

Bikkessy József /vámos-atyai/,  
xxx a m.népviselők első gyűjtő-  
je. Életkörülményeiről keveset  
tudunk. Atyja, Heinbucher Ignác,  
vagyonos pozsonyi polgár, anyja:  
Buss Ágnes volt. A család ~~17~~ 1791.  
Bikkessyre magyarosította nevét  
és nemességet, 1801. vámos-atyai  
előnevet kapott. B. 1780 körül szü-  
letett. Katona lett és a mérnök-  
karnál alezredesséig vitte fel.  
Éveken át gyűjtötte a m. viselők  
sajátkezüleg készített képeit. Viz-  
festményeiből 1820. egy bécsi ki-  
adónál 78 lapot, kézzel színezett  
rézmetszetekben, negyedréti alakban,  
német és m. aláírásokkal a köv. címen  
bocsátott közre: Pannoniens Be-





wohner in ihren volkstümlichen Trachten hergestellt. A képekhez Csaplovits János irt szöveget. A 2. kiad. Grázban jelent meg: Sammlung der merkwürdigsten, noch dormalen bestehenden National-Costume von Ungarn u. Croatien in 78 Blättern.

Wolfgang in ihrer Vollständigkeit

Wolfgang in ihrer Vollständigkeit

Wolfgang in ihrer Vollständigkeit

Wolfgang in ihrer Vollständigkeit

Wolfgang in ihrer Vollständigkeit

Wolfgang in ihrer Vollständigkeit

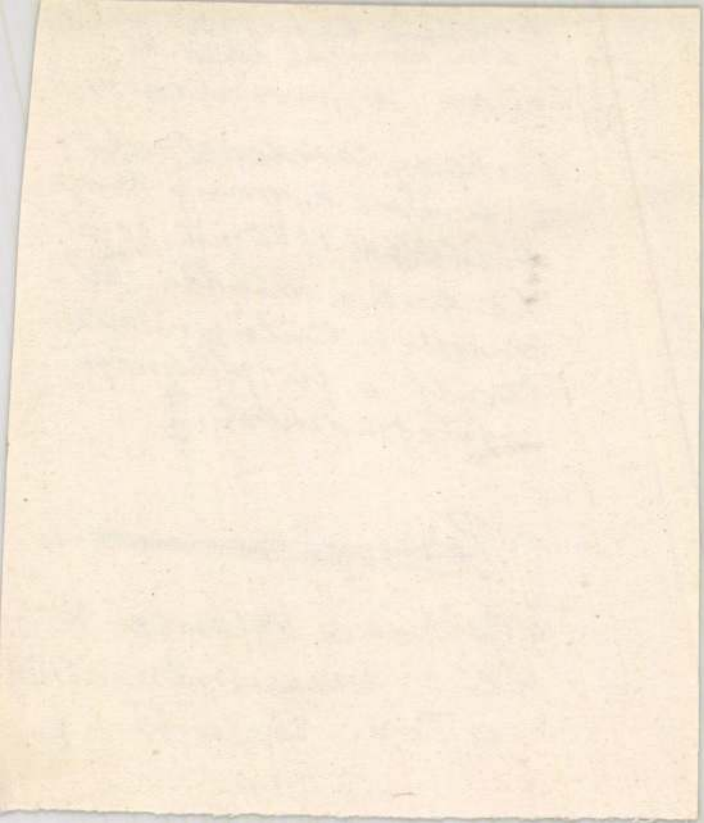
Wolfgang in ihrer Vollständigkeit

Wolfgang

WOLFGANG ES KO

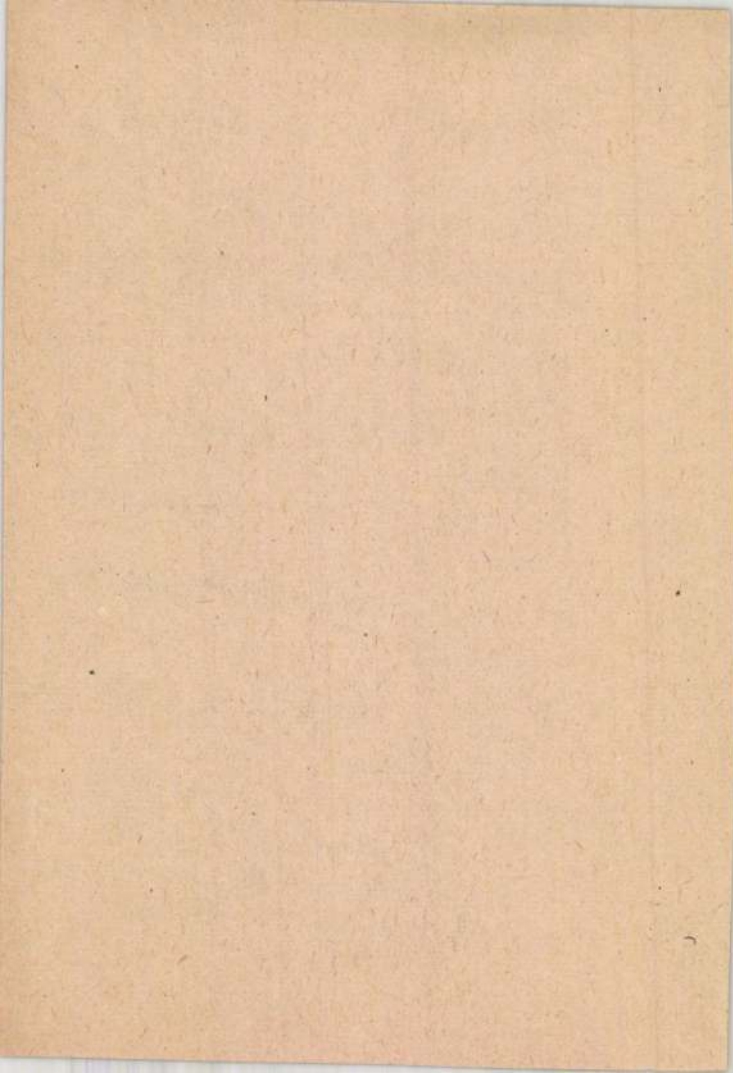
M. K. M. M.











Pikkessy - Kleinbuchen Jö-  
ref. festo: 12. 1770 körül Porom-  
ban. ( ), 1806-tól magyar és  
horvátországi állomásbeli  
akvarellorben örökítette meg a  
rejtő <sup>dalgarra</sup> és katonai viselő-  
ket. Tíz évig dolgozott e gyű-  
teményen, melyből 78 db Beyer,  
Ponheimer és Schinder grafi-  
kusok kinnora vezkarcaiban  
jelens meg. Művenek címe [ ]  
Természet után festett alakokkal  
és jelenetekkel, királyok és  
vezérek, közepkori udvari  
dámok stb. (képei váltakoz-  
nak. A rejtőlt) képek  
a kor világi névű malon-  
parasztokat ábrázolnak. ( )  
E E ↑↑ ♀♀





Bikessy Tóth

Fő képt

Ceikás } virf (1820)  
Velencei réndet }

~~4. universitet mesterei. Kereszben.~~

~~III. Munkasig.~~

~~Budapest, ein. Gyendrass~~

~~Kisfalva. 422H & Notaria.~~

~~Eredeti papir  
Kereszben.~~

I. 1. p. h.

1.50P

Birkney Heimbecker

l.

Genl George Celi

XXV. anko. (1917)

197. l.

# SZÉPMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁSOK MAGYAR MESTEREK MŰVEIBŐL

CSÓK ISTVÁN, GLATZ OSZKÁR, FÉNYE  
PÉCSI PILCH DEZSŐ, SZÖNYI IS

A fentnevezett mag  
egybetömörülve sz  
külföldön s eréven  
vészet egy kétségte  
megvalósítása érdek  
kézi szinezésü, sor  
kőrajz gyűjtemény k  
papiron van nyomva  
mappák kereskedelmi  
ára 9 mülappal együt  
Midőn eme nem csek  
Nagyságod nagybecs



Bikkessy - Heimbucher  
József

XXII. aukció  
A Gyűjtő 1915. 120. l.

717—766. BIKKESY HEIM-  
BUCHER JOZSEF: Magyar-  
országi típusokat, viseleteket és  
Árpád-házból való királyokat  
ábrázoló színezett rézkarcok  
1816-ból; darabja . . . . . 20

E karcok közül hét darab van kiál-  
lítva, a többi a kiállítás rendezői kész-  
séggel megmutatják.

Bibliography - German books

Books

1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000

608. BERGLERT B. Jesu	20
Jedek. Tollf. 1811	
609. BESZEDNYI	30
meld. Tollf.	
610. — Ant. v. d. A. v. d. A.	30
611. — T. v. d. A. v. d. A.	6
612. BIFARI JANE OR V.	

Saramdaniád (Barz)

708

	Kikiáltási ár pengőben
2189. BIBLIA. Die gantze heilige Schrift. Deutsch. Von MART. LUTHER. Wittenberg, 1565—66. Folio, 2 kötet, bőrktsék. Pompás fametszetekkel, részben „HB 1550“ monogrammistától . . . . .	24.—
2190. BIBLIA SACRA. Hebraice, Chaldaice, Graece, & Latine. Antverpiae: CHR. PLANTIN. 1569—72. Folio, 8 kötet, bőrkötések . . . . .	40.—
2191. BIBLIA IN LINGUA HEBRAICA. Saec. XVII. 12r., 4 kötet, pergtktsék. (Az első kötet igen csoroka!) . . . . .	20.—
2192. BIBLIA SACRA. Per ANDREAM OSIANDRUM. Francofurti, 1611. Folio, egyk. disznóbőrkötés. (Rongált példány!) . . . . .	8.—
2193. BIBLIA UNIVERSA ET HEBRAICA. Cum Latina interpretatione XANTIS PAGININI LUCENSIS ET BENEDICTI ARIAE MONTANI. Lipsiae, 1657. Folio, 2 kötet, fbőrktsék . . . . .	20.—
2194. BIBLIA SACRA vulgatae editionis. I—III. Venetiis, Nic. Pezzana. 1714. 12r., 3 kötet, pergkötések . . . . .	6.—
2195. BIBLIA SACRA vulgatae editionis. Venetiis, Nic. Pezzana. 1723. 4r., fbőrkts. Sok szövegközti fametszetű képpel. (Hátán „C. D. Z.“ monogrammal = COMES DOMINICUS ZICHY.) . . . . .	8.—
2196. BIBLIA HEBRAICA manuale. Edita a JOHANNÉ SIMONIS. Halae Magdeburgicae. 1752. 8r., 2 kötet, bőrktsék . . . . .	8.—
2197. BIBLIA HEBRAICA. Digessit JOHANNES JAHN. Viennae, 1806. 8r., 4 kötet, (szurágott, kissé rongált), bőrktsék . . . . .	10.—
2198. BIBLIOTHECA SAMUELIS S. R. I. COM. TELEKI DE SZÉK. I—II. Viennae, 1796—1800. 8r., 2 kötet, papírktsék . . . . .	6.—
2199. BIBLIOTECA PORTATILE DEL VIAGGIATORE. Dante, Petrarca, Ariosto, Tasso. Firenze, 1833. 8r., fbőrkts . . . . .	5.—
2200. BIBLISCHES REAL-LEXIKON. Chemnitz, 1721. K. 4r., egyk. pergtkts . . . . .	5.—
2201. BIEDENFELD, FERD. FREIHERR VON, Das Buch der Rosen. Eine populäre Monographie für Dichter, Botaniker, Gärtner und Blumenfreunde. Weimar, 1847. K. 8r., fbőrkts . . . . .	3.—
2202. BIELEK LÁSZLÓ, Ur-napi beszéd, melyet Debretzen városában tartott... Posony és Pest, 1797. 8r., fve . . . . .	1.—
2203. —, Arany gondolatok, A' mostani szabad gondolkodásnak módja ellen. Béts, Schuender. 1800. 8r., egyk. bőrkts . . . . .	3.—

Birkensy book



2204. —, Vér szeme a' religiónak, 's vele járó erköltsi tudományak. Béts, Schuender Károly J. 1801. 8r., bőrktks . . . . . 2.—
2205. BIELFELD, BARON DE, Institution politiques. La Haye, 1760. 4r., 2 kötet, papírktsk . . . . . 6.—
2206. BIKESSY, JOSEPH HEINBÜCHER EDLER VON, Pannoniens Bewohner in ihren volkstümlichen Trachten. Ein Ethnographischer Erklärung. Wien, 1820. 4r., fve. (Csupán a szöveg.) 6.—
2207. BILLITZER, J., Geschichte Venedigs. Leipzig, 1871. 8r., fvkts . . . . . 2.—
2208. BIZARUS, PETRUS, Rerum Persicarum historia. Francofurti, Wechel. 1601. Folio, egyk. (rongált), préselt pergtkts. (Vízfoltos pl.) . . . . . 5.—
2209. BLUMBLACHER, CHRISTOPOHORUS, Commentarius in Käyser Carl dess fünfften peinliche Halsgerichts-Ordnung. Salzburg, 1715. K. 4r., bőrktks. (Közben néhány levél régi kézírásal pótolva!) . . . . . 4.—
2210. BOCCACE, contes. (Le Décameren.) Edition illustrée de 42 vignettes. par TONY JOHANNOT, GRANDVILLE, etc. Paris, 1850. 4r., fvkts 4.—
2211. BOD PÉTER, Szent Írás értelmére vezérlő magyar leksikon. Győr, é. n. 8r., fve . . . . . 3.—
2212. —, A szent históriának summája. Posony, 1771. 8r., fbörkts . . . . . 3.—
2213. BODO, MATHIAS, Jurisprudentia criminalis. Posonii, 1751. Folio, bőrktks . . . . . 4.—
2214. BORCHGRAVE, ÉMILE DE, La Serbie administrative, économique & commerciale. Bruxelles-Belgrade, 1883. 8r., fve . . . . . 2.—
2215. BOERHAAVE, HERMANNUS, Institutiones medicae. Francofurti ad Moenum, 1710. — —, Aphorismi de cognoscendis et curandis morbis. Francofurti ad Moenum, 1710. 12r., bőrktks . . . . . 3.—
2216. BOETHIUS, ANICIUS MANLIUS TORQUATUS SEVERINUS, De consolatione philosophiae libri V. Tyrnaviae, 1735. 12r., bőrktks . . . . . 3.—
2217. BOGÁR, FRANCISCUS, Repertorium ad mapam episcopalis dioecesis Jaurinensis. In una generali et sex specialibus tabulis cum repertorio exhibita. Jaurini, Streibig, 1821. Folio, papírkts . . . . . 10.—
2218. BOLLANDUS, JOANNES, Acta Sanctorum Ungariae. Tyrnaviae, 1743—4. K. 8r., 2 kötet, vktsek . . . . . 6.—
2219. BOLZA, FRANZ ALEXANDER REICHS-FREIHERR VON, Und dessen allerunterthä-

Arveres Károly 1938. 1. rk. n.



Bikessy Tózsaf

Fő képt

Csikó's (vintf.  
Veleenci rindat } 1820.

Felelős kiadó: dr. Pogány Ö. Gábor  
Budapest nyomda NV., Közp. v. árosháza — 124344  
Felelős vezető: Koltai Ferenc igazgató

Bikkessy

Ltáb II. 41.

~~Blank~~

Blank II. 11

Bikkessy

lásd Heinbucher alatt

Viselet.

T. 1509. II.

Az előtérben látható és balra fordulva ágaskodó lovon ülő magyar nemes testőr teljes díszben és kivont karddal van ábrázolva, a háttérben Bécs látszik, melyen innen a testőrök vonulnak ki. Felirata:

König: Ungarisch-adeliche Leib-Garde.

alól balra: Nach der Natur gezeichnet von Obristlieut. Heinbucher v. Bikkessy.

jobbra: gestochen von Jacob Schindler.

Rm., mér. a rl. 50.3: 39.4 cm.





Viselet.

T. 1503. II.

A jobbra haladó lovon ábrázolt arcier-testőr jobbke-  
zében kivont kardot tart, a háttérben a bécsi ~~Carls-Kirche~~  
tájéka látszik, a hol testőrök vonulnak ki. Felirata:

K:K: Adelige erste Arcieren-Leibgarde.

alól balra: Nach der Natur gezeichnet von Obristlieut. Hein-  
bucher v. Bikkessy.

jobbra: gestochen von Jacob Schindler.

Rm., mér. a rl. 50.3: 39.2 cm.



# Heinrich

I. Terence megoronáratása

I. kormarási díjaz vido?

et kardragás.

et előrebeli ~~hí~~ <sup>egy</sup> dombon balra fordult ágaskodó ~~hí~~ <sup>partján</sup>  
 nál a király, ki a jobb kezében lóv' karddal a négy végén egyi-  
 ket sejt meg. Fején ~~in~~ <sup>in</sup> sz. István koronája van, ~~arora s hajóra ki-~~  
~~teretvél~~ ~~sz. István~~ ~~koronájai dízbe van öltözve~~ ~~sz. István~~ ~~koronájai~~  
~~sz. István~~ ~~koronájai~~ ~~dízbe van öltözve~~ ~~sz. István~~ ~~koronájai~~  
 a sz. István rendes ~~nyakláncos~~ ~~sz. István~~ ~~koronájai~~ ~~dízbe van öltözve~~ ~~sz. István~~ ~~koronájai~~  
 mellett ~~sz. István~~ ~~koronájai~~ ~~dízbe van öltözve~~ ~~sz. István~~ ~~koronájai~~  
 ja ~~sz. István~~ ~~koronájai~~ ~~dízbe van öltözve~~ ~~sz. István~~ ~~koronájai~~  
 dombo vidék. Felirata a keji alatt balra:

„A' Magyar Királyi Koro-  
 narási ruhában“

jobbra: „Der König von Ungarn,  
 in Königs-Ornat.“

s legalól Kőepűt: „66.“

Rézmetres, mérete a rézlapon 27: 18.2 cm.

9549 9349. (Rnies).

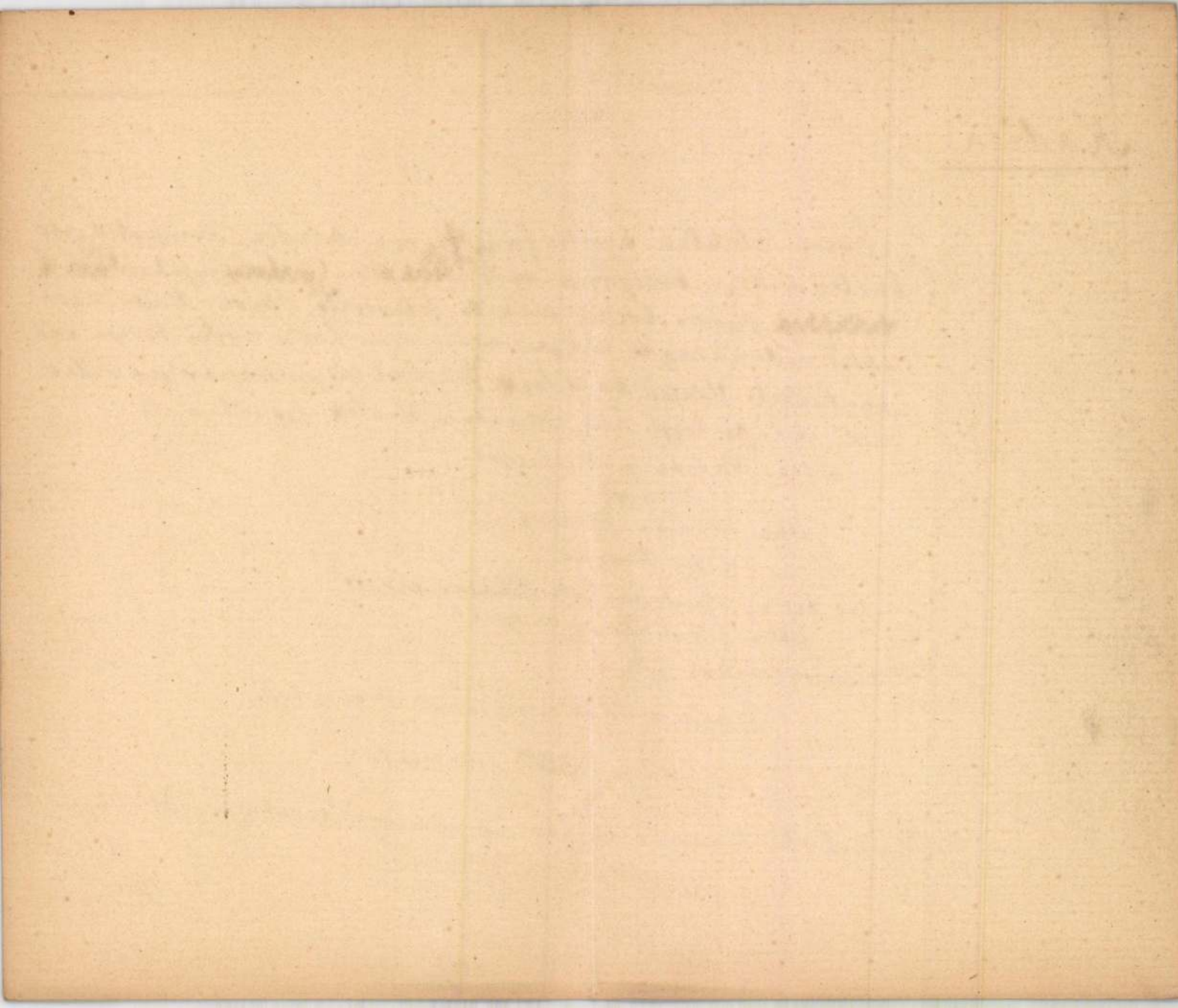
Timlich K.: Magyar é. lovatozási nemzeti öltözék. Pécs 1876. Cospinal.



5000









Bnda:

Egész alorban van ábrázolva) <sup>C és fordultau de</sup> jobbra (kald, <sup>ni</sup> pözzancsi. Jobb  
kerében sas szárnyakkal ékesítet panueli, <sup>ni</sup> baljában <sup>nyug</sup> (lobogó <sup>as</sup> ~~szárny~~  
dárdát tart. ~~És~~ <sup>Princkucmaja</sup> toll <sup>20</sup> ~~szárny~~, bajorca hosszú,  
szakálta leberesvél. Öltöete: kaczagány, zsinóro atilla szűk nad-  
rag és szarú orjakkal. Derékát kendő-ön szorít, <sup>ni</sup> ~~szarú~~ kúrt és kar-  
lóg. A hátaé hegyes védek. Felirata a fej alatt két sorban:

balra: Bnda Humrosock Hercege  
Verése Táborba

jobbra: Bnda Herzog der Rummen  
im Felde

alól balra: Herinfunder Eder Mikessy prinzi

jobbra: Carl Beyer sculpsit

o legatöl Kőéprűt: "77."

Reimetreit, méretei a kilepnal 26.9: 18.7 cm.

9551 ~~9551~~ (ozincs).

Tímlich. K: Magyar és Horvátországi nemzeti öltöietel. Pécs 1816. Cappinál.

///

AA

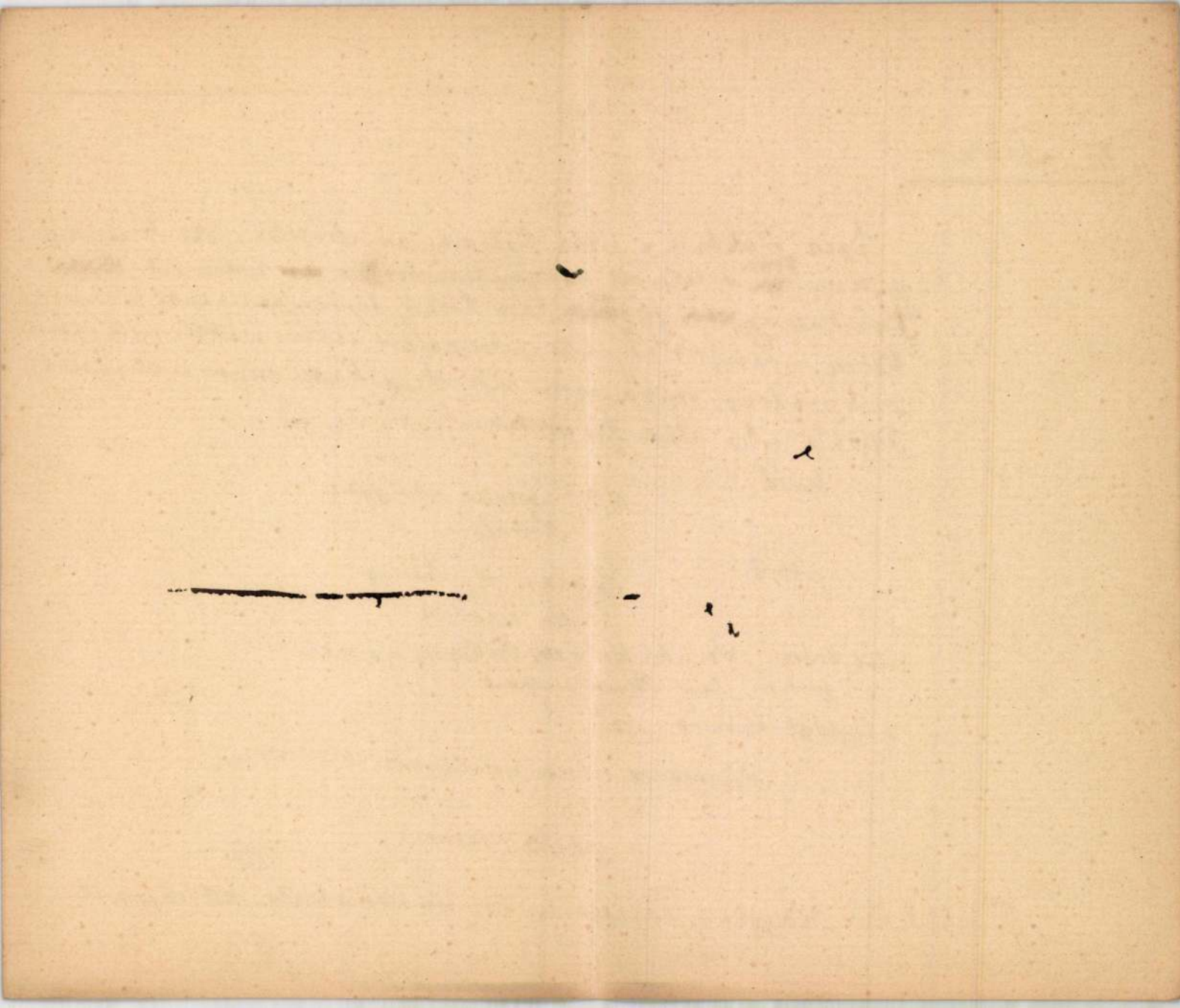
///

"

+









**Bikkessy József** (*Vámos-Atyai*), eredetileg *Heinbucher*, mérnökkari tiszt, \*1780 körül, †? Pozsonyból származott. A magyar népviseletekről vízfestményeket készített és azokat kétízben kiadta egy-egy rézmetsetekből álló albumban. (*Pannoniens Bewohner* stb., 1820 és *Sammlung der merkwürdigsten... National-Costüme von Ungarn und Croatien* stb.). Az egyes lapokat Beyer, Ponheimer és Schinder metszette rázbe. Vannak köztük katonatípusokat ábrázoló is.

**Bikla**, az ormánságban és D.-Somogyban használt fehér vaszonszoknya. Az Ormánság K.-i részén *kebel* v. *kebel* a neve. A B. alatt viselt alszoknyákat *kisbiklonak* nevezik.

**Biksard**, l. *Bikszárd* (Csehszlovákia).

**Bikszád** (*Bicsad*), szatmármegyei község, Tr. óta Romániához tartozik, (1930) 1880 lak. Látogatott fürdő- és nyaralóhely az Avas völgyében, szénsavas-sós gyógyforrásokkal.

**Bikszárd** (*Biksard*), pozsonymegyei község, Tr. óta Csehszlovákiához tartozik, (1930) 916 lak. Határában kőkorszakbeli maradványok. Fejlett háziipara van. Közeliében Éleskő várának romjai.

**Bilá Cirkev**, l. *Tiszaféjéregyház* (Csehszlovákia).

**Bilak** (*Domnesti*), beszterce-naszódmegyei község, Tr. óta Romániához tartozik, (1930) 743 lak.

**Bilance** [bilánsz], francia szó, a. m. kereskedelmi (könyvelési) mérleg.

**Bilaterális** (latin), a. m. kétoldali.

**Bilbao**, Vizeaya spanyol tartomány székelye, a Nervion folyó torkolata és a Rio de B. tengeröböl közelében, a folyó mindkét partján. Spanyolország egyik legfontosabb kikötő-, kereskedő és iparos városa. Középkorias ó- és modern nagyvárosias újvárosrészből áll. Gyors fejlődését, ipari és kereskedelmi jelentőségét a Nervion-völgy vasércbányászatának köszöni. B.-ban van a baszk egyetem. Kikötője *Portugalete*. Közeliében van *Las Arenas* híres tengeri fürdő. (1932) 168.075 lak. Az 1936. évi spanyol polgárháborúban véres küzdelmek színhelye.

**Bilbor**, l. *Bélbor* (Románia).

**Bile Janez**, szlovén író, \*1839, †1906. Katolikus pap volt, költeményeiben a vallást, híres szlovén férfiakat és hazája szépségeit énekelte meg. Néprajzi, helyrajzi és történeti munkákat is írt.

**Bilde v. Rheinau**, humanista, l. *Beatus Rhenanus*.

**Bileam** (v. *Bilám*), a Bibliában pogány próféta, akit Bálák, Móáb királya, elhívott, hogy megátkozza az előrenyomuló Izraelt. B., ámbár csoda folytán megszólalt szamara is óvta, eleget tett a királyi parancsnak, de szájában az átok fenséges áldássá lett és Izrael dicső jövőjét hirdette. Maga B. Izrael kardjától esett el.

**Biled**, l. *Billed* (Románia).

**Biled ul Dzserid**, mintegy 2000 ha területű oázisosport (El Udien, El Hamma,

*Nafta, Tuszar*) É.-Afrikában, Tunisztól D.-re. Datolyatermelés. A rómaiak idejéből való romok.

**Bilek Frantisek**, cseh szobrász, \*1872. Szobrai és grafikai munkái sajátos vallásos, titokszerű tárgykörből valók. (*Krisztus, Golgotha*).

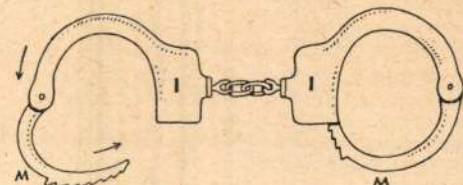
**Bilghez**, l. *Bürgezd* (Románia).

**Bilharziasis**, forróérgövi, főleg Egyiptomban előforduló betegség. Okozója a *Bilharz* által 1851-ben felfedezett, vízi csigák útján terjesztett *Bilharzia haematobia* (helyesebben *Schistosoma haematobium*, vérmétely). Leggyakoribb tünete a vérvizelés; súlyos vérkeringési zavart okoz s az *elephantiasis* (l. o.) egyik formájához vezethet. Gyógyszere antimonosók.

**Bilin** (*Bélin*), máramarosmegyei község, Tr. óta Csehszlovákiához tartozik, (1930) 947 lak.

**Bilina** (*Bilin*), város Csehországban, az Érchegeységben; a Lobkowitz hercegek kastélya, üvegipar, szőnyegszövés; barnaszénbányászat. Híres savanyúvízből (B.-i savanyúvíz) évente kb. 5 millió palack fogy. (1930) 9669 lak.

**Bilincs**. 1. A testnek v. egyes részeinek szabad mozgását korlátozó szerszám v. kötelék. A *vas-B.* láncsal v. más módon összekapcsolt vaskarikákból készül. Ezeket, régebben, rákóvácsolták a rab végtagjaira, néha a nyakára és a derekára is (*vasra-verték*), gyakran büntetésül v. a büntetés súlyosbítására. Ma a karikák jobbára önműködően esukódnak, kulccsal nyithatók s a B.-et csak a kézre, esetleg lábra alkalmazzzák, foglyok ellenállásának, dühöngésének megfékezésére v. szökésük megakadályozására. Nálunk a B. használatát bűnügyekben a bűnvádi perrendtartás 156. és a nyomozási utasítás (130.000/1899. B. M. rend.) 188. §-a szabályozza. 2. Az iparban arra szolgál, hogy falon kívül vezetett csöveket helyzetükben megrögzítse. Csatorna-csőveknél kovácsoltvas B.-et, falon kívül vezetett *Bergmann-csőnél* (l. o.) v. páncélcsőnél lemezből sajtolt B.-et alkalmaznak. Általában szokásos alakja a csavarokkal összeszorított, két félkör alakú rész, melyek egyikének a falba v. a falhoz való erősítés céljából nyúlványa van.



Modern kézi-bilincs. Az M mozgóág körben foroghat, de visszafelé csak akkor, ha a zárt kulccsal kinyitják.

**Bilingvis** (latin), a. m. kétnyelvű.

**Bilinski Leo**, lovag, osztrák-lengyel politikus, \*1846, †1923. Két ízben volt osztrák pénzügyminiszter. 1912-ben pedig közös pénzügyminiszter s Bosznia-Hercegovina



## Bilirubin

kormányzója lett. Az önálló Lengyelország megalakulása után lengyel pénzügyminiszter volt.

**Bilirubin** (a latin *bilis*-ből, a. m. epe), epefesték. A vörösvérsejtek festékanyagából, a haemoglobinból képződik. Savtermesztető, alkáliakkal képezett sói vízben aranyárga színnel oldódnak, ezek az epe legfontosabb festékei. Kalcium-sója oldhatatlan, az epekövek főalkotó része. Ha a B. oxidálódik, zölde színű *biliverdin* keletkezik, ez a színváltozás a B. kimutatás módszereinek alapja. B. és biliverdin együttesen, de különböző arányban található az epében. Sárgaság esetében a vérbe, innen a szövetekbe és a vizeletbe jutott B. okozza a szem és bőr sárga színződését.

**Biliverdin**, l. *Bilirubin*.

**Bilje**, l. *Bellye* (Jugoszlávia).

**Bilkaudvard** (*Bilko ve Humence*), pozsony-megyei község, Tr. óta Csehszlovákiához tartozik, (1930) 537 lak.

**Bilke** (*Bilky*), beregmegyei község, Tr. óta Csehszlovákiához tartozik, (1930) 5614 lak. Házipar, kosárfonás.

**Bilkei Pap Lajos**, l. *Pap Lajos*.

**Bilkove Humence**, l. *Bilkaudvar* (Csehszlovákia).

**Bilky**, l. *Bilke* (Csehszlovákia).

**Bill**. 1. Angol szó, a. m. okmány. Így nevezik a váltót is: *B. of exchange*. B. a törvényjavaslat neve, szemben az egyszerű indítvánnyal (*motion*). A törvényjavaslat lehet magánjellegű (*Privat-B.*) v. közérdekű (*Public-B.*). B.-nek nevezik az angolok valamely büntetőügyben a nagyesküdtészek elé terjesztett vádlevelet is, továbbá az olyan törvényt, amellyel a parlament, a rendes bírói eljárás mellőzésével, büntetést szab ki. Egyes alaptörvények is így szerepelnek, pl. a *B. of rights*, Anglia parlamentáris alkotmányának egyik alaptörvénye. 2. Az angol William (Vilmos) név becéző alakja.

**Billa** (*Bylla*) és **Boksu**, azoknak az izmaelitáknak a vezérei, akik Taksony idejében Bolgárországból vándoroltak be és Pest várát kapták örökbirtokul.

**Billardiera**, l. *Labillardiere*.

**Billbergia**, a *Bromeliaceae*

családba tartozó, az ananással rokon növényfaj. Gondos kezeléssel meleg szobában is tartható az egyébként melegházi *B. Sanderiana*, *B. speciosa*, *B. Forgetii*, *B. rosea*, *B. pyramidalis*, stb. Igen



Billbergia Moreliana.

szép levél- és virágdísznövények. Egészen laza, homokos talajban díszlenek jól, melybe kevés Sphagnumot kevernek. Sarjakról szaporítják. Hazájuk a tropikus Amerika.

**Billed** (*Biled*), torontálmegeyi község, Tr. óta Romániához tartozik, (1930) 3795 lak.

**Billegető** (*Motacilla*), az éneklő madarak egyik nemzetsége, kicsiny, karsú, kecses, mozgékony madarak; nevük onnan ered, hogy farkukat járás közben billegetni szokták. Nálunk a *fehér v. barázda B. (Motacilla alba)*, képét l. a 724. oldalon), a *hegyi B. v. leányka-madár (Motacilla boarula)* és a *sárga B. (Motacilla flava)* fordul elő.

**Billegető-félék** (*Motacillidae*), az éneklő madarak egyik családja. Kecses, karsú, vékony, áralakú csőrrel bíró fajok tartoznak bele. Nyílt területeken, réteken, mezőkön élnek s főleg rovarokkal, de magvakkal is táplálkoznak. Mintegy 110 fajuk jórésze az óvilágban honos.

**Billegetősip**. 1. Hatlyukú népi hangszer, a furulya egyik formája. 2. A tárogató és általában a billentyűvel ellátott fafúvók neve a régi- és a népnyelvben.

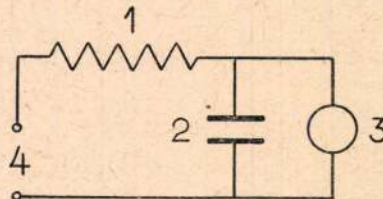
**Billenő eke**, a váltva forgatható ekék egyik fajtája; különösen a két gépes gőzekénél használják, de vannak ilyen ekék fogatos erőre is. Az eketesteket tartó keret közepén kerekeken nyugvó tengellyel van alátámasztva s az egyik fele tompa szöveget képez a másikkal, úgyhogy amíg az egyik félre szerelt eketestek a földet szántják, a másik félre szerelt eketestek a lovogásban lógnak. Ilyen módon a B.-vel egyik irányban balra, a másik irányban jobbra forgatva lehet szántani.

**Billenő gát**, a mozgó gátak egyik fajtája, amelynél a folyóvíz duzzasztását felállítható és a meder fenekére lefektethető táblák végzik. A legegyszerűbb esetben a felállítható tábla ki van a fenékhez támasztva, van azonban vízszintes tengely körül automatikusan elforduló és a víznyomás által fölállítható B. is, mint a dobos-, pillangós-stb. gátak.

**Billenő kocsi**, l. *Csille*.

**Billenőmérleg**, l. *Mérleg*.

**Billenő rezgések** (*Kippschwingungen*), az ábrán látható kapcsolással előállítható elektromos rezgések. Az áramforrás az



Billenő rezgések gerjesztése : 1. ellenállás; 2. kondenzátor; 3. csillámló lámpa; 4. az áramforrás sarkai.

ellenálláson keresztül lassan feltölti a kondenzátort. Mikor ennek feszültsége a csillámló lámpa gyújtási feszültségét eléri, a



Birkessy

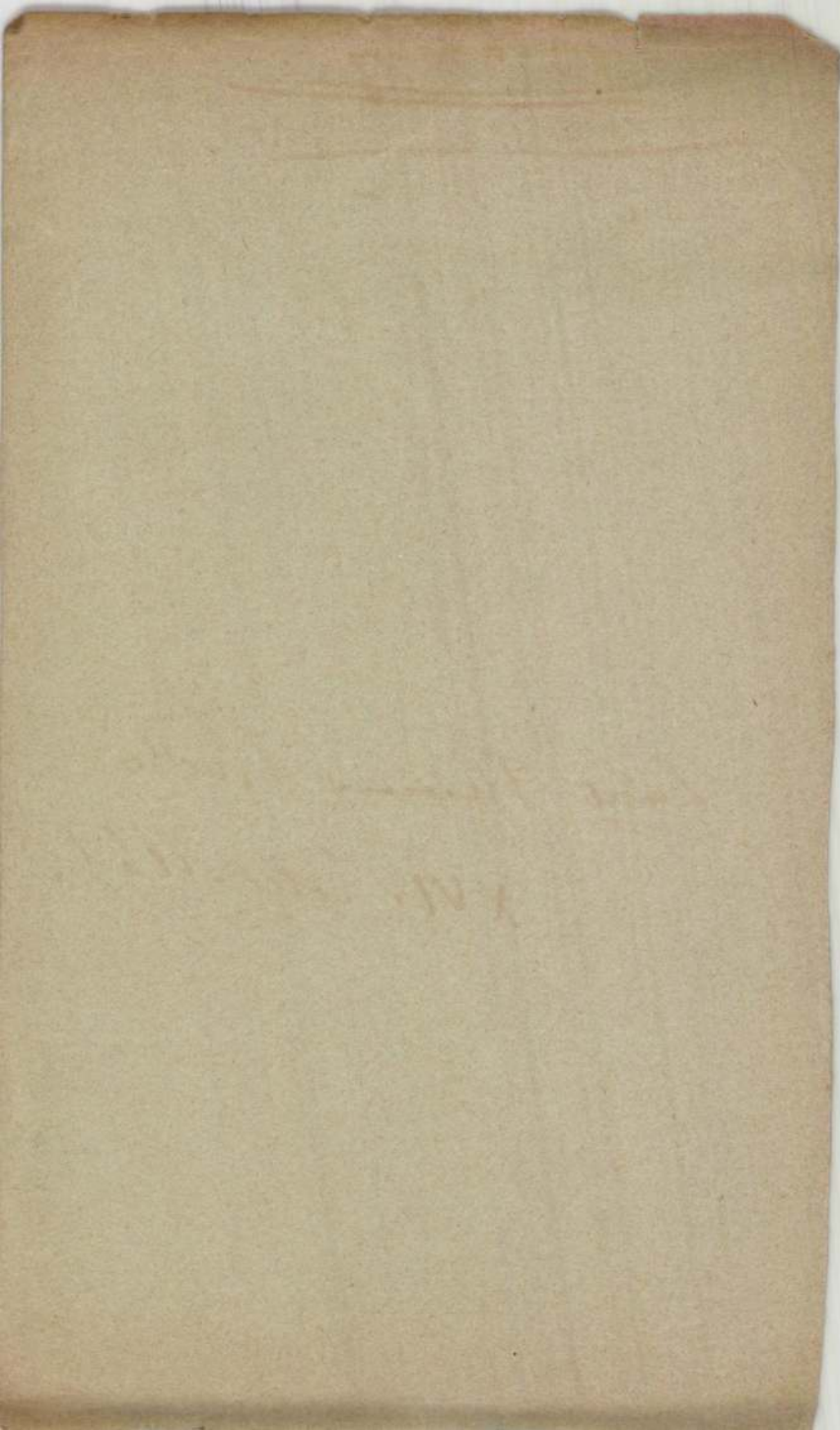
~~Heinricher~~

Lab II. 41

L. Birkessy

Lab Thieme Becke

XVI. Eotet. 286 l.



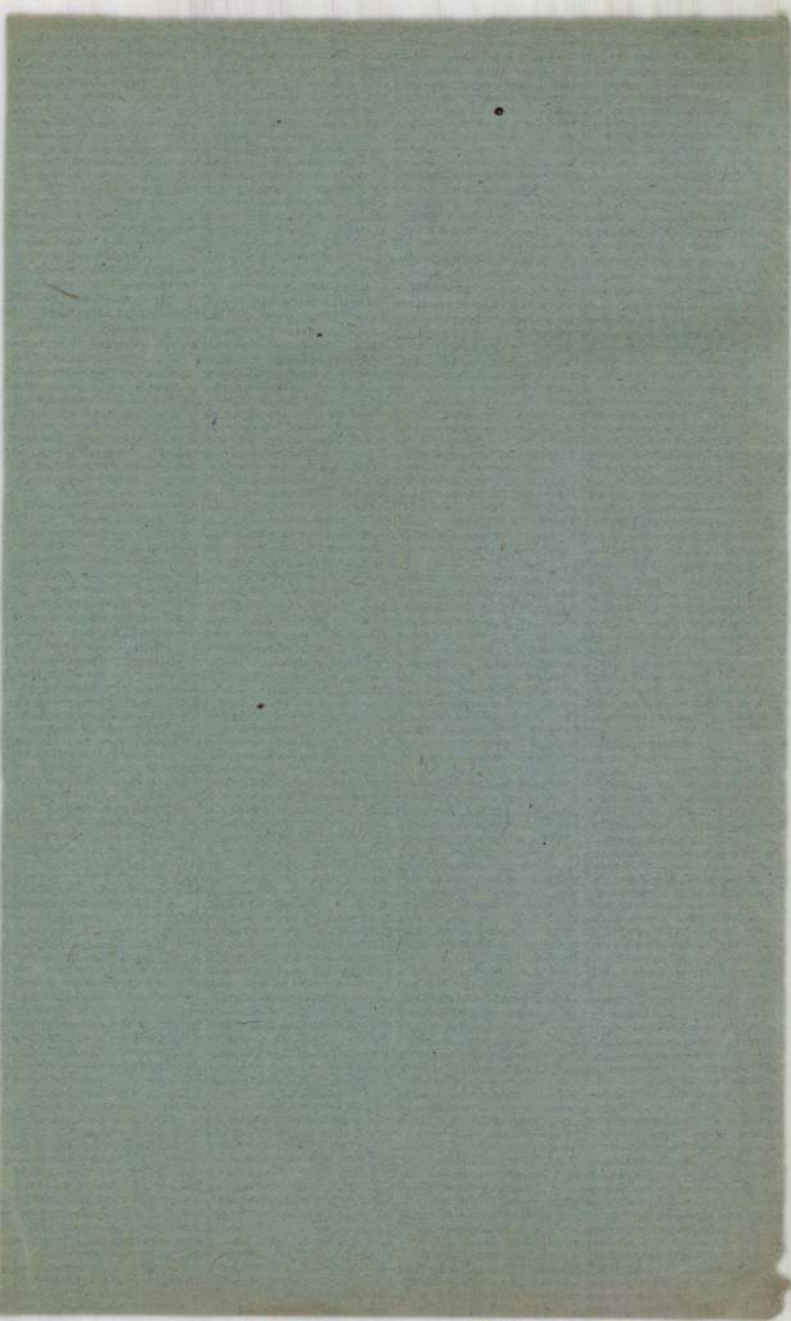
Pikkesey-Heinbucker  
Förner

l.

Pilgrii Mag. neuer

Tab. VII. 457. l.

MP  
2898  
589. l.





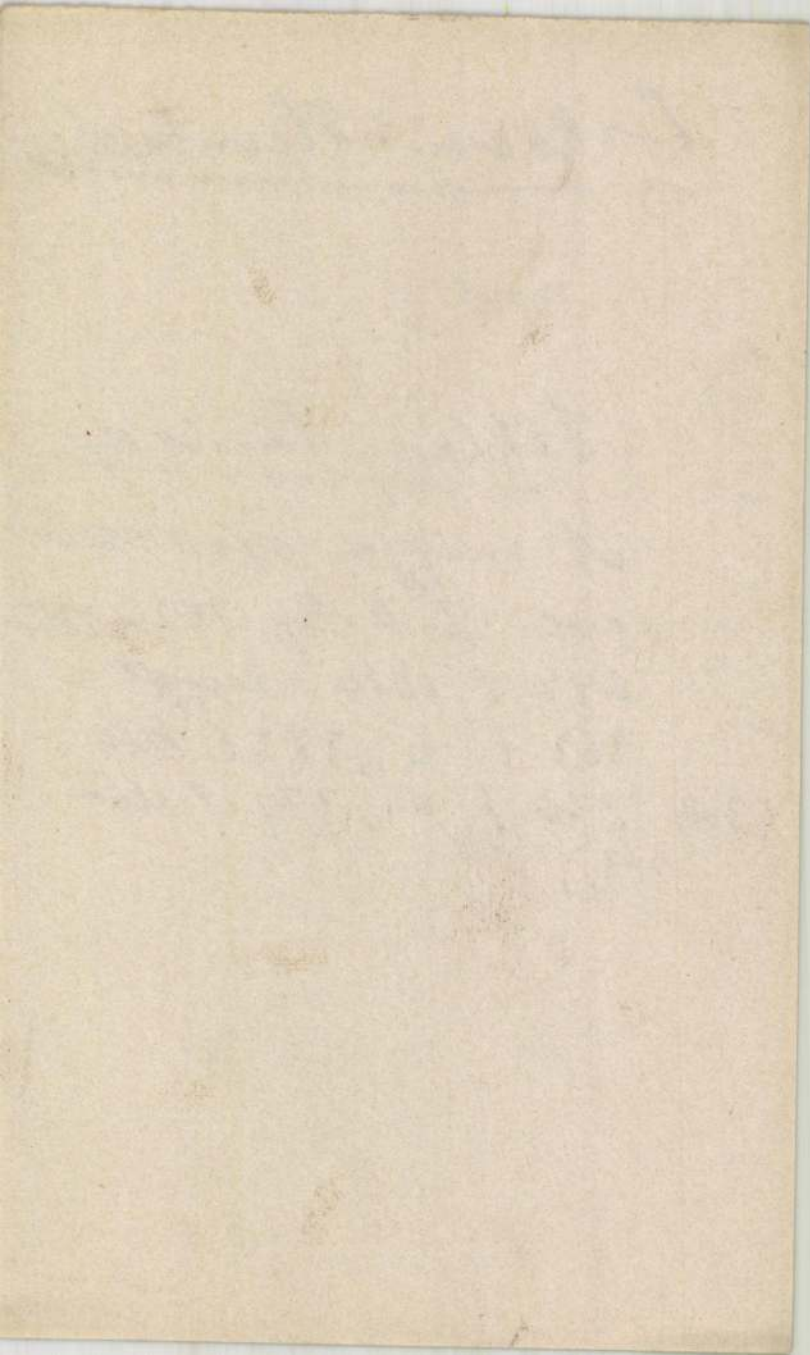
Bikkessy - Fleinbacher

rod  
2

Liklósay László dr

A magyar sport eszer  
ive. I. k. Pp. 1927. 235,  
247. l. elött. képpel -  
362. l. n., 363. l. elött.  
368, (376. l. n., 377. l. elött.

373, )



Bikkesy József

Schoen Arnold. Petrich  
András.

A művészet 1922.

59

Youngfield

5. Sierra Falls <sup>1</sup> ~~18~~ 04 - Vol.

Bikkessy - Klein  
bucher Joseph  
mit. 1780 Eonit  
land ober.

Revai XXI. 155. l.

Revai XXI. 155. l.



Méltán hihetnők, hogy ~~csak~~ sok idegen művész nagy műveket  
gyakorolt a magyar művészet fejlődésére, stílusalakulására.  
Jelentőségüket inkább abban kell keresni, hogy mennyiben  
járultak hozzá a magyar művészi élet kialakulásához. Kétség-  
telen, hogy nagy részük volt benne, mert lapjaikkal hozzá-  
szoktatták a közönséget a művészi alkotás szeretetéhez, s épen  
olcsóságuknál fogva, vásárlásához. Időközben azonban több  
kiváló magyar tehetség bukkant föl s foglalta el méltó helyét

Lexikonban

Jobb  
hogy  
ez a  
Sejtel

Bikessy Kleinbuche, Jozsef

mad  
~

Részai Príkkel Marián

A magyar nyelv tancaai

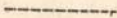










Bp. 1924. 68. l.

képpel.

166. l. képpel

167. l.

# Jelmagyarázat:

	Felső fogyasztó terület.
	alsó " "
	tolóvázak
	" "
	Tűrcsapók.
	" "
	átmeneti cső
	" "
	légszelep
	kutak.
	üritőaknák.

Légtér.





Bikkessy Heinbucher  
altered rajra es  
Schindler Jakob  
rémetszete nagy

*András - magyar  
monarchia  
T. B. 2021. 04. 21.*

Maria Terézia nem sokáig élte túl az egyetlen beiktatását, a tanulmányi ügy befejezését. Negyven évig uralkodott, mint Nagy Lajos, s meghalt 1780 november 29-én. Egy nappal halála előtt, miután már gyermekkeitől elbúcsúzott, magához hívatta Esterházy Ferenczet, a magyar kanzellárt. "Esterházy, — monda neki, — én meghalok! Mondja meg nevezetén, hogy halával emlékeztetem meg róla utolsó perczemig!"  
Maria Terézia kormányzatában modernebb irányt követett, mint atyja. Fia, II. József, a XVIII. század fejlődésnek még előbbre haladott eszméit képviselte. Míg a nagy királynő úgy szólván realis alapon állott s az állam szerkezetben csak eszközt látott bizonyos közcélok, közérdekkek előmozdítására: II. József szemében, a XVIII. század szelleme szerint, az állam önzél, a legáltalánosabb, a legjótékonyabb intézmény volt, melytől függött minden, melynek tehát fel kellett áldozni mindent. Ő magát is csak az állam első szolgájának tekinté; valójában pedig papja, apostola volt annak, lelkesült, rajongó, türelmetlen, mint minden ügynek apostolai lenni szoktak. Minél inkább meg volt győződve, hogy az állam jó fejedelemmel, jó törvényekkel segíteni tud minden bajon, csak akarnia kell: annál nagyobb hével törekedett elhárítani mindazt, mi fel fogása szerint a mult babonájának, tudatlanságának volt maradványa és az új, szerencsesebb fejlődésnek útját állta. Sok akadálytal, mely elől Maria Terézia meghátrált vagy melyet megkerült, ő egyenesen szembe szállt és le törekedett azt rontani. De nemcsak a modorra nézve volt különbség az anya és fiú közt. Nagy elvilementék is voltak köztük, kivált a mi az egyházi, vallási kérdéseket illette. Maria Terézia egész életében buzgó katolikuskus volt, habár az egyházzal szemben sokszor úgy tett, mint XIV. Lajos ifjabb éveiben, ki a nantesi

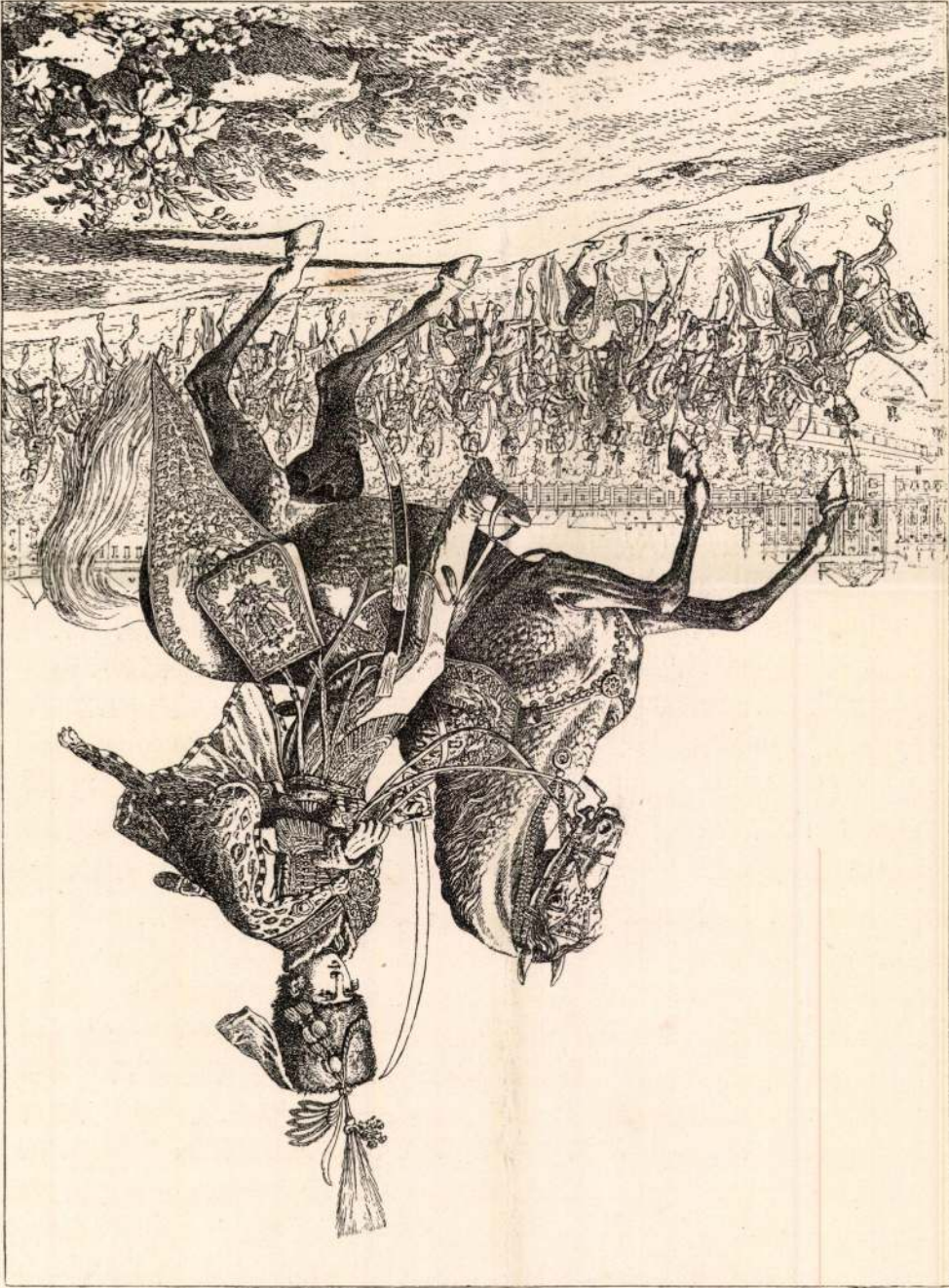
## II. József és II. Lipót. Újabb kor 1825-ig.

1751-ben az országgyűlés tisztelgő küldöttségével magyarúl beszélgetett. tanult; s kinek másik fia, az akkor még csak 6 éves, korán elhunyt Károly, mit akkor nem minden magyar főúri családról lehetett elmondani, magyarúl rodalomban, Maria Teréziának van ajánlva, kinek trónörökös fia, József, a világ elé lépett. Műve: "Agis" tragédia, mely új korszakot jelöl a magyar többi szerény munkásai. Bessenyei György volt az első közöttük, ki a anyanyelvét is, magasabb szempontból, több izléssel, mint eddig a nyelvünk gyümölcsseit. Ifjaink látták a világot, mivelődtek és kezdtek mívelni az



Om I.

Magyar testőr.



PikKessy József (?)

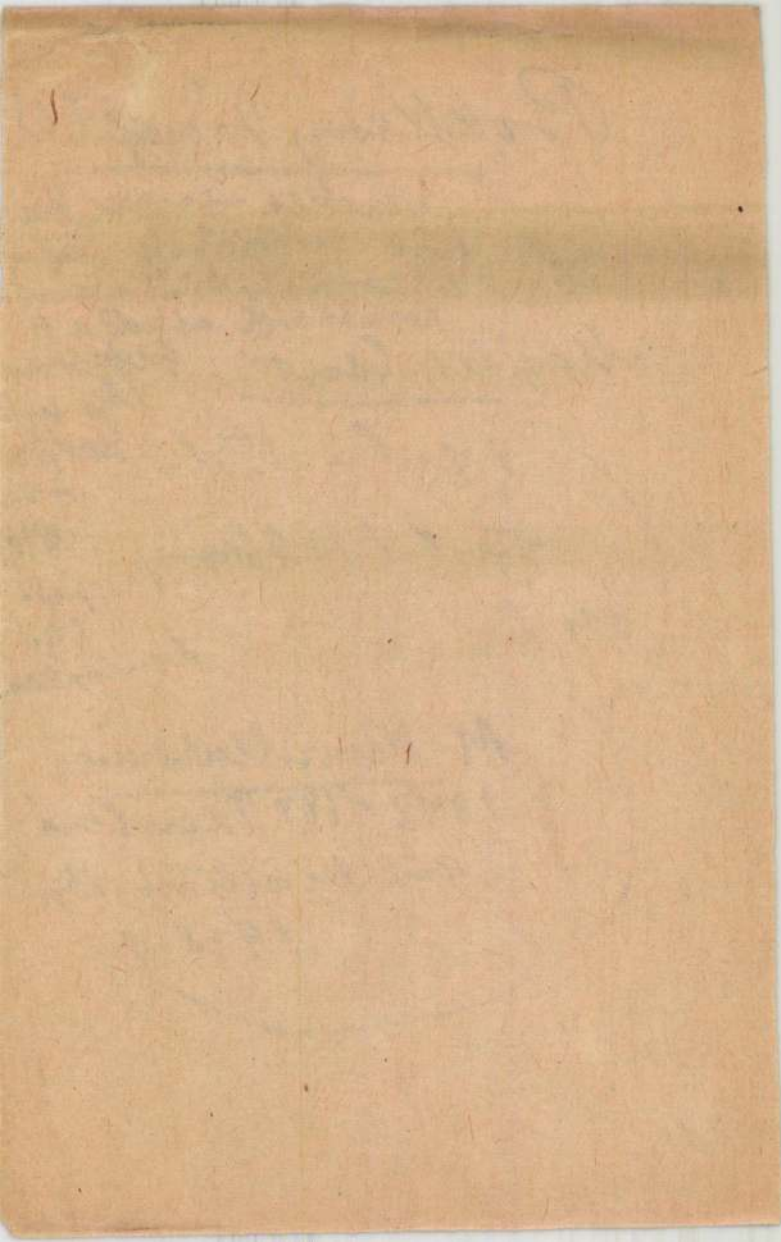
eredes magyar kü-  
lön megírott Pal-  
merston kultúrmi-  
velésről. átadja a  
Mag. NM Cent. frissen  
légi mi-  
l. l. l.

14. l. - 15. l. Lakó-  
t. l.

77. l. (Lobozás) 1849  
jel.

64. l. 19.  
Londonban.

M. New. Lawrence  
1848-1849 Kenten-  
ris kiállítás Bp.  
1948. g.





Bikkosy-Hein-  
bacher

l. Lyka MM.

LykaMagymű1800-50

179. l.



3.



4.



Bikkesy Helmbrucher József

memóriájáról kist magyarságá-  
gi állomáshelyein nagy beosztom-  
mal rajzolta az elebe érteke vis-  
teseret. Gyűjtéséből 78 lapot  
először Jándich Károly adott ki  
az in lexikonban is közölt cím alatt  
1816-ban, magyar is német <sup>TSZS</sup> ~~TSZS~~  
nyelven nagy nyelvedtben. Második,  
alig változott kiadás Bikkesy  
néve alatt 1820-ban Panno-  
niens Bewohner cím alatt Ec-  
vüli forgalomba. A képek nagy részét  
a kiadásban Casplovics József <sup>János</sup> írta.  
Bikkesy népies képei galon-  
narratörés alá kerülnek, a sor  
feljegyzés német.

Kun férfi c. képe repr. - Emlé-  
ben talál  
Magyar nyelvűek. ✓ Képek is  
repr.  
TV. 159, 638-639. l.

172. EGY FERFI SZENT FEJE.  
Olajmíniatúr. Atmérője 7.

Német festő (19. század).

173. 2 darab festmény (KATONATISZT)  
Vizfestmény. Mindegyik kép méret

Német festő (19. század).

174. A FESTŐ.

Vászon. 24 × 19.

Németalföldi festő 1600 körül.

175. LOTH ES LEANYAI.

Vászon. 148 × 114.

Olasz festő (17. század).

176. LAZAR FELTÁMASZTÁSA.

Vászon. 67 × 104.

Olasz festő (17. század).

176a. MARIA AZ ALVÓ JEZUSSAL.

Vászon. 77 × 99.

Olasz festő (17. század).

177. O-TESTAMENTUMI JELENET.

Vászon. 75 × 100.

Birkessy Heinbucher  
József

Magyar insurgense-  
ket ábrázoló műel-  
zett metszeti repr.

Lestyan Gábor:  
József nádas. Egy  
alkotó élet irásában  
és képeiben. 1776 - 1847.  
Bp 1943.





Bikkessy

irod  
=

Bikkessy: A magyar és  
Horvátországi legnevese-  
sebb nemzeti öltözékek  
kezai gyűjteménye.  
Bécs 1846.

Estere 700 P

idéri

Langer M. - A magyar és  
külföldi bibliofília  
története. Bpest, 1936.

123. l -

eredmény, a kvalitásnak inkább ipar-  
szerű, mint művészi volta miatt for-  
ditott arányban állana a kutatás fi-  
radságával. Mindamellett lexikonunk  
egy-egy címszavai alatt közre adjuk  
eddig rendelkezésünkre álló anyago-

A vidéki könyvnyomdák közül má-  
ismerjük a nagyszombati Bielz Mihály-  
vállalatát. A többi nagyobb városok-  
ban is egymásután keletkeznek lito-  
gráfiai vállalatok, elsősorban a már  
korábbi tipográfiaiak mellett. Erdély-  
ben Bielz mellett a legjelentősebb  
könyvnyomdája a kolozsvári református  
kollégium könyvnyomdájának Barra  
Gábor által vezetett litográfiai  
üzeme, ~~XXIX~~ ahol a kereskedelmi és

Bikessy József

BIKESSY JÓZSEF / XIX. sz. elején / :

25. Csikós. - Vizf., p. 41 x 30,5 cm. Jelz.l.b.:  
"Nach der Natur gezeichnet von Oberstlieut.  
Heinbucher edler von Bikessy 1820".

Kopp J. 4 Fővárosi Képtár d m.  
grapira 150 éve Kiadványa. Sop. 1943

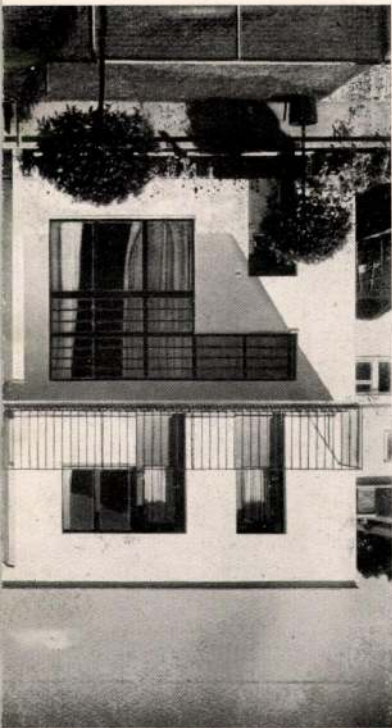
25, 26. 74.

Koppmágyar József 180 éve

26. Velencei részlet. - Vizf., p. 11.4 x 9,2 cm.  
Jelz.b.o.: "Bikessy 1844".



laui megoldásait. (P  
 így sokat levon a ki-  
 állítás értékeből az,  
 hogy a telep környe-  
 zete sem oly szeren-  
 csés, mint a Weissen-  
 hof-Siedlung remek  
 kialakítást domboldala,  
 vagy a breslauer háza-  
 kat körülvevő évsza-  
 zados park adta bü-  
 bájos keret. Mindezt  
 azonban kedvezően  
 pótolja a házak ösz-  
 szességének egy kéz-  
 ből eredő, fellelve ar-  
 tiszlikus színezése,  
 mely minden dícséret  
 A lakótelep kísér-  
 leti lehetőségeinek ki-  
 használásában ugyan-  
 az a helyzet. A bécsi  
 építészek e tekintet-  
 ben úgyszólván alig  
 hoztak újat, szinte az  
 az érzésünk, hogy va-  
 lami sajátosság bátor-  
 talanság vett erőt raj-  
 tuk, talán a gazdasági



Birkosy József  
festő

Szép művészet

1943. 60. l.

Karaitzai Nagy István

A Fővárosi Képtár  
1941-42. évi  
műveiről

Közhatalomra nem adható

Budapest

T.

**EUROPA**  
film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Rothermere-utca 12. III. 2.





Bikkessy

d.

Fajvay Puer

9. l.

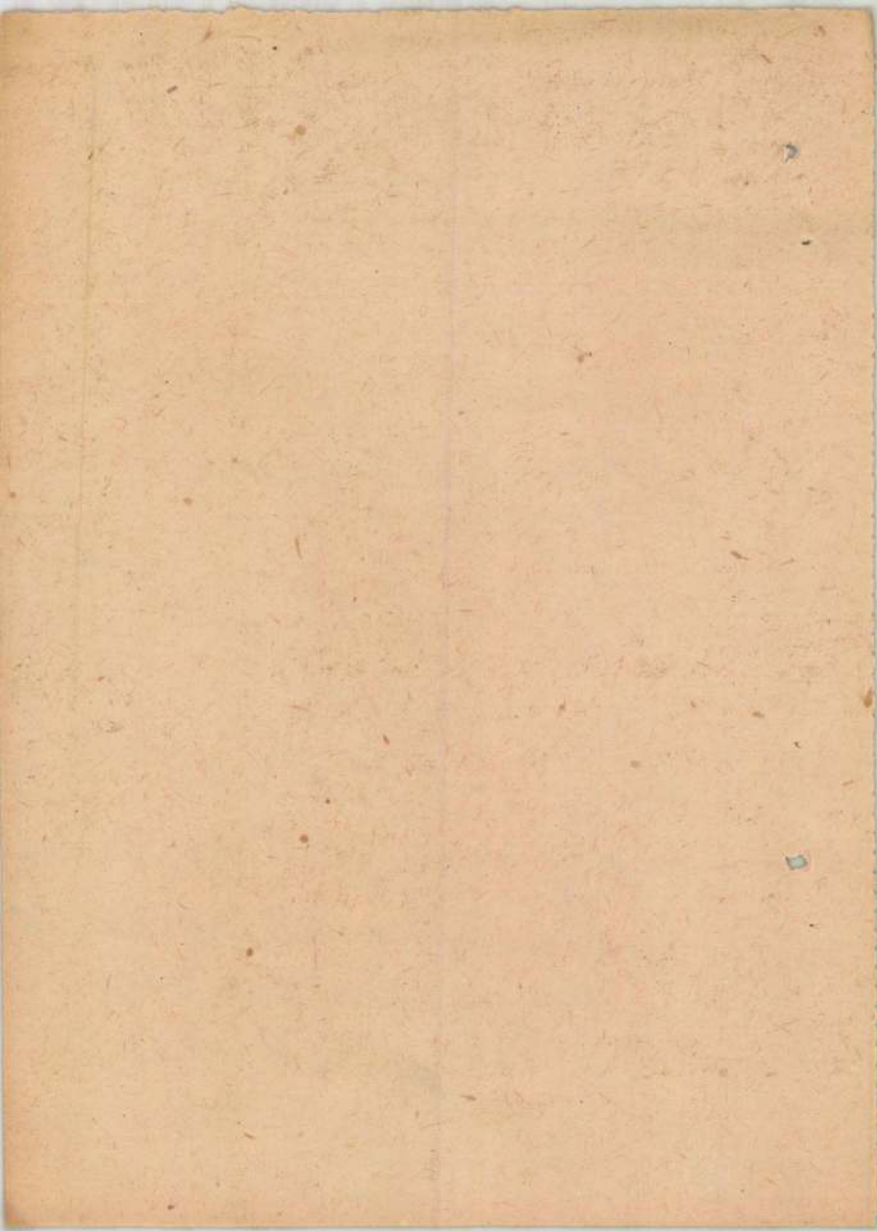
11. l.

13. l.

Fajvay J. Pest-budai

figurák a múlt század  
hármadik évtizedéből.

Bp. 1941. 9. 11. 13. l.



Bikessy - Heinbächer

(Joseph Heinbächer,  
Edler v. Bikessy)

l

Höllr.

80.l.

Höllrigl g.: M. vi-  
relettöft. Kiällitäs.  
Pavmür. Muren

Bp. 1930. 80.l.



Magyarország

lására képpen szabad phormund;  
kerítése (szükségnek vált  
i köföd kerítést a lakások  
továbbá gyermekek a konyhom  
regid most a hátró kerületet

és kiadást a konyhom alapból  
len, hogy Nagyméltóságod e  
kiutaltatni!

É kérv is kérszöni,

mely kiserkelettel  
Nagyméltóságod  
táboratos kérés  
Szerjessy Károly  
ref. telen





Debrecen, 1938 július 15.

---

# NS LAP

## ÉS ISKOLAI KÖZLÖNY

n hó 15-én. = Előfizetési ár 1 évre 6 pengő.  
*képzőtári csekkszámra: 43,916.*

---

### Spök temetése.

A gyászszertartás.

gyászistentisztelet délután 4 órakor a XC.  
éneklésével kezdődött. Ének után Harsányi  
eres imádkozott, majd a Városi Dalárda a  
"szól" kezdetű gyászzéneket adta elő —



Bikessy Kleinbucker

Josuep

1820

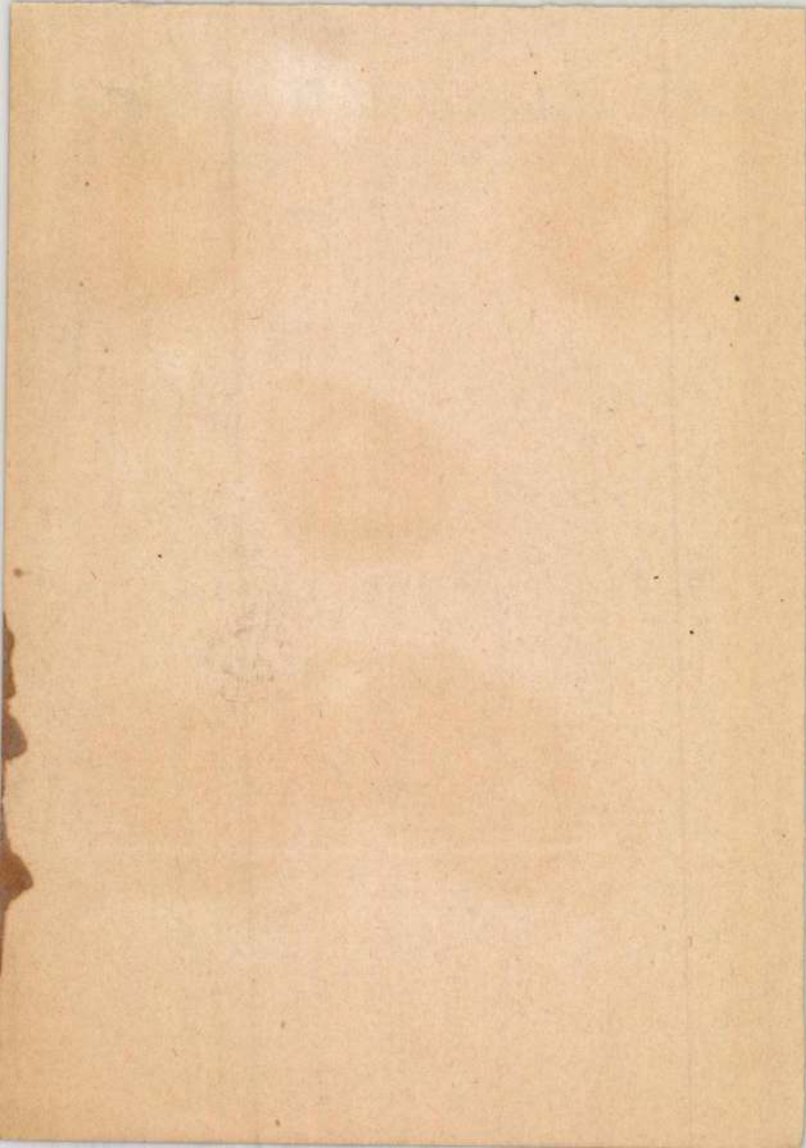
loisd  
=

Flavaasföldrkt.  
68. l.

no 3 1975.

Flavas R. M. föld-  
rajsi könyvtár. Bp.  
1893. 68. l.





Hankis 26. l

művelt nyelvére lefordították s a szabadságnak ezidőben mindennit megszaporodott hívei egész sereg verset írtak hozzá. Az egyik legnagyobb itáliai könyvtárnak, az Ambrosianának díszudvarában a világ legnagyobb szellemi között ezért fog állni Petőfi szobra és ezért lehet megtalálni verseit izlandi paplakok könyvtárában és japáni faházak gyékényén; ezért szerepelteti a jeles bulgár költő *Pantheon*ájában Villon, Byron és Botkov mellett. A szabadság másik nagy magyar apostola, Kossuth hasztalan lett volna az a kivételes tehetségtű szónok, aki idegen nyelveken is zavartalanul tudott hódítani, csabítani, meggyőzni s különösen angol-szász hallgatóságait néhány szavával ügye melle állítani, — ha nem érezte volna mindenki, hogy ő most »Európa lelkiismerete« és hogy lelkiismeretlenség, önmagunk megtagadása volna nem engedni varázsának. A magyar embernek ebben az egyre erősödő vonásában is van kulturális elem. Szabadságágya nem az önfenntartási ösztön megnyilvánulása csupán. A magyar szellemi élet annyira át megát van szöve a *haza* problémájával, mint az egészen ifjú népeké, de ha közelebb ferközünk hozzá, azt látjuk, hogy iródalma mégsem sokványos »közösségi iródalom« és épen a közösség és a szabadon bontakozó egyéniség összehékeléte, a nemzet gyakori lelkiismeretvizsgálata, a többi nemzetekhez való viszonyának rendezését célzó gondolatok és termékek — mindez *művészi feladatok*at is ad a közélet és magánélet közt hánykódó és vívódó magyar írónak. Nincs olyan kemény csiszolókö a művészi hajlamú közösség számára, mint sorsának kemény ridegsége. A XX. század elején s különösen a világháborús propaganda következtében a hagyományos magyar arckép vonásai élesebbek lettek s élvültnek hatottak. Amit a török háborúk kora, a romantika és a liberálizmus vonzóan rokonszenvesnek tartott, az a most beköszöntött új idők hidegebb fényében korszerűtlennek, néha enyhén komikusnak látszott. Különösen a politika beavatkozása mázolta át ellenszenvesre a régi arckép meleg színeit, durvította el férfias és azt, amiért a típusos magyar ötven évvel ezelőtt még elismerést aratott, most hibává torzították elleneséget. A magyar ember — ur és paraszt — nemes büszkeségére, amely a spanyol büszkeséggel tart távoli rokonságot, ráfogták, hogy az az »elnyomó« attitűdje s mivel a rágalom hamisjátékosai-

Birkessy-Steinbacher  
Graep

Hankis J.: A m. Géni-  
m. Sz. 1941.



RUTÉNEK, SZLOVÁKOK, SZEPESI SZÁSZOK, ROMÁNOK  
 Színezett rézkarcok Bikessy-Heinbuecher József rajzai után, a XIX. század elejétől



Bikkessy Heinbucher József

~~MULATÓ MAGYAROK~~

~~Rézmetészet. Antonie Ernst  
Burckhard von Birckenstein  
könyvének egy képéről  
(Varannó vára)~~

CIGÁNYOK

Színezett rézkarc.  
Bikkessy-Heinbucher József : P  
rajza után, a XIX. század elejéről



P

Cigányok. A Magyar és Horvát országi Leg nevezetesebb Nemzeti Öltözetek Házai Gyűjteménie (Bécs, 1816) c. könyvből. U. ott.

Hankis 32. l.



nyirettyűjű, vén cigánynak képzele magát, aki a vegso ketsegebesés szörnyű rapszodiáit játssza, hogy az utolsó pillanatban mégis elhallgattassák, mert hiszen nem lehet lemondani arról a reményről, hogy »lesz még egyszer ünnep a világon«. S közben mennyi más bordal, édes és keserű s a sok pohárból mennyi bölcsesség és mennyi hangulat száll föl mindenki számára, aki nem elégszik meg útszéli igazságokkal.

Az élet teljes egység a művészi érzékű nép kezében. Munkája és mulatsága, hétköznapja és vasárnapja szorosan összefügg. *Kultúra* kell, hogy áthassa nemcsak az ember ismereteit, magatartását, iparát, kereskedelmét, jogrendszerét és egészségét, hanem életstílusát is: ezt az ősi, de sokszor szem elől vesztett igazságot, amelyet elfelejt ma az uniformizálódó fehér ember, a magyar ember ösztönszerűen érzi és őrzi — talán a többi emberiség számára is.

S ebben föl is fedtük a magyar jellegzetes külföldi arcképének hátterét. Ez a portré azért jellegzetesebb sok más nép — köztük nagy népek — arcképénél, mert a magyarral veleszületik a »szép élet« filozófiája, — az, hogy másoknak érdemes látványt

Bikkessy-Heimbucher

l.

Flaberlandt

60 l.

Flaberlandt, die

Volkskunde des

Burgenlandes

Österreichische

Kunsttopographie

Wien, 1935. 60 l.

1419.

elli  
an:

1477-ben. + Velenczében 1576-ban.

egy ruhával letakart kövön,  
, de távozni akaró Adonist  
kel takarja és Adonis, kinek  
in bot van, baljával négy  
A földön díszedény hever. A hát-  
szőlkel felt puzdrás és íj~~sző~~  
fi alszik. Az égbolt felhős és  
ol fogatán.

i 49: 47.5 cm.

gyűjteményből.



Birkness 1820

Alföldi gulyás,  
Hörben c. Kope  
repr.

Gröfnyár 39. l.

Мотз. 1976.



Bikessy 1820  
Eötvös

Kunföldi gubában  
fennirajza után

Repr

Gröfnyár

78. l.

a  
os,  
az  
pa,  
té-  
or,  
mű  
leg  
lak  
rfi-  
pri-  
as-  
1.  
ele-  
zás  
49.  
asz-  
tor-  
lom  
kér-  
zka  
sbi-  
itói  
sági  
a és  
itó-  
ifa  
am-  
ze-  
ák-  
zol-  
zati  
. e.  
asz-  
kül-

zsir-bödönök, disznóölő-kések, húsvágó-gépek.

**ÜGYELJEN A KERESZTNÉVRE!**

MAGYARORSZÁG ARANYKOSZORÚS  
HARANGÖNTŐ MESTERE

# Szlezák László

harang- és ércön-  
tőde, harangfelszere-  
lési és haranglábgyára

**Budapest, VI., Petneházy-u. 78.**

(VI., Frangepán-u. mellett)

SAJÁT HÁZ!  
Telefon: 291-3-53

*KITÜNTETVE: Párisi világkiállításon dísz-  
oklevéllel, 8 nagy arany- és 1 ezüstéremmel,  
több állami díszoklevéllel*

Mielőtt harangot rendelnének, forduljanak teljes  
bizalommal a régi és megbízható céghez!!!

**SZÁMTALAN ELISMERŐ LEVÉL!**

*Előnyös fizetési feltételek!  
Költségvetés és kiszállás díjtalan!*

yházkerület könyvnyomda-vállalata. 1938—1231.





Gyermekjáték-huszár falovon, viaszfejjel, posztóruhával a  
XIX. század elejéről. Ernst Lajos gyűjteményében.

Bismberg Steinbucker F.





Magyar nemes és felesége a XIX. század elején. Bikkessy-  
Heinbucher József 1816-ban megjelent művéből. A katonás  
jellegű divat tovább élt a XIX. század első negyedében.

198

Gerevich - Gyenthon  
A magyar történelem  
képeskönyve. Bp. 1935

Bikkessy Heimbucher J.

Viselési Repor.

Genevich Tibor - Senthon

Ussvân: A magyar társ-  
felelõs keresõnyel.

Repor. 1935. 196. l.

198. l.





Birkessy, Joseph  
Hleinbucker von

l.

Fav. Könyvt. Ervk

II. 192. l.

Apr. 1. 932

eist den Kampf und die Vernichtung bringt. „Spiritualité“ bedeutet das  
rische Element im Menschen, die Idee, die fortschreitende Kultur, den Auf-  
e technische Ausführung der Plastik ist sorgfältig, zart, subtil, ohne Über-  
g, ohne Übersteigerung, ohne genialische Flüchtigkeit, aber auch ohne zu  
Eingehen in kleinliches Detail. So ist diese Plastik auch technisch das, was  
bolisch bedeutet: Unterordnung der Materie unter den Geist . . .



gyűrűt, úgy, hogy a karika fele szabadon kiemelkedjék.

— Na, — mondá, — azt csinálja meg valamelyikük, hogy aláhajolva, az aranykarikát a nyelve hegyén emeli ki a lisztből.

Gyurgyik megvetőleg intett a kezével:

— Nem vagyok én pojáca.

A kántor ajánlkozott rá. Egy meghiusult és egy ébredő szerelem hajtotta, minden nagy tettek rendes rugója. Észrevette ugyanis, hogy a komorna és a rézöntő legény érték egymást, kezük az egymáséban pihent volt az asztal alatt s neki csak szórakozottan felelgetett. Ez a körülmény elementáris erővel hajlította át érdeklődését a gömbölyű özvegy felé, kiről azt mesélte Klebe úr az utazás alatt, hogy csinos tőkéje van összegyűjtve, mert a gölya, úgy mond, a legjövendőbb háziállat; egy pár-szor kenyér-galacsinnal dobta meg, mire az szeretetreméltón fenyegetőzött: «Tudom, ki az a kujon», s mikor az imént a nagy összefeleselés zavara és izgalmai közt vakmerő elhatározással megnyomkodta a lábát, Wilnérné felszisszent, majd ránézett és rápirított: «Akar valamit? Szóljon nyiltan.»

A kántor azóta elhallgatott, elszontyolodva simogatta koromfekete szakállát s lopva vetett rá bűnbánó pillantásokat, midőn ime most beállott egy fényes alkalom, megfelelni neki, hogy mit akar; az ég küldte le a rézöntő fejébe az ötletet, a kántor ki fogja nyelvvel emelni a jeggyűrűt (Isten erőt ad neki ahhoz) s aztán hirtelen kicsereéli a maga gyűrűjével és így szól: «Ezt akartam.» Micsoda gyönyörű jelenet lesz ez! Sirni fog a meghatottságtól minden ember.

Hát jól van, a rézöntő, miután Gyurgyik nem akart vállalkozni, odabocsátotta a kántort. A legnagyobb érdeklődéssel csüggött rajta mindenki. Ő volt a pillanat hőse. A Gyurgyik-lányok felálltak egy ládára, hogy a körülállók feje fölött odalássanak, még az öregasszonyok is becsoszogtak a konyhából a nagy látványossághoz.

Most aztán nekifohászodott a kántor, bizontos fekete szemöldjei felszaladtak a homlokára, lehajtotta fejét a lisztstál felé, egyre lejjebb-lejjebb, végre mikor már olyan közel ért hozzá, hogy a lisztporszemek mozogni kezdtek a lehelletétől, kinyújtotta a nyelvét (hatalmas vörös nyelve volt, mint egy komondor kutyáé), felkunkorítván a hegyénél, a mint már megérintené vele a gyűrűt, minden sziv lázasan dobogott a döntő szempillantásban, midőn a selyma rézöntő villámhirtelen rátette nagy tenyerét a tarkójára és megnyomta úgy, hogy a feje behuppant a lisztbe, az aranykarika pedig leesett a nyelvéről s éles csörrenéssel a tál alját érinté. A kántor dühösen emelte fel arcát, prüszkölve, köpködve rázta meg magát, hát uramfia, a fekete szakála, bajusza, szemöldöke, meg a haja csupa liszt volt. De támadt is olyan nevetés, hogy játszva elnyomta a kívülől behangzó malomzakatolást. Még a szép kis Rozáli is olyan szivből, olyan édesdeden nevetett, hogy Fabricziusnak úgy látszott, mintha vidám napfény ragyogná be a szobát, holott csak a sötét, titokzatos erdő nézett be mogorván éjjeli pofájával az ablakon.

— Paraszt tempó! — hörögte a kántor. — Ezt megkeserüli.

Szétnézett és meglátván a mestergerendán a malom kalácsot sütő vasát, lerántotta azt onnan (bár alig bírta) s elkezdett vele hadonázni, míg csak Gyurgyik ki nem csavarta a kezéből.

— Hiszen csak tréfa volt, atyámfia, nem kellett volna neki felülni. Inkább én haragudhat-

nám, hogy olyan bolond nagy szakállt hordasz, a melyik minden lisztemet fölszedi.

— De 'iszen jó szakáll az, — jegyezte meg a korponai kereskedő. — Olyan koromfekete, hogy a fekete városban már azért is megválasztják ő kelmét.

— Ugyan ne okoskodjék, Safranyik, — kérlelte Wilnérné is, — inkább énekeljen valami szépet.

De talán mindez nem használt volna, ha a rézöntő azzal nem veszi elejét egy összetűzésnek, hogy a «Kunst» után kiszaladt a szobából. A mi egyébként nevezetes eredményeket hozott a köznek, mert künn az öröltetők közt egy öreg juhászt fedezett fel, a ki unaloműzésre magával hozta a dudáját is. No csak az kellett a rézöntőnek: «Hophó, százéves öregapám, épen magát keresem.» Nekiesett, megölelte, összeöskölte kétoldalról, csak úgy dőlt belőle a borgőz, de nem okozott az undort a juhásznál, ellenkezőleg, csiklandozta, birizgálta a fantáziáját.

— Fogja csak a dudát és hozza kend utánam, bizony, jó helyre vezetem.

A juhász a fejét vakarta.

— Azt magam is látom, de meg kell várnom a fiamat, a ki talyigával jön értem, itt nem hagyhatom a zsákomat csak úgy a Dóczyné ládájában.\*

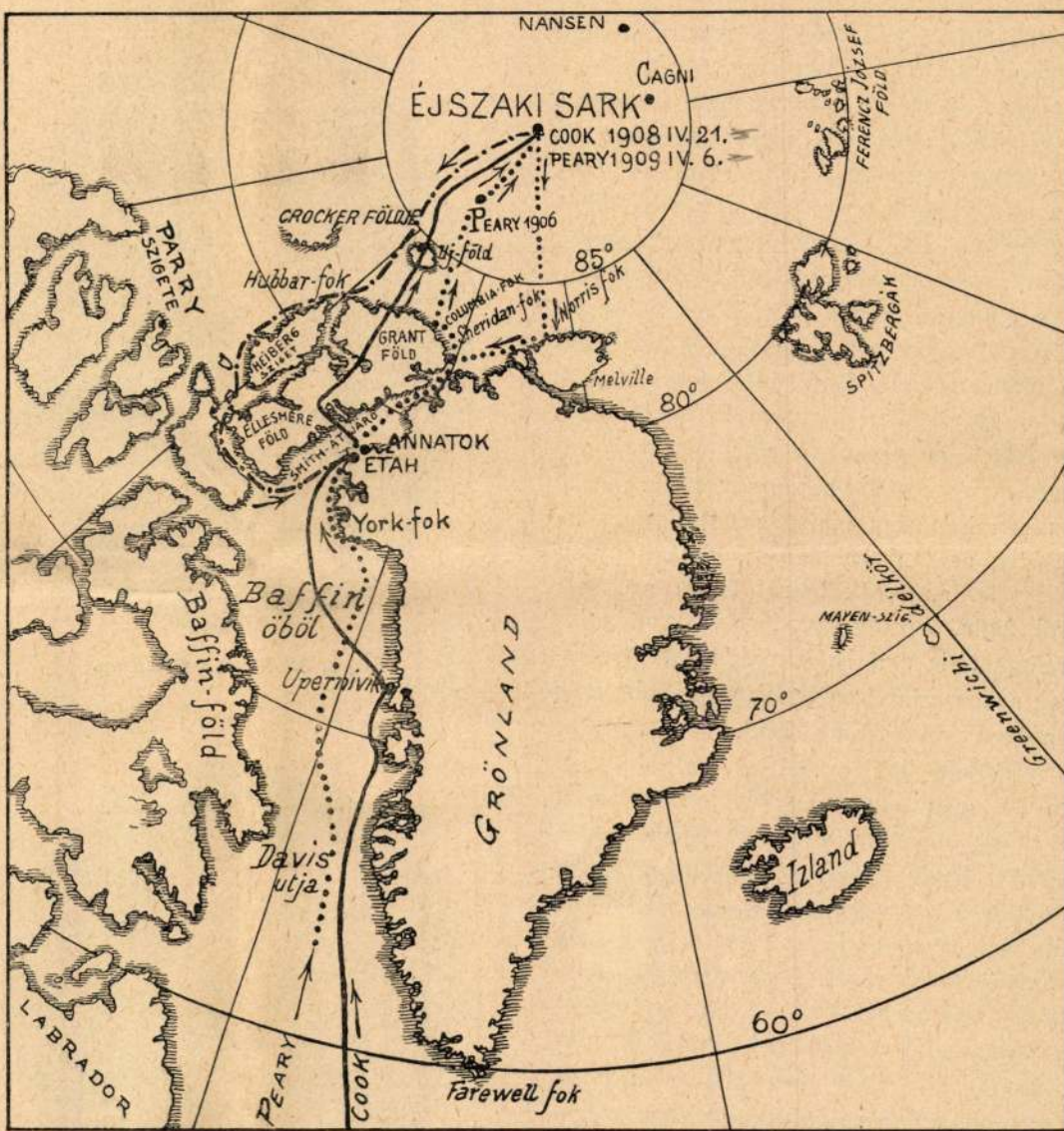
S magyarázatképen a garatnál sürgő molnárlegények felé kacsintott.

— Ejh, hát beviszem én a zsákomat a szobába, a hol mindig szeme előtt lesz.

S ezzel fölkapott egy másfélkilás lisztzsákomat a vállára olyan könnyedén, mintha pelyva lenne.

— Hm, derék anya volt, a ki szoptatta, —

\* Dóczyné ládája alatt azt érti a nép, hogy valami hanyagul veszendőbe, minden elővigyázat nélkül csak úgy oda van csapva, mint a Csáky szalmája.



— Cook útja a sarkhoz. - - - Cook visszatérő útja. . . . Peary útja.

COOK ÉS PEARY ÚTJA.

dünyögte a juhász s hagyta magát előre tuszkoltatni a szobába.

Ott kitörő örömmel fogadták. Gyurgyik úr felkiáltott: «Szeret engem az Isten, dudát küldött.» Nem bánta ezt most senki. Ki az asztallal, ki a székekkel! A rézöntő letámasztotta a zsákomat a kemenczéhez, aztán maga is hozzálátott a butorzat kihordásához. Egy-két szempillantás alatt kihordták a sok lim-lomot. (Egy-két öröltető menyecskét kell helyette behozni.) A duda megszólalt, a rézöntő legény kiugrott a szoba közepére s eljárat a Podzabucskit, hogy Szvatopluk király udvarában se tánczolták szebben. De még ebben se fáradt ki s mikor bevégezte, nosza derékon csipte, a kit legközelebb ért, Gyurgyik Magdalénkát, csak mégis többet ér a csárdás, és rakta szép lassan, daliásan, meg-megütögetve hangos kurjantásokkal a csizmaszárát. A kántor se rest most, ki akarja köszörülni a csorbát s Wilnérné viszi tánczba. Az asszony húzódozott egy kicsit, hogy sokat evett, hogy ennek következtében két kapocs leszakadt a ruhaderékáról, de aztán mégis csak kötélnék állt; nem tagadhatja meg, úgy mond, mert Safranyik őt emlékezteti valakire a gyermekkorából. (Safranyik kíváncsi volt s az est további folyamában addig zaklatta, míg apránként kivallotta, hogy egy kedves állatra emlékezteti őt Safranyik. Az állatra is kíváncsi volt s megint előlről kezdvén a faggatást, kisült, hogy báró Fechtignek volt egy fekete lova valamikor, arra emlékezteti Safranyik Wilnérné.)

Mire azonban megindult a tánczba, mint egy nehéz gálya, már akkor ott mártogatta Rozáli is Fabriczius, a frisset fújta azóta a juhász. Hol eleresztette, hol elfogta a tánczosnéját, már ha lehetett, mert az pillangó módjára akkor siklott ki útjából incselkedően, mikor épen át akarná fenni a karjával. Kipegték-kopogtak



a nagy csizmák, mégse volt ügyetlen a forgatásban, leesett a kis piros keszkenő a hófehér nyakáról, mégse volt fedetlen, mert a kioldott hajfonatok sziszegve takargatták. A piros keszkenőt összetipták a kántor meg a rézöntő, a nagy csizmák feltörték a piskótalábacskát, de azért nem nyafogott. Talán észre se vette volna, ha Gyurgyik uram nem csinál hamarjában galyibát. Megkivánván ő is a testmozgást, beszaladt a Bálint gyerekért a betegágyas szobába s elhozván azt a pólyáiban, széles jókedvében elkezdett vele táncolni. A két nagyanya utána rohant, kérlelgette, hogy hagyja békén a gyereket, ne kergesse ki belőle azt a csöpp lelket, de Gyurgyik már meg volt vadulva és csak rezgettette a kis magzatját: «Utezu hop, utezu hop, így mulat a két Gyurgyik.» A két öreg asszony belekapaszkodott, hogy elvegyék tőle, az egyik balról fogta, a másik jobbról fogta, ő pedig csak irgett-forgott, mint az ördögmotolla s a belekapaszkodott boszorkányok azonszerint forogtanak vele. Soha még ember ilyen parádét nem látott.

Az általános jókedv szinte bugyborékol. Quendel is megpillantott az ablaknál egy kandi parasztnyecskeket (az öröktetők közül), szép alabastrom fogai voltak, a mint bevigyorgott s gyönyörű fekete szemei. Csipőre tett kézzel riszálta magát odakünn, a duda szerint. Hát nem kiszaladt érte a vén imposztor és aprózva lejtett be vele a párok közé. Látván mintaképét duhajkodni a korponai kereskedő, miután ügyse volt kivel beszélgetnie, mert az órás, mintha otthon volna (a mint hogy otthon is van a kománál), felmászott a kemence tetejére és elszundikált ott, a kis Eszterke előtt hajlott meg s vitte tánczba.

Mindenki benne úszott a forgatagban, csak a komorna árult petrezselymet, a mi szemmel láthatólag bosszantotta s a miben tényleg nem ismerhető fel semmi osztó igazság, mert a komorna, leszámítva kevés szeplőit, takaros, formás teremtés volt. Ugyancsak minden foglalkozás nélkül ögyelgett ott s taszigáltatott ide-oda a szűk szobában Klebe úr.

A korponai kereskedő kedvet akart neki csinálni s egyet perditvén pehelykönnyű tánczosnőjén, kinek ropogós szoknyái harangalakra szélesedve, hűs szelet támasztottak, odaszólt: — No, mi lesz már, Klebe úr? Ihajla! Csuhajla! Ide közénk, Klebe úr! Tánczosné is van még raktáron.

S a komornára mutatott.

Az megvetőleg bigyesztette el különben piros ajkait, melyeket váltig harapdált, mint tüzes paripa a zabláját. Klebe úr hasonlóképen megbotránkozva utasítá rendre:

— Mit gondol? Az én állásomban? Ilyen helyen? Hisz csak az kellene még!

— Ejh, ugyan, mikor Lőcse szenátora is tánczol.

— Az mind lehetséges, — felelte Klebe úr, a fejét kevélyen fölemelve, — mert akármit csinál is a szenátor, Lőcse város azért ott lesz azon a helyen, a hol áll, de mi lenne a Molitoriszból, ha alkalmazottjai megfelelkezének arról a komoly, méltóságteljes viseletről, melylyel az intézménynek tartoznak?

Ez a hangos párbeszéd semmit se faragott le a Klebe úr önérzetéből és Molitorisz-kultuszából, de alkalmas volt eszébe juttatni a rézöntőnek az elhanyagolt komornát; dicséretére legyen mondva, mindjárt elbocsátotta Magdalénkát és a komornához sietett.

— Itt vagyok, ragyogok, — kiáltá eléje lejtve.

— No, én pedig nem vagyok itt, — felelte a komorna durczásan s mutatóújjának a kör-



József Nádor főparancsnok.



Beauharnais Eugén francia fővezér.



Báro Alvinczy József tábornagy.

AZ 1809-IKI INSZURREKCIÓ FŐSZEREPLŐI.

mét foga közé mélyesztvén (olyan apró hófehér fogazata volt, mint a rizskása), újjait félívben rántotta el onnan kifelé, a mi azt jelenti az alsóbb néprétegek nyelvén, hogy majd ha fagy, hó lesz nagy, — vagyis kosarat adott neki.

— Menjen csak vissza a zöld szilvájához!

Világos, hogy a leány sértettnek érezte magát az asztalnál észlelt bizalmasságok után, de olyan kívánatosnak tűnt fel haragjában (az arcát elborító pirosság elnyelte a szeplőit), hogy a rézöntő legény úgyszólván megtántorodott a kosártól, mint a taglóval homlokba vágott tulok, keserűségében átnyalábolta a dudás liszteszsákját s azzal kezdett topogni, forogni, akár egy tánczosnéval; illegette, billegette, hol fölemelte, hol aláeresztette, mintha mártogatná,

hip-hop, hip-hop, miközben egyre puhult s finom fehér porfelhőt támasztott köröskörül.

Bosszantotta ez Fabricziust, de részeg emberrel mit kezdjen, inkább kiállott a sorból s a kályha körüli patkához vezette Rozálit, ott ültek le egymás mellé.

— Nem fáradt még el? — kérdezé Rozálitól.

— Én még nem, csak a lábam fáj.

— Hisz akkor mégis elfáradt.

— Nem, mert a láb is más, a lélek is más. A lábamat csak a csizma törte fel, de a lelkem még áhítózná a tánczot.

Csakugyan látszott rajta, hogy jól mulatott, mutatta az a bizonyos hevület az arczon, de mégse fáradtság, bágyasztó mámor a szemeken, de mégse álmoság; a tavasz első édeségeinek a megkóstolása.

— Akarja, hogy még tánczoljunk? — kérde Fabriczius, miután elmélázva hallgattak.

— Akarom, hogy tánczoljon, — felelte Rozáli. — Én már mondtam, hogy a lábam fáj.

— Azaz el akar innen távolítani.

— Örömet akarnék okozni Magdalénkának. Ő nem tánczol most.

— Azt hiszi, örülne neki?

— Csak úgy gondolom.

— No, majd megforgatom később, ha azt a sok sületlenséget abbahagyják.

Azt ugyan várhatta volna, inkább csak folytatták. A vándorlás föltápázkodott szundikálásából s hogy ő is lendítsen valamit, rendre eloltogatta simléderes sapkájával a *tatarokat*\* a szanaszét elhelyezett mécesekben, egyszeribe sötétség borult a szobára s hangzott az östréfa: «Szabad a csók!»

Sikongás támadt, meg hahota. Fabriczius észrevette a közeli szoknyasuhogásról, hogy Rozália odább húzódott, erről meggyőződnie elindítá lassan a kezét a sötétben arra felé, a hol ült, s ime, egyszerre csak két kifeszített kezecskét talált, mely mint egy kétágú villa szegződött egy esetleges merénylet ellen. Fabriczius elkapta az egyik kezét s hirtelen belekapcsolta a magáéba, bármennyire próbálta azt elrántani.

— Hop, megfogtam, — suttogta. — Rajta-kaptam, hogy mit gondolt, mit föltételezett felőlem. Azt gondolta, hogy meg fogom csokolni.

— Bocsássa el a kezemet!... De hisz eltöri.

— Nem láttam még én eltört leányokat. Vallja meg előbb, hogy azt gondolta. Hiszen azért feszítette ki a karjait ellenembe.

— Hát megvallom.

— Ezt megint nem érdemlem meg, — kezdé Fabriczius szemrehányón.

— Már megint megsértettem, ugy-e?

— A mi azt illeti, hát igen, mert...

— Ugyan ne legyen gyerek... (Különös volt, ő a gyerek figyelmezteti a szenátor urat, hogy ne legyen gyerek és ez most a szenátor úrnak nem derogált, de jól esett.)

— Mert szemtelennek és tiszteletlennek tartott, — érvelt az ifjú.

— Bolondság, bolondság, a miket beszél, — rázta fejét Rozáli és a nagy disputában ott felejtette kezét a Fabricziuséban. — Hiszen ha mindent úgy firtatnánk, mi miért van, akkor inkább maga sértett meg engem.

— Szeretném tudni, mivel?

— Megmondom, de előbb várjuk meg, míg újra kigyúlnak a mécesek.

A tisztelendő úr és Klebe úr buzgólkodtak ebben, sikerült is nekik végre világosságot teremteni.

\* *Tatar*-nak hívják a rendes kanóczbél pótlo mindenféle rongyot, melyet ilyen célra sodornak össze.





Császári és királyi magyar gyalogosok.

Magyar főúr és főúri hölgy.

Császári és királyi magyar lovasok.

Rozáli azonban még mindig elfelejtette a kezét visszavonni.

— Hát most már megmondom. Azzal sértett meg, hogy nem volt szándékában engem megcsókolni. Mért nem volt szándékában? Bizonyosan azért, hogy nem talált elég csinosnak? (Homlokát összeráncolta, hogy mord legyen, vérpiros ajkait elbigyesztette.) Haragszom, szenátor úr. Meg vagyok sértve, szenátor úr.

S olyan bűbajos grimace-ra fordította el arcát, orrocskáját, hogy a szenátor szive repezett az elragadtatástól.

(Folytatása következik.)

### AZ INSZURREKCIÓ SZÁZADIK ÉVFORDULÓJA.

Győrben emlékünnepre készülnek; megemlékeznek az 1809-iki nemesi inszurrekcióról és a száz év előtt vívott ütközetről. Az utolsó nemesi felkelés Napoleon világot verő serege ellen nem állta meg a sarat; nem volt tüzéségük, gyenge volt a gyalogságuk és egyáltalában gyakorlatlanok, rosztul fegyverkezettek, készületlenek voltak; bizony nem csoda, ha Eugen alkirálynak huzamosan ellenállani nem tudtak. Az asperni diadalmas ütközet után János főhercegnek és a magyar nemességnek lett volna feladata Napoleon seregének nagyrészt dél és kelet felé elvonni és így Károly

főherceggel szemben gyengébbé tenni. Még ijesztőnek is kellett, hogy t. i. Napoleont az egész fölkelő Magyarország tartalékban lévő félelmes erejével fenyegetse. A győri ütközettel ez a tartalék egyszerre tönkrement, Napoleon diadalörömmel, bár többszörösen nagyítva, jelentette futárával lapjainak, hogy Eugen alkirály «70 ezernyi kitünő magyar sereget» vert tönkre, míg az osztrák udvar és hadvezérlés igaztalanul szidta a magyar «Lumpenadelt», keserűséggel érezvén, hogy Napoleon a döntő csatára most már minden erejét összegyűjtheti, mint a hogy Wagramnál meg is történt.

Az 1809-iki háború a magyar nemesi közvélemény előtt nem volt népszerűtlen; a nemesség, a melylyel elhitették, hogy Napoleon, ha győz, minden kiváltságot eltöröl, szívesen vett részt a hatóságok által most az egyszer megengedett lelkesülésben. Pesten előadták az udvar jelenlétében Verseghynek hazafias cantateját «A magyarok hívségé»-t (zenéje Pacha Gáspártól) és már előző esztendőben maga Károly főherceg Pesten adta ki röpiratát az újra szervezendő magyar inszurrekcióról. Csak-hogy az ő tragikomikuma is az volt, hogy terveit a gyámoltalan abszolutizmus (Absolutismus gemildert durch Schlamperei) majd csak sehogy se valósította meg. 1809 tél utóján és tavaszán folyt Pesten a szervezés és a toborzás. Bihari is muzsikál az ujongóknak; Scholl Miklós az Eszterházy regiment karmestere, ekkor szerkeszti meg — meglehet, hogy ép a Bihari játéka után — a mai formájú

Rákóczi-indulót, a melyet pár év múlva Decret lovaggal együtt Bécsben ki is ad; ámbár akkor nem a mai igen gyors, hanem csak verbunkos tempóban játszották. Csermák Antal is akkor írja meg több részből álló lelkesítő zenéjét a magyar nemesi felkeléshez.

Pálóczi Horváth Ádám énekes könyvében valóságos nótás impresszióit adja a hozzá hírül érkezett háborús eseményeknek. Mikor az asperni diadalmas ütközetről hirt veszen, ujjongva gúnyolja Napoleont és írja meg évekkel később el is terjedt nótáját.

Mars! siess hazámba vissza vert seregem,  
Ez a magyar klima nekem nem, nem egem

Nincsen annyi fegyverem, mint betegem,  
Java, java táborom elvesztegetém,  
Egy néhány jó vezéremet eltemetém.

Eddig nevem hangja vala: hódoltató,  
Karom, kardom a szárazon mindenható.  
Magam valék országokat osztogató,  
Hadimester, Alpeseken útmutató  
S ím, ma mi fordulat esett jobb sorsomon?  
Szégyen erős, győzhetetlen táboromon?

Mit se tehet a magyarnak sem az erő,  
Se biztatás, még engemet nem ismer ő;  
Ha nagy haddal fenyegetem, fegyvert ragad,  
Ha jó barátot mutatok, bé nem fogad!

A győri ütközet előtt még Győr városában kéziratban gyönyörködtek a népszerű versekben; az ütközet után már csak keserűn jajdul fel s nem csak egy ízben.



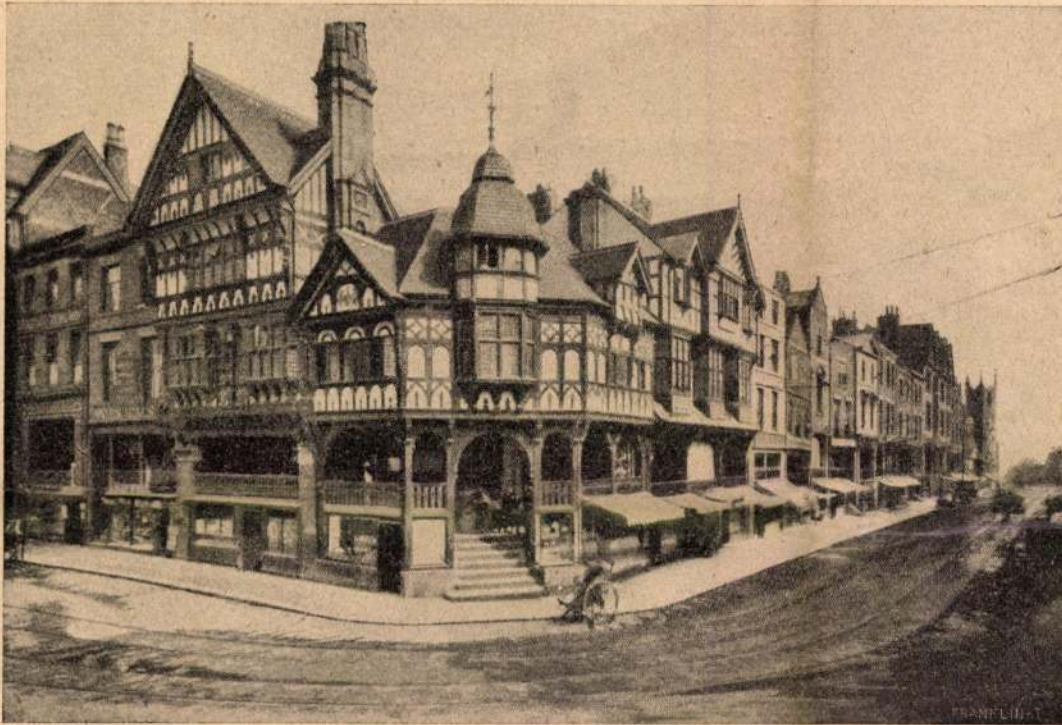
Magyar nemes inszurgens lovas.

Magyar nemes inszurgens gyalogság.

Inszurgens, kit az ország állított.

KOSZTÜMÖK AZ INSZURREKCIÓ IDEJÉBŐL.





UTCZASAROK, Ó-ANGOL STILBEN ÉPÍTVE.

Lám eleget emberkedtünk  
De ha Isten nincs mellettünk  
Hogy Győr alatt elszéledtünk  
A sok ellen mit tehetünk.

Az udvar és hadsereg részéről özönnel érkező szemrehányás őt is csak úgy felháborítja, mint Kisfaludy Sándort. Horváth Ádám így szól:

Eddig nevem jó vitéz,  
Jó lovas nemzet volt.

Most pedig az ellenség  
Fel se vesz és kinevet,  
Drága zsoldos seregünk  
Minket okoz, fenyeget.  
Uj vagyok én, régibb ő,  
Gyakoroltabb lehetett;  
De mi haszna, ha vakot  
Világtalan vezetett.  
No! de hát sem orvoslás,  
Sem oltalom nincsen-e?  
Te állj bosszút érttünk,  
Te magyarok istene!  
Tudod: hogy ez őseink  
Véres áru birtoka,  
És hogy ez most megcsorbult,  
Nem a magyar az oka.

A francia festők a győri ütközetet nagy csatáképpen, a többi csete-patékát kisebb-nagyobb rézmetszetekben is megörökítették. Nekünk a vezéremberekéről szintén vagy festményeink vagy rézmetszeteink vannak (a lithographia még akkor gyermekkorát élte); viselet képeink közül nevezetesen a Bikkessy őrnagy által készített színezett rézmetszetek, a melyekből bemutatjuk az inszurgens gyalogságot, inszurgens lovasságot, tiszteket, magyar nemesek csoportképét.

Dr. Fabó Bertalan.

## TEGYÜNK MI IS ÚGY!

Chester, szeptember hó.

Azt is mondhatnám cím gyanánt hogy: «Klasszikus falak között». Két oknál fogva klasszikusak. Először azért, mert hiszen nyugati Anglia egyik büszkesége, Chester városa («Rare old Chester» mint a régi népének nevezik) nem egyéb, mint a diadalmas római légiók «castrum»-a, úgy hogy az ilyen nevek: «Julius Caesar tornya», «Augusztus bástyája» stb. csak úgy röpködnek itt a levegőben, még ha az utcán valami ökölnyi gyerekhez fordul is az ember egy kis utbaigazításért. Másodszor azonban klasszikusak a chesteri falak a szépségüknél, eredetiségüknél fogva; noha a legérdekesebb városrészek nem az úgynevezett klasszikus korból erednek, hanem a középkorból, de éppen ez oknál fogva még érdekesebbek, mert *nemzetiek*.

Ezekben már nincs ott sehol a római boltív, a melynek büszke nyugalma hajlása mintha a római birodalom mindent átölelő hatalmá-

ról beszélne. A Chester főszépségét tevő építményekben a *diadalmasan nemzeti, angolszász stílus*, a miben egyetlen egy elem, egyetlen egy atom sines a rómaiából, szinte hirdeti, szinte harsogja a világnak: «Mindenhatóságról beszéltek a római boltívek? Ide nézzetek; szétromboltuk, pozdorjává törtük minden boltívtájtását, mert idegen járom jelvénye volt; idegen igái nemzeti életünkön, műveltségünkön, izlésünkön. Lehetett fejlettebb, mint a miénk, de nem a mi lelkünkől sarjadt ki, nem is válhatott hát lelkünk igazi részévé. A római boltívek elomlottak, de a mi angolszász nemzeti építkezésünk él; mert ezen a földön csak annak van létjoga, annak van jövője és győzelmes fejlődési ereje a mi a nemzeti élet alapjaiból sarjadt ki.»

Mi az oka, hogy Chester falai ennyire tudnak hozzánk szólni?

Mert ezek a falak igazán erősségei, fenntartói ennek a városnak. Hogy miért? Legjobban megmagyarázza ezt, ha elnézzük ezt a várost nyáron, az angol közönség szünidőző ideje alatt. A chesteri szállók, kiadó lakások mind le vannak foglalva; az utcákon hosszú sorban várnak néha az automobílok, míg a sarki rendőr újra inteni fog, hogy a kocsi-

forgalom megindulhat, Akárcsak Londonban lennének. Mindennek láttára akaratlanul is az a kérdés támadt fel a nézőben: mi hát az ereje ennek a városnak, a mivel így ide tudja vonzani a látogatókat? Ömlik a pénz a városba, akár az aranyfolyam. Pedig lám, történni bizony csakugyan kevés történik az álmos, régi városban. Színháza, hangversenye nincs; lóversenyei igaz, híresek, de hát ez csak egy-két napon át van az évben s azon az egy-két napon kívül a híres chesteri versenypálya, a Roodie, a hogy egy ősrégi szóval nevezik, olyan elhagyatott, hogy a mint a várfalakon sétálva letekintünk rá, azt is hihetnénk, hogy ez nem a modern «flyer»-ek diadalainak színhelye, hanem még talán a római nagyurak quadrigáinak régi versenypályája és hogy a fű azóta verte föl, mióta azoknak a mennydörgő robogása elhalt.

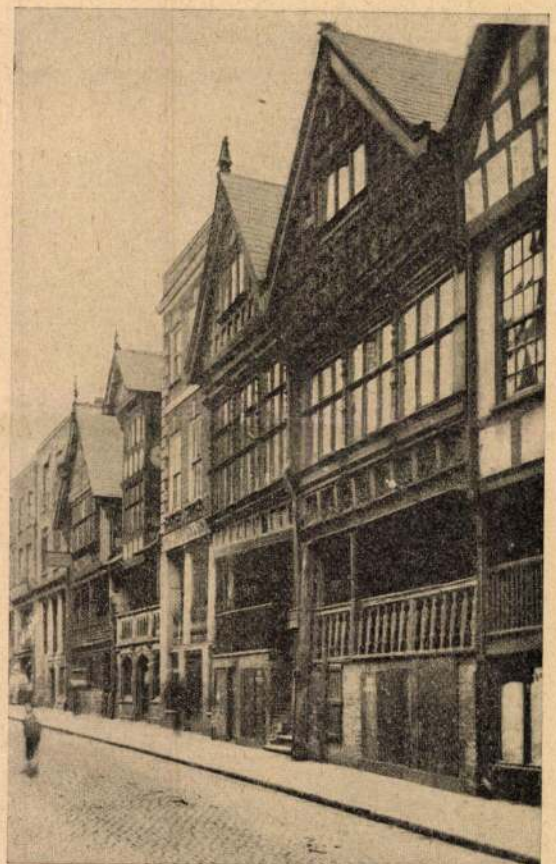
A mi Chesternek évenként a látogatók szinte szünetlenül özönlő nyári hadát biztosítja, az egyetlen egy olyan körülmény, a mit tőlük eltanulni, utánozni, meghonosítani más városban, más országban, például nálunk, Magyarországon is végtelenül könnyű lenne — ha olyan roppant nehéz nem volna. Ez képtelenségnek hangzik, de úgy van.

Mert lám, hogy Chester városának gazdag jövedelme van a lakóházaiból, tisztán mint látnivalókból, annak fele jó szerencse, fele érdem a mai lakók javára írva. A jó szerencse belőle az, hogy a XV. és XVI. századból kitűnő jó karban maradt meg sok tisztán ó-angol stílusú ház, majdnem minden utcájában.

Stílusuk oly jellemző, hogy láttukra egyszerű mintha visszalépnének a szörnyeteg III Richard, a nemes VII. Henrik, az alacsony, lelketlen VIII. Henrik és a csodás, hatalmas, egyben-másban minden más asszonyi léleknel rejtelmesebb lelkű Erzsébet korába. Néhány ilyen ó-angol ház, a maga előrenyúló emeletes részével, mely szinte egy egész szobával áll kijebb néha a földszintnél; — vályogból és kavicsból vert falaival, melyeknek csodás ellenállásu, kőkemény anyaga tölgyfagerendák közé van döngölve, — ölomkarikás vagy ölmogyalatu apró koczkás ablakaival, tölgyfa burkolatú szobáival olyan ékesszólóan beszél a multról, hogy szinte azt várjuk, hogy homályos kapuboltjaikból ne modern emberek lépjenek ki, hanem Erzsébet királyné kortársai: Verulami Bacon, fekete bársony zekéjére boruló drága Honiton csipekallérjával; — Spencer Edmund, a grációzus poéta, a «Fairly Queen» költője kék köpenyben, kék tollas fővegben, mindig csak kékben, hogy még ezzel is a királyné kedvenc színét tükrözze vissza, mint a patak a sugárzó mennyországát, a melyről tudja ugyan,



AZ «ISTENI GONDVISELÉS» HÁZA.



RÉGI HÁZ A XVI. SZÁZADBÓL.

CHESTERI KÉPEK.



Eperjesy K.: A bécsi Hadtörténelmi  
intézmény. kéthetente kiadott  
közlemények, 1929.

Bikkossy Heinbucher

németországi hadvezér  
1790-ben

született

Heinbuche alatt  
is.

Eperjesy 1929

87. l.

1790.

A törökországi elfoglalás

Czethin vez. alatt  
a helyreállításának

a horvátországi Woi-  
nick melletti katonai  
tábor létesítése

• mint németországi  
hadvezér kinevezése



Heinbucher

Katopp. 1790

(Lied Bikkony Heinbucher)

l. Eperjény 1929.

87. l.

88. l.

Heinbucher de  
Bikkony-ner  
ura





Bikkery

h.

Dumantuli Semele

1941.207 l.





Birkneri Hein-  
bucher József  
reim

l.

Drescher verum  
G. P.

Drescher P.: Aré-  
metzettel disritelt  
Könyv. Bp. 1937.  
G. P.

Deponken, enken. VII. 243

Bikkery Lóczy

l.

Szépművészet

1943. 232. l.

Bertalan Vilmos

A m. grafika 150  
évl.



1845

3

1845



Bikkosy Heinbracher

Kosztánképek  
egy része repr.

Farkas Z.: Painting.

A Companion to  
Hungarian Studies

Budapest 1943.

Erzsébet u.19



magyar

Bikkossy Heimbucher  
Fórsell

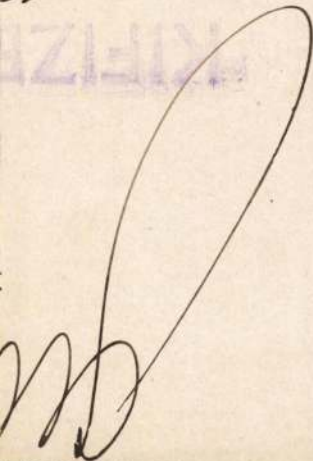
A magyar nyelv-  
rajza. I. k. Bp. 1941  
XLII / XLVII. tábla  
LTI. t. 370. l.

Bátky - Györffy -  
Viski:

88

W

KIFIZ



A hivatal

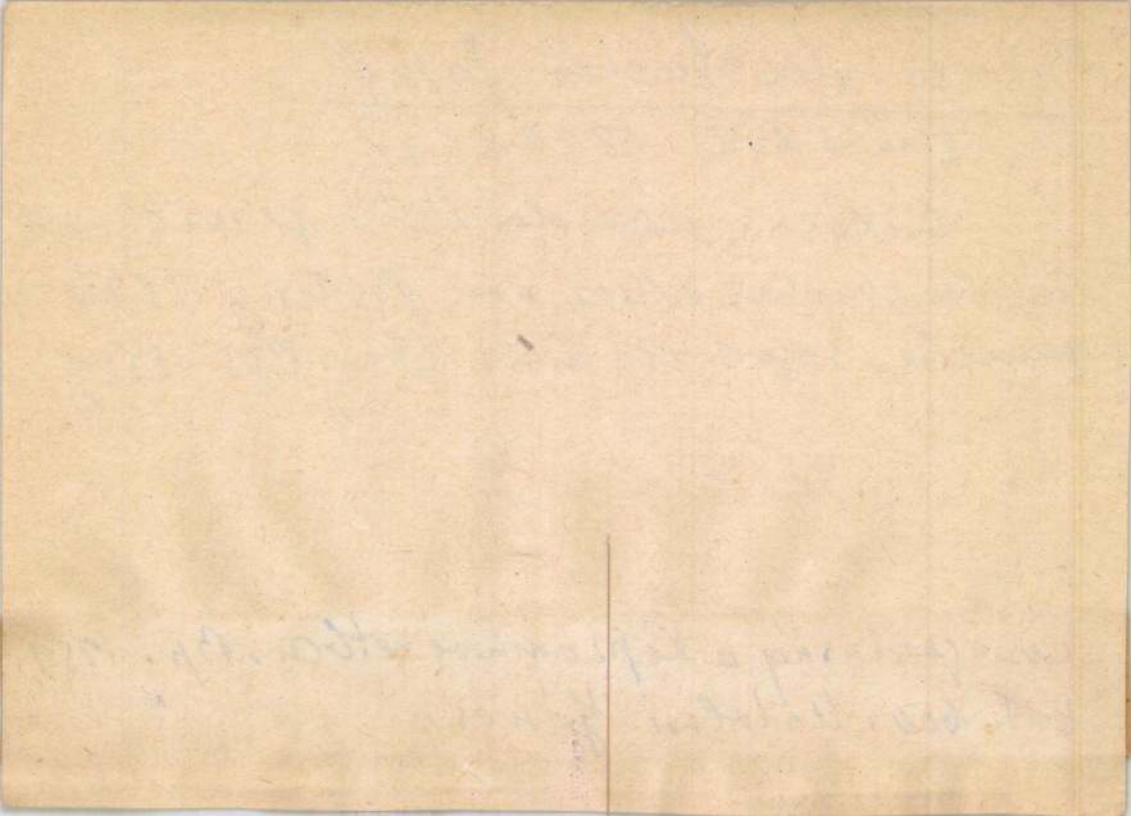
Bikessy-Heinbacher Josef

(működött 1820 k.)

Csikós. „nach der Natur gezeichnet  
von Heinbacher edel von Bikessy 1820“  
gouache, 307 x 411 mm. (H.: 1955-5329.)

Magyar nyelv és irodalom. A XIX. és XX. század -  
A 2. sz. bev. felmérésének kora. Bp. 1959





Bikessy-Heinbucher József

rajza nyomda készült Karl Beyer  
népés féjmetésére: „Tupotz Kör megyei  
Havasí Juhász” címmel, 1816. 1816. 24. sz.  
reprodukcio'.

Rózsa György és Spira György: Negyven-  
nyolc a kortársak szemével, Bpest 1973.  
5458.

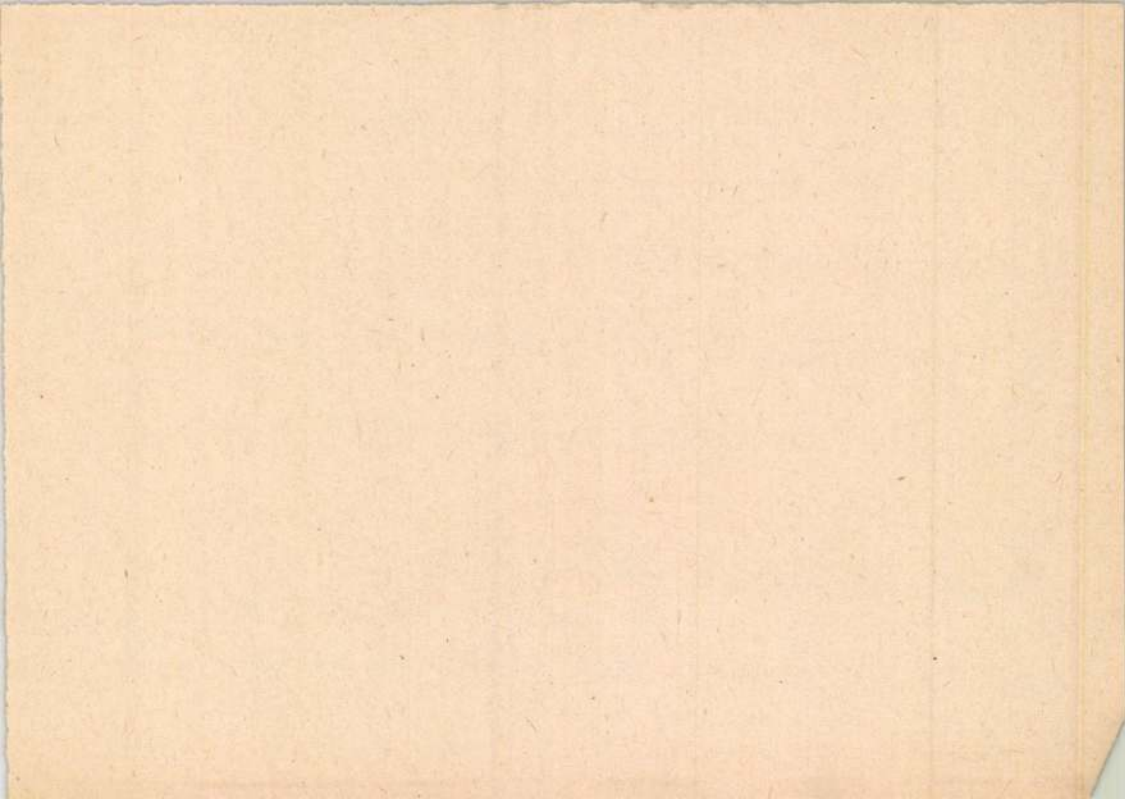




Bikessy - Heimbucher József

rajza nyomán készült Karl Beyer síne-  
zett rajzmetéte "Gyűjtemény 'Füzény család'"  
címmel, 1816. 29. sz. reprodukció.

Rózsa György és Spilra György: Kegye-  
nyelt & kőrajzok szemével, Budapest, 1973.  
5451



Bikessy-Heimbucher József

hozza nyomon került Karl Beyér  
részelt kézirata „Göts Vörmegei  
Parasztok” címmel. 3 f. r. reprodukció!

Rózse György és Spitz György: Negyven-  
nyolc évtizedes képek. Győr, 1973.  
5751





BIKKESY- HEINBUCHER JÓZSEF, grafikus  
-----

"Vollständige Sammlung..." Wien, 1820. Egy rézmetszet utal Caplovič könyvében az eddig képes forrásokban nem szereplő gabonatermelésre is. A Veszprém megyei parasztasszonyok fehér házivászon munkaruhájukban kezükben sarlóval és kévével a földekről jönnek. 30. old. 58. jegyz

GENNERNÉ WILHELM GIZELLA: 16.-19.sz.-i viseletsorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és társadalmi helyzetének képes forrásai 23. old

FOLIA HISTORICA, 1. A M.N.M.Évkönyve, Bp. 1972





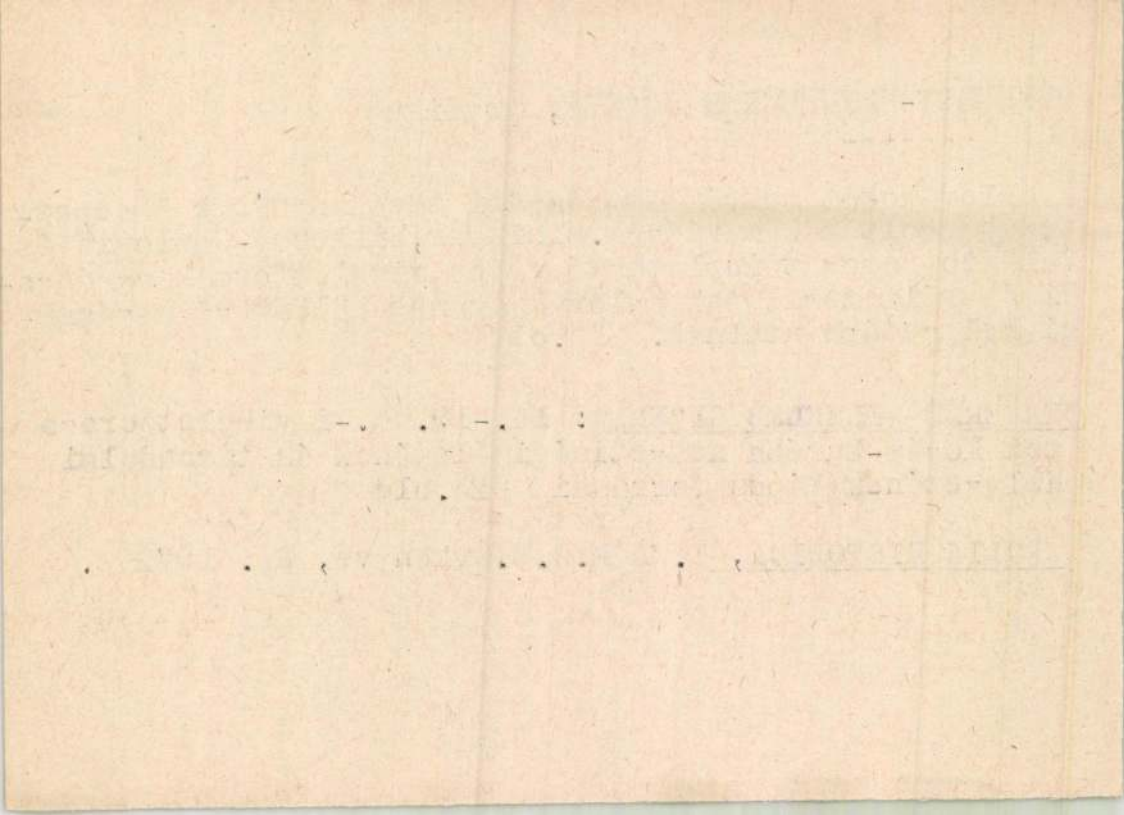
BIKCESSY-HEINBUCHER JÓZSEF, grafikus

-----

A szlovákokat sokrétű gazdasági tevékenységük közepette ábrázolták a művészek. Kininger, Bikkessy-Čaplovič és Valérmo sorozatain látható egyes viseletformák az északi és déli területek szlovákságának különböző gazdasági helyzetére utalnak. 33.old

CENNERNÉ WILHELM GIZELIA: 16.-19.sz.-i viseletsorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és társadalmi helyzetének képes forrásai 23.old

FOLIA HISTORICA, 1. A M.N.M.Évkönyve, Bp. 1972



BIKKESSY-HEINBUCKER JÓZSEF, grafikus

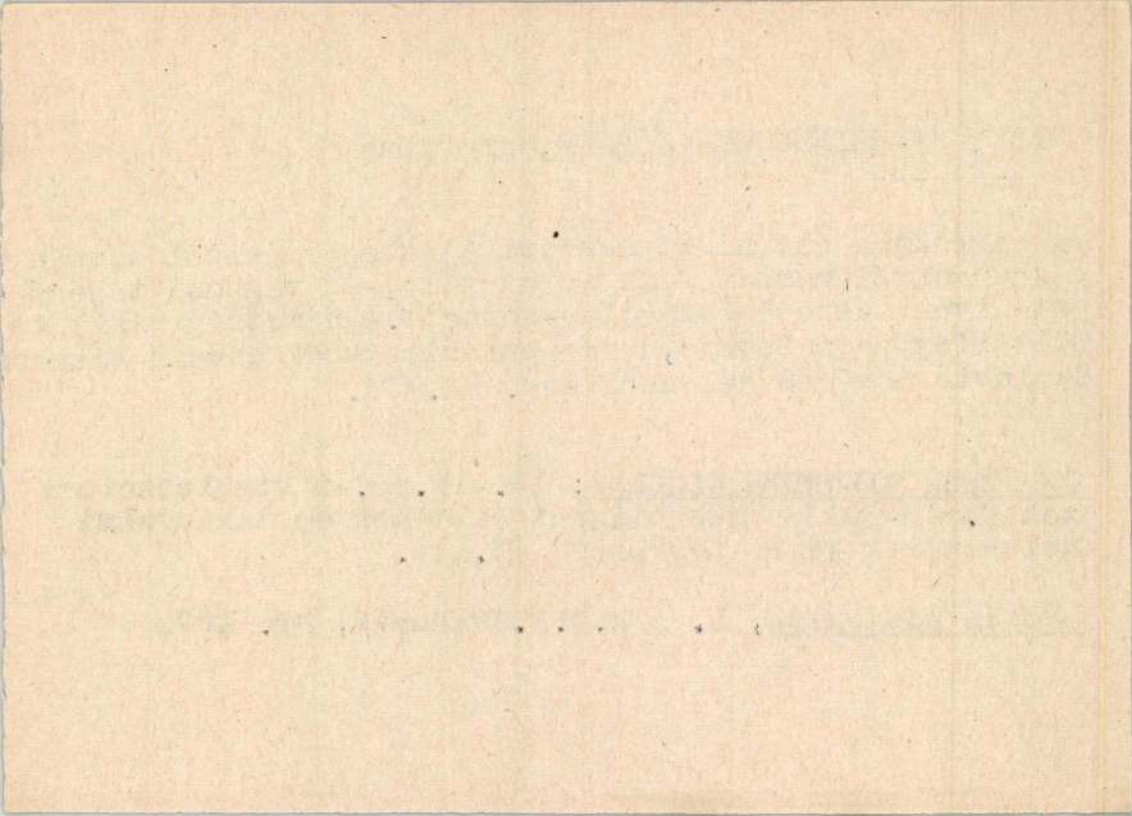
-----

A hazánkban élő német nemzetiség csoportjaiból csupán a szászokról maradt fenn az osztály,-és vagyoni tagozódást hiven tükröző ábrázolás-sorozat. A németiség másik területileg zárt tömbje, a szepesi cipszerek csupán Bikkes Caplovic művében jelennek meg. 34.old.

CENNERNÉ WILHELM GIZELLA: 16.-19.sz.-i viseletsorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és társadalmi helyzetének képes forrásai 23.old.

FOLIA HISTORICA, I. A M.N.M.Évkönyve, Bp. 1972





BIKKESSY-HEINBURGER JÓZSEF, grafikus  
-----

Caplovic-Bikkessy sorozatban a rutének egy lappal szerepelnek. Erdély lakosait mellőzik, az egyetlen román viseletkép Herkules-fürdő környékéről a népi szövés-fonás technikáját bemutató zsánerjelenet. -30. old. 65. jegyz. 12. kép. Fekete repr.

CENNERNÉ WILHELMIS GIZELLA: 16.-19. sz.-i viseletsorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és társadalmi helyzetének képei forrása 23. old.

FOVIA HISTORICA, I. A M. N. H. Évkönyve, Bp. 1972



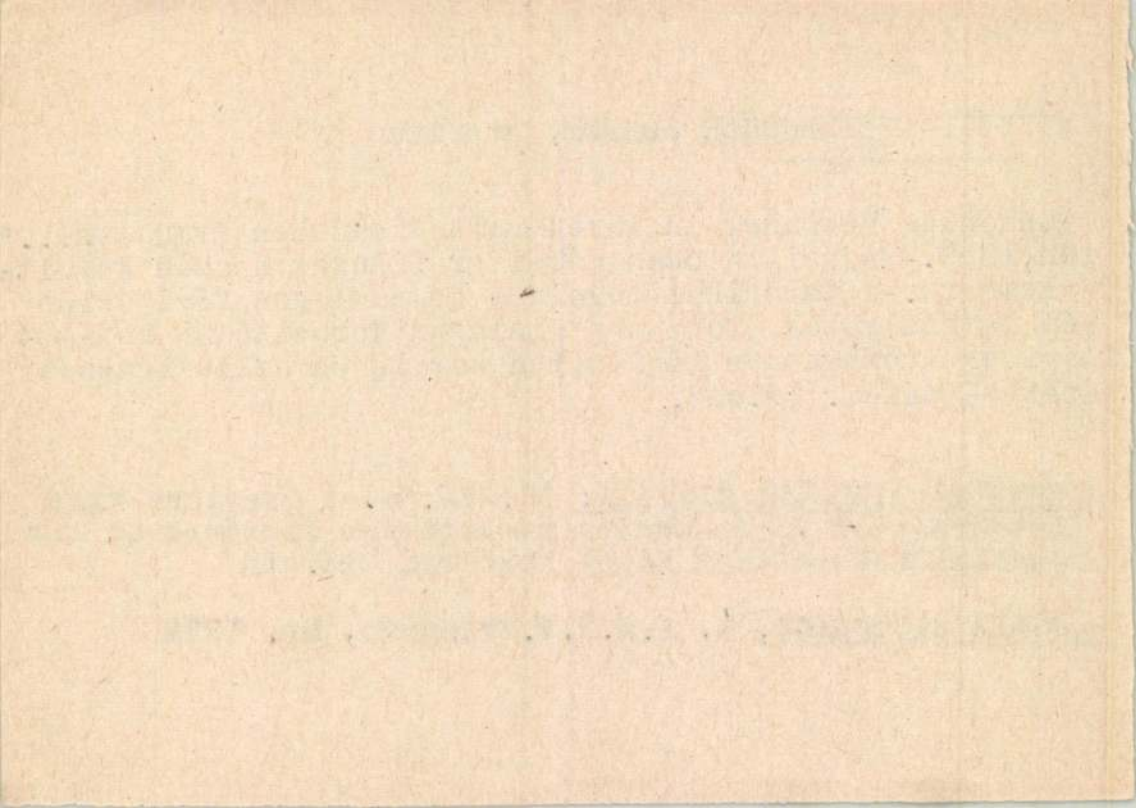


BIKKESY- HEIMBUCHER JÓZSEF, grafikus  
-----

"Pannonies Bewohner in ihren volkstümlichen Trachten..."  
Wien, 1820.-Rajzai nyomán bécsi grafikusok nyomán kerültek  
rézlemezre.-A technikai megoldás az utólagos kézi szine-  
zés, a feliratok elosztása Kininger sorozatának hatását  
idézi, ez azonban nem lépi túl a kor közös stílusigazodá-  
sának mértékét. 29.old.

CENNERNÉ WILHELM GIZELLA: 16.-19.sz.-i grafikus vise-  
letsorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és tár-  
sadalmi helyzetének képes forrásai 23.old

FOLIA HISTORICA. 1. A.M.N.M.évkönyve, Bp. 1972



BIKKESY-HEINBUCHER JÓZSEF, grafikus

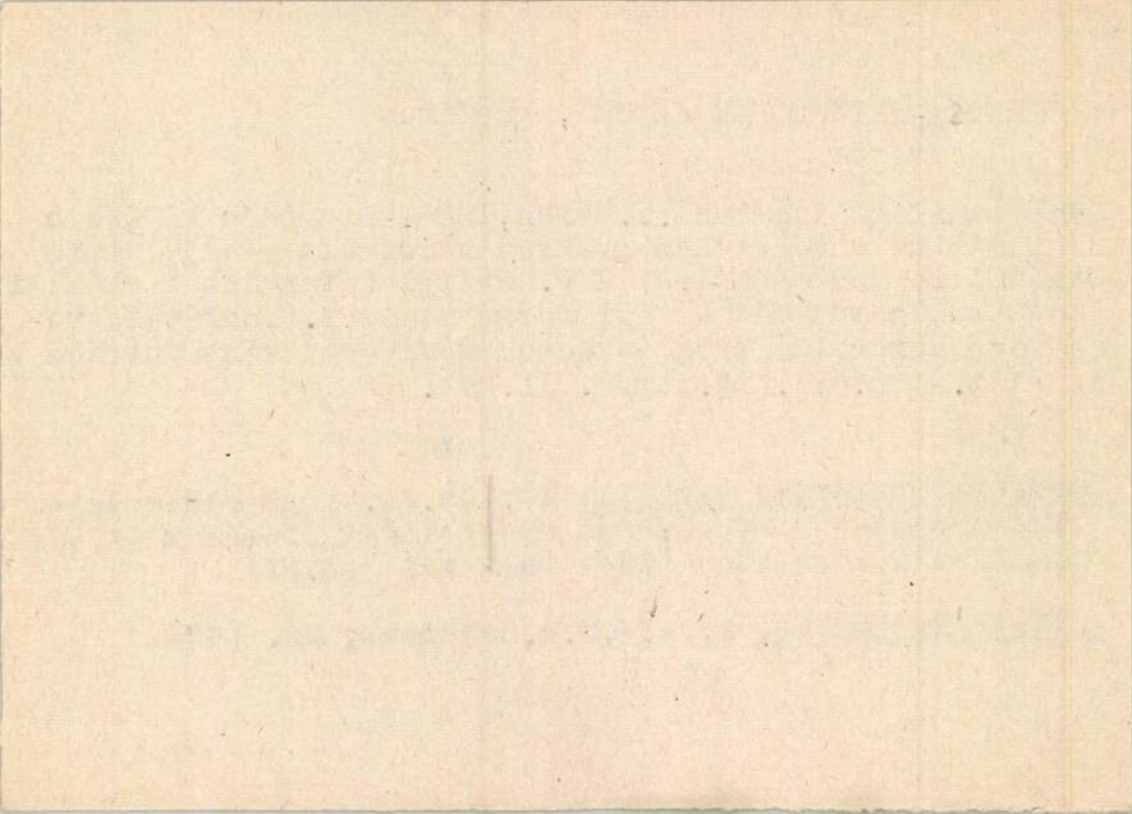
-----

"Vollständige Sammlung..." Wien, 1820.-A csikós később a romantikus művészetben gyakran heroizált alakja Caploviénál is fontos helyet kap. Háziipari termékből előállított ruházatuk még a régi formákat őrzi. Mindkét idevonatkozó ábrázolás erős és ügyes méniidomítóként mutatja be őket.- 30.old. 57.jegyz. 11.kép.

CENNERNÉ WILHELM GIZELLA: 18.-19.sz.-i grafikus viselet sorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és társadalmi helyzetének képes forrása 23.old

FOLIA HISTORICA. 1. A.M.N.M. évkönyve, Bp. 1972





BIKKESY-HEINBUCHER JÓZSEF, grafikus

-----

"Vollständige Sammlung..." Wuen, 1820, .A csikós később a romantikus művészetben gyakran heroizált alakja Caplovicnál is fontos helyet kap. Háziipari termékből előállított ruházatuk még régi formákat őriz. Mindkét idevonatkozó ábrázolás erős és ügyes ménidomítóként mutatja be őket. ✓✓ 30. old. 57. jegyz. 11. kép. Fekete repr.

CENNERÉ WILHELM GIERLLA: 18.-19. sz.-i grafikus viselet sorozatok Közép- és Európa nemzetiségi életének és társadalmi helyzetének képes forr. sai 23. old

FOLIA HISTORICA. I. A.M.N.M. Évkönyve, Bp. 1972





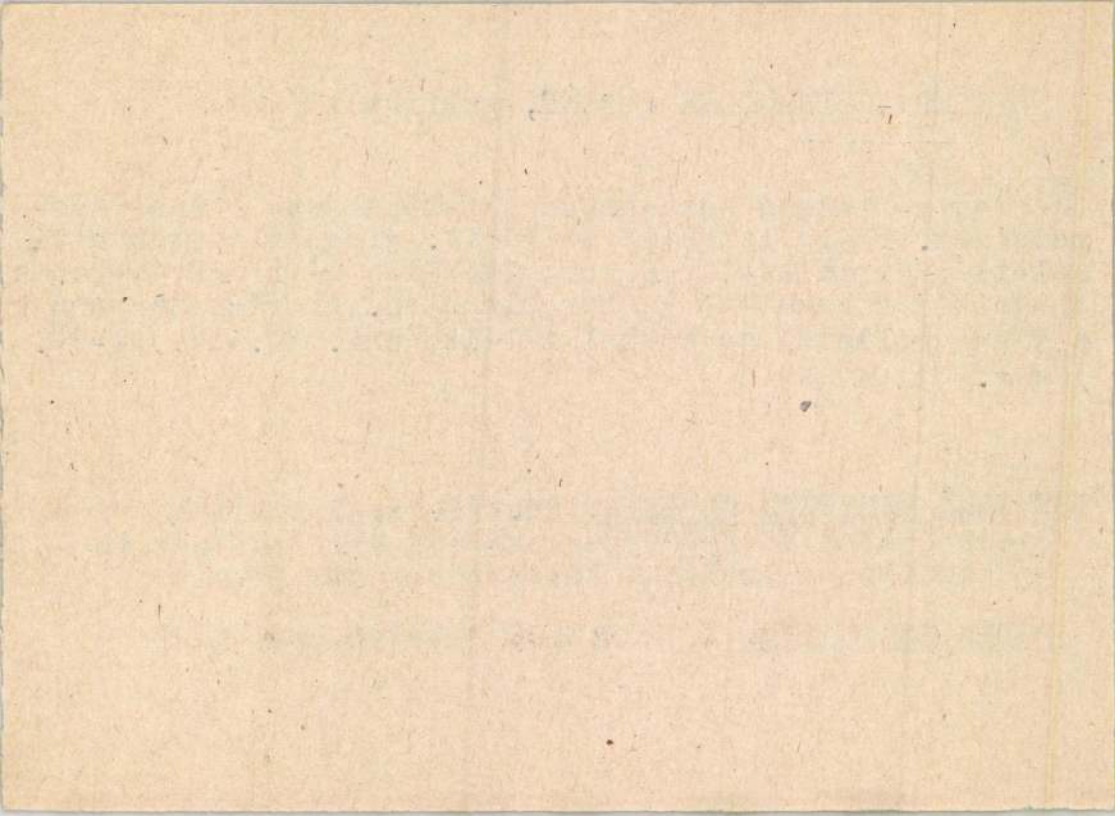
BIKKESY-HEINBURGER JÓZSEF, grafikus

-----

✓            ✓  
Ceplovic-Bikkesy sorozatban a rutének egy lappal szerepelnek. Erdély lakosait mellőzik. Az egyetlen román vi-  
seletkép Herkules-fürdő környékéről a népi szövés-fonás  
technikáját bemutató zsánerjeleneten. Egy rézmetszeten  
a Tisza melletti svábokkal találkozunk. 30. old. 64-65.  
jegyz. 12 kép.

HEINBERNÉ WILHELM-BIZELLA: 16.-19. sz.-i grafikus vise-  
letsorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és  
társadalmi helyzetének képes forrásai 23. old

FOLIA HISTORICA, 1. A M.N.M. Évkönyve, Bp. 1972



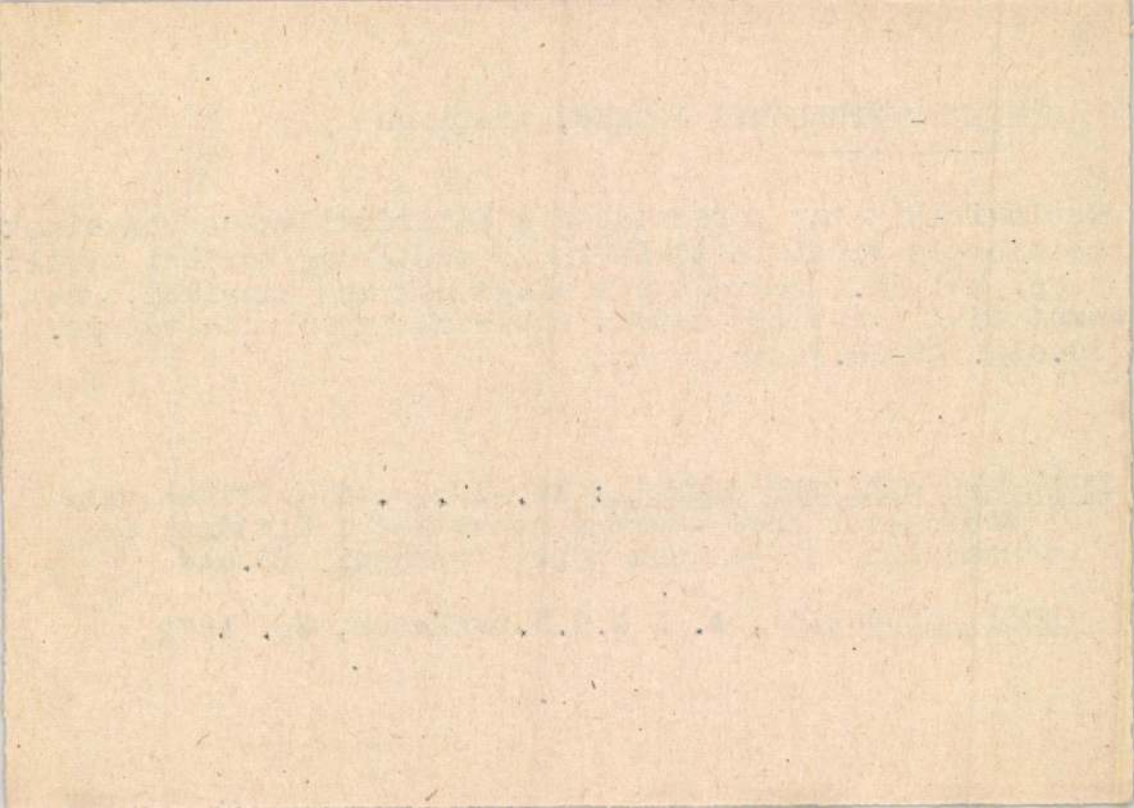
BIKKESY-HEINBUCHER JÓZSEF, grafikus  
-----

✓  
✓  
Caplovic-Bikkesy sorozatában a határőrvidék asszonyainak szin pompás viselete továbbra is megtartja korábbi kiváltságos helyét. A szerzők nem elégednek meg ennyivel, hanem bemutatják a határőr-katona egyszerű egyenruházatát is.  
30. old. 59-60. jegyz

JOHANNERNÉ WILHELM-GIZELLA: 16.-19.sz.-i grafikus viselet sorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és társadalmi helyzetének képes forrásai 23. old

FOLIA HISTORICA, 1. A M.N.M. Évkönyve, Bp. 1972





BIKKESSY-HEINBURGER JÓZSEF, grafikus

----

A Caplovic Bikkessy és Jaschke sorozat Caplovic szövegével, művészi alakításban különböző sorozat tartalmilag kiegészíti egymást. E két album legnagyobb érdeme, a mindennapi élet és a mindennapok körülményeinek bemutatására irányuló törekvés a földrajzi teljesség mellett.  
31. old

GENNERNÉ WILHELM GIZELLA: 16.-19.sz.-i grafikus viselő sorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és társadalmi helyzetének képes forrásai 23. old

FOLIA HISTORICA, 1. A M.N.M.Évkönyve, Bp. 1972





BIKKESSY HEINBUGGER JÓZSEF, grafikus  
-----

A 19.sz.elejen jelentkező gazdasági-társadalmi differenciálódás a magyar parasztság körében a viseletsorozatok lapjain is nyomonkövethető. /Bikkessy-Caplovic/. A múlt század későbbi éveinek művészi érdeklődése is inkább a gazdag parasztok diszesebb viselete felé fordult. /Valério, Kollarz/. 34.old.

CENNERNÉ WILHELMB-GIZELLA: 16.-19.sz.-i grafikus viseletsorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és társadalmi helyzetének képes forrásai 23.old

FOLIA HISTORICA, 1. A M.N.M.Évkönyve, Bp. 1972



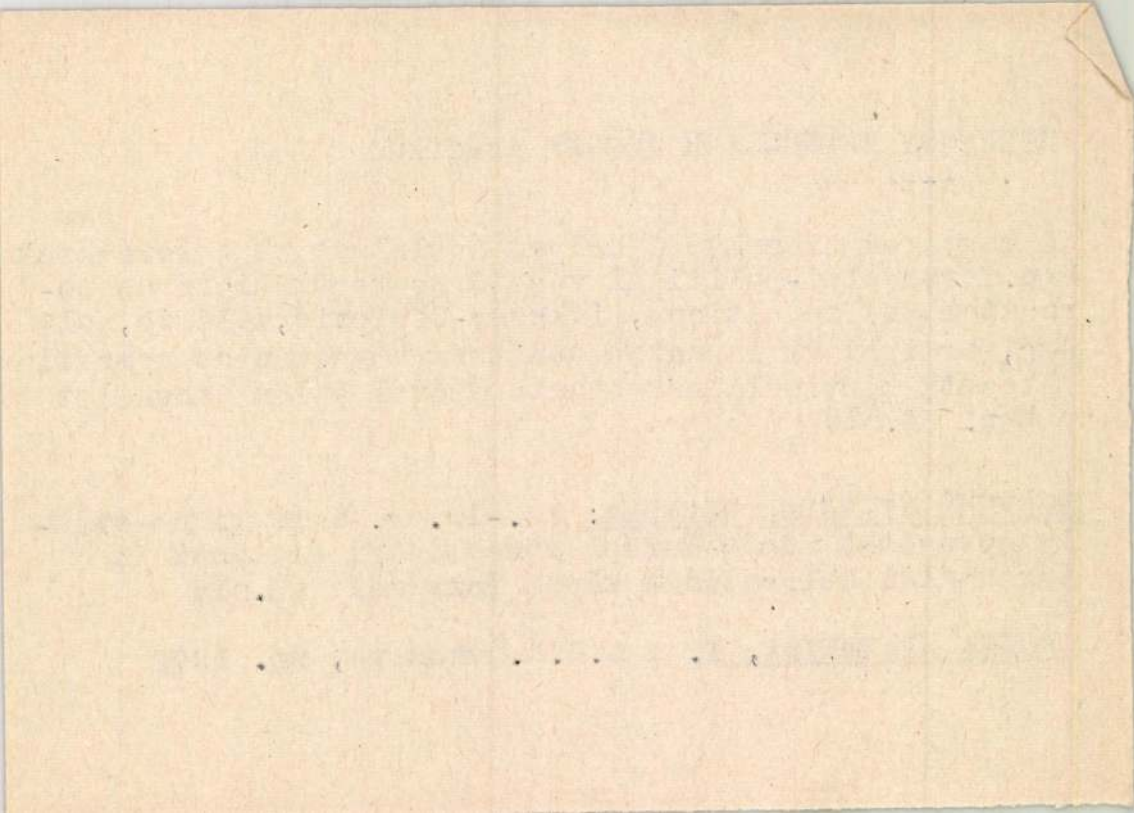
BIKKESSY HEINBUCHER JÓZSEF grafikus  
-----

A magyarok kiemelkedő helyet foglalnak el a sorozatokban. Társadalmi-politikai vezető szerepük bizonyos sorozatokban/Toppeltinus, Bikkessy-Caplovic, Valerio, Koliarz, Marsigli variánsok/a nemesség hagyományos nemzeti öltözeti képviselőinek bemutatásával külön hangsúlyt kap. 34. old

JENNERNÉ WILHELM GIZELLA: 16.-19.sz.-i grafikus viseletsorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és társadalmi helyzetének képes forrásai 23. old

FOLIA HISTORICA, 1. A M.N.M.Évkönyve, Bp. 1972



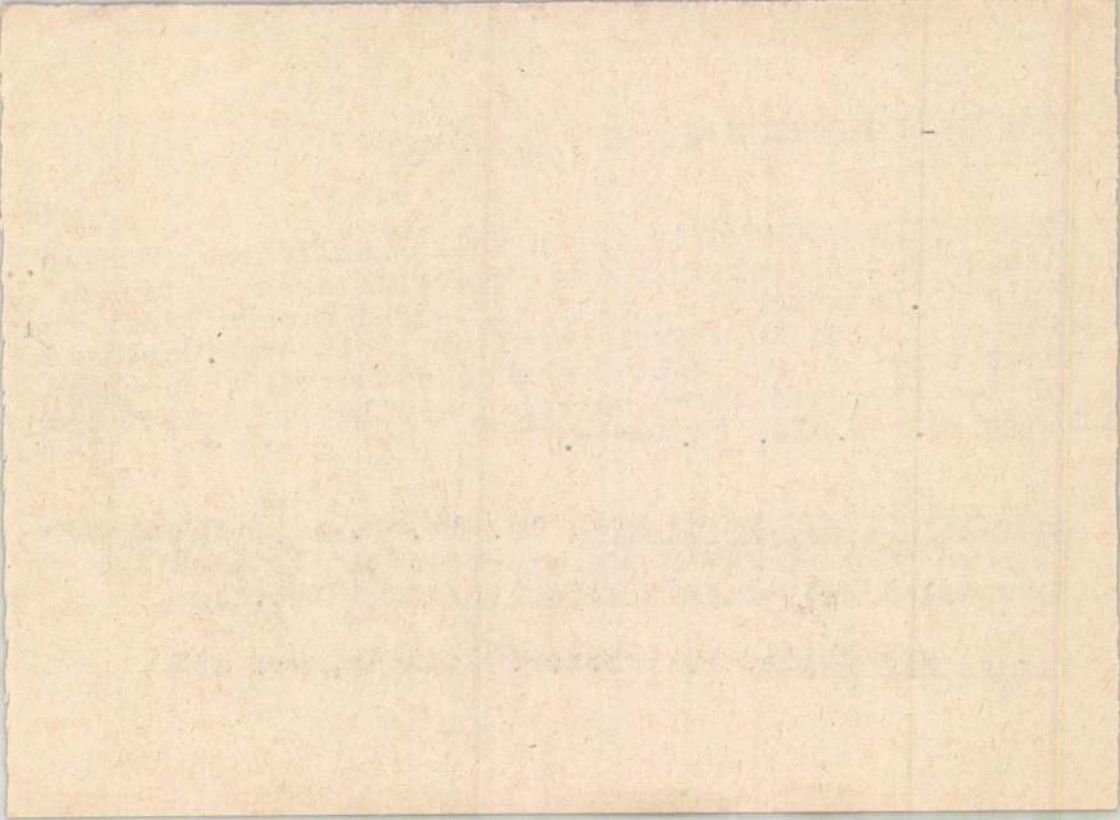


BIKKESY HEINBUCHER JÓZSEF, grafikus  
-----

"PANNONIES BEWOHNER in ihren volksthümlichen Trachten..  
Wien 1820.-A képek tematikus válogatásában is részes  
Caplovic. Bikkesy műszaki-tiszt rajzai nyomán bécsi gra-  
fikusok közreműködésével kerültek rézlemezre. Caplovic  
utmutatásai nyomán váltak a művészetkedvelő, beosztása  
folytan utazgató tiszt rajzai a népelet valósághi bemu-  
tatásává. 29.old. 53.jegyz.

GENNERÉ WILHELM GIZELLA: 16.-19.sz.-i grafikus vise-  
letsorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és  
társadalmi helyzetének képes forrásai 23.old

FOLIA HISTORICA, 1. A H.N.M.Évkönyve, Bp. 1972





BIKKESY-HEINBUCHER JÓZSEF, grafikus  
-----

✓ "Vollständige Sammlung..." Caplovic könyvét illusztrálta ✓  
✓ Caplovic leírta az É-Kárpátok magashegyi juhászatát, sajtó-  
készítését mutatta be, majd a lapokon, a háziszőttes vászori-  
nal és a hegyekben termő különböző gyógyfüvekkel folytatott  
kereskedés, a drótozás és fakitermelés, a felső Magyar-  
ország nemesfém-bányák szlovák munkásainak is külön-  
lapot szentelt sorozatában. 29. old. 54-55. jegyz

GRINBERG WILHELM GYRIELLA: 16.-19. sz.-i grafikus vise-  
letsorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és  
társadalmi helyzetének képes forrásai 23. old

FOLIA HISTORICA, I. A M.H.M. Évkönyve, Bp. 1972



BIKKESY-HEINBERGER JÓZSEF, grafikus

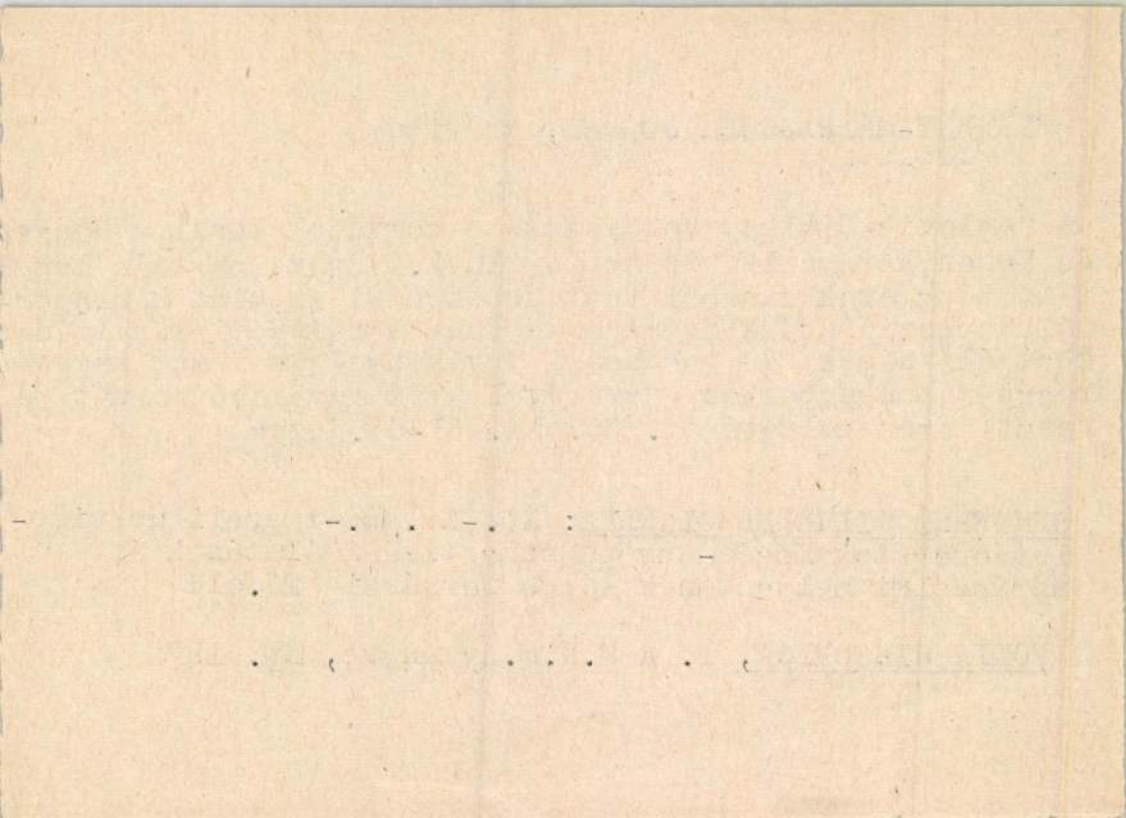
-----

✓  
✓  
A Caplovic-Bikkesy sorozatban a horvátok közül a Kőszeg és Moson környékiek is szerepelnek. A Száva partján legelgető pásztorok sasából font köpenye olyan, mint Kiningernél. Caplovic érdeklődése a mostoha természeti körülmények között élő népek és gazdasági tevékenységük iránt magyarázza a tengerparton öszvérrel árút fuvarozó horvát paraszt szerepeltetését. 30. old. 61-63. jegyz

CENNERNÉ WILHELM B GIZELLA: 16.-19.sz.-i grafikus viseletsorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és társadalmi helyzetének képes forrásai 23. old

FOLIA HISTORICA, I. A M.N.M.Évkönyve, Bp. 1972





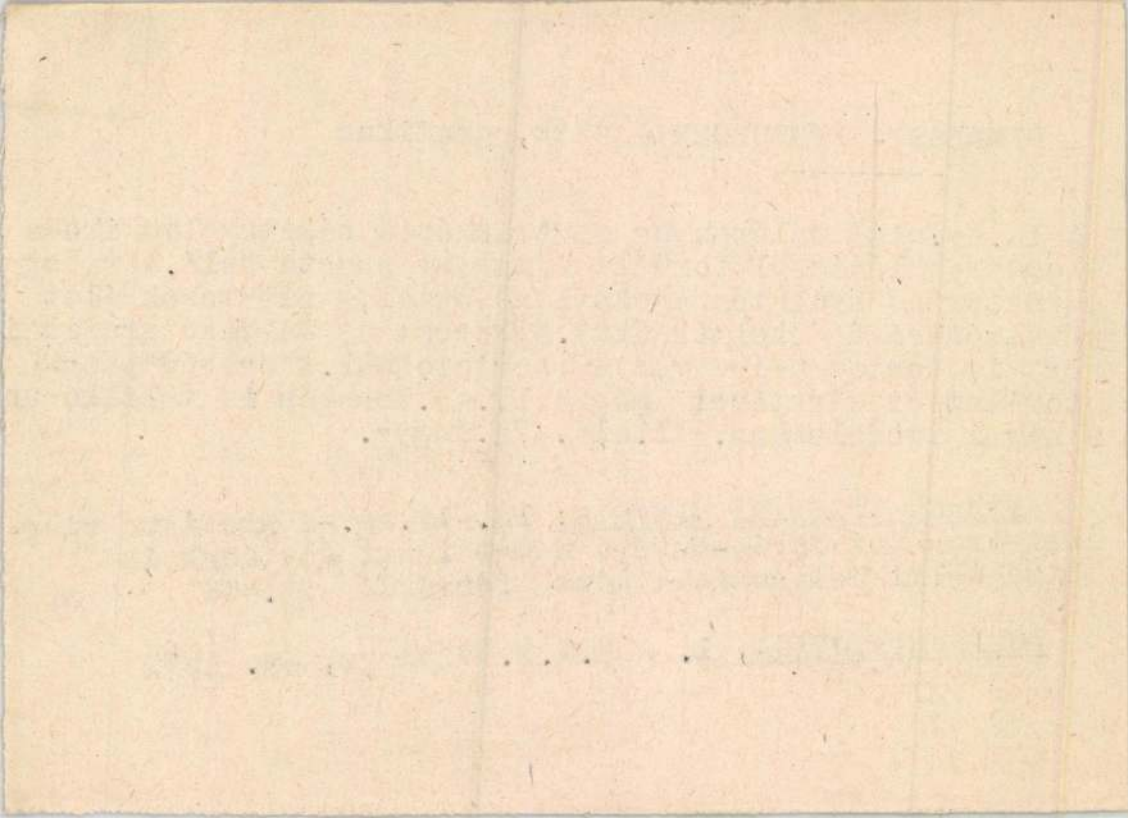
BIKKESSY-HEINBURGER JÓZSEF, grafikus

-----

A 19.sz. első felében az osztrák és a németnyelvű irodalom érdeklődéssel fordult a magyar pusztá felé. A rideg marhatartás nyugaton szokatlan formái, a pásztorok élet körülményei érdekelték őket. Bikkessy és Jaschke grafikái közt is fontos helye van a pásztoroknak. A "szabad" pásztorelet dicséretével még a 19.sz. közepén is találkozunk a hazai irodalomban. 31.old. 72.jegyz.

GENNERNÉ WILHELM GIZELLA: 16.-19.sz.-i grafikus viseletsorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és társadalmi helyzetének képes forrásai 23.old

FOLIA HISTORICA, I. A M.N.M.Évkönyve, Bp. 1972





BIKKESSY -HEINBUCHER JÓZSEF, grafikus  
-----

A viseletsorozatok részben a társadalmi fejlődés adott helyzetét rögzítő hazai osztály-és nemzetiségi ábrázolásokra vonatkoznak. A viseletformák fényt vetnek a gazdasági helyzetre, magasabb osztályok öltözetének utánzása pedig társadalmi törekvéseknek adott hangot. Ezeket legjobban a helyszínen készített rajzok mutathatják be. Ilyen volt a Bikkessy-Caplovič album is. 33.old

GENNERÉ WILHELM GIZELLA: 16.-19.sz.-i grafikus viseletsorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és társadalmi helyzetének képes forrása 23.old

FOLIA HISTORICA, 1. A. M. N. M. Évkönyve, Bp. 1972



BIKKESY-HEINBUCHER JÓZSEF, grafikus

-----

"Vollständige Sammlung.."Caplivic könyvét illusztrálta. Az Alföld és a Dunántúl magyar lakosságának főfoglalkozásaként az állattenyésztést, mutatja be. A magyar gulyás ruházata már a 19.sz.elején végbement változást mutatja. Szaa helyett szürt, süveg helyett széleskarimájú kalapot visel. A csikós később aromantikus művészetben gyakran heroiizált alakja Čaplovičnál is fontos helye kap - 29.old. 56.jegyz

GENNERÉ-WILHELM GIZELLA: 16.-19.sz.-i grafikus viseletsorozatok Közép-Európa nemzetiségi életének és társadalmi helyzetének képes forrásai 23.old

FOLIA HISTORICA, 1. A M.N.M.Évkönyve, Bp. 1972





BIKESY-HEIMBUCHER József mérnök

Máramaros felvételei 18. sz. vége

FODOR Ferenc: A magyar térképírás.  
Bp. 1952-1954. 1-3. kötet 124.

1870

1871

1872



von BIKKESY

EDLER VON BIKKESY, HEINBUCHER, JOSEPH, festő

-----

Kisfaludy Károly képgyűjteményének hitelesített há-  
gyatéki jegyzékéből:

36.sz. - "Napoleon képe Heinbuchertől". Kikialtási ára  
70 Ft.-b. / "Napoleon" /. Megvette Grimmé 27.02 Ft-ért.

Heinbucher, Joseph Edler von Bikkesy közismert sorozá-  
tában szereplő Napoleon lap feltehető eredetije. 173. old

VAYERNÉ, ZIBOLEN ÁGNES: Kisfaludy Károly képgyűjte-  
ménye 161. old.

A PETŐFI Irodalmi Múzeum Évkönyve. 8. 1969-70. Bpest

EDLER VON BIKKESY, HEINBUCHER, JOSEPH, festő

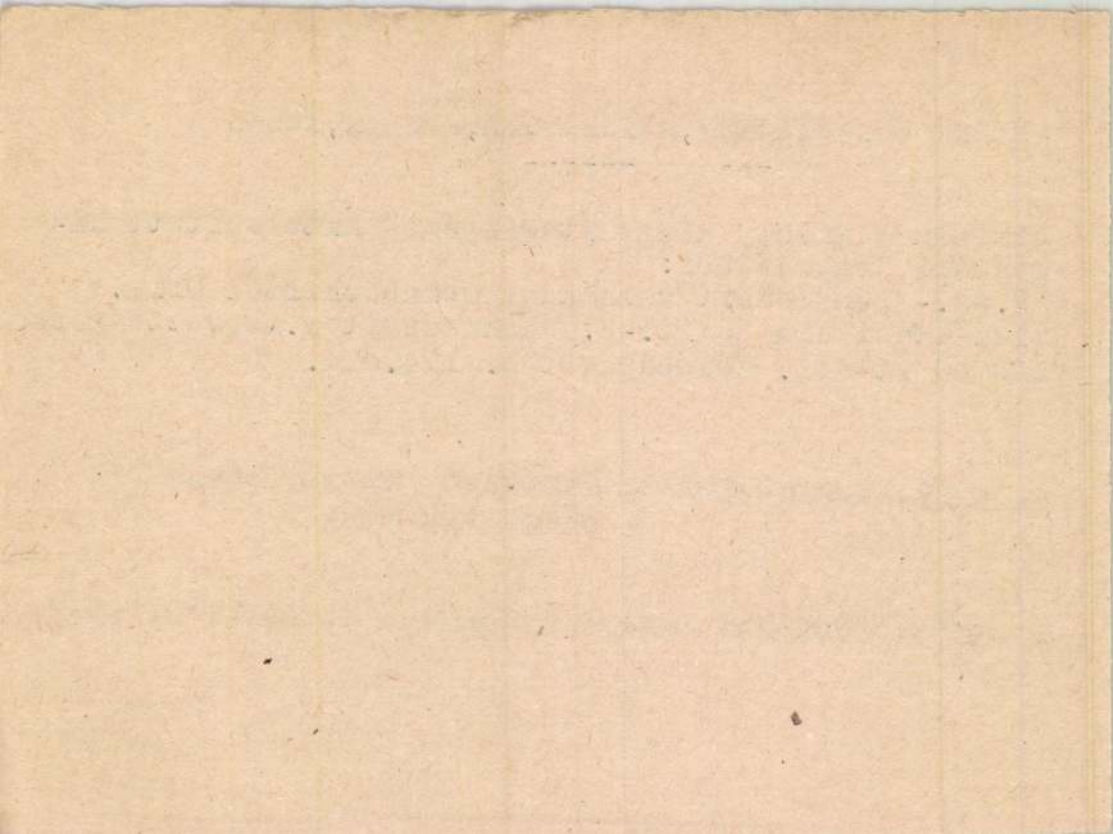
-----  
Kisfaludy Károly képgyűjteményének hitelesített hagyatéki jegyzékéből:

39.sz. - "Landschaft marhákkal Heinbuchertől Orig."  
Kikiáltási ára 60 Ft.-b. / "Landschaft" / .Mégvette Porkoláb 40 Ft-ért. Heinbuchertől. 174.old.

VAYERNÉ, ZIBOLEN ÁGNES: Kisfaludy Károly képgyűjteménye 161.old.

A PETHŐFI Irodalmi Múzeum Évkönyve, 8. 1969-70. Budapest.





HEINBUCHER, JOSEPH, EDLER VON BIKKESY, festő

-----

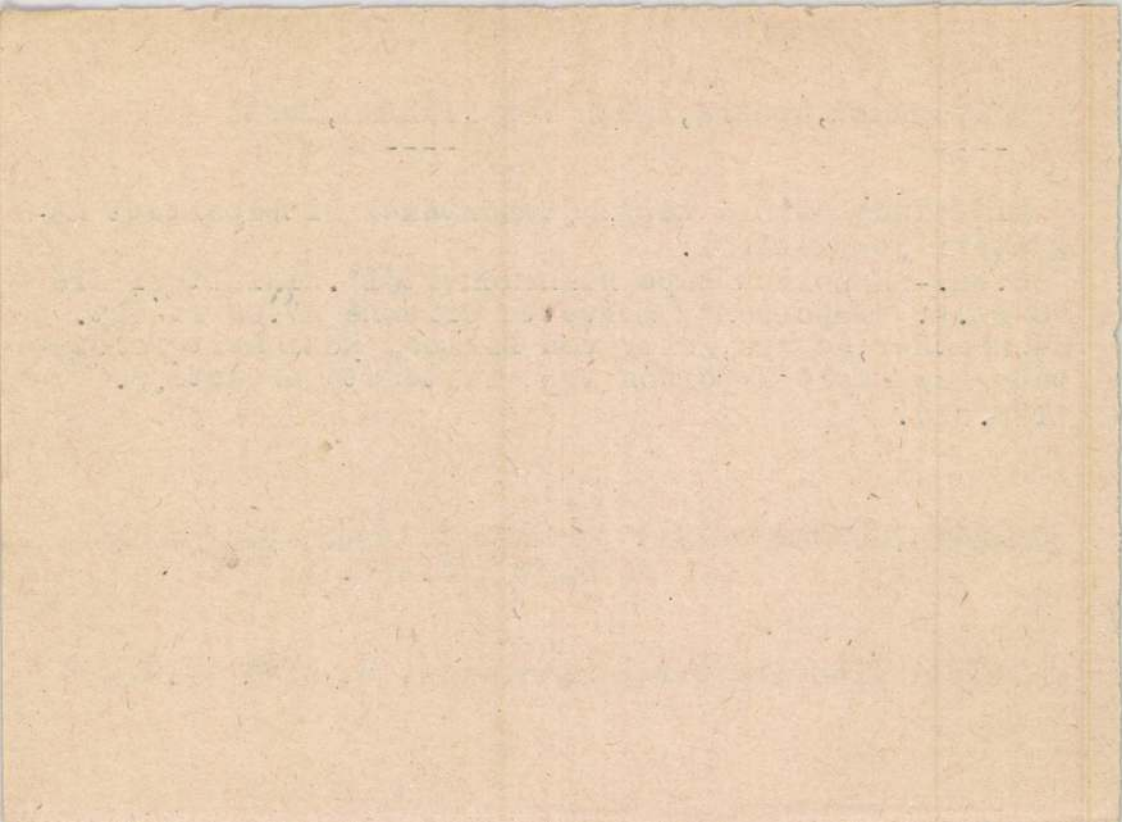
-----

Kisfaludy Károly képgyűjteményének hitelesített hagyatéki jegyzékéből:

36.sz. - "Napoleon képe Heinbuchertől". Kikiáltási ára 70 Ft. b. / "Napoleon" / Megvette Grimmé 27.02 Ft-ért. Heinbucher, Joseph, Edler von Bikkésy közismert sorozatában szereplő Napoleon lap feltehető eredetije. 173. old.

VAYERNÉ, ZIBOLEN AGNÉS: Kisfaludy Károly képgyűjteménye 161. old.

A PETŐFI Irodalmi Múzeum Évkönyve. 8. 1969-70. Budapest



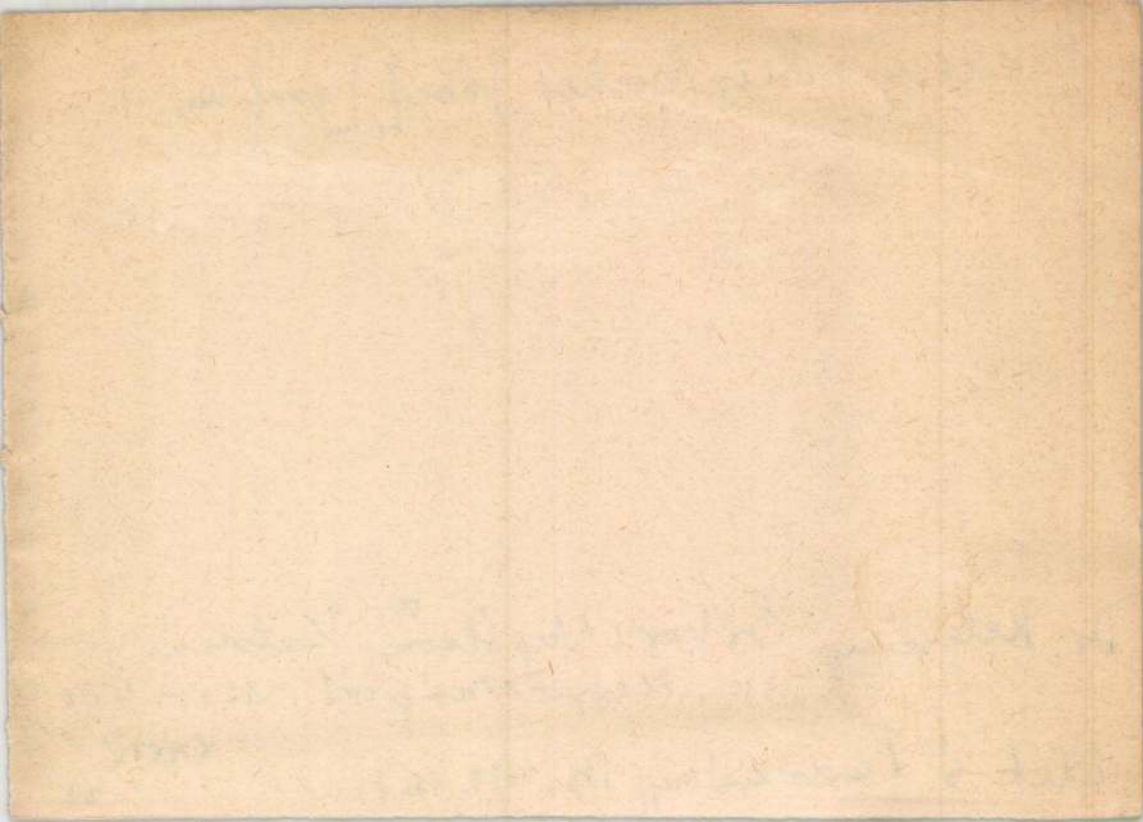


Bikkésy = Heinricher Josef, [grafikus]

Dr. Kelemenyi: Szlov: Napoleon<sup>7</sup> Katonái —  
Magyarországért 1551-1554

Élet és Tudosasimy, Bp. 1979. XII. 7.

XXXIV /  
49



Bikkessy Heimbucher József

/1816-1820 körül/ mérnökkari tisztt

viselet-képei

PATAKY DÉNES: A magyar rajzművészet. B<sup>+</sup>. 1960.  
11.1. <sub>v</sub>



11

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

1931-1932

PHYSICS DEPARTMENT: A REPORT ON THE PROGRESS OF RESEARCH

11.1

Joseph Bikeszy, graf.

Magyar népviseletek. Két színezett rézmetszet.

v. Ernst Muz. VI. művészeti auk. Kiáll. 1947 okt. 12-  
19.

Kat. 7. old.

1000

Joseph Smith, first

the first revelation. Két ezimennél természetesen

7. évfolyam VI. kötetében az 1830. évi 11. fejeletben

1830. évi 11. fejelet

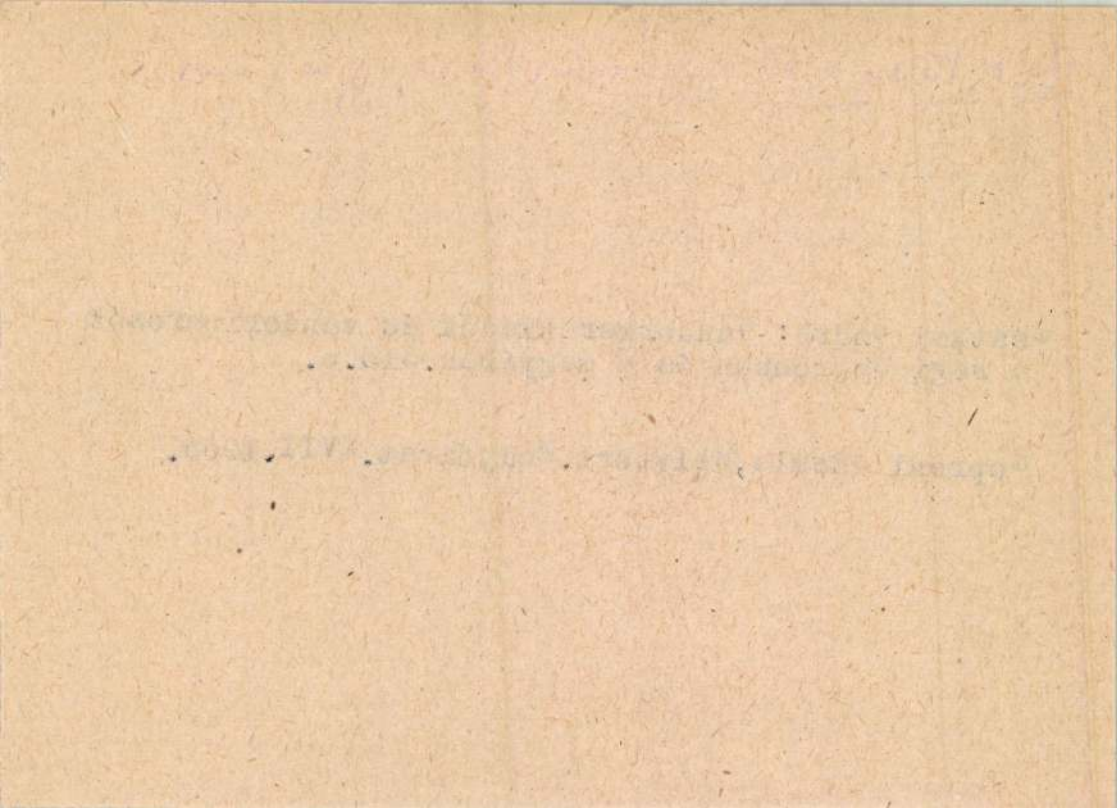


Birk Károly - Kleinbuchen Károly, grafikus <sup>M DK</sup>

Sünderett részmetrete 1876-ból a Szent Ferenc Múzeumban. Fehete szm. 319 oldal

Osatkai Endre: Vándorkereskedők és vándoriparosok a régi Szepronban és a megyében. 313.o.

Sepreni Szemle, Helytört. Folyóirat. XVII. 1963.



Bikácsy - Heinbucher Károly, grafikus

NDK

Primerett északon 1816-ból a Fürst Ferenc  
Múzeumban. Felvétel vgn. 31 oldal

Csatkai Andre: Vándorkereskedők és vándoriparosok  
a régi Sopronban és a megyében. 313.o.

Soproni Szemle, Helytört. Folyóirat. XVII. 1963.





BIKKESSY-HEINBUCHER József rajzoló

M. D. K.

/XIX.sz. első fele/

Szepességi legény és leány. 1816.

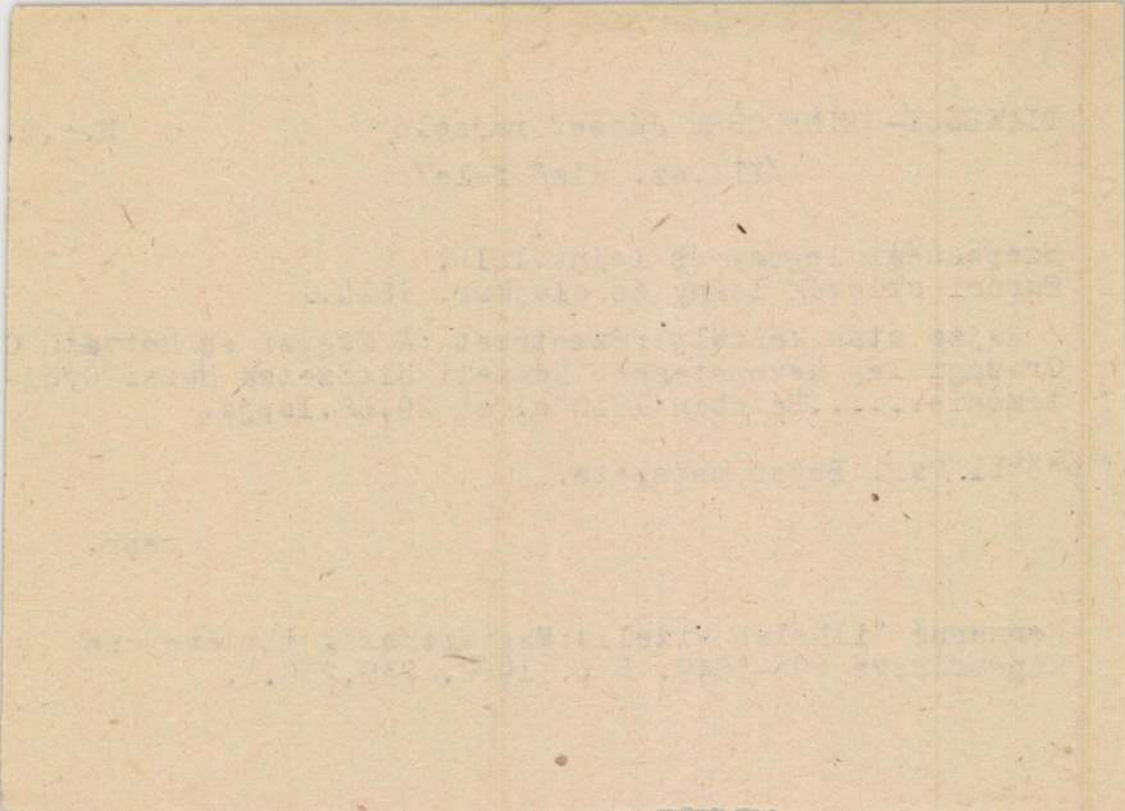
Turóci szlovák leány és olajkár. 1816.

/ Rajza után készült rézmetszet : A Magyar és Horváth C  
Országi leg nevezetesebb Nemzeti öltözetek Hazai Gyűj-  
teménie.....Bétsben 1816" c. mű 29,68.lapja.

utóbbi Carl Beyer metszete.

repr.

Cennérné "ilhelmb Gizella: Magyarország történetének  
képeskönyve 896-1849. B p. 1962. 238,239.1.





B IKESY -HEINBUCHER József,rajzoló

M.D.K.

/ XIX.sz. első fele/

Szlovák parasztek a Kárpátekból. rajza után készült  
rézmetszet "A Magyar és Horváth Országi leg nevezete-  
sebb Nemzeti Öltözetek Hazai Gyűjteménye....  
étsben,1816.

repró

Cennerné Wilhelmb Gizella:Magyarország történetének  
képeskönyve 896-1849. Bp. 1962. 236.l.

1870  
The first of the series  
was published in 1870  
and was entitled  
"The first of the series"

1870  
The first of the series  
was published in 1870  
and was entitled  
"The first of the series"

BIKKESSY-HEINBUCHER József rajzoló

M.D.K.

/ XIX.sz. első fele/

Száva melléki horvátok.

Szluini határőr és délszláv leányok.

/Carl Beyer kézzel színezett rézmetszete rajza után  
" A Magyar és Horváth Országi leg nevezetesebb Nemzeti Öltözetek Hazai Gyűjteménye..... Bétsben, 1816."c.  
mű 42, 50.lapja

repr.

CennernéWilhelmb Gizella<sup>9</sup> Magyarország történetének  
képeskönyve 896-1849. Bp. 1962. 240,241.l.



BIK ESS

Bikkely Steimbücher József

hadmérnök. Rajza: Gyógyművelészet ábrái olajka, a 18. n. végénél

Felirat: fehér pap. 6. szám.

Művem magy. metiradénges. Dp. 1964.

~~Bl~~



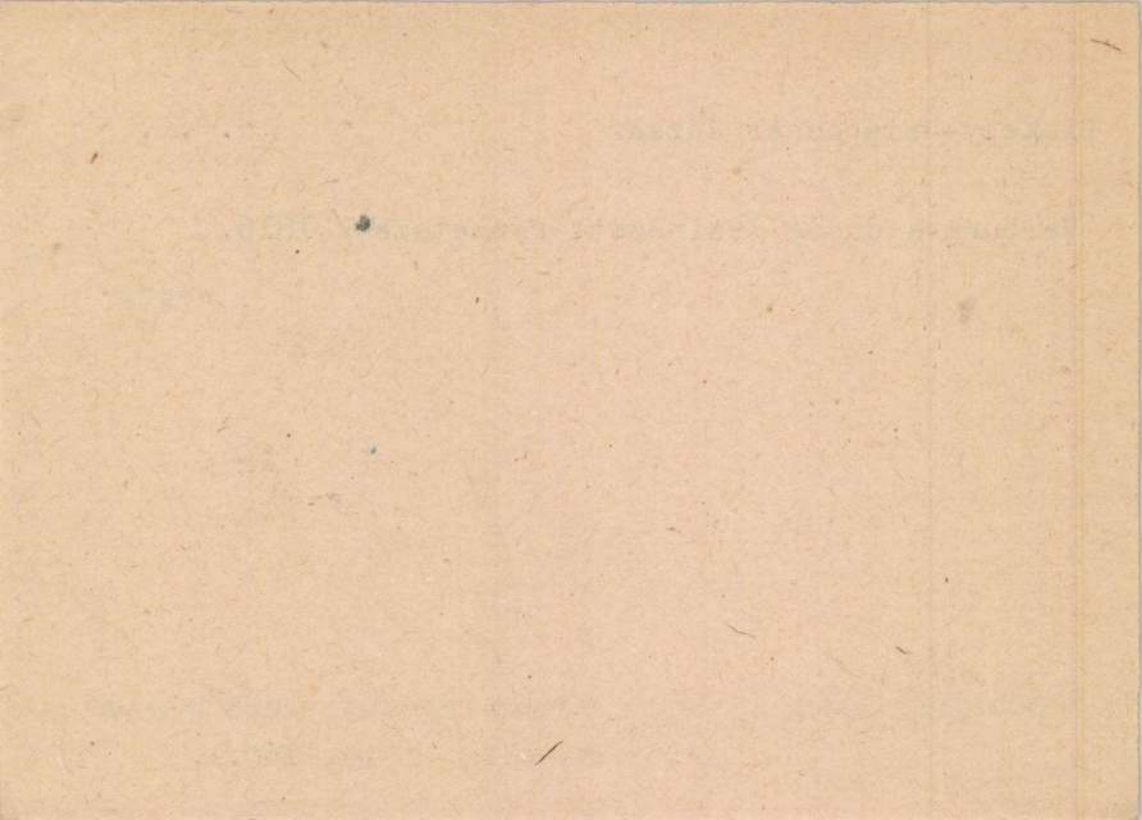
Bikkesy-Heimbucher József

M.D.K.

Verbunkos dudás /Színezett rézmetszet/ 1816.

repr.

ereaszury-Fócsay-Jalvy: A magyar nemzet történet képek-  
könyve Bp. 1900. 160.1.



Dikessy-Heimbucher József

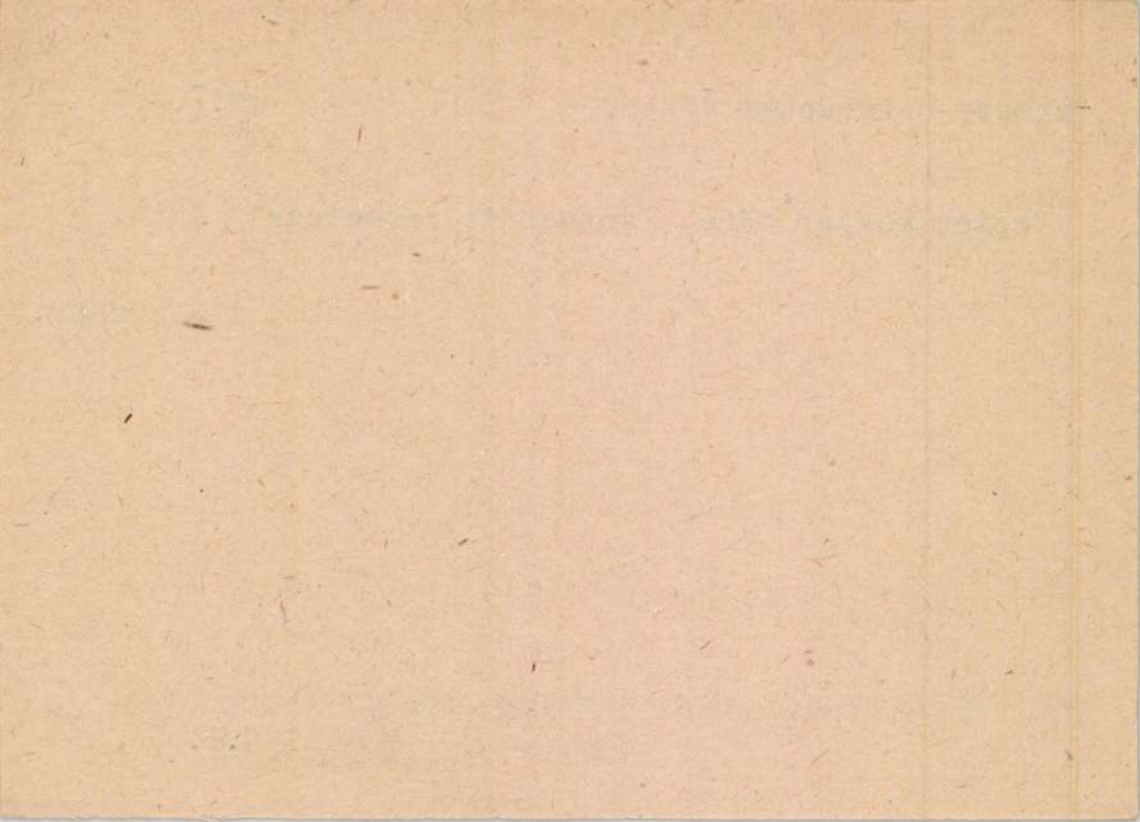
M. Ű. K.

Népies magyar tánc. /színezett rézmetszet/ 1816.

repr.

eresztury-Vécsy-Felvy: A magyar nemzet történet képek-  
könyve Bp. 1900. 159.1.





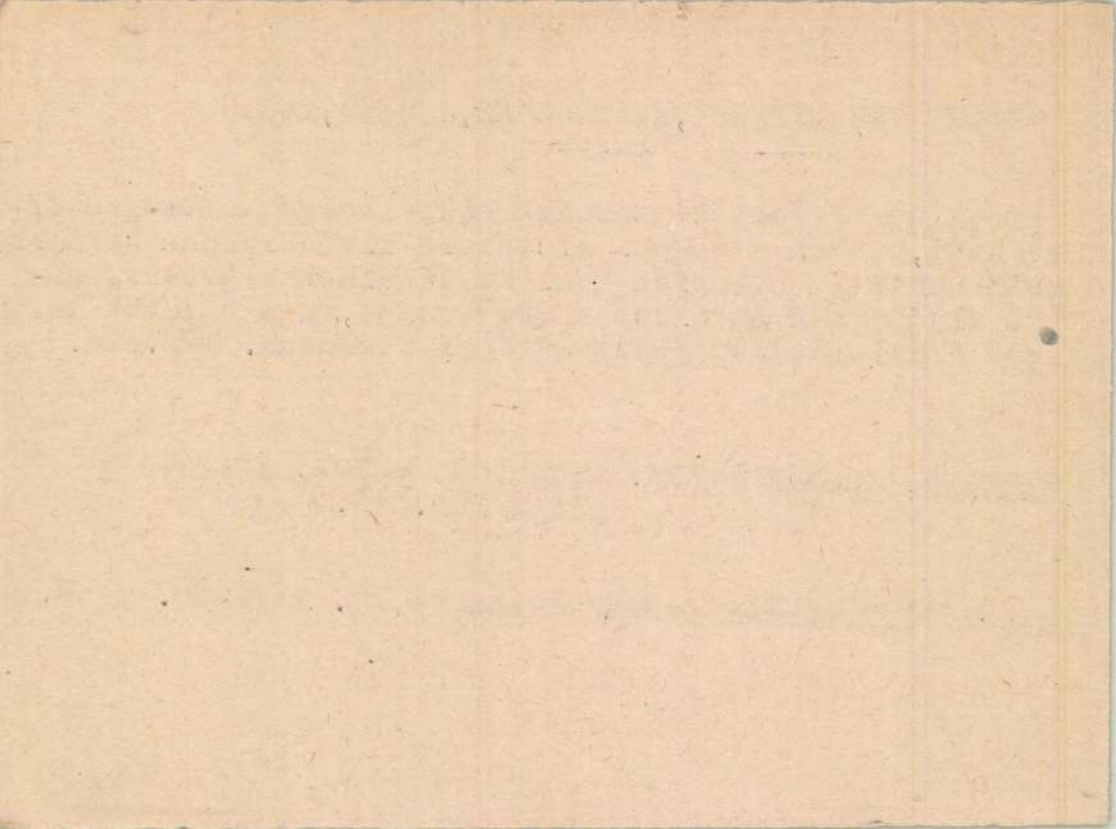
EDLER VON BIKKESY, HEINBUCHER, JOSEPH, festő

--- -----

Kisfaludy Károly képtárának sokfélelesége esetlegességre utal, hiszen a magyar Alconiere Tivadar/Kohn Hermann Heinbucher és Heinrich Bonifác képeinek megvásárlásánál elsősorban az alkotók magyarsága, vagy a művek tárgya érdekelte, nem pedig művészi stílusuk. 178.o.l.d.

VAYERNÉ, ZIBOLEN ÁGNES: Kisfaludy Károly képgyűjteménye 161.o.l.d.

A PETŐFI Irodalmi Múzeum Évkönyve, 8. 1969-70. Budapest.





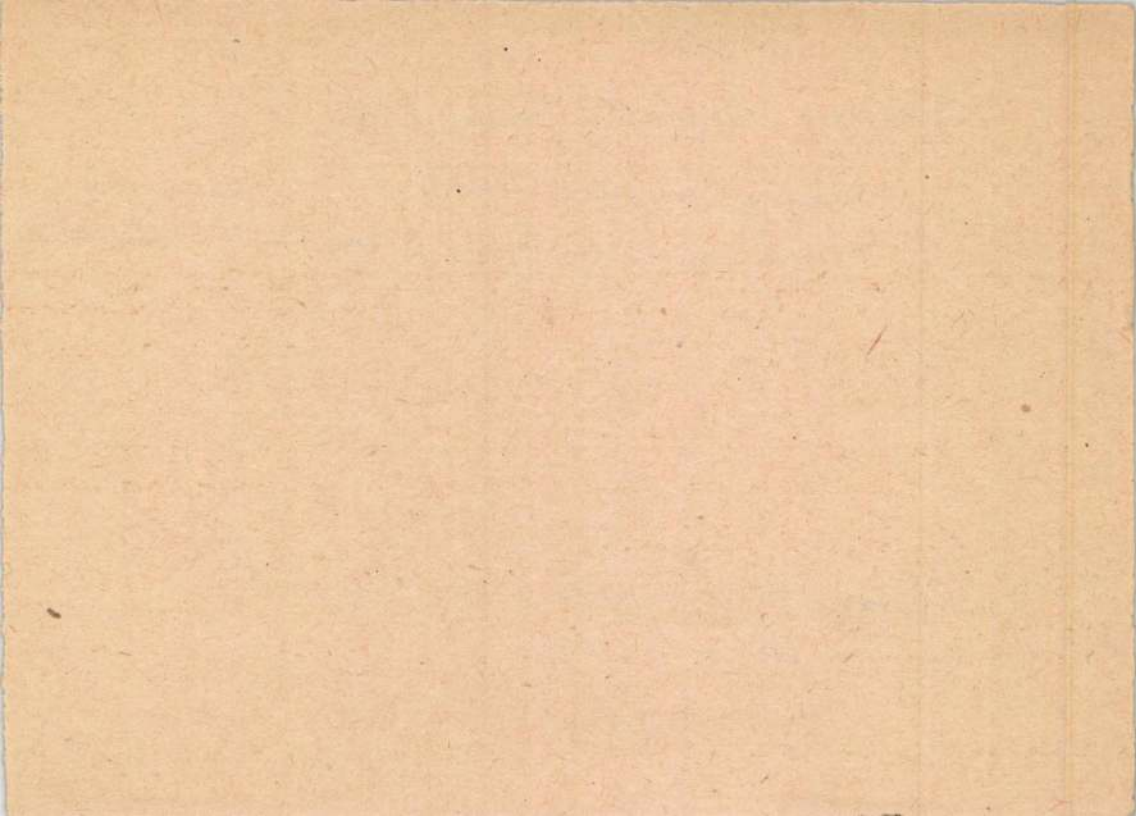
Bikkessy - Steinbacher József, festő.

Brepsicéji nemesek állóképe,

Min. példarc.

Egy leányzó és egy legény a Brepsicéről. Min. péld.

Ront György Cél <sup>min. - graf.</sup> XXIX évk. - 1916. IX. 29 - X. 2.  
A Gyűjtő. I. évf. 5 sz. - 63. l.



M. D. R.

BIKKESI HEINBUCHER György

a XIX. sz. elején élt Pécsben. Munkái  
kezei között volt.

Magyarországi és horvátországi  
legnépszerűsebb népművelői irodalmi ka-  
lcai gyűjteménye. (1816.) (73 kötetűn-  
lap.)

Drescher P. Publ. Társ. 8. kiad. G. l. l.



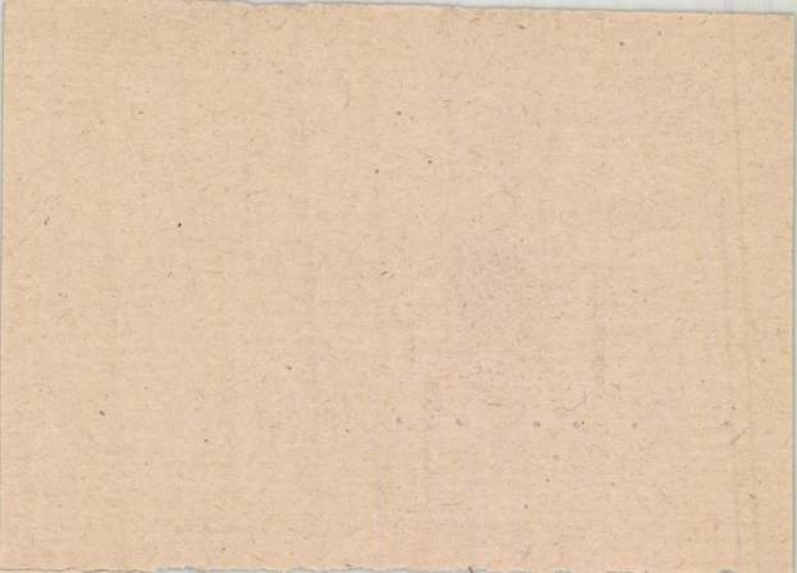


Bikkesy György

Magyar Grafika

Magyar Nemzet  
1950. VI. é. 233. sz.  
Széch. Kvt

Végyvári Lajos





Bikkesy Jónas Jostó

Magyar Nemzet VI. 1950 okt. 6. 5 l.  
Véghári L.: magyar grafika





*Termékeny föld,  
„rabszolga” jobbágyok, izyes ételek*

# Napóleon katonái- Magyarországról

A múlt századra virradóan — a XIX. század fordulóján — két éles szemű és tág látókörű, Európát járt magyar tette vizsgálódása tárgyává a nép életét és sorsát. Egyikük, *Tessedik Sámuel* (1742—1820) szarvasi evangélikus lelkész, az alföldi mezőgazdaság gyakorlatias fejlesztője egyebek között így írt: „Magyarország természet szerént igen jó, termékeny, gazdag és áldott föld”, de „mindennapi tapasztalás, hogy az ő jósága, termékenysége, gazdagsága és áldása a lakosoktól nem fordítatik illendőképpen haszonra”. Másikuk, *Berzeviczy Gergely* (1763—1822) pedig eképpen jellemezte a jogfosztott jobbágyot: „egyszerűen barma, jószága másnak”, akinek eszébe sem jut gazdálkodását fejleszteni, mert kényyszerűen úgy okoskodik, hogy „ha semmim sincs, nem vehet el tőlem senki semmit”.

E két — meglehetősen komor színezetű — képet igen jól egészítik ki azok az egykorú francia levelek, amelyeket nemrég dolgozott fel egy osztrák kutató, *Rotraut Hofmeister*. E leveleket *Napóleon katonái* írták, akik közül az idő tájt sokan megfordultak hazánkban. A franciák ellen létrehozott európai koalícióban ugyanis a bécsi *Habsburgok* birodalma többször fegyveresen került szembe Napóleonnal. Olykor alkalmi sikereket is elért, s így több-kevesebb ideig — amíg a Napóleon diktálta békekötés ideje el nem jött — a Habsburg-birodalomhoz tartozó Magyarországra is jutottak francia foglyok. Amikor pedig Ausztria az angoloktól szervezett koalícióba újra belépett, a francia csapatok az osztrák vereségek és Bécs eleste után *magyar földre léptek*. Ekkor került sor a magyar nemesség utolsó hadrakelésére, *insurrekciójára*.

Az ország több mint hétmillió lakosából akkor csak minden *húsznegyedik* lélek volt nemes, és ez a nagyjában 1/20 rész tartotta a kezében a föld 16/20 részét, miközben nem fizetett semmi adót; az

adóteher azokat sújtotta, akiknek csak a 4/20 rész jutott. Az adómentes nemes a katonáskodástól is elszokott.

A francia hadakat *Beauharnais Jenő* olasz alkirály irányította, s június 14-én szétszórta a képzetlen és rosszul vezetett magyar sereget. A tízezer gyalogosból és kilencezer lovasból álló nemesi had egy része a csatatéren maradt, más része pedig úgy *elszaladt*, hogy meg sem állt Budáig vagy hazáig. Igaz, akadnak néhányan, akik a Pozsony környéki harcokban is tovább küzdöttek.

## Kész „klisével” jöttek

Napoleonnak mindenesetre *csalódást* okoztak — bár nem azzal, hogy magukat „megverették”. A nagy hadvezér ugyanis nem egyszerű sakkjátszmának tekintette a csatáit: figyelme jóval túlterjedt azon, hogy egy-egy ütközetet káprázatosan irányítson. Jól megnézte, *kikkel* kerülnek szembe, s milyen földre lépnek a katonái, és arról is gondoskodott, hogy hadai jól ismerjék az ellenfelet.

Az azelőtt Bécsben szolgáló követeinek és ügynökeinek jelentéseiből — amelyek rendre a félfudális középkori berendezkedésről, az elégetlenségéről és a németgyűlöletről szóltak — arra következtetett, hogy ő a forradalom eszméinek hirdetésével és a szabadság ígéretével mindezt jól felhasználhatja politikai céljainak elérésére. Egyrészt tehát *kiáltványt* intézett a magyarokhoz, hogy szakadjanak el a Habsburg-dinasztiától, másrészt meg a katonáit is igyekezett *tájékoztatni* arról, melyek azok a sajátos „magyar vonások”, amelyek révén a magyarok közelébe férkőzhetnek.

A szóban forgó levelekből szinte egyértelműen kiviláglik, hogy katonái a következő eligazítást kapták: 1. *Magyarország termékeny földjén nagyok a társadalmi ellentétek*; 2. *a jobbágyok rabszolgasorban él*; 3.

*a magyaroknak a büszkeség a legjellemzőbb vonásuk*.

A katonák ezzel a kész klisével érkeztek magyar földre, s beszámolóik rendező elvét is ez adta. Am ismerteiket sokrétűen gazdagította *műveltségük*, a *hely*, ahol megfordultak, az *időtartam*, amelyet itt töltöttek, az *évszak*, amelyet itt érte őket — és főként az, hogy mint *hadifoglyok*, avagy *mint győztes katonák* gyűjtötték-e a benyomásaikat.

## A magyar táj

Bár e szempontoknak leginkább a táj leírásában lehetett megkülönböztető szerepük, a leírások mégis ebben a *legegységesebbek*. Nem valószínű, hogy a földrajzi tájékozottság dolgában a még mostanság is közismerten gyenge átlagfrancia akkoriiban „okosabb” volt. Inkább arra gondolhatunk, hogy kellőképpen tájékoztatták a katonákat. Ezért tudták *megkülönböztetni* világosan Ausztriától Magyarországot, mint ahogyan megkülönböztették *Itáliát* is. És amit mindannyian esetelrők: az a *termőföldnek* és látványának egyaránt *szép táj*, a gazdagság és bőség megannyi jele. Többen e' ragadtatva írják, hogy *Győr* környéke milyen termékeny: gyönyörű szőlők, gabona- és dohányföldek mindenfelé, rengeteg a lábászószág, a háziszárnyas...

De nemcsak a mezőgazdaság bőségét, hanem az erre épülő *ipar* gazdagságát is többen említik. Észreveszik például, hogy milyen gazdagok a nyugat-dunántúli *molnárok*, akiknek a háza — belső berendezésükkel együtt — a kastélyokhoz hasonlatos. Persze voltak, akik fogolyként messzebb, sivarabb tájra kerültek. A hajdani *Pétervárad* (Petrovaradin, Jugoszlávia) és *Temesvár* (Timișoara, Románia) mocsaras vidéke a pestistől és a maláriától való félelemnek bennük csak rossz emlékét hagyta. Bár akadt, aki Temesvár környékéről azt írta,



hogy a „legbájosabb” része a Habsburgok birodalmának. Ellenben egy svadronparancsnok 1809-ben csupán néhány órát tudott eltölteni a *fer-tódi Esterházy-kastélyban*, mert azt a környék mocsaraiból odarajzó szúnyogok miatt lakhatatlannak találta.

## Falvak, városok

A települések minőségében már jóval *nagyobb* eltéréseket találunk — vidékenként is, meg egyénenként is: nyilván attól függően, hogy ki hogyan volt elszállásolva. Egy ezredes — aki csak a Dunántúl nyugati részén járt — rendezett és tiszta falvokról számolt be, míg az a másik, aki mint főntebb idéztük, oly lelkesen írt Temesvár vidékéről, hosszú fogsága során úgy látta, hogy a falvak ütöttek-kopottak, piszkosak, és lakóik sem valami dolgos emberek.

A városok polgári lakosaikkal egyetemben már *jobb* benyomást keltek, bár volt, aki *Pozsonyt* tulajdonképpen egy nagy falunak, míg más — véle ellentétben — szép városnak találta. Különösen lelkes szavakkal írt róla egy *festő*: el sem képzelhetünk szebb és érdekesebb látványt, mint e városkát a szép szigetekkel tarkított Duna mentén. *Pápán* feltűntek neki a mutatós és gazdag üzletek, *Körmen*d érdekességét pedig abban jeleníti meg, hogy javarészt fából épült. Lelkes szavakat olvashatunk tőle *Pest-Budáról*: szép épületek, templomok, üzletházak, laktanyák sorakoznak ott, van kórháza, a Dunán — amelyen hajóhid nyúlik el — eleven a hajóforgalom. Különösen a *kiscelli kastélyból* nyílik szép kilátás: felséges tablója ez a folyók öntözte s gazdag szőlőkkel borított hegyek lezárta síkságnak.

Ha különbözőképp látták is a tájakat, városokat, falvakat, a leírások egy dologban egységesek: a francia katonáknak is igencsak ízlettek a fűszerezett *magyar ételek*, a töltött csirke, a mézzel és lekvárral tálalt sült galamb. És persze a bor! Különösen a *tokajit* emlegetik lelkesen...

## A lakosság

Az éles *társadalmi különbség* szintén feltűnt nekik. Egy káplár 1805-ben azt írja, hogy soha ilyen szolgánépet nem látott: a parasztok rabszolgák, akiknek semmijük sincs, mert minden az uraságé, még a többnyire fehér, durva anyagból készült ruháikat is tőle kapják. Ha valaki netán csizmát akar vásárolni, annak adót kell fizetnie. És eb-

ből az állapotból — jelzi — nincs kiút. A paraszt számára még az sem jelenthet megoldást, ha *katonának* megy. A káplárságig vagy legföljebb az őrmesterségig viheti, s ha leszerel, utána folytatni kényszerül régi, nyomorúságos életét. (Így Napóleonnak a káplárja, aki — mint a szólásmondásból tudjuk — „tarsolyában hordta a marsallbot”!) )

Amúgy a magyar embert *általában rokonszenvesnek* találják. Mint az iménti káplár, legtöbbjük a ruházkodásra figyelt föl. Tetszett nekik, hogy a férfiak a huszárokéhoz hasonló öltözetben járnak. Rövid, bő csizma rajtuk — ilyet hordanak egyébként a rövid szoknyás *nők* is —, valamint nadrág, többnyire kék színű kis mellény, hegyes kalap sok tarka szalaggal. Mindez tetszett nekik, de különösen a *bajusz*. Úgy vélik: az fejezi ki igazán a magyar ember büszkeségét.

Elismerően írnak a magyarról mint *katonáról* is: büszke, lóra és harcra termett nép ez. Különösen a magyar *huszárság* kiváló, bár látszik rajtuk, hogy az osztrákok oldalán *nem szívesen* harcolnak. (Egyébként egy *von Bismarck* nevű tábornok is említi, hogy a magyar huszárok 1805-ben mily *egykedvűen* nézték a tiroliak elkeseredett harcát.)

E magatartást a magyarok büszkeségével magyarázták, amelyben nemcsak lélektan, hanem politikai indítékokra is felfigyeltek, s mintegy azonosították azt a nemzeti szellemmel, a hazaszeretettel. Ebből eredeztették a magyarságnak Béccsel való szembehelyezkedését ugyanúgy, mint az Ausztria harca iránti osztrákokat sújtó vereségek iránti közömbösséget is.

Kénytelenek voltak azonban megállapítani, hogy ez a büszkeség velük, a *franciákkal szemben* is ellenállásra sarkallja a magyarokat. Például *Broglie*, Győr-Sopron megye intendánsa, vagyis hadbiztosa nagy tisztelettel említi, hogy 1809-ben mennyi méltóságot, büszkeséget és határozottságot tanúsított *Sopron* polgársága, s hogy a városi tanács mily gerincesnek, mértéktartónak mutatkozott.

Az ellenállás okát egyébként nem abban látták, hogy a magyarok eleve ellenséges magatartást tanúsítottak volna velük szemben — hiszen azok sokszor „barátaiknak” neveztek a franciákat, s például *Pozsony* közelében a magyar parasztok közös úrnapi körmenetben vettek részt a franciákkal —, hanem abban, hogy a kiáltványok áradata, amelyeket még a francia fogságból

hazatért magyar katonák is terjesztettek, *szinte semmi hatást* sem ért el. Ezeket alig olvasták, sőt el sem akarták fogadni, s ha netán rájuk erőszakolták, hát eltépték vagy *el-dobták*. Ha eleinte mutattak is némi érdeklődést a francia segítség iránt, amely az osztrákoktól való elszakadást tette volna *lehetővé*, Napóleon ígéreteit kezdettől fogva *bizalmatlansággal* fogadták. Aztán minden lelkesedést lehűtött az a hír, hogy Napóleon Beauharnais Jenő herceget akarja a magyarok nyakába ültetni. Tehát ő is épp úgy el akarja venni a szabadságukat, mint az osztrák.

A francia *elkobzások* sem szültek jó vért: volt, ahol fegyverrel álltak ellen a parasztok. A följegyzések írói tehát végső fokon azt a következtetést vonták le, hogy *a magyarok semmi mást nem akarnak, mint a hazájukat megvédeni*.

## A műveltség

Ha az ideérkezők észre vették is a társadalom elmaradottságát, annál feltűnőbb, hogy leveleikben újra meg újra visszatérnek a magyarok nagy fokú képzettségére. A fentebb említett *Broglie* marsall Győr lakosairól szólva például ezt állapítja meg: a szellemi műveltség — a „culture intellectuelle” — olyan magas színvonalú körökben, hogy bármely más hasonló európai városnak fölülte állnak, beleértve még a francia városokat is. E véleményt nyilván az befolyásolta, hogy a magyarok jól értették a *latin* nyelvet. Erre a latinul tudó francia katonák ismételtén visszatérnek, sőt egyikük még azt a túlzó kijelentést is megkockáztatta, hogy ebben az országban — le egészen a disznópásztorig — „mindenkivel tudott latinul beszélni”. A derék francia nyilván erősen *túlzott*, s a megjegyzés kiégésítéseként hozzá kell tennünk, hogy ez a benyomásuk a képzettebb emberekkel való érintkezés során alakulhatott ki, hiszen csak ilyenekkel érthettek szót.

Befejezésül hadd említsem még meg, hogy a magyar táj gazdagságáról szóló lelkes írásokat olvasva önkéntelenül is felidéződik az emberben *Müller Ignác* őrnagy hadmérnöknek e leveleknél alig néhány évtizeddel korábban, 1767-ben megjelent hatalmas *Magyarország-térképe*, amelyet bizonyára a francia tisztek is használtak. S a térkép szélén megörökített „eszményi” magyar vidék alkalmas arra is, hogy a levélírók ennek alapján számoljanak be a tájról, amelyen jártak.

Dr. Kelecsényi Gábor



1



2



5

Bikkesy-Heinbucher József mérnökkari tiszt magyarországi állomáshelyein nagy buzgalommal, de a kor ízlésének megfelelően idealizálva — tehát előre készített gondolkodási „sablon” alapján — rajzolta le az elébe kerülő érdekes és változatos viseletet. Rajzait 1816-ban és 1820-ban adták ki Bécsben. Közülük mutatunk be néhányat:

1. Pest megyei paraszt és szolgáló;
2. nemesek a városból;
3. szolgáló és szolgálóleány a Balaton mellett;
4. hadrakelt nemes;
5. császári és királyi magyar lovaskatonák (D. Erdőkürti Zsuzsa reprodukciói)

3



4









BIKKESY-HEINBUCHER József

SINKÓ Katalin: Az Alföld és az alföldi  
pásztorok felfedezése a külföldi és a  
hazai képzőművészetben. = Etnographia,  
100. évf. 1/4.sz. 1989 125.p. skk.

Test 5. [unclear] - [unclear]

[unclear]

**BIKESY HEINBUCHER JÓZSEF (? – Graz, 1833)**

Rajzoló, mérnökkari tiszt, akinek életéről meglehetősen keveset tudunk. Valószínűleg pozsonyi származású volt s a bécsi katonai mérnökakadémián tanult, ahol szabadkézi rajzot is oktattak. 1790-ben a török háborúk alatt Horvátországban készít térképeket és katonai felvételi rajzokat (Eperjessy 1929, 87–88), s ugyanitt Ogulinban van, mikor 1791-ben a család Bikessy névvel nemességet kap. Ettől kezdve szerepel Bikessy Heinbucher néven. A katonai Schematismusok 1800–1820 között említik s tudjuk, hogy 1822–23-ban Bécsben lakott, majd később átment Grácba s 1824-ben a Szt. Anna Akadémián portrékat állított ki (Markov 1955, 29–31).

Az MNG-ban őrzött, talán neki tulajdonítható rajzán (Vágtató csikós) kívül csak az 1816–20 között kiadott magyar és horvátországi népviseleteket ábrázoló, nagyhatású metszetalbumát ismerjük, amelynek nagyobb része saját helyszíni rajzai után készült, másutt előképek után dolgozott. (Például a cigánymuzsikusoknál Stock rézkarcait – lásd Kat. 38–43 – komponálta egybe.) Az album rajzait német nyelvű képaláírásokkal a bécsi Nationalbibliothek Kézirattára őrzi (Cod. Min. 1.) A metszetsorozat füzetekben, 6 laponként jelent meg Bécsben, s Pesten a Nemzeti Múzeumban is voltak példányok, itt lehetett előfizetni is.

Bikessy művét elsősorban néprajzi szempontból dolgozták fel (Markov 1955; Kresz 1956) s bár a viseletalbum korának jelentős művészi teljesítménye is volt, művészettörténeti feldolgozása még várat magára.

**52 Nagyszombat-vidéki asszonyok****60. TÁBLA**

színezett rézmetszet, 25,2 x 19,1 cm

Felirata; Nagy Szombath vidéki Asszonyok / Weiber aus der Gegend von Tyrnau. (Középen lent a sorozatszám.) 16.

MNM TKcs, ltsz. 59.231.

A metszet két hasonló öltözetet viselő Nagyszombat-vidéki szlovák asszonyt ábrázol, s bár a beállítás elsősorban a viseletet akarja előlről és hátulról is jól láttatni, az ügyes elrendezéssel sikerült zsánerszerű hatást elérnie és a tetszetősen megfestett tájképbe szervesen beilleszteni. A lap Bikessy viseletalbumának 16. lapjaként jelent meg. Mivel az albumnak különböző kiadásai ill. címlapjai ismeretesek s köröttük sok a félreértés, alább adjuk leírásukat.

Címlap a sorozat indulásakor: A magyar és Horváth országi Leg nevezetesebb Nemzeti Öltözetek'hazai gyűjteménie. [!] A' Természet után rajzolta Egy Tiszt a' Cs. K. Ingén. Karból, ki adta Timlich Károly, Bétsben, 1816. Cappi Úr mesterményi börtjában a' Kohlmarkton. / Vaterländische vollständige Sammlung der merkwürdigsten National Costume des Königreichs Ungarn und Croatien nach der Natur historisch gezeichnet von einem K. K. Ingenieur-Offizier, herausgegeben von Carl Timlich. Wien, 1816. In der Cappischen Kunsthandlung am Kohlmarkt. (Rézmetszetű címlap, s utána 78 metszet, de a rajzoló Bikessy itt nem nevezi meg magát.)

Címlap 1819-ből: Vollständige Sammlung der merkwürdigsten noch dermahlen bestehenden National-Costume von Ungarn und Croatien in 78. [a szám utólag tussal beírva] Blättern gezeichnet vom K. K. Ingenieur-Obristlieut. Heinbucher von Bikessy.

Művelés Magyarországon 1780-1830  
MTA MKCS - MNG Gy. 1980.





**BIKESSY HEINBUCHER JÓZSEF (? – Graz, 1833)**

Rajzoló, mérnökkari tiszt, akinek életéről meglehetősen keveset tudunk. Valószínűleg pozsonyi származású volt s a bécsi katonai mérnökakadémián tanult, ahol szabadkézi rajzot is oktattak. 1790-ben a török háborúk alatt Horvátországban készít térképeket és katonai felvételi rajzokat (Eperjessy 1929, 87–88), s ugyanitt Ogulinban van, mikor 1791-ben a család Bikessy névvel nemességet kap. Ettől kezdve szerepel Bikessy Heinbucher néven. A katonai Schematismusok 1800–1820 között említik s tudjuk, hogy 1822–23-ban Bécsben lakott, majd később átment Grácba s 1824-ben a Szt. Anna Akadémián portrékat állított ki (Markov 1955, 29–31).

Az MNG-ban őrzött, talán neki tulajdonítható rajzán (Vágtató csikós) kívül csak az 1816–20 között kiadott magyar és horvátországi népviseleteket ábrázoló, nagyhatású metszetalbumát ismerjük, amelynek nagyobb része saját helyszíni rajzai után készült, másutt előképek után dolgozott. (Például a cigánymuzsikusoknál Stock rézkarcait – lásd Kat. 38–43 – komponálta egybe.) Az album rajzait német nyelvű képalírásokkal a bécsi Nationalbibliothek Kézirattára őrzi (Cod. Min. 1.) A metszetsorozat füzetekben, 6 laponként jelent meg Bécsben, s Pesten a Nemzeti Múzeumban is voltak példányok, itt lehetett előfizetni is.

Bikessy művét elsősorban néprajzi szempontból dolgozták fel (Markov 1955; Kresz 1956) s bár a viseletalbum korának jelentős művészi teljesítménye is volt, művészettörténeti feldolgozása még várat magára.

**52 Nagyszombat-vidéki asszonyok**

60. TÁBLA

színezett rézmetszet, 25,2 x 19,1 cm

Felirata: Nagy Szombath vidéki Asszonyok / Weiber aus der Gegend von Tyrnau. (Középen lent a sorozatszám.) 16.

MNM TKcs, Itsz. 59.231.

A metszet két hasonló öltözetet viselő Nagyszombat-vidéki szlovák asszonyt ábrázol, s bár a beállítás elsősorban a viseletet akarja előlről és hátulról is jól láttatni, az ügyes elrendezéssel sikerült zsánerszerű hatást elérnie és a tetszetősen megfestett tájképbe szervesen beilleszteni. A lap Bikessy viseletalbumának 16. lapjaként jelent meg. Mivel az albumnak különböző kiadásai ill. címlapjai ismeretesek s köröttük sok a félreértés, alább adjuk leírásukat.

Címlap a sorozat indulásakor: A magyar és Horváth országi Leg nevezetesebb Nemzeti Öltözetek hazai gyűjteménie. [!] A' Természet után rajzolta Egy Tiszt a' Cs. K. Ingen. Karból, ki adta Timlich Károly, Bétsben, 1816. Cappi Úr mesterményi boltjában a' Kohlmarkton. / Vaterländische vollständige Sammlung der merkwürdigsten National Costume des Königreichs Ungarn und Croatien nach der Natur historisch gezeichnet von einem K. K. Ingenieur-Offizier, herausgegeben von Carl Timlich. Wien, 1816. In der Cappischen Kunsthandlung am Kohlmarkt. (Rézmetszetű címlap, s utána 78 metszet, de a rajzoló Bikessy itt nem nevezi meg magát.)

Címlap 1819-ből: Vollständige Sammlung der merkwürdigsten noch dermahlen bestehenden National-Costume von Ungarn und Croatien in 78. [a szám utólag tussal beírva] Blättern gezeichnet vom K. K. Ingenieur-Obristlieut. Heinbucher von Bikessy.

Művelget Magyarországon 1780-1830  
MTA MKCS - MNG Bp. 1980.



Mit mehreren richtigen Zeichnungs-Correctionen neu herausgegeben von Carl Timlich Kupferstecher. 1819. Wien in Comission bei P. Cappi & Diabelli am Graben N<sup>o</sup> 1133. (Rézmetszetű címlap Bikessy megnevezésével, s ezt egy másik rézmetszet követi, amelyen az előfizetők neveit sorolják fel. Ez a kiadás lehet az, amelyről Bikessy a következő kiadás előszavában beszámol, hogy Timlich, a kiadó 66 lap után a sorozatot lezárni kívánta s így készíthetett címlapot; ezért van javítás a metszetek számában.)

Az 1820-as, szöveges kiadás nyomtatott címlapja: Pannoniens Bewohner in ihren volkstümlichen Trachten auf 78 Gemälden dargestellt, Nebst ethnographischer Erklärung. Verfasst und herausgegeben von Joseph Heinbucher Edlen v. Bikessy K. K. Obristleutenant in der Armee, vormals im Geine-Corps. Wien 1820. (78 metszet a sorozat elé illesztett bevezetővel és képmagyarázatokkal, amely – a sorozat történetére vonatkozó, Bikessy által írt részek kivételével – Csaplovics János munkája, bár nevét a bevezető nem tünteti föl.)

A sorozat első 13 lapját Blaschke János és Ponheimer Kilian, a többit – így a kiállított 4 lapot is BEYER, Karl metszette, aki talán azonos azzal a Charles Beyerrel, eredeti nevén Carl Traugottal (Meissen, 1792 – ?), aki Drezdában tanult s az 1820-as évek-től Párizsban működött.

A feliratok metszője Timlich, Karl (1–66), illetve Jung, Joseph (67–78) volt.

Irod: Markov 1955, 64, 84. kép.

### 53 Egy magyar verbunkos dudás

60. TÁBLA

színezett rézmetszet, 25,9 x 18,9 cm.

Felirata: Egy Magyar Verbunkos-Dudás. — Ein ungarischer Werbungs-Dudasch. (Sorozatszám) 18. MNM TKCs, ltsz. 59.264.

A szematikus tájháttér előtt az előtérben játszó szűrös dudás muzsikájára borospohárral a kezében két huszár egy jobbgylegénnyel táncol, akinek fejében a huszárcsákó s oldalán a felkötött kard jelzi, hogy katonának szegődik. Bikessy viselet-sorozatának 18. lapja az együttes egyik legsikerültebb kompozíciója, mert rajzolója az előtér dudás figuráját a háttér táncoló alakjaival szerves kompozícióba foglalta s a különböző mozdulatú figurák ritmusával néhány alakból mozgalmassánsánerképet komponált.

Csaplovics magyarázata szerint a metszet Eszterházy regiment-beli verbúválást ábrázol, így feltehetően Nyugat-Dunántúl a jelenet színtere. A szintén Karl Beyer (lásd Kat. 52) által metszett lap az egykorú és mai közönségnek egyúttal a korszak jellegzetes magyar muzsikáját, a verbunkost is felidézheti.

Irod: Kresz 1956, 125, 21. tábla.



**54 Felső Magyarországi Szénás paraszt**

10. TÁBLA

színezett rézmetszet, 26,2 x 19,3 cm

Felirata: Felső Magyarországi Szénás paraszt / Ein Heubauer aus Oberungarn (Sorozatszám ) 43.

MNM TKcs, Itsz. T 4996.

Szénátgyűjtő parasztok, vászonruhás férfi favillával és egyszerű viseletű lány gereblyével állnak az előtérben, a háttérben pedig szénásszekeket rakó figurák töltik ki. A sorozat 43. szintén Karl Beyer (lásd Kat. 52) által metszett lapján alakjait idealizálás nélkül ábrázolja, s a díszes, ünneplő öltözet helyett az egyszerű, munkában hordott viseletben rajzolta meg. Hogy a metszet leányfigurája mégis kissé finomkodó karakterű lett, azt inkább a beállítás szentimentalizmusa adja. Bár a metszeten az előtér és háttér alakjai nincsenek közvetlen kapcsolatban egymással, a kompozíció itt is a zsánerkép felé mutat.

Irod: Markov 1955, 65, 93. kép; Kresz 1956, 125, 15. tábla.

**55 Turotz Vár Megyei Havasi Juhász**

60. TÁBLA

színezett rézmetszet, 27 x 18,3 cm

Jelezve: Heinbucher Edler Bikessy pinxit — Carl Beyer sculpsit

Felirata: Ein Schäffer auf den Hordenschlag aus der Turotzer Comit. / Turotz Vár Megyei Havasi Juhász. (Sorozatszám ) 67.

MNM TKcs, Itsz. 59.314.

Az előtér zöld mezejében, lábánál juhászcutyájával, posztónadrágos, kék inges szlovák pásztor furulyázik, a háttérben birkanyája legel, jobbra társa bográcsban főz. A sorozat 67-ik, ugyancsak Karl Beyer (lásd Kat. 52) által metszett lapja már abból a két utolsó füzetből való, ahol Bikessy kilépett a névtelenségből s a metszeteket nevével jelezte.

Vállalkozása egészének sikerét a kedvező közönségfogadtatáson túl az is jelzi, hogy ez volt az első olyan nagyobbszabású képzőművészeti vállalkozás a reformkor előtti Magyarországon, amelyet folyamatos sajtókritikai érdeklődés kísért. A pest-budai Gemeinnützige Blätter egy-egy 6 lapos füzet megjelenésekor részletesen foglalkozott az új lapokkal, e turóci pászturnál például kiemelve az ábrázolás pontosságán és gondos kidolgozásán túl, a jelenet festőiségét s a pásztor figura kissé túlzó kicsinosítását.

Irod: Markov 1955, 66, 98. kép.

relmespár, az iszogató módosgazda, az anya gyermekével, a koldulóbarát és társaik. A képbe holland zsánerképek eléggé távoli visszhangja is behallatszik, inkább a háttér halvány faluképében, mint az alakok elrendezésében. A kép darabos, néhol kifejezetten ügyetlen, azt azonban mégis jelzi, hogy a közönség igénye ekkor, a népies dalok divatja idején már oly erős volt, hogy a rajzoló mestersegbeli korlátai ellenére belefogott a korai népi zsánerkép elkészítésébe.

### PETRICH ANDRÁS (Életrajzát lásd Kat. 16)

#### 57 Magyarországi népviseletek

60. TÁBLA

vízfestmény, toll, 30,5 x 31,7 cm.

Felirata a felső sor alatt: Kaschau, a középső sornál: Szegedin, az alsó sorban: Füred den 9 July 1837. MTA Kézirattár – K 380/69 (Az egykori Kisfaludy Társaság gyűjteményéből).

A jelzetlen rajz az egykori Kisfaludy Társaság hiteles Petrich rajzai közt maradt fenn, s stílusa is megegyezik Petrich generális jelzett műveivel. A rajz különböző tájegységek nem egyidőben készült viseleteit három sorban rendezve egyetlen lapon vonultatja fel. A felső sor kassai-, a középső sor (a jobb oldali két figura kivételével) szegedi, míg az alsó sor (a jobb szélén ábrázolt két csoport kivételével) balatonfüredi (1837) népi típusokat mutat be minden bizonnyal Petrich eredeti vázlatai alapján. A középső és az alsó sor jobb szélének viseletcsoportjai azonban J. Paget: Hungary and Transylvania (London, 1839) című művének három, délerdélyi román viseleteket ábrázoló kompozícióját másolják (második kiadás, II. köt. 47, 131, 134). Petrich András ritkán, inkább csak tájképei előterében ábrázolt népi figurákat, lehetséges, hogy ezeket is hasonló céllal gyűjtötte össze.

Irod: Schoen 1922, 53, 59; Salamon 1941, 83.

#### 58 Színházi közönség 1813-ban

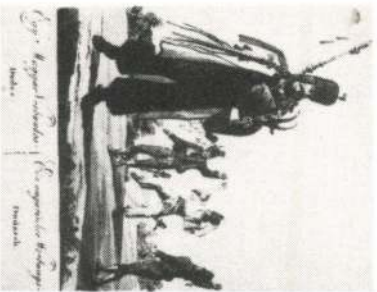
60. TÁBLA

vízfestmény, toll, 32,8 x 28,7 cm

Felirata: Jupiters-Triumph/1813

MTA Kézirattár – K 380/77 (Az egykori Kisfaludy Társaság gyűjteményéből)

53



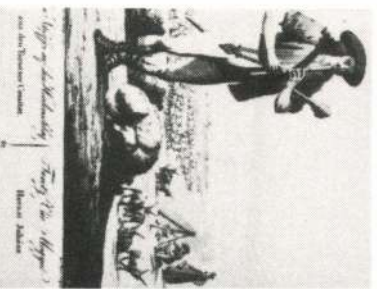
Frage: Kuppel in der Nähe  
Hochs  
Frage: Kuppel in der Nähe  
Hochs

52



Frage: Kuppel in der Nähe  
Hochs  
Frage: Kuppel in der Nähe  
Hochs

55



Frage: Kuppel in der Nähe  
Hochs  
Frage: Kuppel in der Nähe  
Hochs







*Felső Magyarországi Lel- Ein Neubauer aus Oberun-*  
*nás Paraszt . gami .*

13.



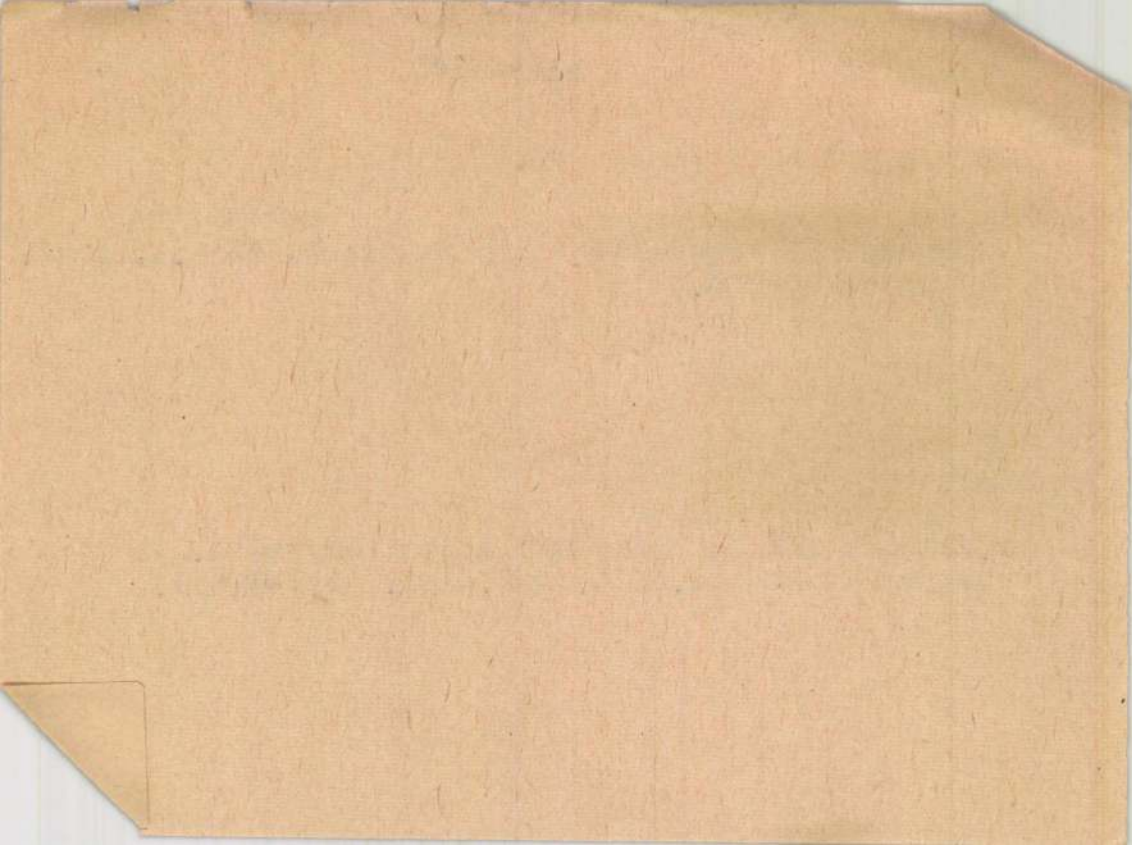


Bákkfalvi.

MDK

néhány jól megmunkált lap képviseli <sup>művészetét</sup> ~~XX~~ Höl. graf.  
gyűjteményében.

Dr. Kremmer Bezző: Herányaszky Lajos Könyvtára. II.  
Könyvtári Szemle. 1915. ápr.-aug. 111-119. l.



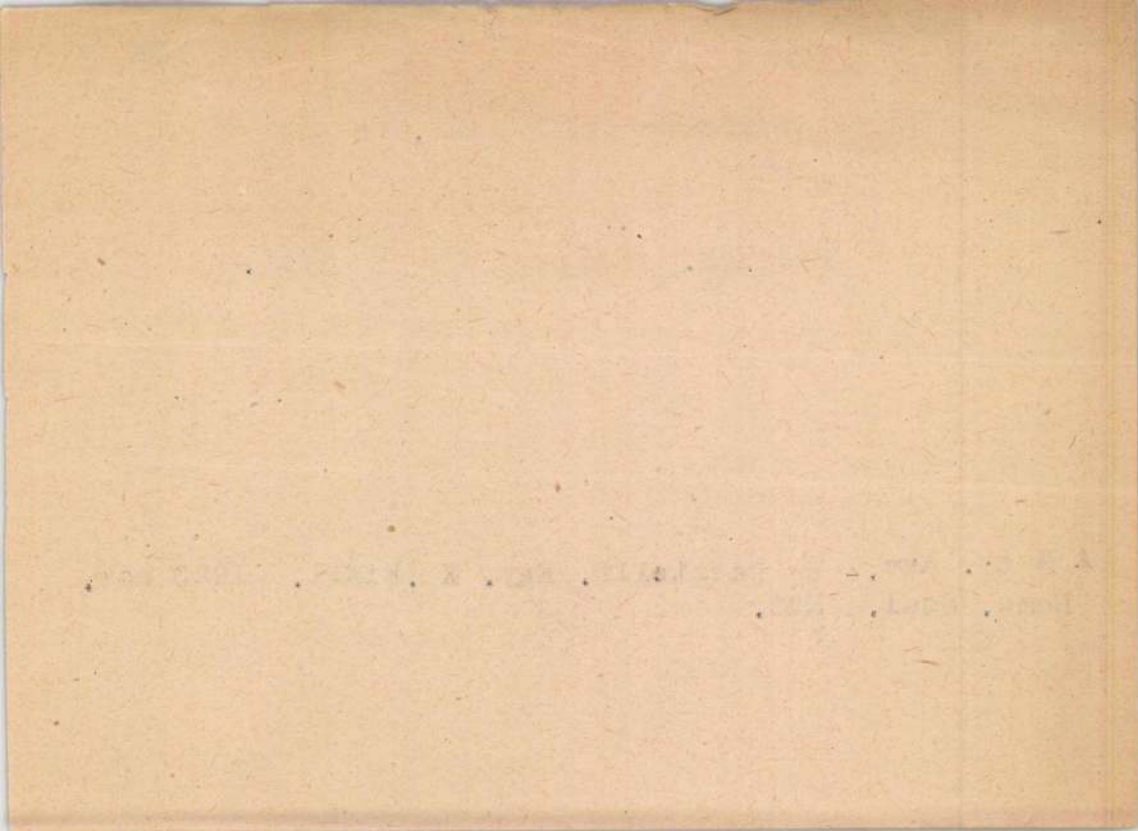
Bikfalvy Zadák Adél, festő

Mályvák.

Vizf.

A Magy. Akv.- és Pasztellf. Egy. X. kiáll. 1923 nov.  
Nemz. Szal. Kat.





BDK

B.Bikfalvy Zadák A.

Crisanthemok, vf.

MAPE 13. kiáll. N.Szal. 1927. máj.

4. l.





B.Bikfalvy Zádák A.

MDK

Fehér anemonák, vf.

H.Szal. kiáll. 1927. jun.

8. 1.



BIKESSY H. József rajzoló

CSERBÁK Amdrás - GÁBORJÁN Alice: XVIII. századi magyarországi parasztábrázolások és viselettörténeti tanulságaik. - Etnographia, 101.évf.1.sz. 1991 57, 59.p.



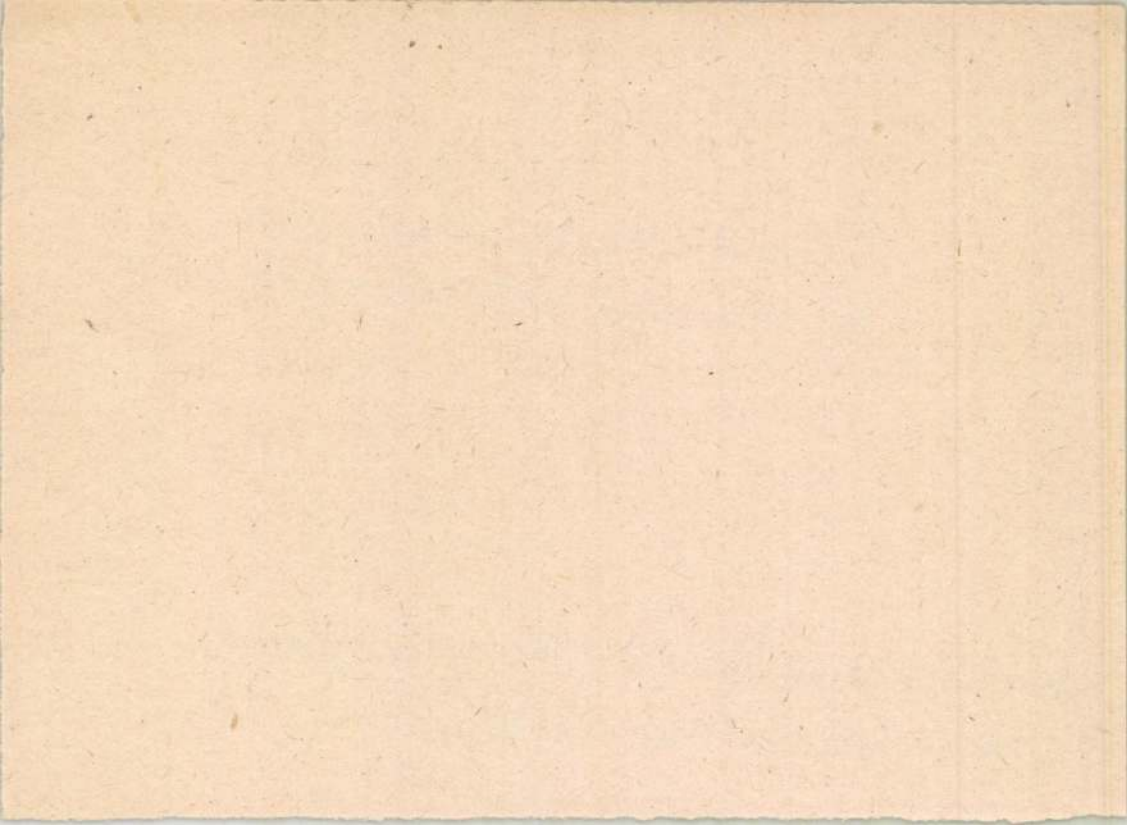
Member Board of Directors

MEMBER BOARD OF DIRECTORS  
MEMBER BOARD OF DIRECTORS  
MEMBER BOARD OF DIRECTORS  
MEMBER BOARD OF DIRECTORS  
MEMBER BOARD OF DIRECTORS

Bihesi Kleinbucsa J.

Bihesi Kleinbucsa sárhelyi részlet  
egyesítményei 1819 - től való.

Szabolcsvidékig: Művészet Magyarországon...  
Művészet, 1980. június - 18. lap.





# BIKKESSY László

1884.

157. ápr. 27.  
160. ápr. 5.

1884-ben vásárlandó képek  
Bikkessy László 10 képet hagyományoz  
a nemzeti múzeumnak

105.

M.É.A. 1991. 1-2.

Verő Mária 812  
Vertel Beatrix 2376  
Vető Béla 1689  
Vető János 2132  
Vezér Erzsébet 1360, 2241  
Vida, Georghe 1367  
Vida Győző 2377  
Vida Mária 165, 554  
Vidor Emil 1414  
Vidor Ferenc 1586  
Vidovszky Béla 2378  
Viga Gyula 1141  
Vigh Tamás 1905, 2379  
Viorelli, Giancarlo 844  
Villangó István 1314  
Vilt Tibor 2380  
Vincze Balázs 2381  
Vincze Lajos 2382  
Vini, Sebastiano 221/3.

Bikeşny László

ceruzarajza vízfesté'kkel. 19. sz. reprodukció'  
"Telkes jobbó'gygázdák".

Rózsa György és Sipka György: Kezven-  
nyolc a kortársak szemével, Budapest 1973.  
575 p.





Bikkal Károly

mesterfelvételi kérelmét az alábbi munka adattára nem tárgyalja, mivel a tárgyalt korszak végén, valójában nem építőmesterként, hanem már csak vállalkozóként lépett fel.

Konrák Bénes: Építősképzés és mesterfelvétel a XII. században, Felti mesterek és mesterjelöltek.  
Építő- Építőszettudomány, 1971 /XII/, 4.sz.379-418.  
1.

388.1.





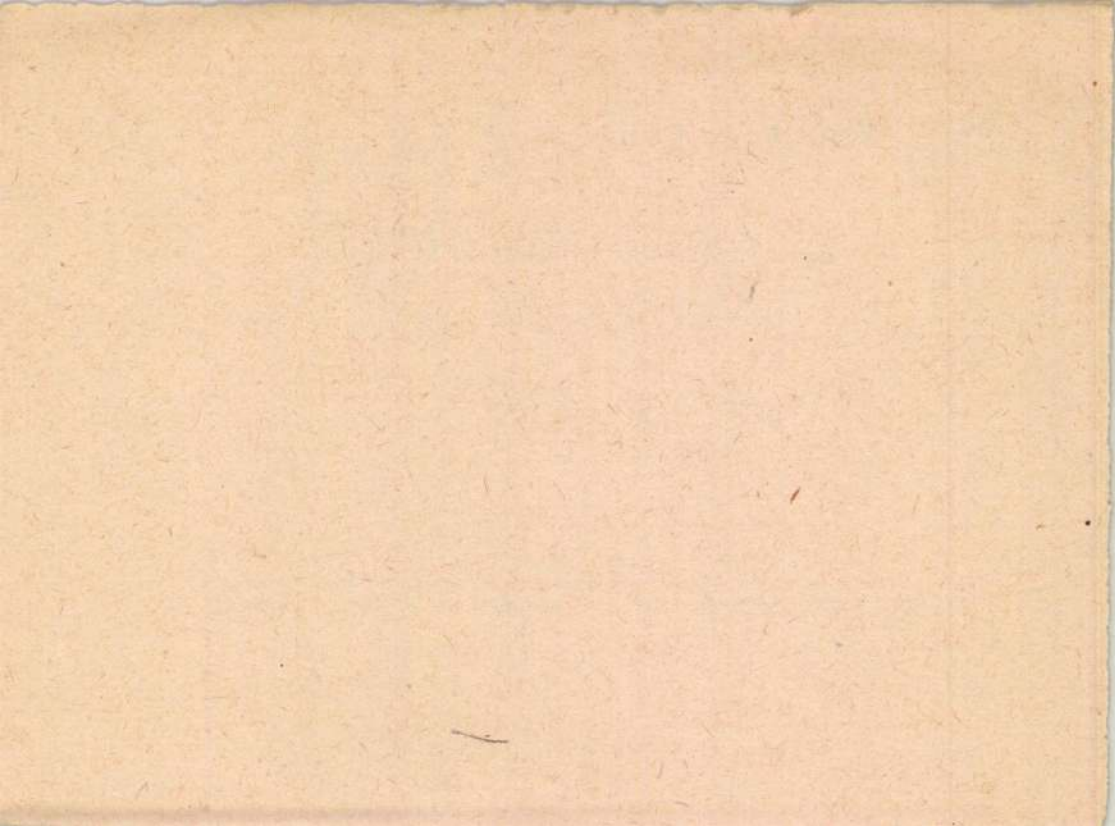
Bilossy Heimbucher Sörsel (XIX.4. eleje)

20. Velencei völyt 1844.

p. adw. 98 x 114 mm

Lts. F. 56. 95

XIX.4. vaterlepet és utrayzol MNC 1976



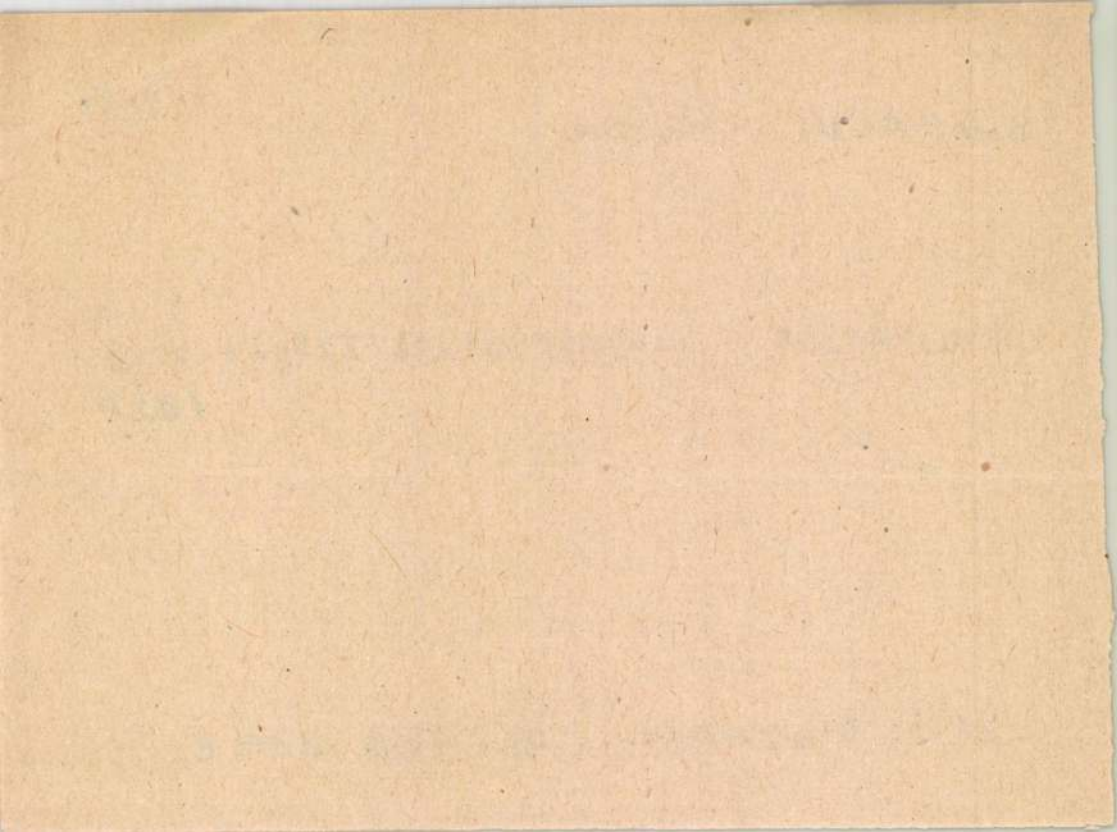
Bikfalvi Róza

M. D. K.

Nagybányán a Szépművészeti Iskola tagj  
1928

Réti: Nagybánya... Bp. 1954 330. l.





Magyar kisasszony, festette Bikfalvi  
Kőrén Zsigmond.

Ld.: Művészet VII. 1908. 242-243.

171812M 070328Z  
SECRET  
AFSA 2010

AFSA 2010 11108-242-247



Bikfalvi Koré, Sámuel. Betümentsző és öntő,  
könyvnyomtató.

XVIII. száz.

Magy. Hirmondó, Bécs, 1793. III. szak.  
III. 22. 386-387. 1.

Bencsur Gyula festő

~~Pasztortúr, 1928. 4 sz.  
88-90 l.~~

~~Dr. Décsi Géza: Küle Péter~~

Bikfalvi Koré Eszsigmond, festő és raj-  
zoló.

XVIII. száz.

Magy. Hirmondó, Bécs, 1793. III. szak. III. 22.  
386-387. 1.



~~Benczur Gyula festő (1844-1920)~~

~~Pesti Hírlap. 1885. III. aug. 22. 1-2o.~~

~~Both Mányhejt: A nemzetközi munkásság~~

Földi János érdeklődik Bikfalvi K.  
Zsigmond festő után Kazinczy-  
tól.

Ld.: Művészet 1908. 242-243.

John Jones  
-  
101

1908-1910



Bécs. 1790 körül itt tartozkodik Bik-  
falvi Kóréh Zsigmond festő.

Ld.:Művészet VII.1908.242-243.

1890. 1900. 1910. 1920. 1930. 1940. 1950. 1960. 1970. 1980. 1990. 2000.

Pest. 1790 végén ide költözött Bik-  
falvi Kóréh Zsigmond festő.

Ld.: Művészet VII. 1908. 242-243.



1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

Bécs.

Magy. Hirmondó. 1793.

III. szak. III. 22. 386-387. 1.

Bikfakvi KOREÉ Zsigmond festő és raj-  
zó, KOREÉ Sámuel betűmetsző és könyvnyor-  
tató. Öntő.

Bruck dajás festő (1846-1910)

Pesti Hírlap. 1885. VII. é. máj. 10.  
9-11o.

Radó Antal: Festészetünk a  
Riadóitáron



Nagyenyed: Bikfalvi Kóréh Zsigmond  
festő itt tanult.

Ld.: Művészet VII. 1908. 242-243.

GEORGIA ABSTRACTS OF DEEDS

BOOK 111 PAGE 11

1882-1883. VOL. 111 PAGE 11

Háromszékszabad. Bikfalvi Kórén Zsig-  
mond szülőhelye.

Ld.: Művészet VII. 1908. 242-243.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
545 EAST 57TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60637

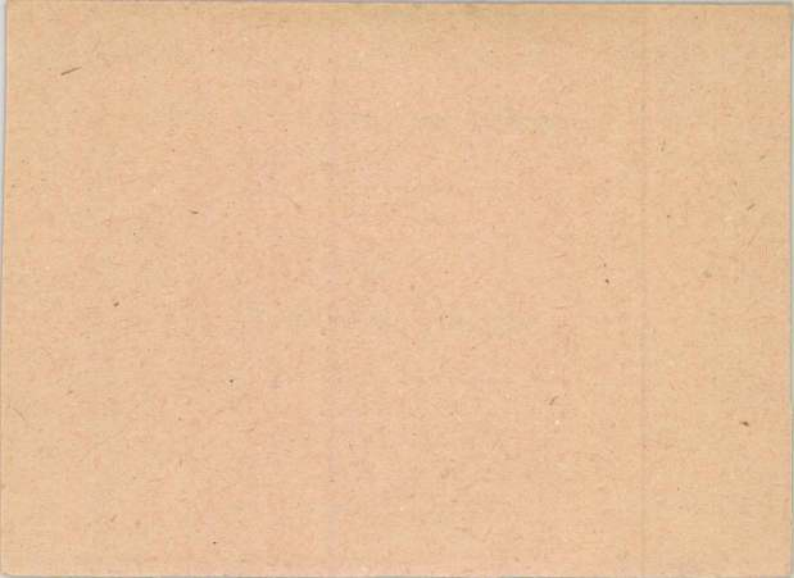
B1K



Birkfalvi Thovek Sigmond fests<sup>4</sup> naves.  
xviii. nd. mesodik fele.

---

Tud. gyujt.  
1828., IV., 3-45.



Hadik András generális arcképe, készítette Bikfalvi Kórén Zsigmond.

Ld.: Művészet. VII. 1908. 242-243.

Bank of America  
1955

1955-56



Horváth Ádám arcképe. Készítette Bik-  
falvi Kőrén Zsigmond.

Ld.: Művészet VII. 1908. 242-243.

Handwritten text, possibly a title or address, appearing as bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and includes a horizontal line.

Handwritten text, possibly a date or reference number, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

Tört. Képes-graf. kiadv. 1907

MŰVÉSZEK, RAJZOLÓK ÉS KIADÓK NÉVSORA.

- Ach. Joan ab —, 27, 30, 31.  
Aginelli Nicolaus, 32.  
Alessandri Fr. 112.  
Angerer C. & Göschl, 110.  
Aperger Andreas, 49.  
Artaria & Comp., 70—72, 80, 81.  
Azelt, 2.  
B., 17.  
Baltzer (Balzer) Johann, 62.  
Barabás Miklós, 82—85, 93, 94, 105—  
113, 116—119.  
Battoni Pompeo, 75, 79.  
Bauer J. N., 98, 99.  
Beham Bartel, 20.  
Berger v., 10.  
Bernini Giovanni Lorenzo, 1.  
Bertoldo di Giovanni, 14.  
Beyer Karl, 89—91, 97—103.  
Bikfalvi, 71.  
Bikkessy. Heinbucher — József,  
89—91, 97—103.  
Binder, 77.  
Bloem A., 54.  
Bodenehr Gabriel, 63, 70.  
Bouttats Gaspar, 38, 39, 60.  
Brand Wilhelm, 67.  
Brenner Adam, 64.  
Canzi Agoston, 118.  
C. N. S. II.  
Conti, 77.  
Corneli Lambertus, 27.  
Crediz, 70.  
Cserna Károly, 119.  
Custos Dominikus, 12, 27, 31, 33, 34.  
Ç (C. V.), 43.  
Czetter Sámuel, 74.  
Daffinger Moritz Michael, 106.  
Dauthage, 105, 117.  
Deák-Ébner Lajos, 83.  
Decker Al., 114.  
Derzsi falképek festője. 3.  
Dilbaum Sámuel, 37.  
Döbrentei István, 100.  
Dyck Anthonie van, 45.  
Ebner. L. Deák-Ébner.  
Ehrenreich Sándor Ádám, 10, 19,  
36, 75.  
Eimmar (Eimart) Georg Christoph  
ifj., 60.  
Einsle Anton, 92.  
Emich Gusztáv, 84.  
Ender Johann, 87.  
Engel & Mandello, 113.  
Engelbrecht Martinus, 65.  
Eybl Franz, 92—95, 105, 109, 110,  
112, 113, 115.  
Felsecker Johann Jonathan örökö-  
sei, 57.  
Fernandus Filippus, 41.  
Le Ferre, 72.

- Fischer Joseph, 94.  
 Flerdt J. D., 51.  
 Franck Johannes, 50.  
 Fredo Bartolo után, 7.  
 Fürst Paulus, 51.  
 Galle Cornelius, ifj., 45.  
 Gatti, 27.  
 Geistinger, 88, 89.  
 Gerasch Franz, 97, 98, 104.  
 Gerhart Henrik, 115, 117.  
 G. K., 36.  
 Göschl. L. Angerer C. & Göschl.  
 Graves. L. Hodgson & Graves.  
 Green V. & R., 65.  
 Grimm Rudolf, 84.  
 Grund. L. Rohn és Grund.  
 Grünes F. v., 84.  
 H., 27.  
 Haid J. Gottfried, 71, 72, 75.  
 Halász István, 116.  
 Haller J., 96, 111.  
 Hány Gyula, 64.  
 Hasenburgk Johann, 9, 10, 11, 16.  
 Haske, 111.  
 Heinbucher. L. Bikkessy.  
 Heiss E. C., 50.  
 Henricpetri Ádám, 21.  
 Hess (Hung.), 74.  
 Hickel Joseph, 80.  
 Hillebrand, 96.  
 Hipschman (Hipschmann) Sigmund  
     Gabriel, 53.  
 Hochenleiter Lukas, 76.  
 Hodgson & Graves, 87.  
 Houfnagel Georg, 31—33, 35, 38—43.  
 Höchle L., 86, 87.  
 Höflich Johann, 84, 94, 110, 113.  
 — — özvegye, 114.  
 Huszka József, 3, 4.  
 I. A., 25.  
 Jaquemars, 24.  
 J (?) L (?) , 55.  
 J. M. J. (Wittenbergi mester), 18.  
 Jode Pieter de ifj., 42, 48.  
 J. P., 54.  
 Kaiser Eduard, 114.  
 Katzler Vincenz, 115.  
 Kellerhoven Moritz, 87.  
 Kilian Lukas, 30, 31, 45, 52.  
 Kilian Philipp, 82.  
 Kininger Georg Vincenz, 94.  
 Kisfaludy Károly, 96.  
 Klupffel (Klúpfel) Johann Conrad,  
     11, 12.  
 Kohn T. H., 8, 92.  
 Kolozsvári ref. kollegium, 85, 109.  
 Kopni Jakob, 59.  
 Kotzka. Félégyházi fi —, 77.  
 Kraft Péter, 87.  
 Kriehuber József, 87, 94, 112, 113.  
 Kupeczky János, 61.  
 Kühnel Pál, 95.  
 Lafreerius Antonius, 23.  
 Landerer Lajos, 96.  
 Lautensack Adolf, 33.  
 — Hans Sebald, 20.  
 Lawrence Sir Thomas P. R. A. 87.  
 Lazius, 21.  
 Légrády testvérek, 115, 117.  
 Leonart Jan Fredrik, 54.  
 Leopold J. C., 57.  
 Lerch Johann Martin, 61.  
 Levachez Charles François Gabriel,  
     89.  
 Leykum A., 92—95, 105, 109, 110,  
     113, 115.  
 Lieder Franz, 94.  
 L. K., 8.  
 Lud M. Q., 32.  
 Lochom Michel van, 45.  
 Luyken Caspar, 62.  
 Lütgendorf Ferdinánd báró, 96.  
 Mahlknecht Karl, 110.  
 Mair Alexander, 35.  
 Maksai falképek festője, 3.  
 Mandello. L. Engel & Mandello.





- Mansfeld (Mannsfield) Johann Ernst,  
73, 80.  
— Johann Georg, 96.  
Marastoni József, 85, 116, 120.  
Márk, 71.  
Mechel Christoph de, 65, 76.  
Meissens Cornelius, 50, 51.  
— Johannes, 45.  
Merian Caspar, 71.  
Mészöly Géza, 114, 115.  
Meytens Martin van, 72.  
Mezőtelegdi falképek festője, 1.  
Michalek Ludwig, 119.  
M. J., 31.  
Moncornet Balthazar, 18.  
Mult A. O., 31.  
Nádasdy Ferenc gróf («Mausoleum»),  
1—13, 16, 18, 22, 36, 42.  
— Ferenc gróf «Mausoleum»-a után,  
5—10, 13, 16.  
Nelli Niccolo, 23.  
Német mester a XVI. századból, 16,  
18, 20.  
— — 1547-ből, 20.  
Neumann L. T., 105, 113, 114.  
Névtelenek. Érem (XVI. sz.), 14, 15.  
Fametszet (XV. sz.) 4, (XVI. sz.)  
19, 25. Festmény (XVI. sz. első  
fele) 1, (XVI. sz.) 15, (XVII. sz.)  
13, 17, 19. Játékkártya (XV. sz.  
vége) 13, 14. Kőnyomat (XIX. sz.)  
88, 99. Rajz (XVI. sz.) 21, 33,  
(1597) 28, (XVIII. sz.) 66. Réz-  
karc (XVI. sz.) 19, 22, 24, 25,  
29, 32, (1593) 33, 34, (1597) 35,  
(XVII. sz.) 32, 35—37, 39—43,  
49, 50, 51, 59, 60, 62, 63, 67,  
(1663) 52, (1684) 60, (1687) 59,  
(XVIII. sz.) 5—10, 13, 64, 65,  
67—70, 72—74, 78, 79, 91,  
(XVIII—XIX. sz.) 87, 88, (XIX.  
sz.) 76, 88. Rézmetszet (XVI. sz.)  
19, 21, 23, 24, 31, 34, (XVI—  
XVII. sz.) 26, (XVII. sz.) 12,  
18, 24—27, 29, 30, 38, 39, 41, 43,  
46, 48, 49, 51, 52—56, (XVIII.  
sz.) 11, 61, 63, (XIX. sz.) 5, 81.  
Tusrajz (XVII. sz.) 41, 45, 47.  
Vízfestmény (XVIII. sz.) 80, 92,  
(XIX. sz.) 63, 76, 106—108.  
Nilson Johann Esaias, 70.  
Nunzer E., 57.  
Olasz mester (éremkészítő) a XV.  
századból, 14.  
Olasz rézkarc a XVI. századból, 23.  
— — a XVII. századból, 31.  
— rézmetszet a XVII. századból, 56.  
Oporinus, 21.  
Orlandi Giovanni, 35.  
Pap Henrik, 116.  
Pas Crisp. de, 32.  
Pataki J., 112.  
Paterno F., 111.  
Pauli Antonius de, 27.  
Pechwill Charles, 79.  
Peeters J., 39, 60.  
Perlaszka Domokos, 92.  
Petrich András, 78.  
Pfeffel Johann Andreas, 67.  
Pfeffel J. A., 72.  
Phillips George Henry, 87.  
Picart Bernhard, 8.  
Pichler Ferdinand, 73.  
— Johann Peter, 71, 80.  
Plasse (Plaas, Plaes) David van der, 58.  
Pollák Testvérek, 115, 116, 118, 120.  
Priami J., 71.  
Prinzhofer August, 105, 113.  
Rahl Karl, 87.  
Rauh János B., 84, 105, 112.  
Reidel Jo. Zacharias, 50.  
Reiffenstein & Rösch, 111, 112,  
116, 117, 119.  
Rembrandt van Ryn után, 30, 44.  
Révész Imre, 83.  
Richter A. G., 90.



3/3

Bikfalvi Kerék Zeiszenl, festő, -graf. <sup>HDK</sup>

Kedvet kap drámák fordítására, fordítja Kotzebue-t. Megjelent Kotzebue után: Nemes hazugság / Bécs 1792. / Fordit elaszból is / lásd. Szinnyi Magyar Irók VI. k. 1005-6. hasáb/. -Mint festőről először Földi János emlékezik 1791. jun. 4. Szatmárról keltezett levelében

Bayer József: Bikfalvi Kerék Zeiszenl,  
Művészet, 1908. 242-243. l.



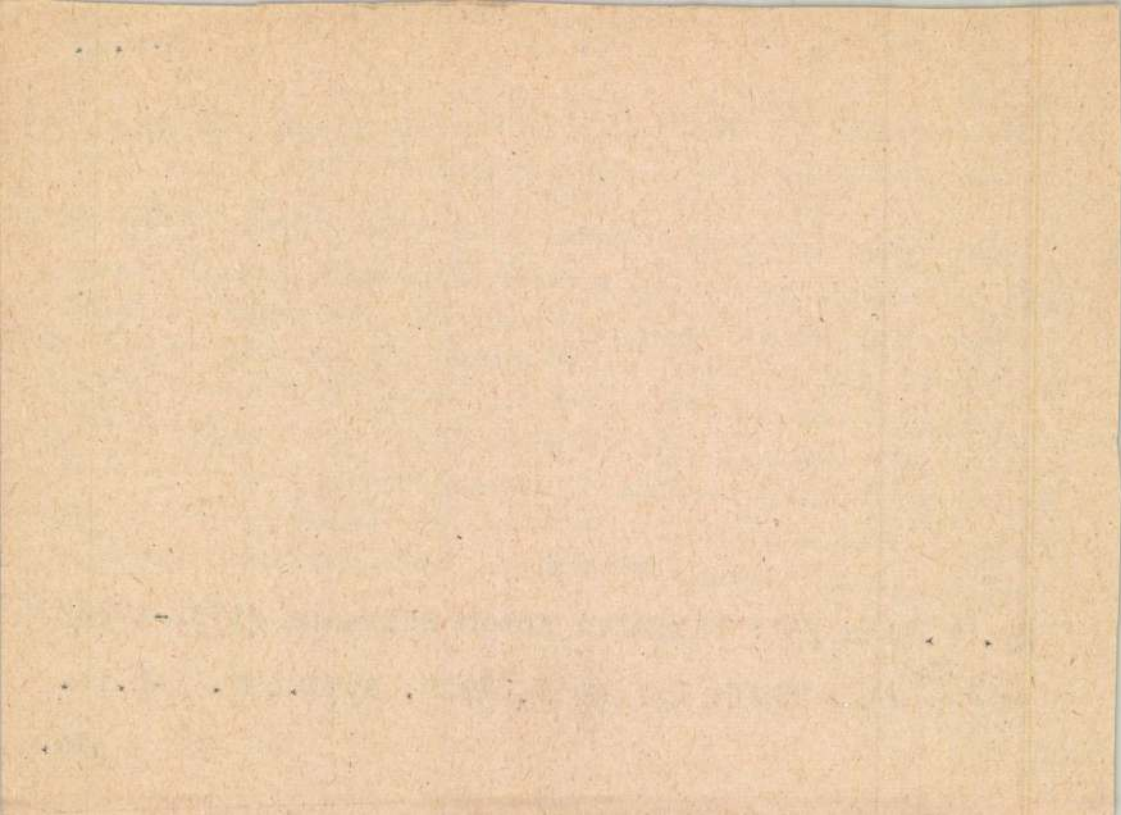


Bikfalvi Koréh Zsigmond, festő

... csak egy dűny kép-művelés van köze. 1788-89-ben Pesten tartózkodott, művészi ambícióknál kívül nyelvelkedés-felfelkórak, hitetlenkedés mellett névelésül és olvasás is járhat volt az iródalomban. Sokat fogadit több kávéháza dráma-írás, de fordít plasztik is és a Vasárnapi Ujság egyik 1857-évi Országos Országos Saját művészi előadók. Pesten kért néhány portré megörökös-képzésről, melyek között a legörökös orvosi-

Dr. M.Kiss Pál: Bikfalvi Koréh Zsigmond /1761-1793/!

Művész etörténeti Értestű, 1968. XVII.évf. 1-2.sz.

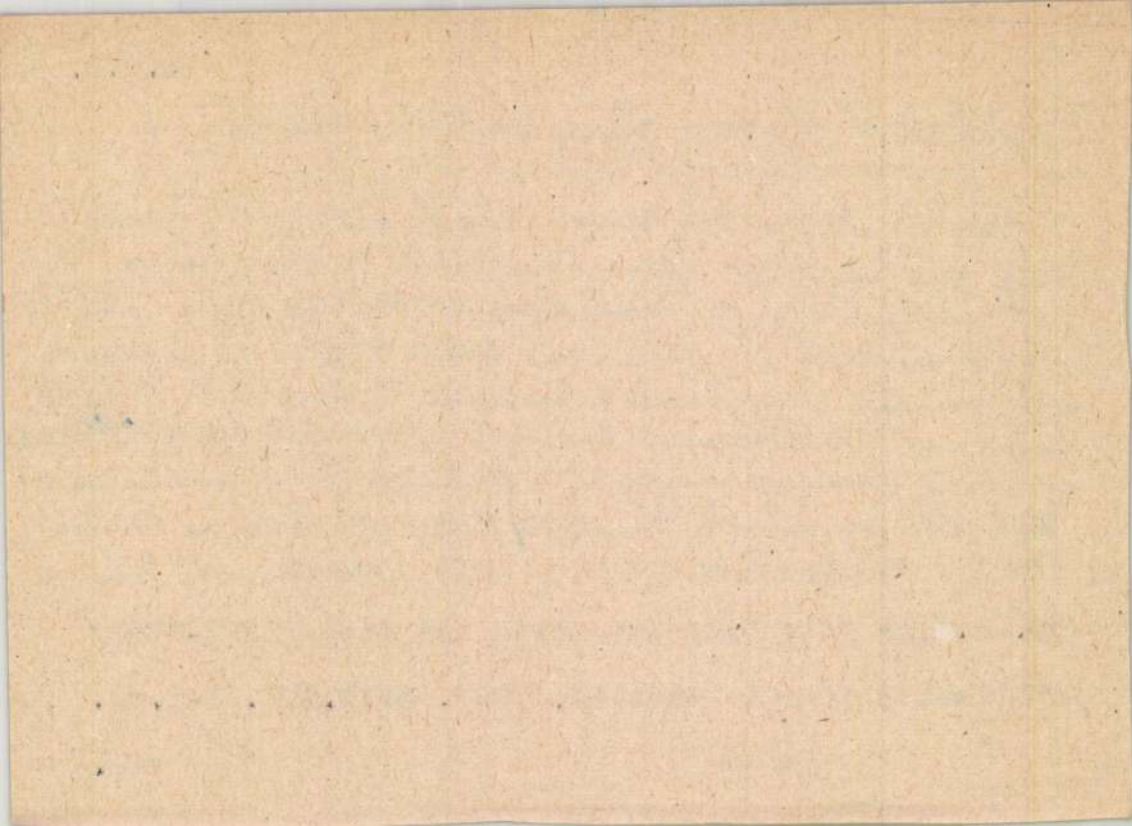


## Bikfalvi Koréh Zsigmond, festő

...csod. a melior" neve alatt jelenik meg,  
 vagy maradtok fenn. Rajzi tanulmányai  
 most folytatásán megfolyamodit, és becsü önlá-  
 díjat, melyet az 1780-as évek végén el is nyert.  
 Ott pilátte meg Hadis Andras és Kacidon Gedeon  
 labornokos archepeit, a kor vesesmei megjelölés.  
 guardap ornamentális és művelőkés keretrajz-  
 zol. Ott koritette Pilóczi Horvath Adám arche-  
 pes is (olajban), amelyen a dús keretrajzot megf.

Dr. M.Kiss Pál: Bikfalvi Koréh Zsigmond /1761-1793/

Művészettörténeti Értesítő, 1968. XVII.évf. 1-2.sz.



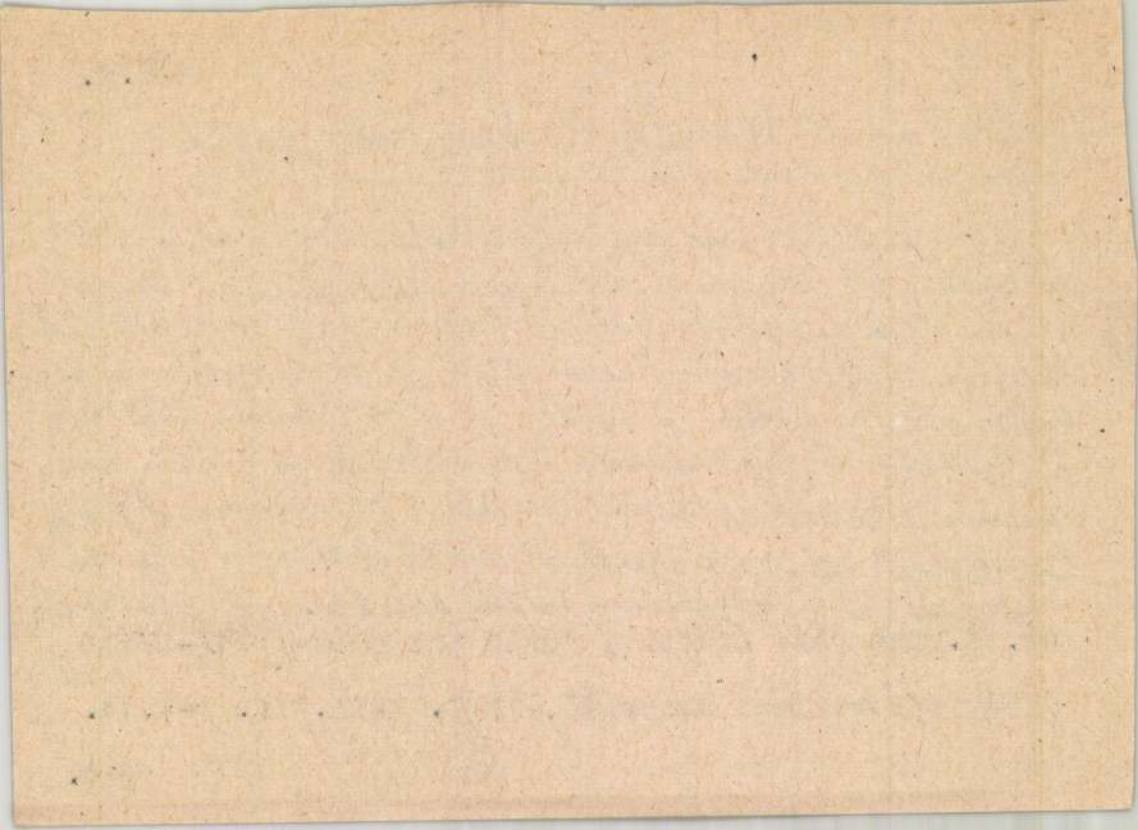


Bikfalvi Koréh Zsigmond, festő

... Szabadművészes ömlesztésű művelő is - zsu-  
dottan bír, de művészi elrendeléssel dívi-  
tette. Ezt a képet, melyet kéremestében alküld-  
tes Karinczyna Regine, a legnagyobb lalhe-  
sedést vállalta ki belőle, s a portrára tett meg-  
jegyzési és mértékben lausrodna Karincz  
elöljáróit és levetőhelőket bírólátóit, egy  
levelén az idevonalhozó kéneből meg a kép mi-  
neréséről a földet leírta alkotni. Kap felentő

Dr. M. Kiss Pál: Bikfalvi Koréh Zsigmond /1761-1793/

Művészettörténeti Értesítő, 1968. XVII.évf. 1-2.sz.

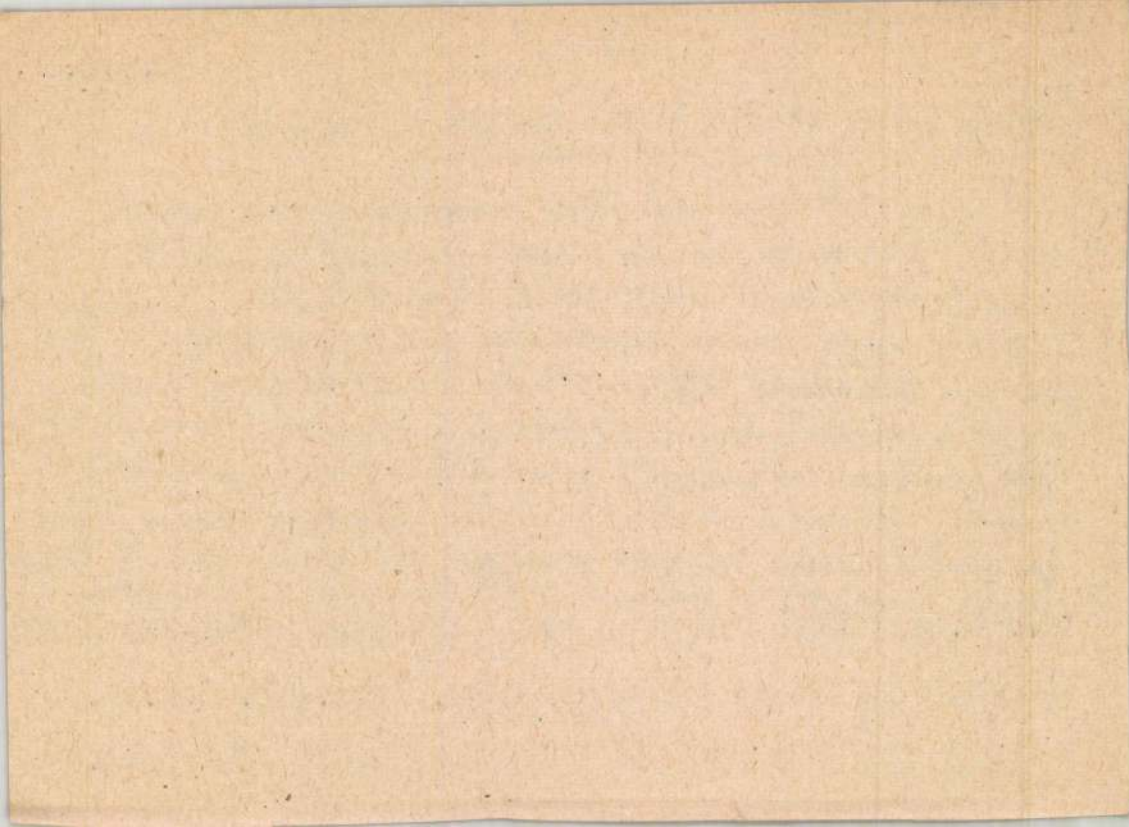


Bikfalvi Koréh Zsigmond, festő

... cícegyetlen eredetiben megmaradt képe  
 Palati Samuel protomedikusról, a későbbi  
 fides kolorován orvosról, meg mintén Bécsben  
 festett képe, mely elteljes archipjaisával pom-  
 pisan ellátalt jellembravordésával és a képek  
 filous kidolgozásával - ami a korabeli művészet-  
 nel gyorran elnagyolt maradt - Koréh jelenlős  
 helyét birtont magának a XVIII. század végén libou-  
 latorzi erdélyi magyar írtasat ültörői között. Halál  
 curat a magyar Zsigmondó 1783-ban egy kiradateban  
 Dr. M. Kiss Pál: Bikfalvi Koréh Zsigmond /1761-1793/ *koréh*

Művészettörténeti Értésítő, 1968. XVII.évf. 1-2.sz.

98. old.





Bikfalvi Koréh Zsigmond, pásztor M.D.K.

- ... Szerep a művészet történetében is:
- Horia és Cosca arceps,
  - Br. Laudon Gedeon arceps
  - Palicsi Horváth Adám arceps (1781)
  - Hadis Andriás sóboros arceps
  - Palicsi Samuel proto-medicus arceps

Dr. M. Kiss Pál: Bikfalvi Koréh Zsigmond /1761-1793/

Művészettörténeti Értesítő, 1968. XVII.évf. 1-2.sz.

55-58. old.



Azok közé a magyar művészek közé tartozik, kik irodalmunkban is nevet szereztek.

Bikfalván, Háromszékben született 1761-ben.

1771-ben apja beadta a magenyedi kollegiumba.

T. Gyűjtő 1828. IV. 42. l.: "Szép tehetsége még gyermekkorában kitetszett és különös hajlandóságot érezvén a rajzoláshoz, festégetett".

Bayer József: Bikfalvi Koréh Zsigmond,  
Művészet. 1908. 242-243. l.





2/.Bikfalvi Kerék Zeigsná, festő.-graf. HDK

Iskolái bevégezése után " a német klassziz rendő  
Tanítójává leve". Majd bucsut mondott az enyedi  
iskolának Bécsbe ment. Ez valőszinőleg 1790 körül  
történhetett, s ez év végén "estej találjuk, hpl  
a magyar színészet kötüł buzgalodik.

Bayer József: Bikfalvi Kerék Zeigsná,  
Művészet. 1908. 242-243.l.



megyia

Pirkfalvi Koréh Toig-

mond

festó

lád Koréh Ts.

1841

Wm. L. G. Co. No. 100

---

Wm. L. G. Co.

Wm. L. G. Co.



MDK

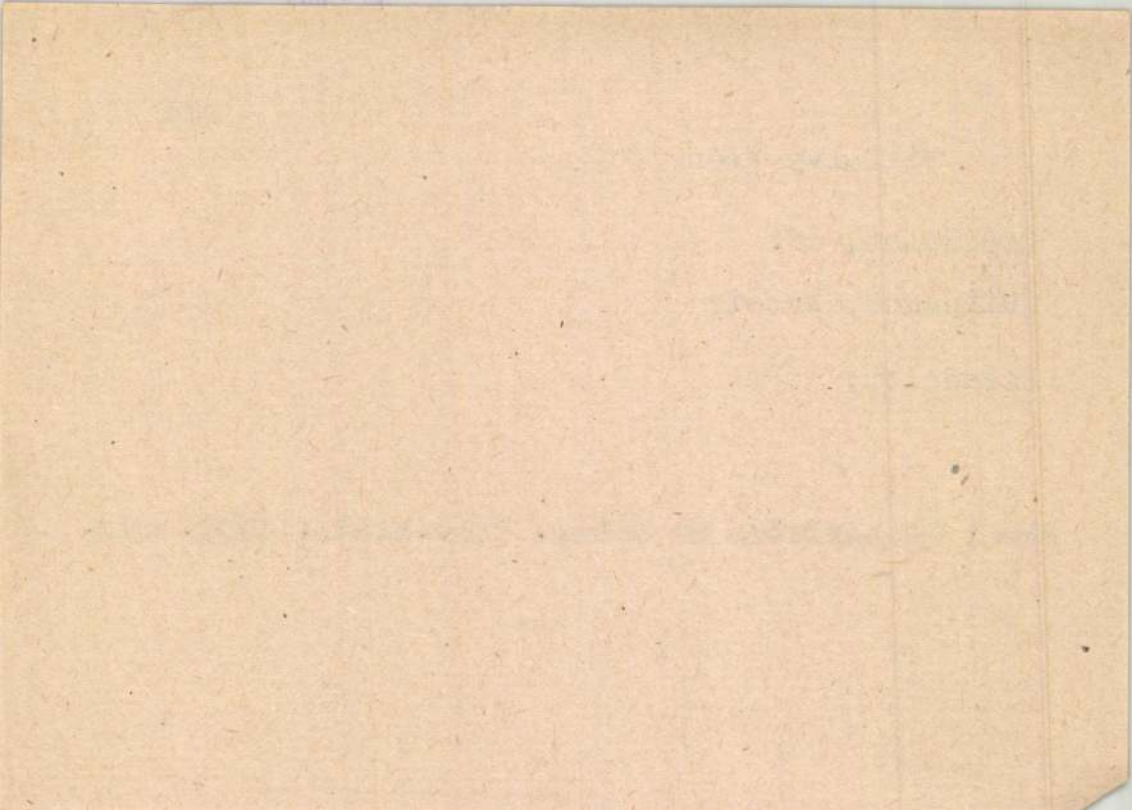
Bikfalvy Irén

Csendélet, of.

Tulipánok, kazein

Csendélet, "

Pécsi Képzőművész és Műbar. Társ.kiáll. 1937. máj.

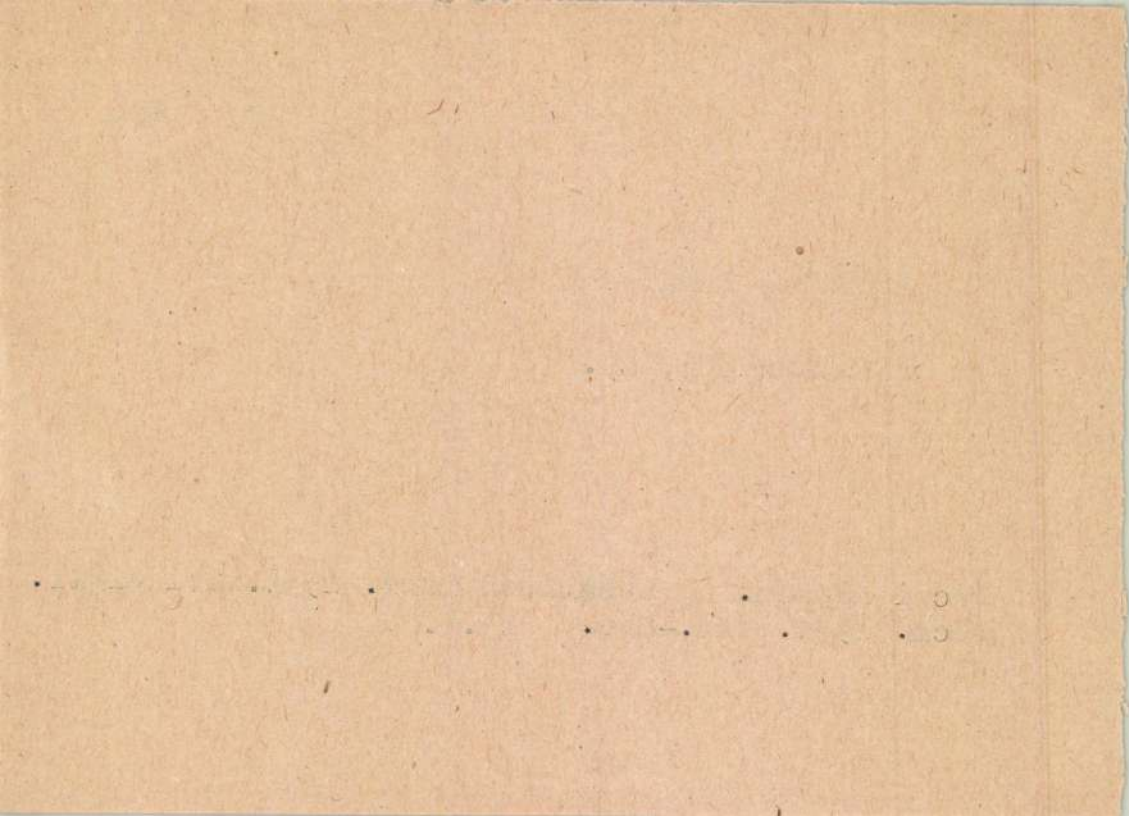


MDK

Bikfalvy Irén

Tanulmányfej, of.

Pécsi Képzőm. és Műbarátok Társ. 1934. évi kiáll.  
Pécs. 1934. okt.-nov. 13.1.





MDK

Bikfalvy Irén

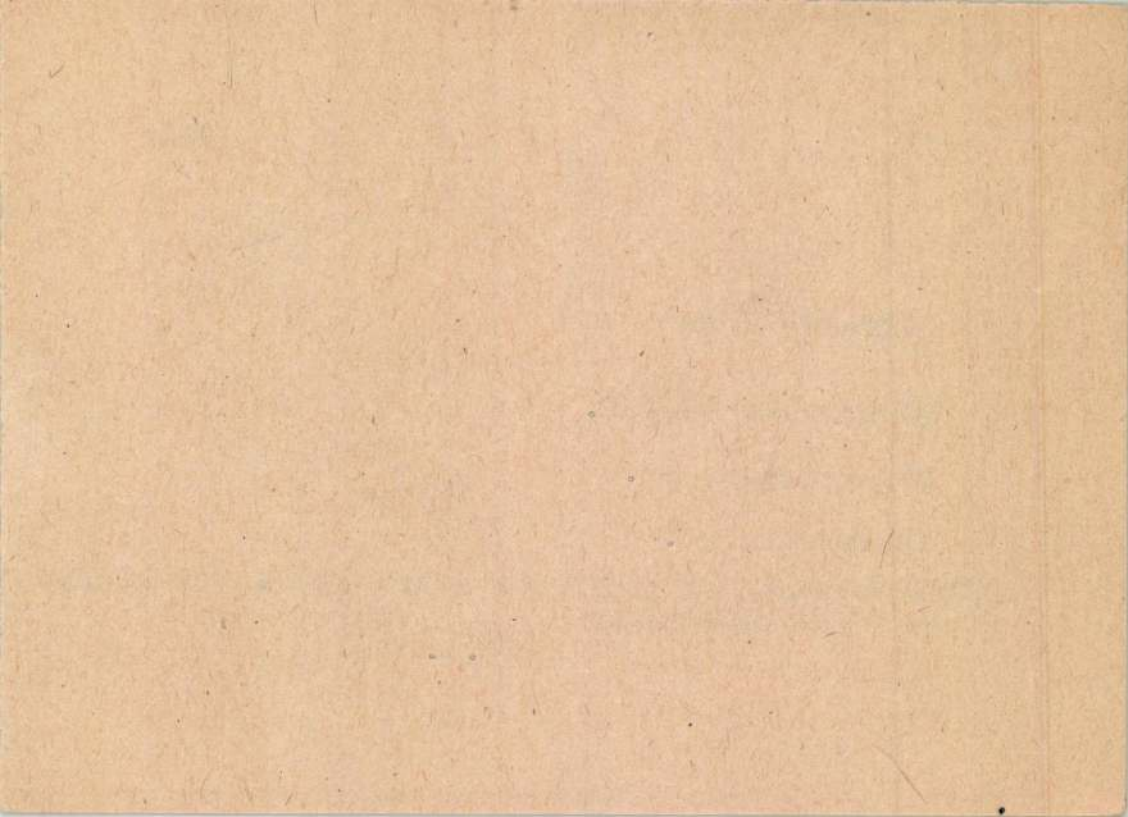
Barnaruhás nő, ef.

Rózsacsöke, ef.

Interieur, ef.

Pécsi Képzőm. és Műbarátok Társ. 1934. évi kiáll.  
Pécs. 1934. okt.-nov.

13.1.



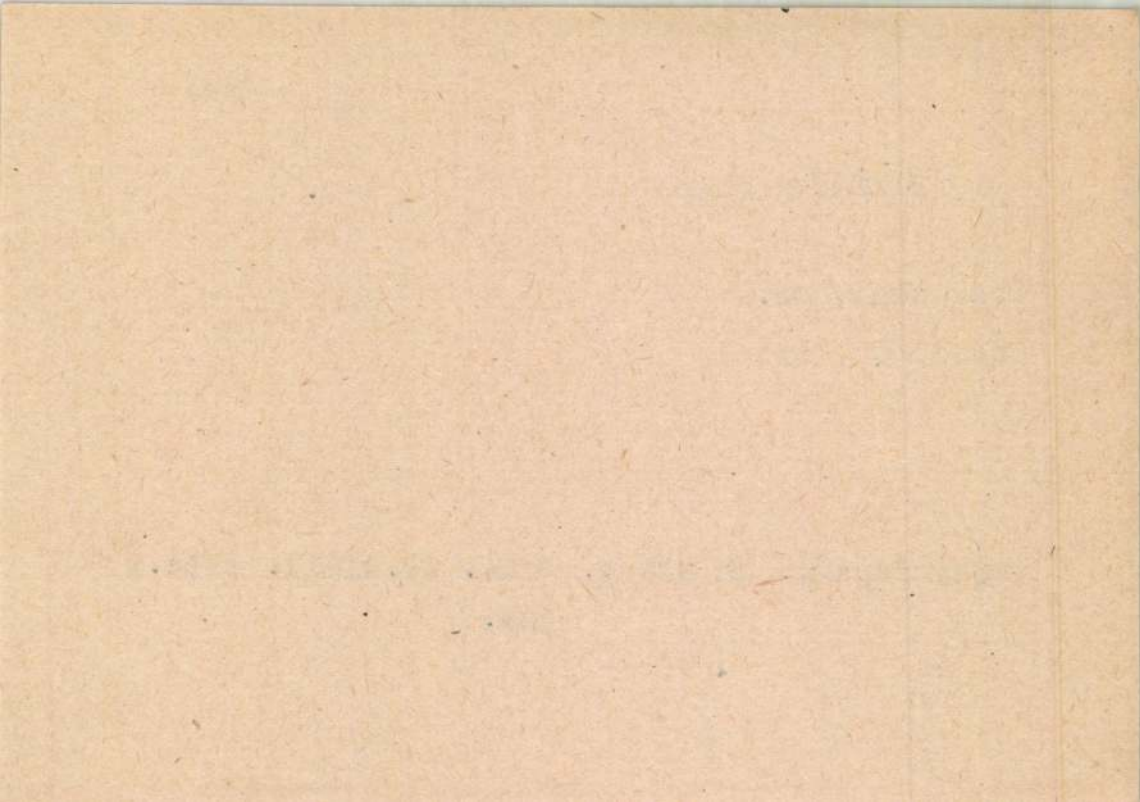
MDK

Bikfalvy Irén

Öreg néni, of.

Csendélet, kazein

Pécsi Képzőm. és Műbar. Társ. 23. kiáll. 1938. é.  
jun.





MDK

Bikfalvy Irén

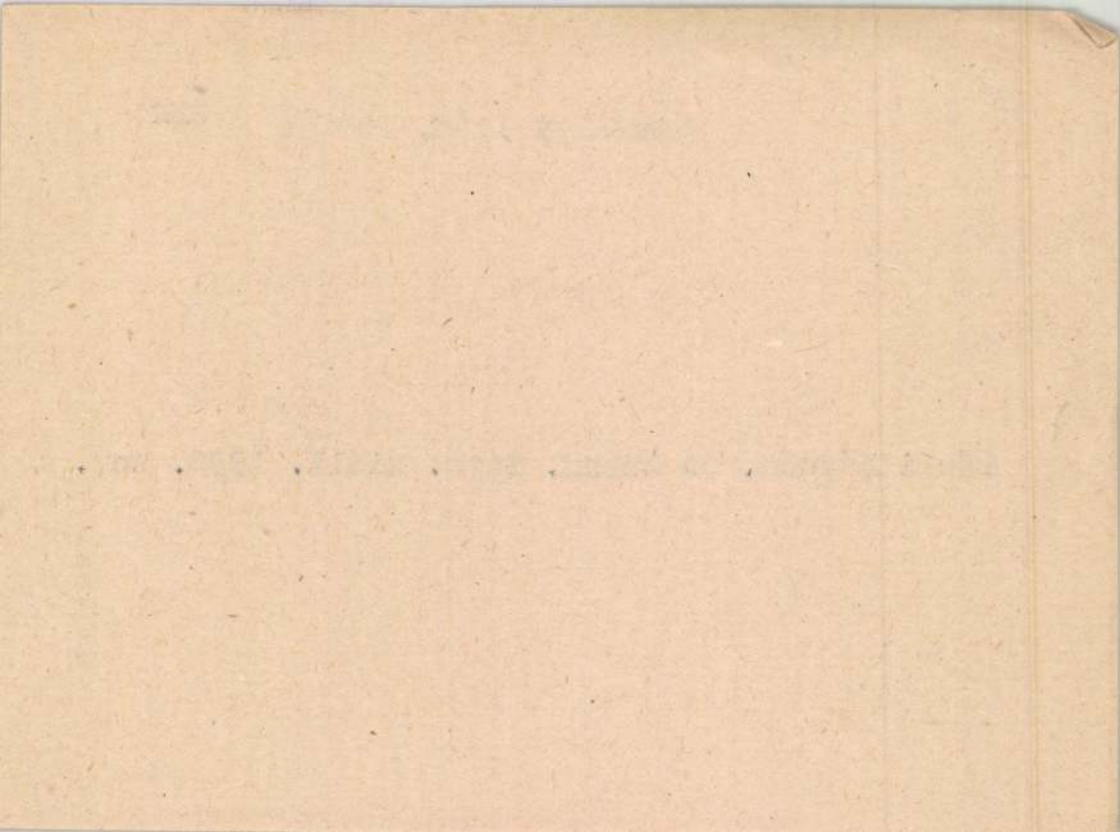
A Pécsi Képzőm. és Műbarátok Társ. művésztagjai  
1938.



Bikfalvy Irén, festő

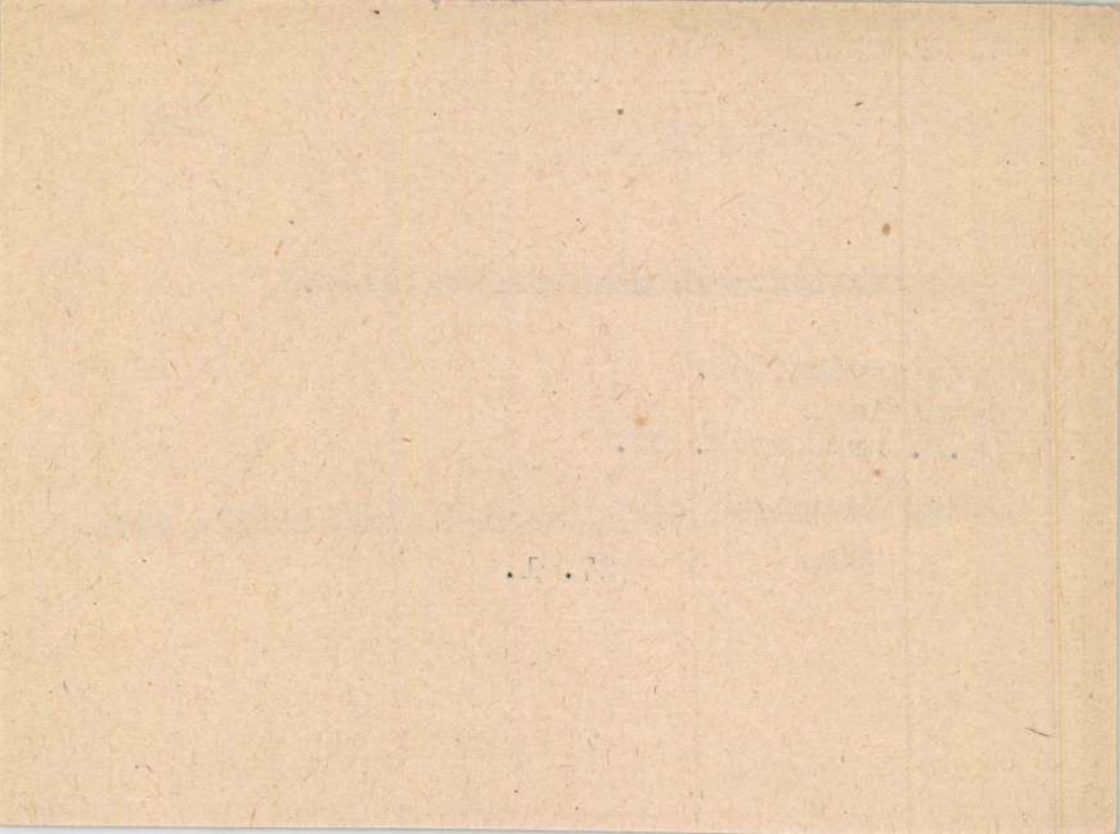
MDK

Pécsi Képzőm. és Műbar. Társ. kiáll. 1936. nov.









NDE

Bikfalvy Irén festő, Pécs

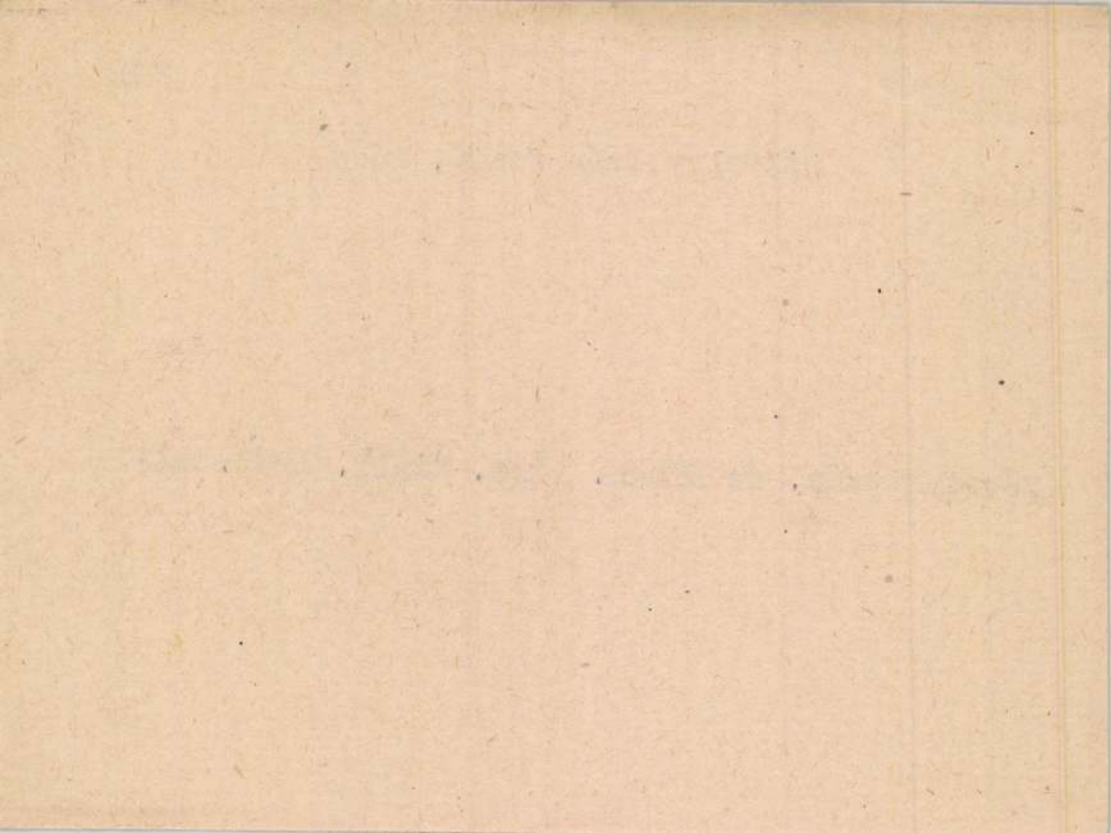
Pécsi Képzőm. és Műbar. Társ. kiáll. 1938. jun.





Bikfalvy Irén festő, Pécs

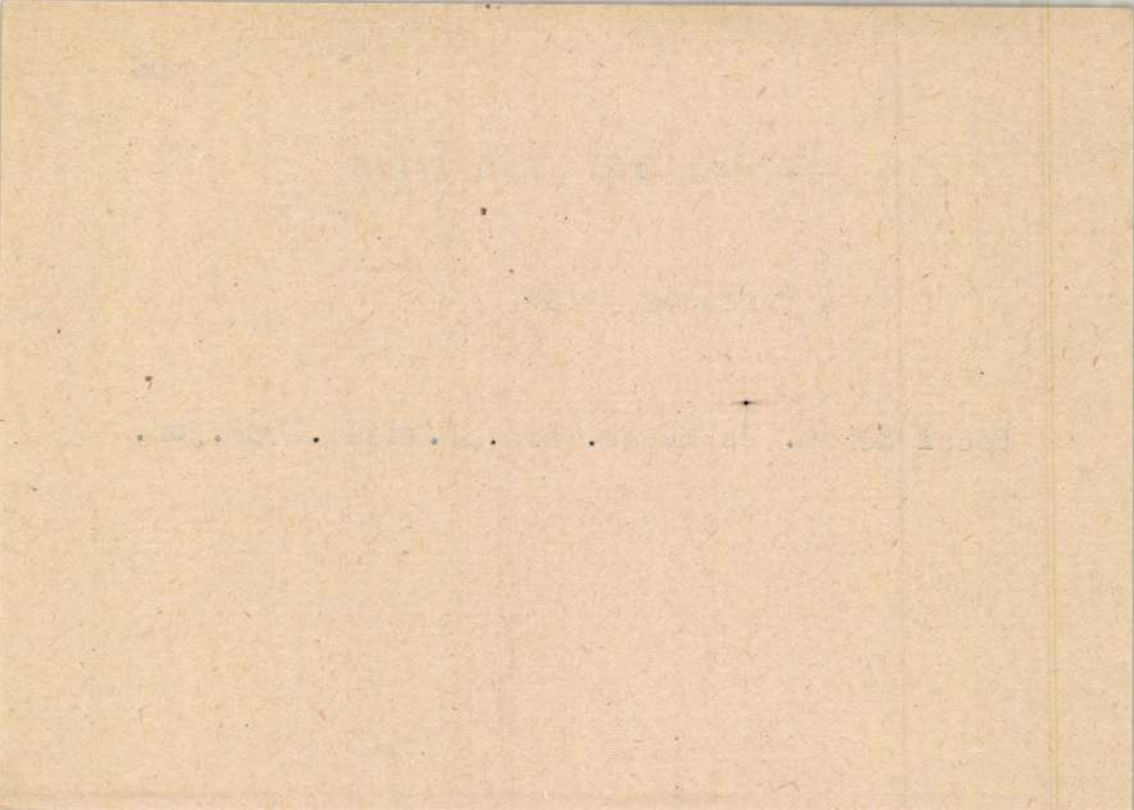
Pécsi Képzőm. és Műbar. Társ. kiáll. 1937. máj.



Bikfalvy Irén pécsi festő

a Társaság tagja

Pécsi Képz. és Műbar. Társ. 23. kiáll. 1938. jun.

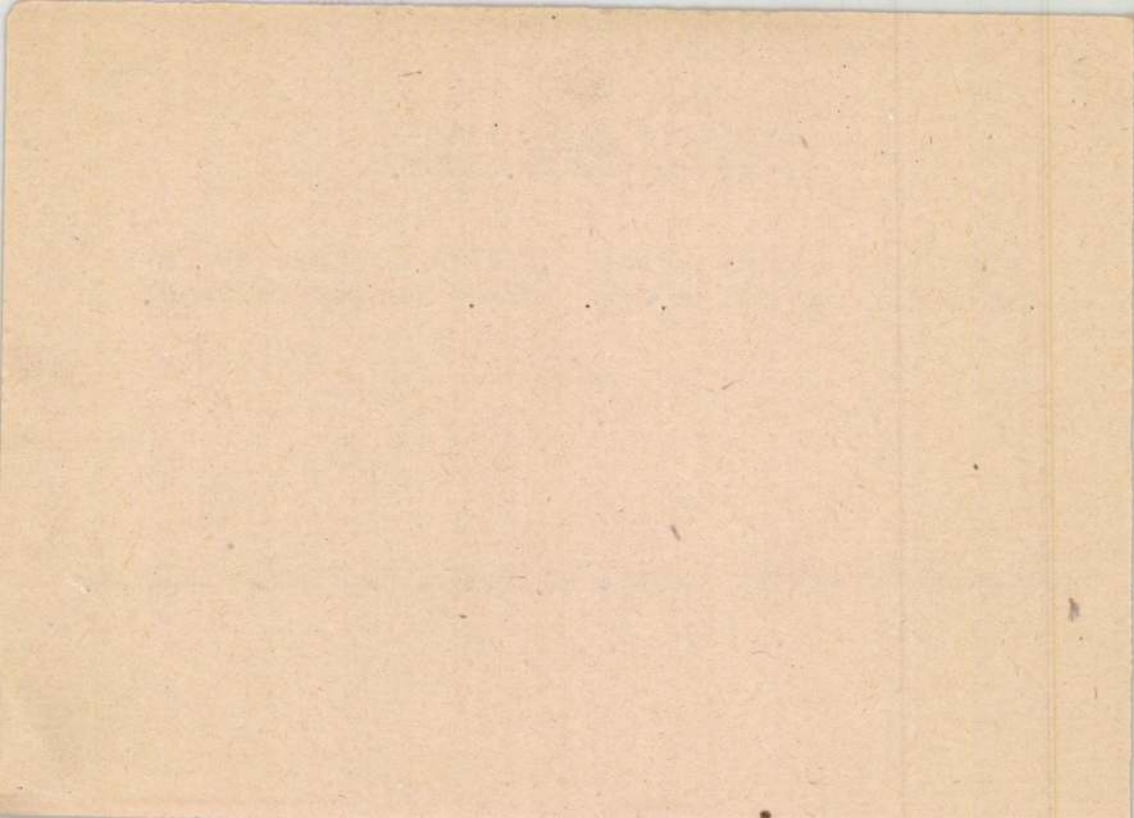




Bikfalvi Körös, írta-  
Márk metszette. 1789.

Gróf Hadik András, Erdély, később Galicia és Lo-  
doméria kormányzója. Mgh. 1790. Kettős példány.

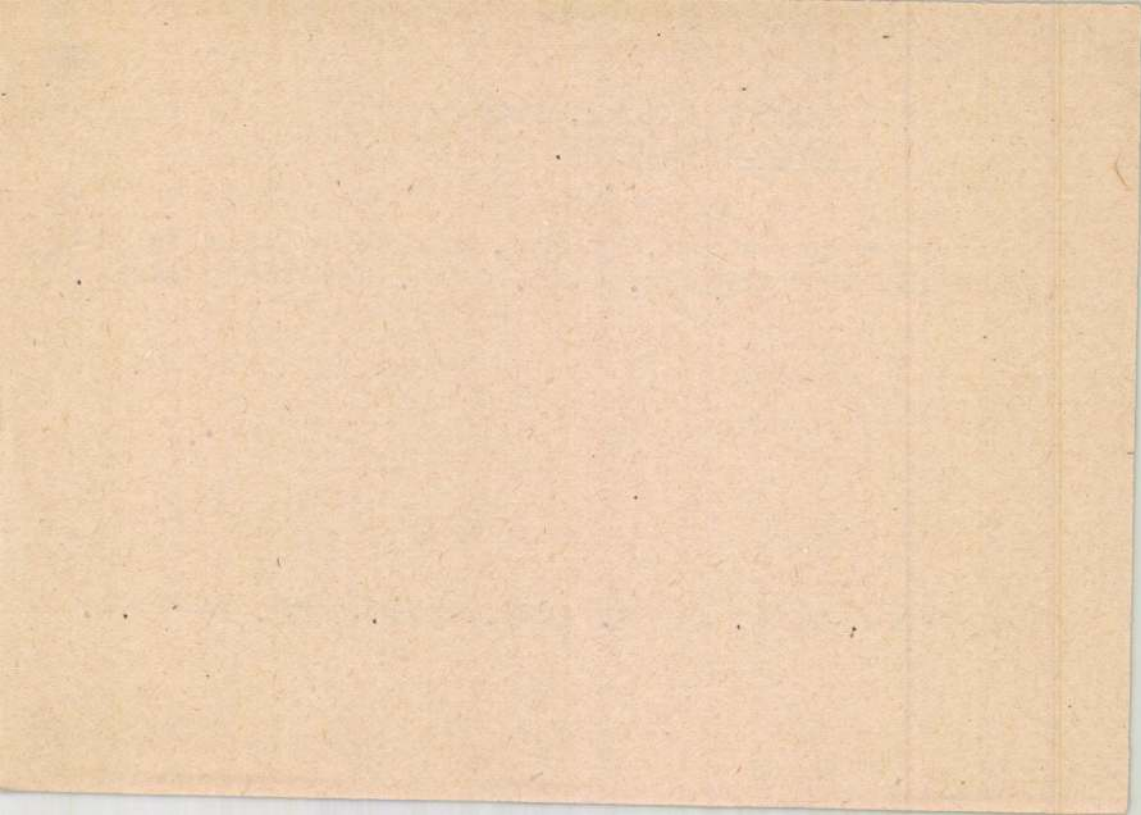
Metszetek. -Tört. képe. gróf. Kiáll. 1907. 69-72.1.



Bikfalvi KÓré, írta-  
Márk metszette.

Gróf Hadik András, Erdély, később Galícia és Lo-  
doméria kormányzója. Megh. 1790. Kettős példány.

Metszetek.-Tört. Képes. graf.kiáll. 1907. 69-72.l.





Bikfalvi Kórén Zsigmond, festő.- graf.

Még két képét ismerjük Kórén-nak.

Hadik András generális arcképe.

A másik "Magyar Kisasszony" -/nemzeti köntösben/.  
Mindkettőt közölte rézmetszetben a Magyar Hir-  
mondó 1793-ban.

Bayer József: Bikfalvi Kórén Zsigmond.  
Művészet. 1908. 242-243.1.

... ..

... ..

... ..

... ..

/• **Bikfalvi Koréh Zeiszent, festés.-graf.** HDK

Herváth Ádámot festette le. Rézbe is lett  
 metszve. De az ornamentika akkor fontosabb lehe-  
 tett mint maga a képmása. A képről magáról ír Ka-  
 inczy Herváth Ádámnak: " ... bátorodan állítom, h.  
 ez /a metszet/ tökéletesen használit Kóré Zeiszent  
 festéséhez".

**Bayer József: Bikfalvi Koréh Zeiszent,  
 Művészet, 1908, 242-243.1.**

1875

Received of the Hon. Secy of the Interior  
for the purchase of land in the  
State of California  
the sum of \$1000.00  
in full for the purchase of  
the land described in the  
order of purchase of the  
Hon. Secy of the Interior  
dated at Washington  
the 10th day of March  
1875

Witness my hand and seal  
this 10th day of March  
1875



## Bikfalvi Kőrös Zsigmond, festőm.- graf.

De pályája gyors véget ért. 1793 márc. 9.-én Bécs egyik közkórházában meghalt. A bécsi Magyar Hírnéző így parentálta el az idegenben elhunyt magyar művészt: A rajzolásnak és ábrázatfestésnek szép mesterségét annyira vitte vala már a megholt, h. amibe az eddig idegenek által juthatott Erdély \*

**Bayer József: Bikfalvi Kőrös Zsigmond.**  
Művészet, 1908. 242-243.l.

\*azt ezentúl hazafinak kezéből nyerhette volna"

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
 LIBRARY  
 540 EAST 57TH STREET  
 CHICAGO, ILL. 60637

UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

- 1 -

Bikfalvi Koréh Zsigmond, festő

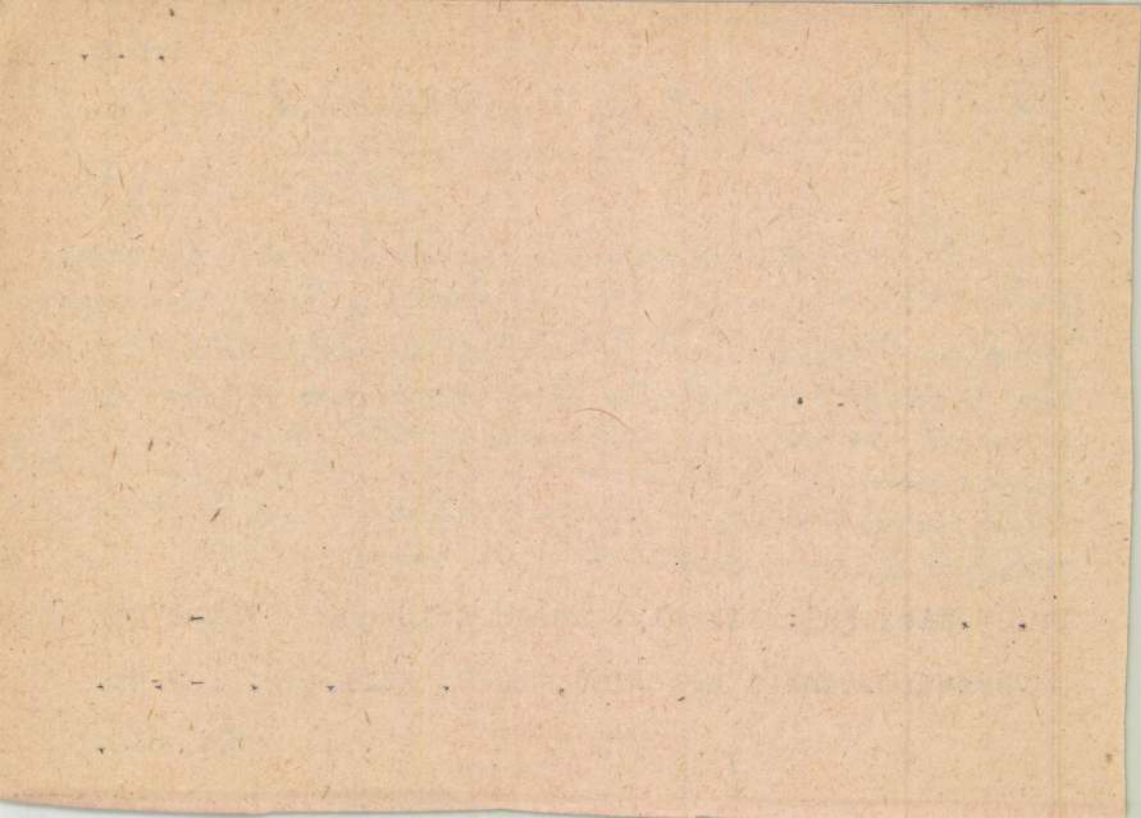
(1761-1793)

Csehszépi adalok mindmáig hiányosak: 1828-ban is több előző a Tudományegylet gyűjteményben G.R.T.S. eláírással jellemezve, azóta legteljesebb Karinyó levelezésében fordul elő a neve, valamint az Erdélyi Helikon 1843-as évfordulmányában (Biro Béla cikkében). A lexikonon kívül a híres képzőművészeti lexikonok és a híres képzőművészeti lexikonok híres adalok vége át egyenestül.

Dr. M. Kiss Pál: Bikfalvi Koréh Zsigmond /1761-1793/

Művészettörténeti Értesítő, 1968. XVII. évf. 1-2. sz.

95. old.



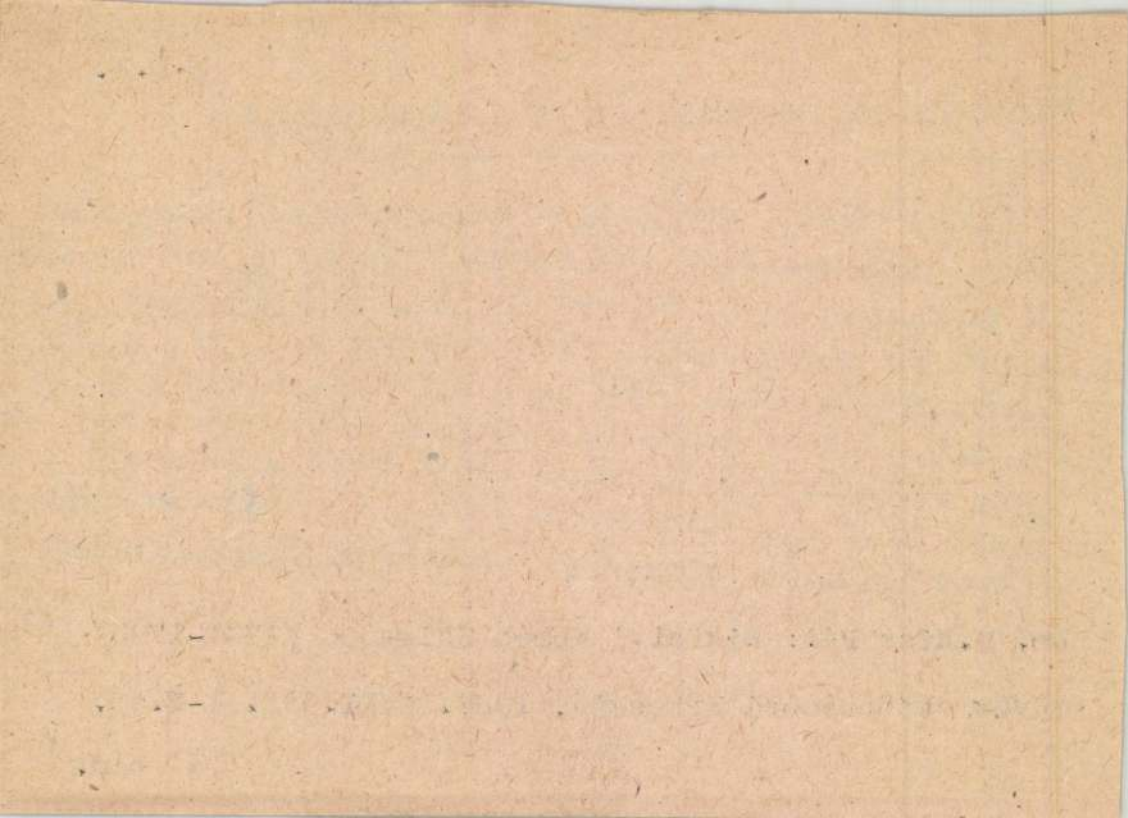


# Bikfalvi Koréh Zsigmond, festő

... Bikfalvian született Háromszék megyében, névleg református családból. Apja egy katonasági újszülött, bevonata miatt "Blahosságnak" de ott bujdosás után visszatérve beállt a sereg hadseregbe. Fiát 1771-ben az ügyei kollégiumba adta, ahol négy évrészesen hivatalos művészet tanításban is kitűnt. Első ismeretként, képet 1787-ben készített a vörösi 1784-évi erdélyi parasztfelkelés veretait, Horvát és Clossát elűzőit.

Dr. M. Kiss Pál: Bikfalvi Koréh Zsigmond /1761-1793/ %

Művészettörténeti Értesítő, 1968. XVII. évf. 1-2. sz.

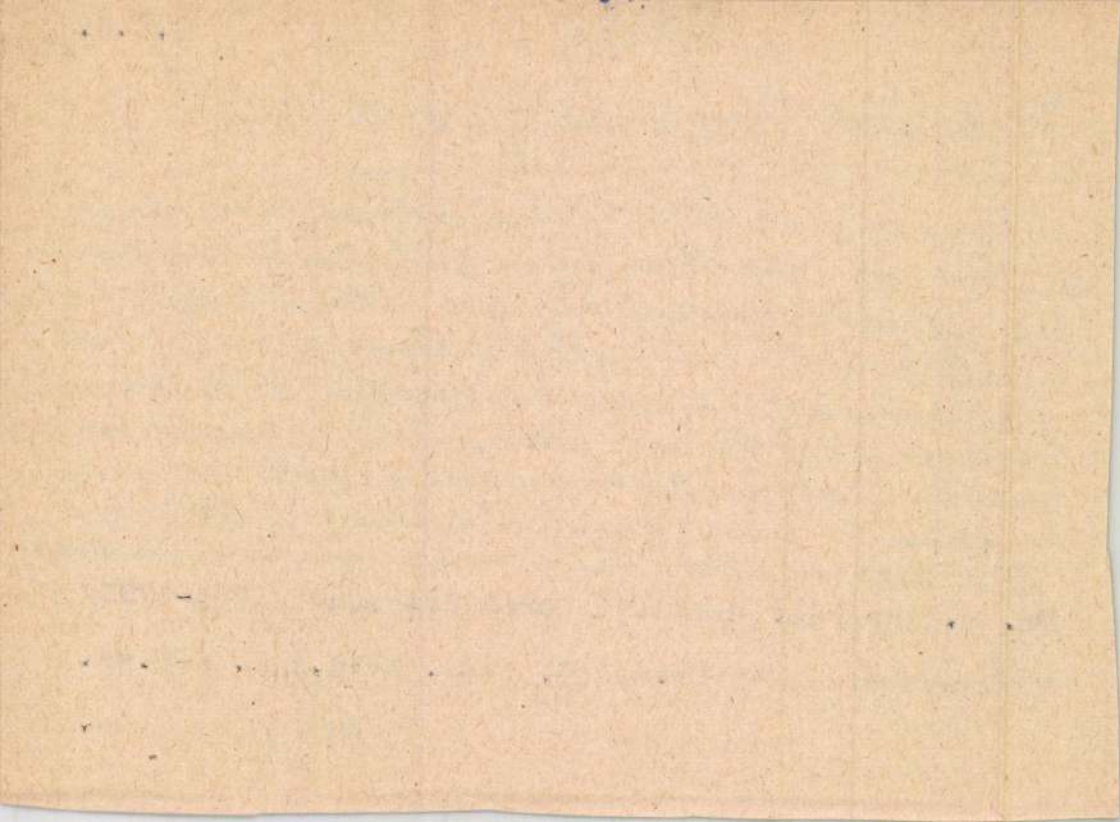


# Bikfalvi Koréh Zsigmond, festő

... Ez a kép az 1848-49 szabadságharc idején  
 ellátott, de 1800-ban újra előkerült: orosz  
 műindítás fej reprodukcióját közli. (Az egyik se-  
 rült). A kezdő festő győzelmi emlékművet, vívókat  
 jellemező aratók erejét bizonyítja és batorra  
 annál a Habsburgok által ellátott pártvezetők  
 mellett a csapattal, különösen a híveket is.  
 Az eredeti kép a Római Akadémia kiállításán  
 1835-ben szerepelt. Ma a magyarországi könyvtárban  
 Dr. M. Kiss Pál: Bikfalvi Koréh Zsigmond /1761-1793/ %

Művészettörténeti Értesítő, 1968. XVII.évf. 1-2.sz.

95-96. old.





Birkfalvai Kócsk Urizmus

M. O. U.

Jarkó

1761-1793. Kaino klimatometes beini  
kur. Berben taulak.

Jalldi d. Siebenbürgen im Aufbau der  
ungarischen Kultur. Bp.-Leipzig 1943, 71

H. O. H.

Beaufort's Little Magazine

1887

1887-1888  
The Little Magazine

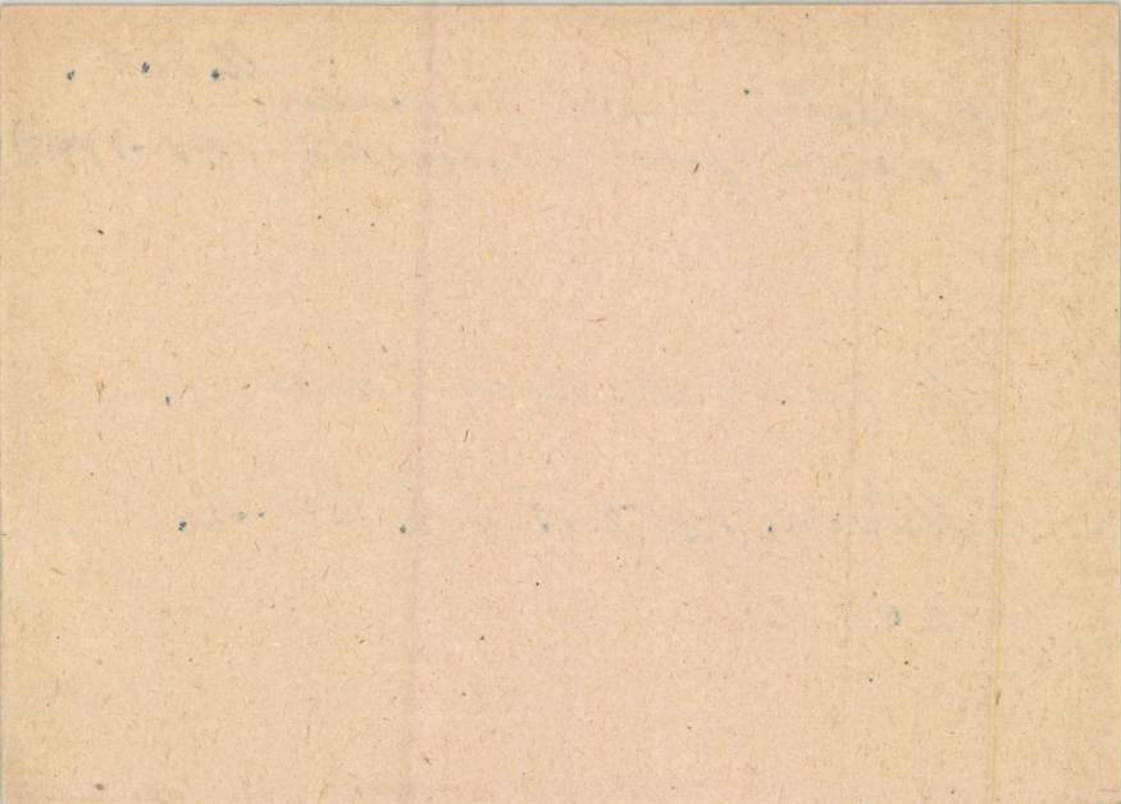
Beaufort's Little Magazine  
1887-1888

Bikfalvi Kőrös Ágoston, M. D. K.  
erdélyi Jászó és mészáros (1764-1793.)

M. Kiss Pál: Boér Marton.

Művert. 1954. V. é. J. 2-3. sz.

200. l.





Megiruk

Birkholms Hölla

spannviser 1922

1922. maj. Stockhol-

ms. Birkholms

9 textilmer

Spannviser, "Kv-

aktiva 1920. 1930.

3. 8.

Handwritten text in the top left corner, possibly a date or reference number.

Handwritten text on the left side, possibly a name or title.

Vertical handwritten text in the middle-left section.

Vertical handwritten text in the middle section.

Vertical handwritten text in the middle-right section.

Vertical handwritten text in the middle-right section.

Vertical handwritten text in the middle-right section.

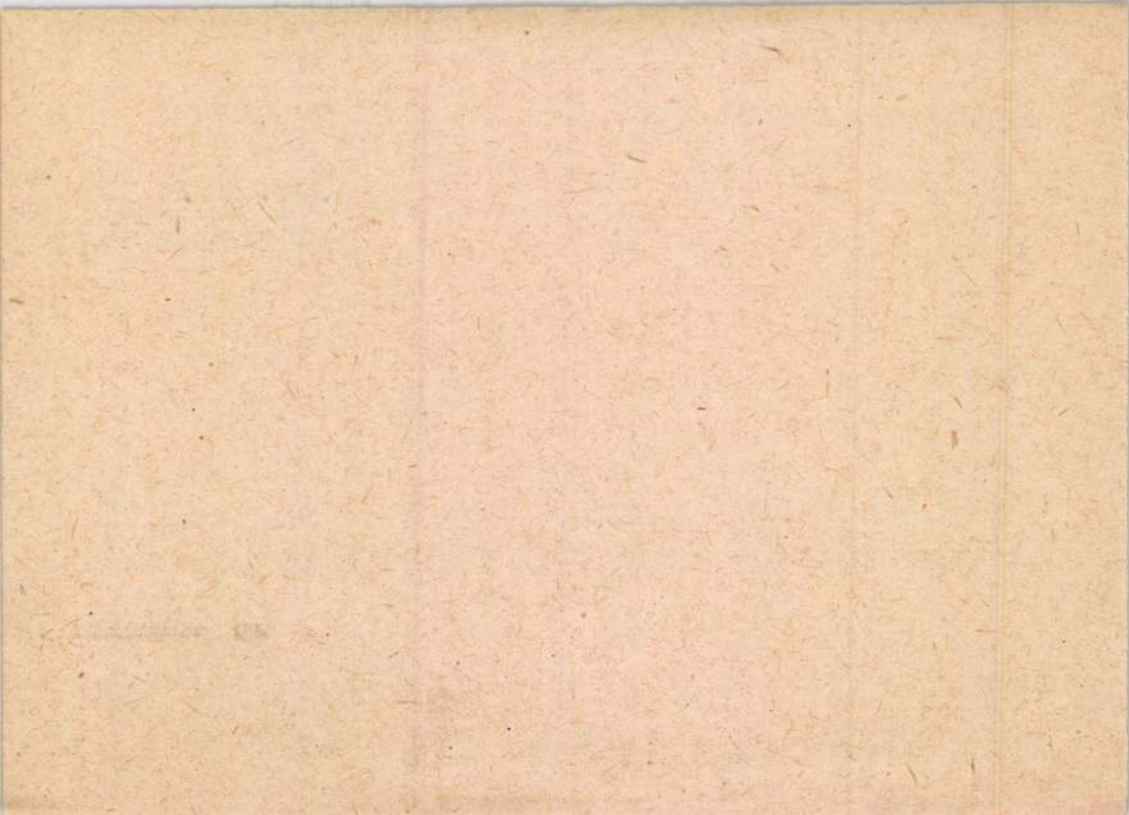
Vertical handwritten text in the middle-right section.

Small handwritten mark or signature at the bottom right.

Pesti Hírlap  
1929. VII. 14.

*ad hoc*  
Múzeumban - *szépművészeti*  
Iparművészeti Társulat kiállítása - Iparművészeti

*J. B. J. J. J.*  
Iparművész

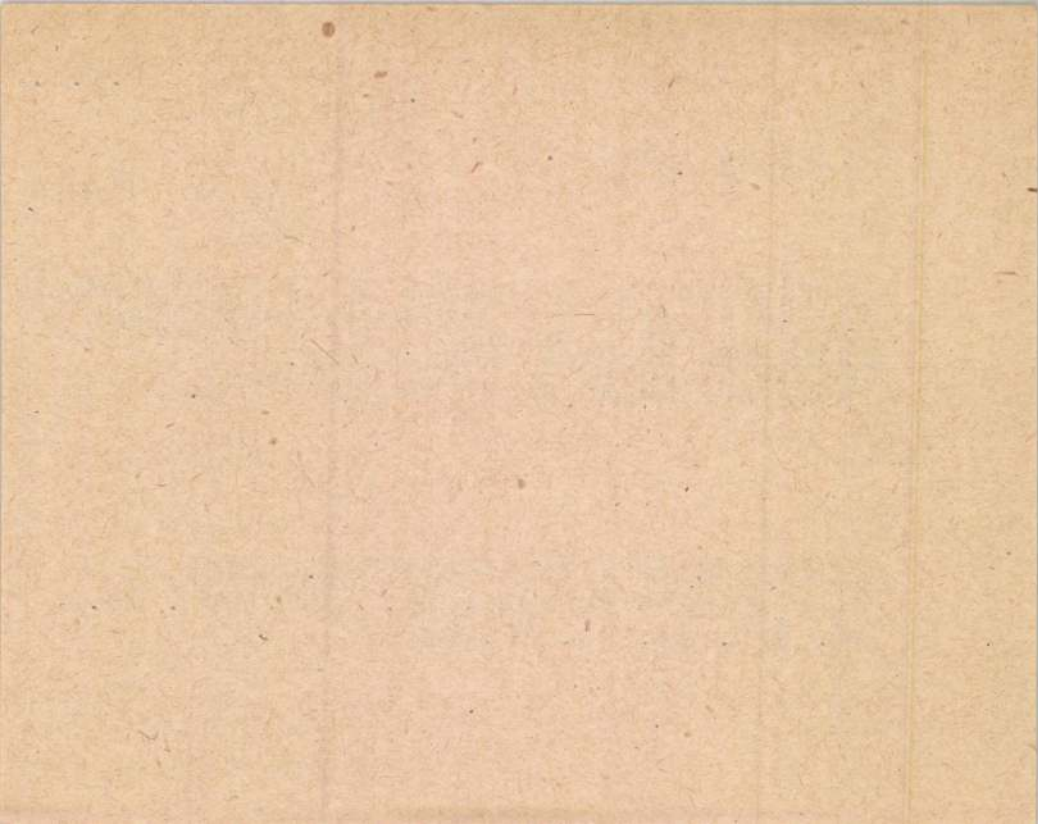




Bikfalvó Judit

A színházak megnyitására az új bemutatókhoz készít díszleteket munkatársaival együtt a Színházak Központi Műtermében.  
Fényképét hozza a lap munka közben.

"Vasárnaptól - Vasárnapig" c. rovat  
Film Színház Muzsika, Bp. 1967, aug. 18.  
XI. évf. 33. sz. 22. lap



HE

Bikfalvy Helén

gombok és ruhadiszek, horgolt

György E: A keleti női iparvilága. Magyar  
Iparvilág. 1921, 35-38 l.





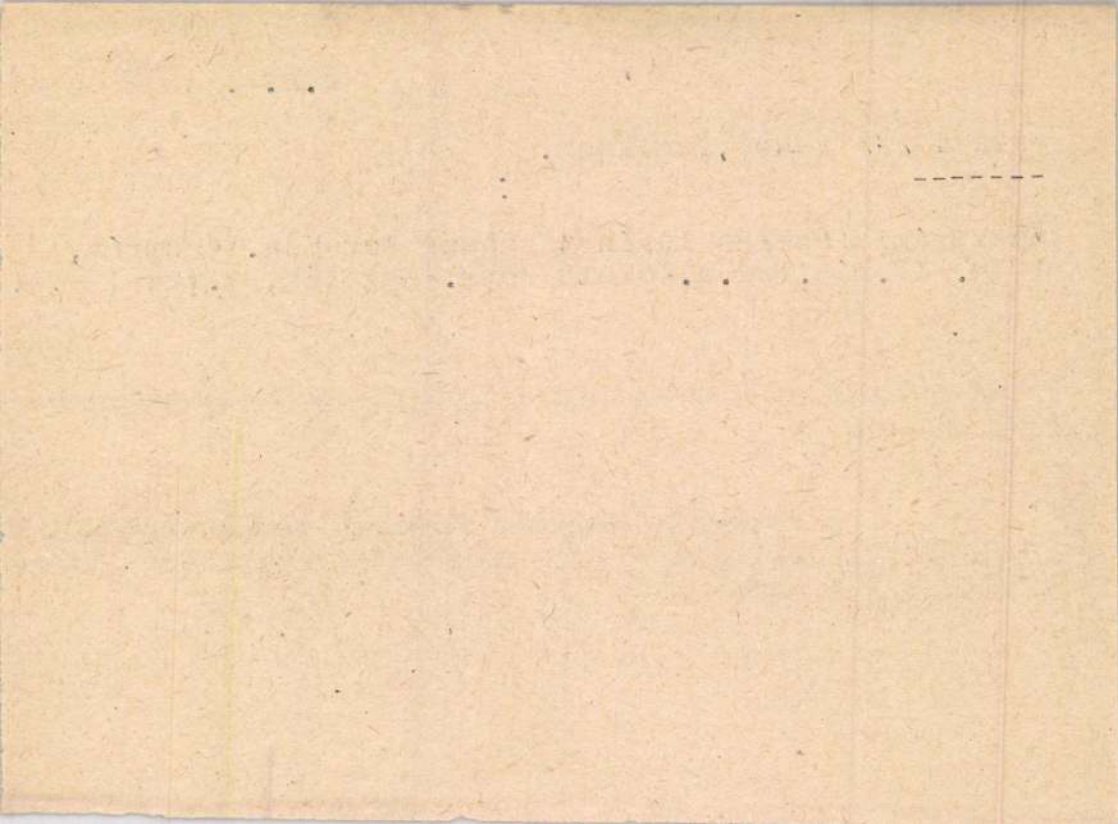
M. D. K.

Bikáli /?/ János, fazekasm.  
-----

Veszprémi fazekas legénytársaság korszója. Veszprém,  
1770. 17.kép. 154.o. Fekete repr. Függelék, 22. ~~194~~ 194.o.

Nagybákay -éter: Veszprémi és Veszprém megyei öbtkor-  
sók. 139.o.

A Veszprém Megyei Múzeumok Önkormányai. 4. 19  
1960. Veszprém. Kiadja a Veszprém Megyei Múzeumok Gaz-  
gatósága. Veszprém



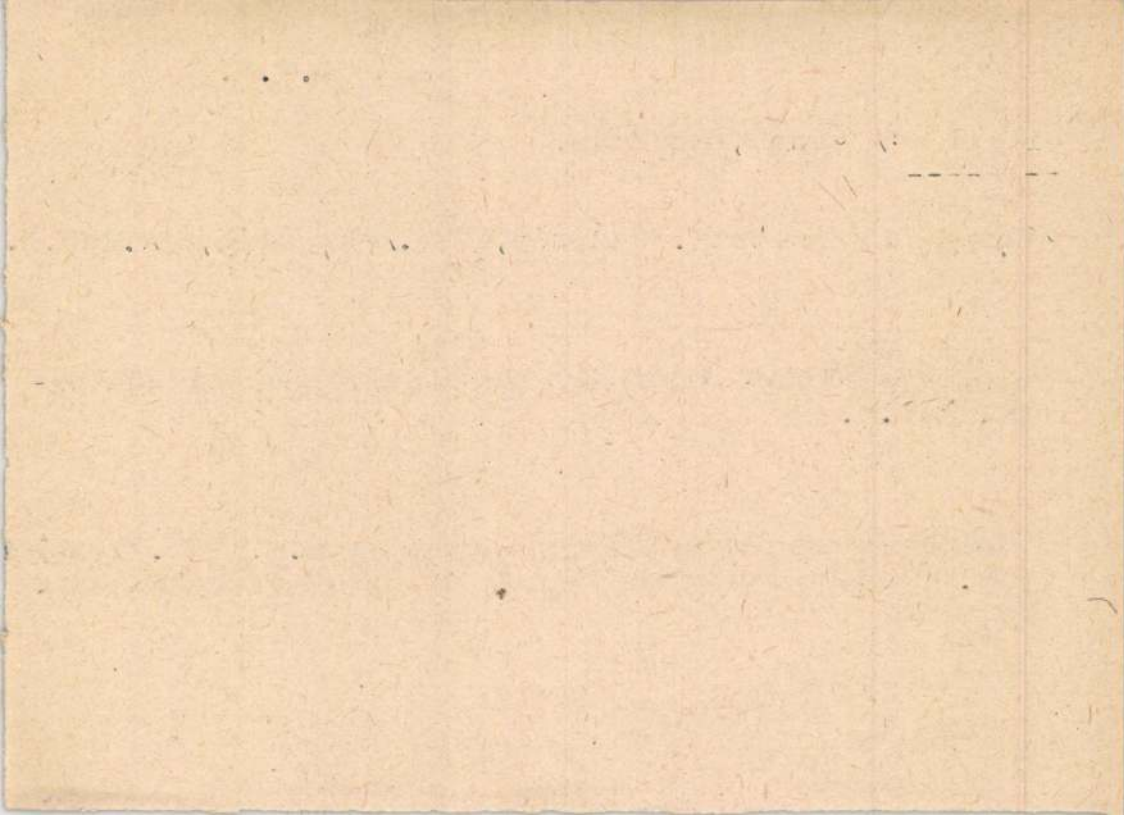
M. D. K.

Bikáli / ? / János, fazekasm.  
-----

Céhkorsót készített. Veszprém, 1770. / Függelék, 22 / .186.o.

Nagybákay Lóter: Veszprémi és Veszprémmegyei céhkor-  
sók. 139.o.

A Veszprém Megyei Múzeumok Közleményei. 4. 1965. Veszprém.  
Kiadja a Veszprém Megyei Múzeumok Igazgatósága.  
Veszprém





essel felszerelt és pecséttel lezárt sértetlen borítékban elhelyezett  
mlataikat közvetlenül vagy posta útján a kitűzött nap d. e  
órájáig Ujszentanna község előjáróságához annyiival inkább  
ekezzenek beadni, mivel a későbben érkezettek figyelembe nem  
válnak vételni.

Az ajánlatban vagy az ajánlati költségvetésekben a vállalati  
összeg és az egységáruk nemcsak számokkal, hanem betűkkel  
kiírandók.

Ha az ajánlattevő bejegyzett cég, tartozik a cég bejegyzési

nyomatát és a hiteles címpéldányt is mellékelni.

Az ajánlatához az általános feltételekben előírt és

MAFÉFMM

1-5861/4361

száma

Bikfalvy Béla

VE  
kozo  
GY  
okoh

és az  
sznek  
lyugta,  
jánlat-  
veletek  
apon-

tembe, a Gyekényi a helyi iparnak eszesües biztósának, és egyformán  
letében előnyben lehetőleg azon ajánlatok fognak részesíttetni, amek  
nél kifejezetten és kötelezőleg megjelöltetik, hogy az egyes munkanemek  
helyi iparosok által fognak eszközöletni.

Azon pályázók, kik a dohányjövédékkel eddig üzleti összekötök  
ben nem állottak, tartoznak képesítésüket bizonyítani, továbbá szállítói ké  
ségüket és megbízhatóságukat azon kereskedelmi és iparkamara bizonyla  
igazolni, melyhez vállalatuk telepe szerint tartoznak.

E feltételektől eltérő, vagy elkéselt, vagy táviratilag tett, tov  
letéjegy nélkül érkező, vagy letéjegy helyett készpénzzel, vagy más érté  
kel terhelt ajánlatok, valamint alternatív és pótajánlatok fgyelmen  
hagyatnak.

A beérkező ajánlatok között a m. kir. pénzügyministerium az a  
lott árákra való tekintet nélkül szabadon választ

Az ajánlatok felett a döntés **1909. évi szeptember hó**  
meg fog történni, mely időpontig pályázók ajánlataikkal kötelezetté  
maradnak.

Előmeret-költségvetés az itteni segédhivatalnál ivenként 20 fill  
áron szerezhető be, vagy pedig levélben utánvétel mellett megrende  
Budapest, 1909. évi július hó 5-én.

**M. kir. dohányjövédéki központi igazgat**

(Utánnyomás nem díjaztatik.)

# Kirdetések és előfizetések

felvétetnek a kiadóhivatalban

BUDAPEST,

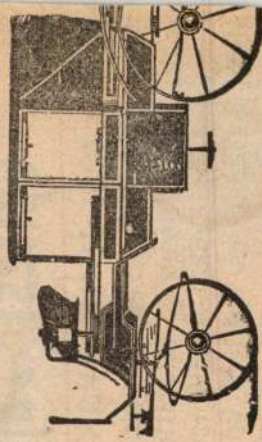
IV. kerület, Régi posta-utca 3. sz.

## Kováts Béla

kocsiraktára

Budapest, V. Nádor-u. 39.

(Kuria mellett.)

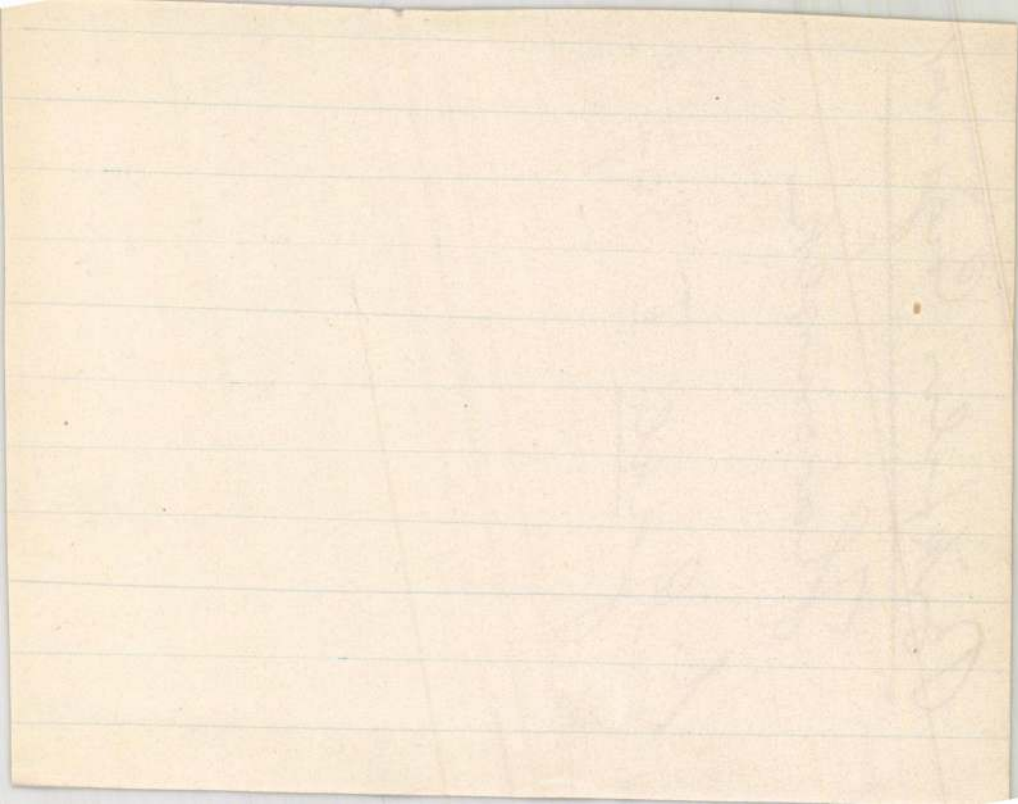


Kocsik becseréltetnek vagy megvétetnek, átalakítások, j  
tások jutányos árban elfogadtatnak.

**AUTOMOBILOK FÉNYEZÉSE ÉS KÁRPITOZÁ**

Birkholm: Corga - var  
Häromsk

L. Gaah. I. 307. l.





Birkfalvi Falke Lannu rümet kõnneix. XIX. nd.

Tud. spät.

1834., I., 92-98.

Heruit Istoin: Baldogamony Venpärinmälysi  
göög apica - monstot  
alepiti' ohlele...



Bikfalvi Falka Sámuel, rajzoló és metsző

XVIII. száz.

Magy. Hirmondó. Bécs. 1795. VIII. szak. X. 20  
544. 1.  
-"- 1796. X. szak. VIII. 9.  
188. 1.  
-"- 1799. XVI. szak. XII.  
31 843. 1.

Bogdan Jakab, festő

(1660 körül - 1724)

Reims de Hongrie, 1911.

IV. année, VII. tome, 472-473. l.

Ny. adományok a Szépművészeti Múzeumból.



Bikfalvi Falka Sámuel

belü metsző

Erdélyi züllesztés. Bécsben sajtó. 1800 ban

Budán más stereotypi táblákkal nyom.

Kiváló belü metsző. Ábra ösnyomás maírolal.

alatta: Bikfalvi Falka Sámuel. Erd. magy. mell?

egyik lapja (Stereotypus öntölte Budán

1800 ban. (Lit. rajza: Dobrentai Erdélyi Magyar. 1816 írf.)

Firtinger K. Adatok a lapjai belüöntés történetéről

Grafikai Szemle 1894 írf 97 146-147.

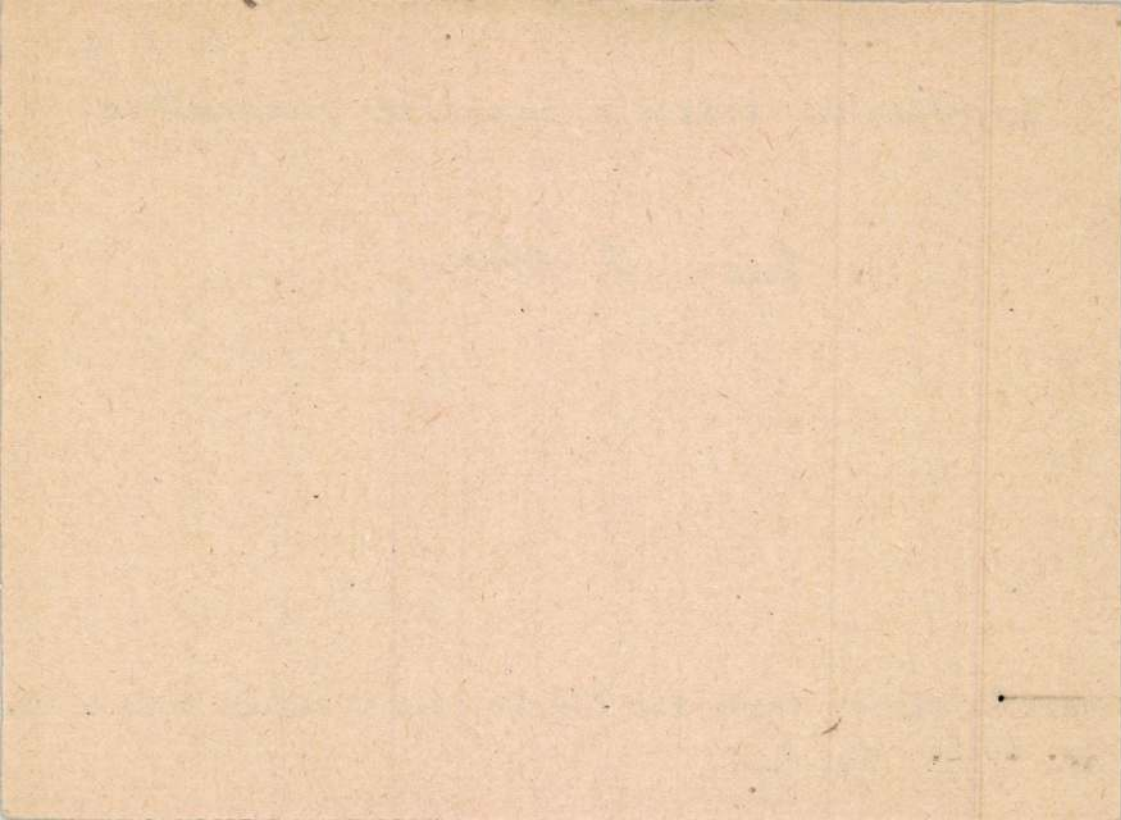


6-11

BIKFALVI FALKA Samucl részmelko

Láda: Falha

Genthon-Németh-Végyári-2 áder: Magyar művészet 1800-1945.  
Bp. 1962. 23. l.

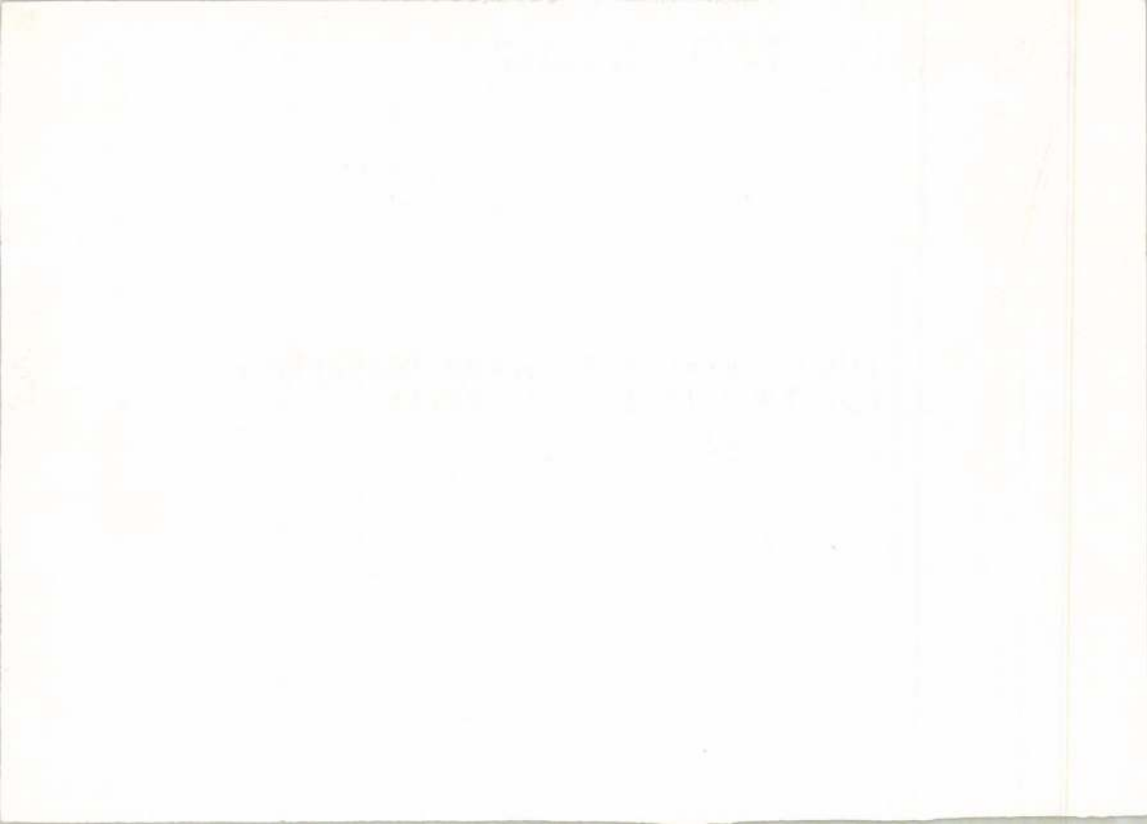




BIKFALVI Falka Sámuel

FODOR Ferenc: A magyar térképírás.  
Bp., 1952-1954. 1-3. kötet

181,308.



Bikfalvi Falka Sámuel

nyomdász betűmetsző

a budai egyet nyomda „főtisztjének”  
 nekrológja az 1827 évi Tud. Gyűjtemény-  
 köt.: Tízrel „ő ezen szép mestersegét  
 Bécsben tanulta stb.

Firtinger Károly: Bikfalvi Falka Sámuel.  
 Grafikai Szemle 1899 évf. 3. sz. 36 L.

Birkbeck's Bank

London

to the order of the  
 Bank of England  
 for the sum of  
 £1000

Five hundred pounds  
 for the use of the  
 Bank of England



Bikta Pvi Fal'ka Saimuel  
betüöntö

1796-fo' o' vevette a budai Egyetemi  
nyomda öntödijel. Sokoldalú talatsip,  
betüvésett, betüöntöte, stereotipalt  
is rézbe metszett.

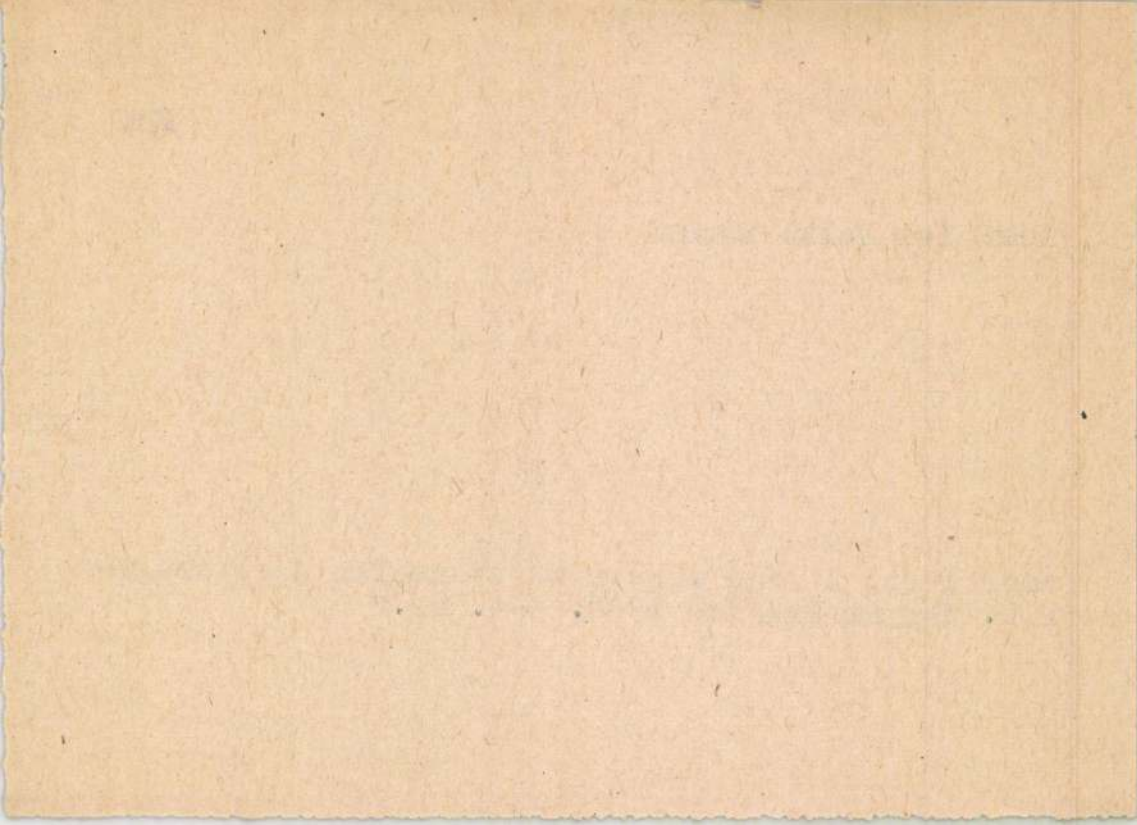
Sleiber E. magyar betüöntök  
Grafikai Szemle 1939 évf 1 sz 42



MDK

Bikfalvi Falka Sámuel

Kner Imre: A régi magyar betűtermelés önállóságáról. Magyar Grafika 1928. 3-4. sz.





Bibfalvi Falca Sammel  
"Kémetsző"

M. D. K.

Kadi is más nevével történelk' perkerstörinek meca-  
"mási tevékenysége segédette Falkiát."

Rozsa György: Cretter Sammel

M. M. M. Erdkönyve 1952, 100 l.

1891  
The above is the amount  
of the

of the amount of the  
of the

of the amount of the  
of the

Bikfalvy Falka Samuel

egy olomlapra véste a gellértlegyi csillag -  
 vizsgái történetét (latin stóv) kioul az ob-  
 servatorium napját is.

Bertalan Vilmos: A Kiscelli Múzeum  
 Bp. 1962

26. l





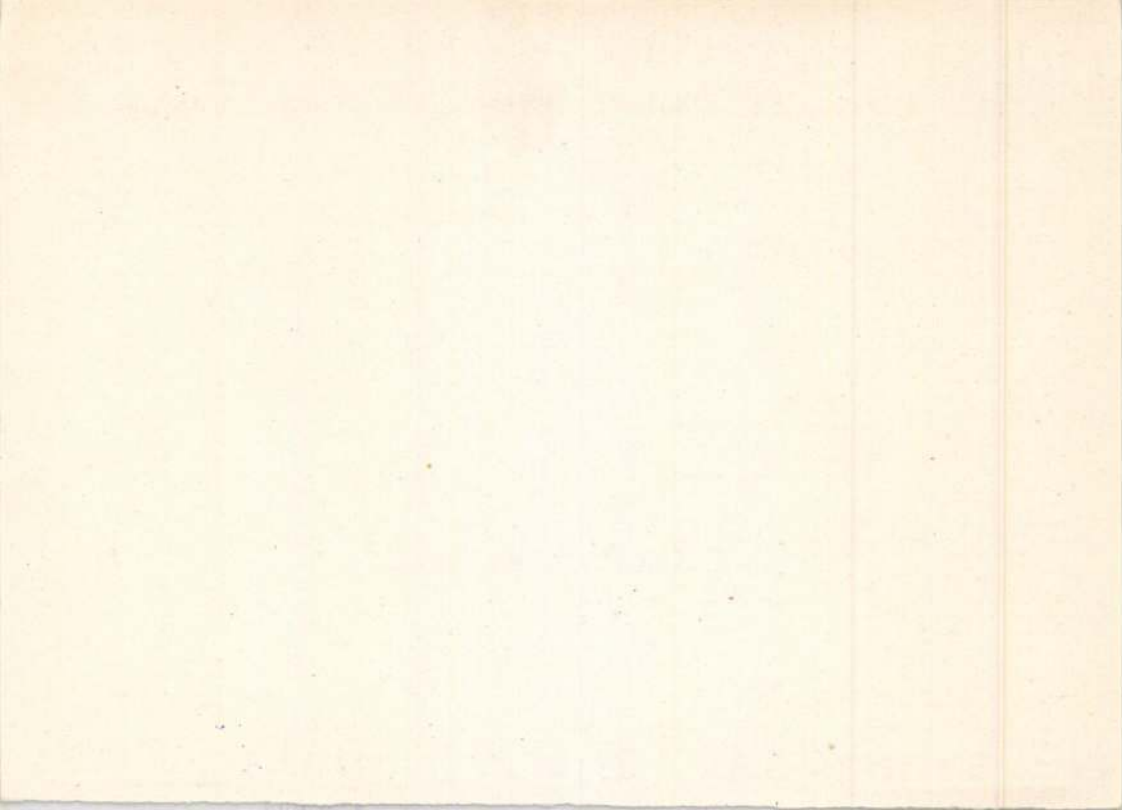
Bikfalvi Falva Szemmel, Tipográfus.

Magaméletem.

Réknyi Péter: Ötvenéves emlékek

M. J.

Népszabadság, Bp. 1973. jun. 3.

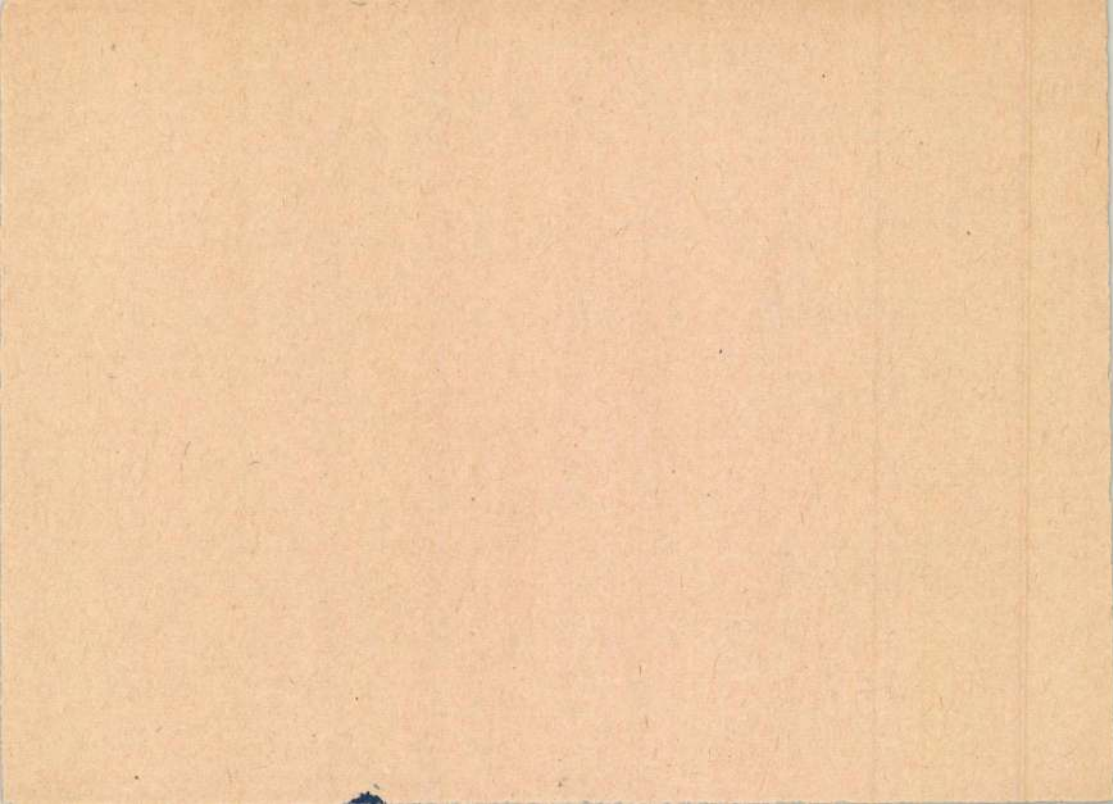


bikfalvi Fálka Samucl, [graphicus?]

„Coruider Daniel captemi tamar  
archep<sup>is</sup> ex librisset ... metrette  
verbe.“

P. Brestyanoky Ilona: Egy feledett  
graphikai műve: az ex libris  
358-360.

KÖNYVTÁROS, Bp. 1971. június  $\frac{XXI}{6}$ .





Bikkfahri Falke Samuel, tipográfus

Kézeltetve.

Konvey István: A nép magyar király

2.

ESTI HIRLAP Bp. 1974. jún. 10.



Birjapur Taluka

Talues

Laid

Taluka Talues

Japanese Gymnastics or calisthenics  
Museeum VIII. 60.



-y, ~~Pestl~~öttvös művel, 1843. Ötvös művek

si református egyházak pesti ötvös művei.  
IV-1936, 176, 193 1 - Kováts J. István:  
o. 1942, 439 1.

MDK

Bikfalvy Irén, festőműv. Pécs

Pécsi Képzőműv. és Műbarátok Társ. kiáll.  
Pécs, 1936. jún. 10 l.

ti toronnyal, a szentély előtt kupo-

MDK

Bikfalvy Irén

Pista báci, olaj

Eső után, olaj

Pécsi Képzőműv. és Műbarátok Társ. kiáll. Pécs,  
1936. jún. 14 l.



ház, földszintes, 6 ablakos, bolthaj-  
en.

Bikfalvy Irén

Csendélet, olaj

Verőfény a város felett, olaj

Pécsi Képzőműv. és Műbarátok Társ. kiáll.

Pécs, 1936. jún. 14 l.

Bikali Zatorony

(Kolony vni)

servoapra rep.

Ziszbnurcik

1938-43. 136. l.



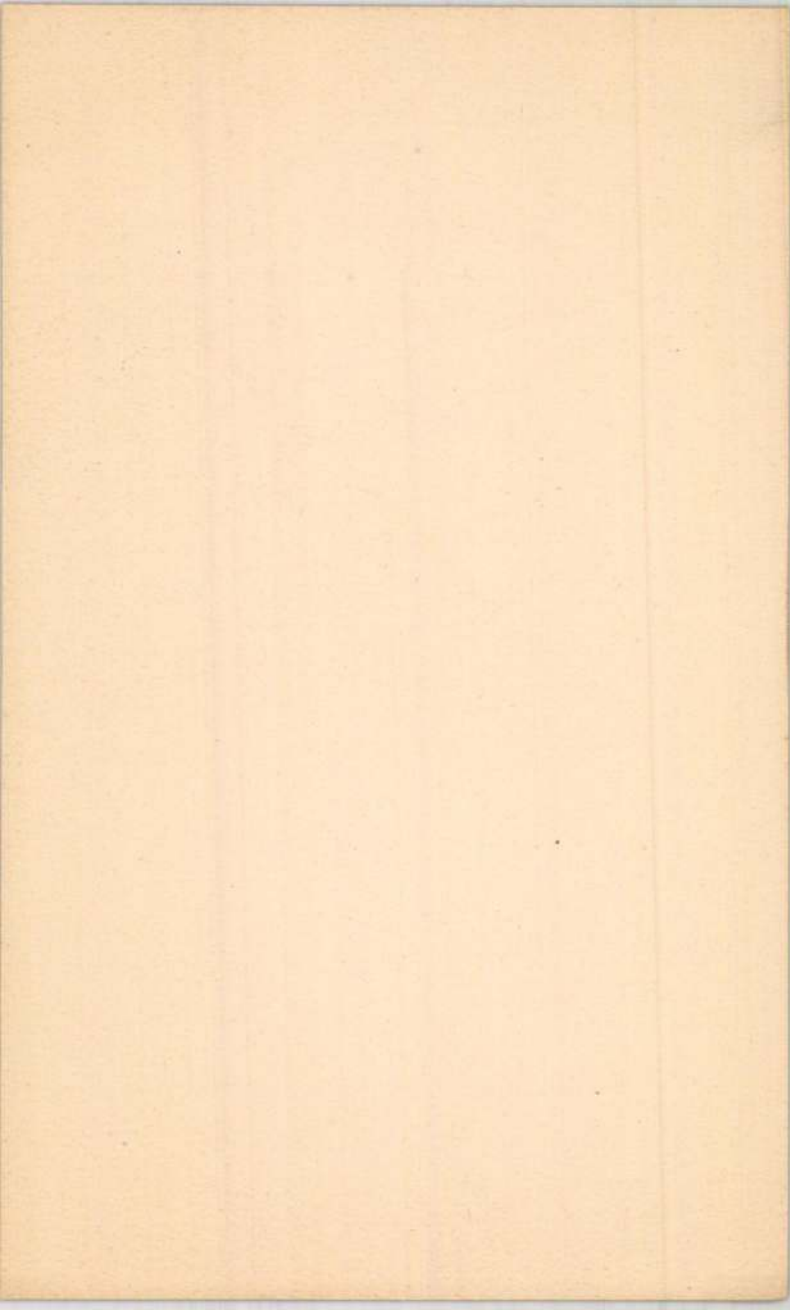


Bikalik. Henglam

~~BIKAL. (Banyar.)~~

~~Honoury. Felicit: AD HONOREM SPIRITUS SANCTI A.D. 1475.~~

~~Sweere, 1906, 1891,~~



Bikali rk. templan

BIKAL

Templan

Grandjean's Eth. H. King's me + Teti. MM, X-1934,  
212.





Bikali vs Templeton

BIKAL: / Barunaga!

R. K. Plot. Templeton 1754.

Goree, 1906, 1290,

BIKLA.

Nagyságos

Dr. S z e n t i v á n y i G y u l a U r n a k  
az Orsz. Természetvédelmi Tanács tagja

B u d a p e s t IX.

-----  
Hőgyes Endre-utca 10.

Birkfalvai neq. szempontokról

götikus.

rejtés  
a szempont alapja

az erőd és benne a tem-  
plom várható alapja

megemeltés homlokati  
bonyolult alapja  
és keresztmetszei

a fedélzet és alapja  
és maréjai.

Szűcs korona felvétel

Erőd és óndemeter

Szebeckei körte 1937

10-16. f.



# Templomaink

*Bikafalva*

## BIKAFALVA

református temploma 1720 után épült. 1334-ben azonban már volt temploma, hisz papja, Péter ekkor I régi banálist fizetett a pápai tizedjegyzék szerint. Ekkor de Luce néven hozza az említett dokumentum. 1477-ben Bykafalva néven hozza egy okirat, de az udvarhelyi ferencesek Domus Historiája szerint Szt Lukácsfalva néven is szerepelt, amj egyezik a pápai tizedjegyzékben szereplő megnevezéssel. A

XIV. századi Szt Lukács-templom azonban nagyon rég elpusztult, mert semmi

korjelző emlék nem maradt belőle. A középkorban, a reformáció után is, Bikafalva Boldogasszonyfalva filiája volt. Az 1717. évi küküllővári zsinat határozata éppen ezért kötelezte a bikafalviakat arra, hogy segítsezzenek a felsőboldogasszonyi templomépítésénél, és ezért ellenzik 1718-ban, hogy különválják és az egyházi vagyont megosszák. Csak annyit biztosítottak számukra, hogy a felsőboldogfalvi mester átjárjon hozzájuk prédikálni. 1721-ben megkoppják a hozzájárulást, hogy maguknak kis templomot és iskolát építsenek, de továbbra is harmadrésben részesek az anyaegyház terheiben. 1793-ban anyaegyház lesz. (L.F.)



93027

HARGITA NÉPE

1993. február 27., szombat.  
Az évből eltelt 57 nap, hátra  
van még 308. A Nap kel 6,57-  
kor, nyugszik 18,00-kor.

**ISTEN ELTESSE**  
**AKOS,** holnap **ELEMÉR,**  
hétfőn pedig **ALBIN** nevű  
olvasóinkat és mindazokat,  
akik ezeken a napokon  
születtek.

● **Ma SALAMON ERNO**  
költő, újságíró halálának  
50. évfordulója

● **Vasárnap KALEVALA**  
**NAPJA,** a finn nép ünne-  
pe. Elias Lönnrot néprajz-  
tudós 1835. február 28-án  
tette közzé az első Kaleva-  
la-kötethez írt előszavát.  
Az eposz jelentős hatás-  
sal volt a finn kultúrára és  
a világirodalomra egyaránt.

● **Március 1 (hétfő) A**  
**NUKLEÁRIS FEGYVE-**  
**REK ELLENI HARC NEM-**  
**ZETKÖZI NAPJA**

## MŰSORAJÁNLATUNK

### ROMÁN TELEVIZIÓ

9.00 Jó reggelt! 10.00 Híra-  
dó 10.10 Zenes-táncos vetél-  
kedő gyermekeknek 11.00  
Folytatásos film gyermekek-  
nek: Black Beauty kalandjai  
— 6. rész 11.30 Hagyományok  
12.00 Alfa és ómega 13.00 Ze-  
neóra 14.00 Bukarest — Ki-  
sinyov duplex-adás 19.00  
Rajzfilm 19.15 Tv-enciklopé-  
dia. Az emberiség története —  
Harc a túlélésért — Amerikai  
úrodissza 20.00 Híradó 20.35  
Paul Émile — a francia művész-  
et 20.45

használatát, még a szemükbe-  
szemre káros égési sebet okoz-  
hat. Nem a kínai cukortól féltsük.  
Nem a szemre való, más bete-  
szájra terjedve, ne legyen egy-  
száj-, fül-, gyűrűsujj fertőzés!

**SUPER CHANNEL : 18.00**  
Koncert 19.00 Videódivat 23.00  
Hírek 0.30 Magazin.

**PRO 7 : 8.00 Nyersbőr 14.45**  
Sztárok és állataik 16.40 Ezer  
dallam 23.20 A halálosztó.

**RTL PLUS : 11.00 A hat-**  
millió dolláros család 14.55  
Titkos énem 15.20 Rendőrségi  
beszámoló 0.45 Dzsungelbőr-  
tőn (szexfilm).

**SAT 1 : 10.25 Skippy, a ken-**  
guru 14.20 Zorro 24.00 Három  
bőrnadrág St. Tropezben (ero-  
tikus).

### Vasárnap

**SUPER CHANNEL : 17.30**  
„Fekete”-sorozat 20.00 Euró-  
pa-magazin 20.30 Videódivat  
21.00 Theresa nővér szigete.

**PRO 7 : 17.40 A bátor lo-**  
vas kardja 21.15 Kiválóak  
kamarája (krimi) 23.25 Cherry  
2000 (sci-fi).

**RTL PLUS : 11.05 Croft-**  
latos nő 17.45 A clevelandi  
indianok 20.00 Playboy Late  
Night 0.30 Szerelmes percek.

**A MAROSVÁSÁRHELYI**  
**RÁDIÓ MAGYAR NYELVŰ**  
**MŰSORA**

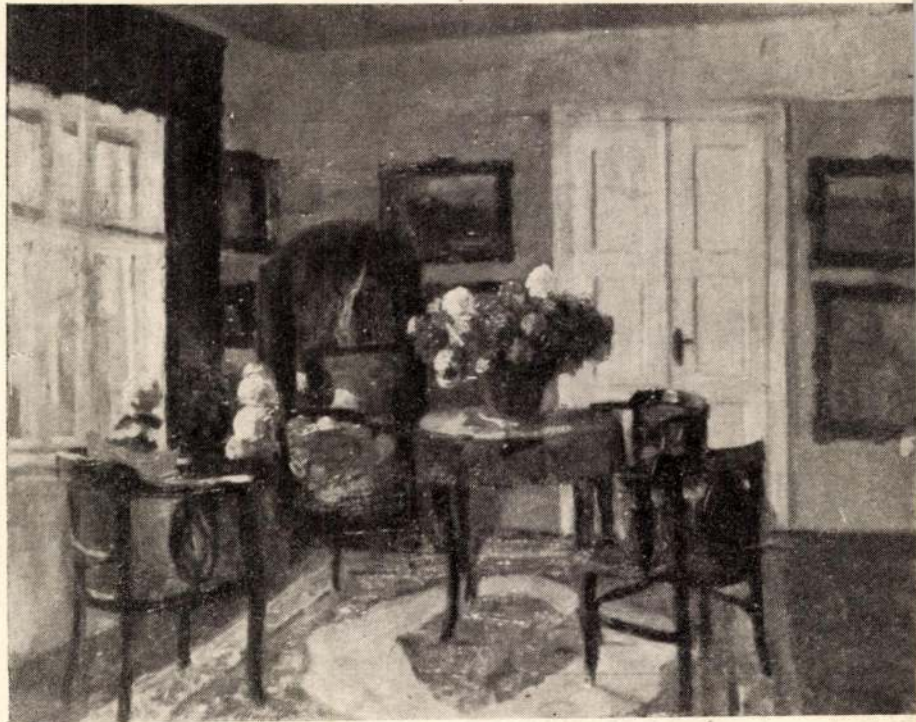


Foto G. R.

Magy Béláné: Kilátás a Balatonra  
Magyar és Lengyel képzőművésznők kiállításáról



Művészet 1936. 3-4. n. 72 f.



Bikfalvy Irén

Bikfalvy Irén : Enteriőr



Neages

C. 37

Prot. 8<sup>r</sup>

Wurmbrand,

Gundaker Graf v.

Ergebnisse der Pfahlbau - Untersuchungen.

I.

(Separatdruck aus Nr. 12 der Mittheilungen der  
anthropologischen Gesellschaft in Wien.)

Nov 16 - Bi-Malony Driveway

~~John's Property~~  
Laid out 11/13.

~~Boysen's Property~~

~~John's Property~~ 11/13.

~~John's Property~~

~~John's Property~~ 11/13.

~~John's Property~~

~~John's Property~~ 11/13.

~~John's Property~~

~~John's Property~~

~~John's Property~~

~~John's Property~~ 11/13.

~~John's Property~~

~~John's Property~~ 11/13.

~~John's Property~~ 11/13.

~~John's Property~~ 11/13.

~~John's Property~~ 11/13.

~~megírva~~

Bikkfalvy Irén

Pécsi kiáll. 1936. jun.

szavari kiáll.

Csendélet, olajf.

Verőfény a város felett,

Pista bácsi, olajf.

Eső után, olajf.

✓

1942  
177

5  
|||

BUDAPEST  
1942  
M. 16. 8  
Aq 741 A2





Birkfalvi Trén

teső

Pécsi kiáll. 1935 dec.

Érzi kiáll.

Havas Pécs, lát  
A vó'kányi hegyen  
septemberben, lát.



BIKÁDI György festő restaurátor  
91 5. 6

MNG

Új Művészet

—  
—

1910

Ül Művészeti



Magyar Hírlap 34. évf. 301. sz.  
2001. dec. 28. 4. l.

Bikácsi Daniella

## Tájak az idő és a tér perspektívájában

(MH) A Vigadó Galériában vízkeresztig, azaz január 6-áig tekinthető meg az a sok-sok kortárs művészt felvonultató kiállítás, mely többek között már hosszú címével is magára vonja a figyelmet: Belső táj – Új tájak az idő és tér perspektívájában. Néhány név a kiállító művészek közül: Baranyai Levente, Bikácsi Daniella, Darázs József, Rácmolnár Sándor és Zöld Anikó.

1570

# Botrány és hallgatás

**„Amikor jöttem a zsidókért, én nem voltam zsidó, így hát nem tehettem semmit, amikor jöttem a homoszexuálisokért, én nem voltam homoszexuális, így hát nem tehettem semmit, mikor jöttem a cigányokért, én nem voltam cigány, nem tehettem semmit, amikor értem jöttem, már nem maradt senki, aki tehetett volna valamit.”**

**E**z a néhány sor szerepel mottóként a Múcsarnok *Az elhallgatott Holocaust* című kiállításához kapcsolódó film- és videoprogram ismertetőjében. Az idézet az egész kiállítás mottója is lehetne, hiszen a szervezők és rendezők szándéka megértetni a látogatókkal, hogy a különféle csoportok ugyanannak az intoleranciának estek áldozatul, ekként történt meg, hogy a holokausztnak a zsidók mellett romák, vallási, politikai és szexuális kisebbségek, testi és szellemi fogyatékosok is áldozatul estek. Így a sor végtelenül folytatható, bárkire, bármikor sor kerülhet. A közöny, az éppen nem-érintettek passzivitása már csak emiatt is elfogadhatatlan. „A holokauszt itt Magyarországon *minket*, magyarokat érintett (bűnösöket, áldozatokat, passzívokat és Igazakat), és nem *őket*” – ez az az üzenet, amire a Múcsarnok kiállítása rá kívánja döbbsíteni a látogatókat.

A belépéskor választani kell, a többséghez vagy a kisebbséghez tartozunk-e, balra vagy jobbra indulunk. A termeket mindkét útvonalon végigjárhatjuk, és át-átléphetünk egyik útról a másikra, kisebbségből többség, többségből kisebbség válhat belőlük egy pillanat alatt. A választás azonban nehéz, talán lehetetlen. Mert mihez képest vagyunk többség vagy kisebbség? Egy heteroszexuális, fehér, fogyatéknélküli keresztény a holokauszt alatt többség volt, de éppen keresztényisége és bőrszíne miatt kisebbség Szudánban vagy Ázsiában. Az első kérdés máris adott, ahogyan az egész rendezvényen érzékelhető a pedagógiai szándék, a felhívás az interaktív részvételre és együttműködésre. A kiállítás anyaga és elrendezése, a megszólítás állásfoglalásra késztet, azaz személyessé teszi az eseményeket. A zsidó hagyomány szerint minden ünnepet úgy kell megélni, mintha *velünk* történt volna meg. Talán ez a gondolat nem hatott a szervezőkre, de a párhuzam itt és most

nagyon eleven. Az egész projektet végigkíséri a személyes átélés igénye. Ezt szolgálja például a fényképkészítés. A gyorsfotó elkészítésekor nem saját fényképként, hanem másét kapjuk meg, az arcok, a személyek és a szerepek behelyettesíthetők. A kísérőprogramként szereplő filmek egyike (*Akinek a szeme kék*) is ezt a gondolatot fejt ki a film eszközeivel. A film azt a híres-hírhedtté vált pszichológiai kísérletet eleveníti fel, amely során a kísérleti csoport kékszemű, majd barnaszemű résztvevőit bélyegezték alacsonyabb rendűnek. Előítéletek születése, a csoportok egymáshoz való viszonya a kiállítás egyik témája.

A kiállítás természetesen nem törekszik arra, hogy új történeti dimenziókba helyezze a Soát, vagy tudományos eredményeket mutasson fel. Használja a történészek, társadalomtudósok, pszichológusok eredményeit és a problémákat csoportosítja, szembesít velük, ahogy ennek már meg kellett volna történnie a társadalomban, ha az elmúlt kommunista időszak, és az elmúlt évtized nem az elfojtást, az áthárítást erősítette volna. A problémákat műalkotásokon, és a kontextus révén műalkotássá váló dokumentumokon keresztül mutatja be. Egy síkba kerül a zsidók lakhatásáról rendelkező hirdetés és a modern szárnyas-oltár, a zsidóigazolvány és a festmény, a koncentrációs táborokat feltűntető térkép és az olyan performanszok, mint a két síremlék, az Intolerancia caffè; a konzolidált és szalonképes intolerancia keserű-groteszk manifesztációja. De hová soroljuk *Magda Watts* babáit, azokat a különös, százéves arcú, a zsidó élet szegmenseit bemutató bábukat, melyekhez hasonlókat a 14 éves Magda készített őreinek, megmentve maga és mások életét? A babák egyszerre kordokumentumok és műalkotások, annak jelei, hogy az emberi alkotóerő, az emberi méltóság minden körülmények között képes dacolni az embertelenséggel. Ha létezhet bármi pozitív kicsengés ebben a narratívában, akkor azt éppen ezek a megkínzott arcú bábuk képviselik.

**PEREMICZKY SZILVIA**

(Az írás teljes terjedelemben  
a Szombat májusi számában olvasható)



Május 6.-án és 20.-án csütörtökön

# Festészetet kedvelők köre

A MAZSIKE ÉS A BÁLINT HÁZ KÖZÖS PROGRAMJA

## Május 6. csütörtök 16. óra

Ismerkedés a festészettel. Gyakorlati kurzus 9. foglalkozás: Véletlen formák.

Romvári Márton festőművész sorozata

Kiindulásnak vegyük fel a „pollock-i attitűdöt”, azaz fröcsköljük, csurgassuk a festéket véletlenszerűen! Majd az így kialakult felületen – száradás után – néhány tetszés szerinti területet fedjük le, takarjunk le - ugyancsak sík felületek segítségével. Ezután újra fröcsköljünk és csurgassunk! Így ismétéljük a műveletet addig, amíg jónak látjuk; amíg ki nem alakul a képszerű kompozíció. A cél valamiféle tetszetős, izgalmas végeredmény létrehozása. Az idő szűkössége miatt vizes bázisú, azaz gyorsan száradó festéket használunk!

Találkozunk a Nyitott Műteremben a Disz tér 4-5. sz. alatt a Budai Várban.

Részvételi díj: 600.- Ft. műtermi anyagokkal együtt.

## Május 20. csütörtök 16. óra

Műterem látogatás Bikácsi Daniela festőművésznél.

Bikácsi Daniela (1943) képei az elmúlt évtizedben nagyjából kétféle dologról „szólnak”, két olyan dologról, amelyben hagyományosan

egymás ellentétét látjuk: egyrészt a természeti tájról, amely élő világ ugyan, de nála ember és állat nélküli, másrészt a művi, ember alkotata térről, de emberi, állati léttől megfosztva, halott épületekről, pontosabban épületelemekről, tetőkről, kutakról, lépcsőkről. Az arány a kettő között az utóbbi felé tolódik, s ahol ezek az építmények és formák véget érnek, ott csupán látszatra kezdődik a természet; valójában a semmibe, a halott ürességbe fut le róluk tekintetünk.

Bikácsi Daniela képeinek mindig van figuratív értelmezési lehetősége, de ugyanakkor a kép talányos háttere, készítésének módszere, vagy az eredmény textúrája a tájból elvont foltrendszert, az építményből absztrakt geometriai alakzatot formál

Talán éppen ez is a lényegük: miközben élet és halál, természet és művéség között keresik az illékony nyugalmat, az európai festészet két nagy doktrinális véglete között álmodnak meg maguknak valamiféle virtuális teret. (Takács Ferenc nyomán)

A legújabb vagy csak készülő képek mellett vajon kitől kaphatjuk a legautentikusabb magyarázatot mástól, mint magától a művésztől!

Találkozunk a VIII. ker. Százados út 3. sz. előtt. Részvételi díj: 400.- Ft.

A festészet minden régi és új kedvelőjét szeretettel várjuk!

NÓGRÁDI PÉTER

| Dátum                      | Találkozás/költség   | Program   |
|----------------------------|--|---|
| Május 6. csütörtök 16 óra  | Nyitott Műterem, Disz tér 4-5. a Budai Várban. Részvételi díj: 600 Ft. | Ismerkedés a festészettel. Gyakorlati kurzus 9. foglalkozás: Véletlen formák. Romvári Márton festőművész sorozata |
| Május 20. csütörtök 16 óra | VIII. ker. Százados út 3. sz. előtt. Részvételi díj: 400.- Ft.         | Műterem látogatás Bikácsi Daniela festőművésznél  |



BIKA'CSI Daniella ~~fest~~

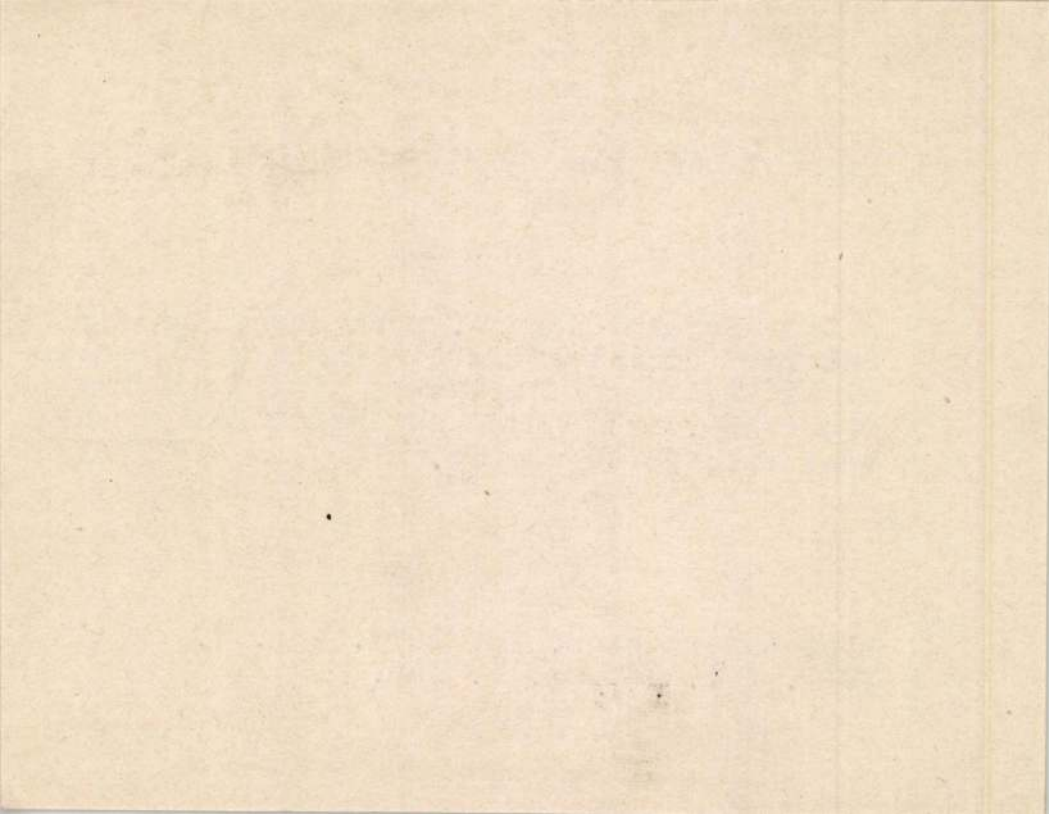
Munkácsy Mihály ~~fest~~ díj 1994

T  
DÍTÉSEK FELOLDÁSA  
H ABBREVIATIONS

Bikácsi Daniella

A lap "Tájékozódás" c. rovatában, "Studió Galéria" címmel említést tesz a művész egyéni kiállításáról, melyet a Studió Galériában rendeztek, ahol három hetenként más-más/művész mutatja be műveit. /fiatal/

Élet és Irodalom, Bp. 1973. ápr. 7.  
XVII. évf. 14. sz. 6. lap.





Bukácsy Tamás  
festő

A Stúdió Galériában szerepelt  
festménye és Tamás grafikusmű-  
vészele. A tárlaton pastell képeket  
is láthatunk.

Hozzászólás: Stúdió Galéria

Művészet, 1972. szeptember - 37. oldal

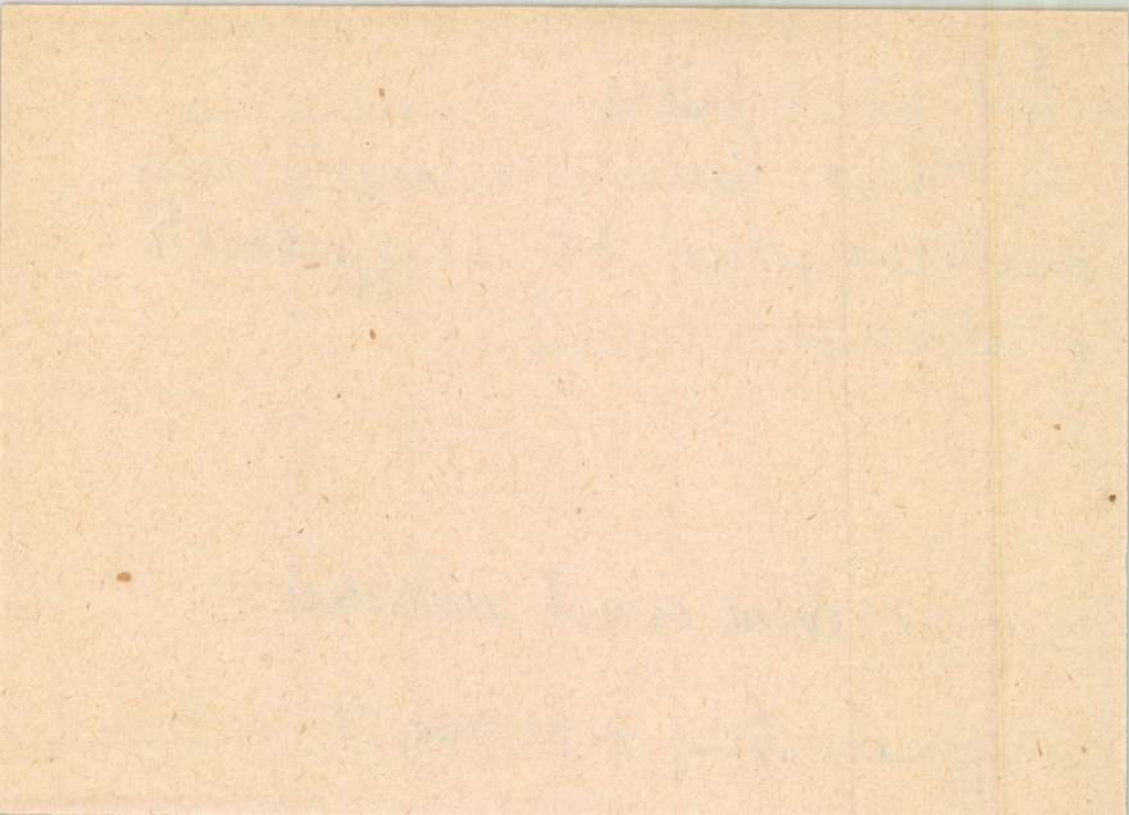


Bikácsi Daniéla

a Stúdió Galériában nyílt meg  
kiállításra, ahol át nagyméretű  
portréképe látható.

P.S.Z.G.: A főmunkák művészei.

Népszabadítás, 1942. aug. 9.





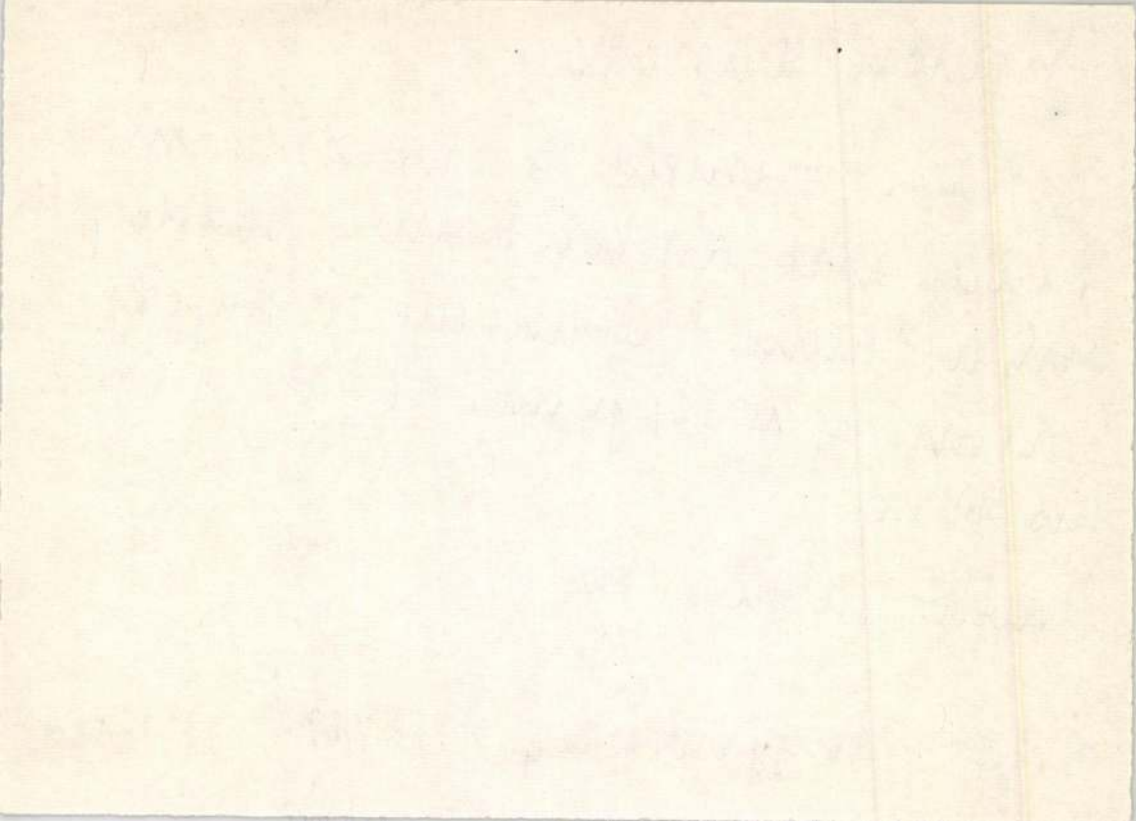
Pzikacs: Daniela

Pzikacs Daniela és Gyovai Tamás  
kiállítását rendezik meg Budape-  
sten, a Stúdió Galériában (V. Bajcsy-  
Zsilinszky ú 52) június 26-tól augusztus-  
us 19. ig.

Stúdió Galéria '72

Észak-Magyarországi 1972/1972

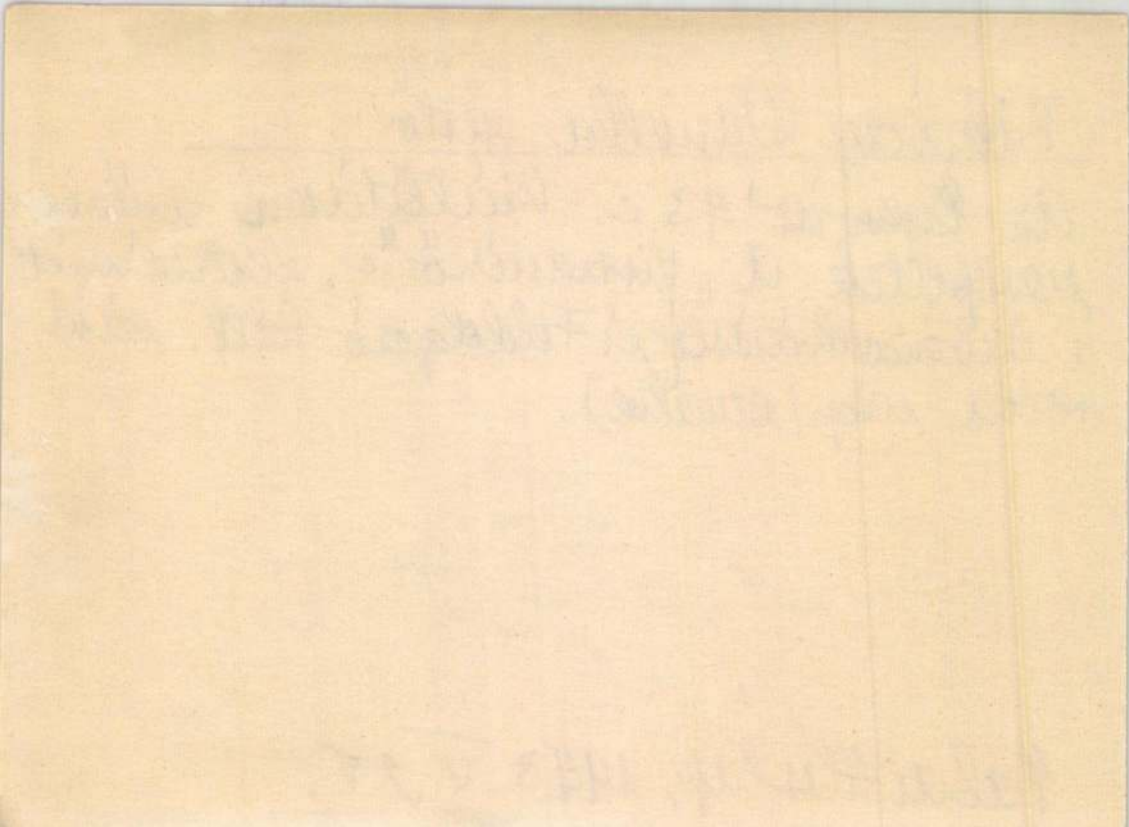
12 old.



Bibóczy Daniella festő

Ara koraiban 43 c. kiállításán művei  
reszrepettek. A "Visszaérő" c. festményét  
a Gabonafelváradói és Feldolgozó Váll. vásá-  
rolta meg. (Kulcsos).

Kalcsi Hírlap, 1943. V. 25.





Birácsy Daniels

Endobien

IV. Onoidez Arwalel Biennale  
Eger, 1974.



Bikácsi Daniella

Szombathelyen a Deskovits-örnter-  
díjazás kiállításán művei szerepeltek

Budai Rósa: Fidal képművésnek  
kiállításai.

Vas Nép, 1944. ápr. 21.





**SAJTŐFIGYELŐ**

MAGYAR  
HIRDETO

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51  
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

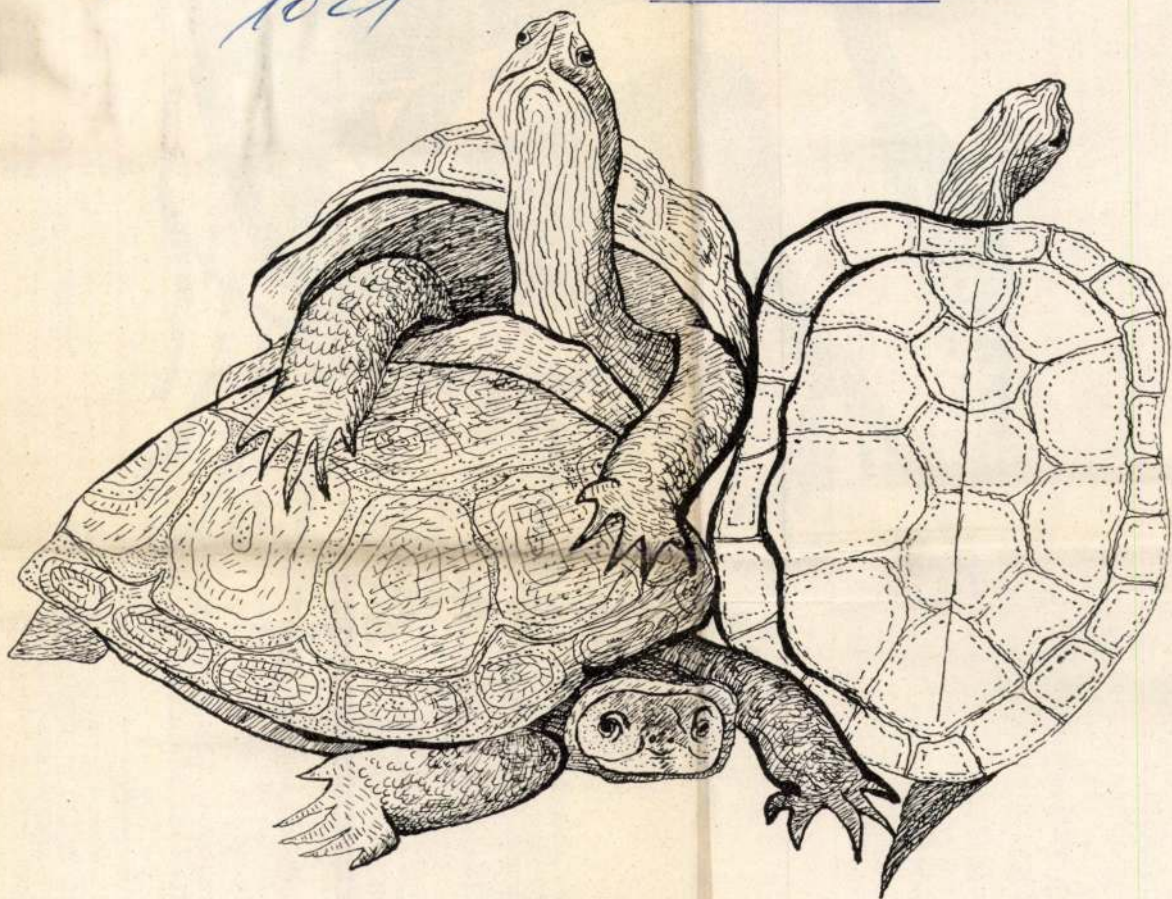
1974 MAR

Forrás

*Bikácsy Daniella*

*1021*

BIKÁCSY DANIELLA: TEKNŐCÖK







 SAJTŐFIGYELŐ

MAGYAR  
HÍRDETŐ

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51

Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

1974 MÁR =

Forrás

*Bikácsy Daniella*

1021



BIKÁCSY DANIELLA: NŐ MACSKÁVAL



Az elmúlt időben számos vita bontakozott ki ferenciákon, írók, kritikusok, olvasók, pedagógusok legfőbbje az új magyar próza állt. Külföldön is goztatott tény, hogy a magyar líra — történelmi helyet vívott ki az irodalmi műfajok között. Ugy sokszor megállapították, hogy az korábban, a társadalmi, a közönségízlés fejletlensége miatt tartalmilag és anekdotikus volt. Prózánktól mindig is elsősorban maga az idő, a század testének tulajdon alakját és nyomatát”. A mai magyar kultúrpolitika és a mai magyar olvasó is jórészt csupán ezt a Shakespeare által megfogalmazott realizmust várja az írótól. Magunkról szóló novellákat és regényeket szeretnénk olvasni, igaz, pontos, valóságértelmező műveket.

Az a fiatal írónemzedék, amely a hatvanas évek derekán jelentkezett először írásai-val, ma átlagosan harminc éves. Első vagy második kötetüket már kiadták, néhányan már három megjelent kötetet mondhatnak a magukénak. Túlnyomó többségük novellista; egy részük kisregényeket is írt, de terjedelmesebb regénybe egyelőre ritkán fognak. Ez helyzetükből is következik: többségük valamilyen „civil”, bár az irodalomhoz közelálló munkával keresi kenyerét. Azok az elszánt szabadúszók, akik írásaikból igyekeznek megélni, kockázatos lépésre szánják magukat. Nagyobb számú publikáció esetén nehéz mindig jó műveket írni, ugyanakkor a nagyobb számú publikáció is egyetlen jövedelmet biztosíthat. Az egyetemet végzett írók többsége nem vállalja a szabadúszás kockázatát; az alacsonyabb végzettségű írók számára a szabadúszás biztosítja értelmiségi-írói létüket. A fiatal írók társadalmi státusza, lakáshelyzete túlnyomórészt bizonytalan, vagy legalábbis az volt pályakezdésük első éveiben. Mindehhez általános háttérként járul hozzá az a tény, hogy 1957 óta a magyar társadalom a szocializmus építésében igen nagyot lépett előre. A konszolidált fejlődés nem kínál látványos ellentmondásokat, a békés építőmunka nem ad lehetőséget olyan forradalmi küzdelemre, amelyben az előző nemzedékek, nemzedékeknek még részük volt. A konszolidáció eredményeként kitolódott a társadalmi érés ideje, vagyis a fiatal nemzedékeknek az előbbieknél lényegesen hosszabb időt kell mintegy a „hatalom árnyékában” eltölteni, míg tehetségüknek és ambíciójuknak megfelelő pozíciót is kaphatnak. A növekvő hírinfláció, a külföldi utazások gyakoribbá válása a hatvanas évek elején egybeesett az új könyvkiadási politikával, amely megismertette az olvasókat Kafka, Sartre, Camus, Golding parabolisztikus, pesszimista, egzisztencialista műveivel. De az új nemzedékek — ha csak felületesen is — megismerkedtek a beat generation, majd a hippizmus nézeteivel.

A társadalmi konszolidáció és az ifjúság természetes cselekvési vágya kompromisszumos formában ütközött meg, a fiatal írók nagy része irodalmi és világnézeti eklekti-

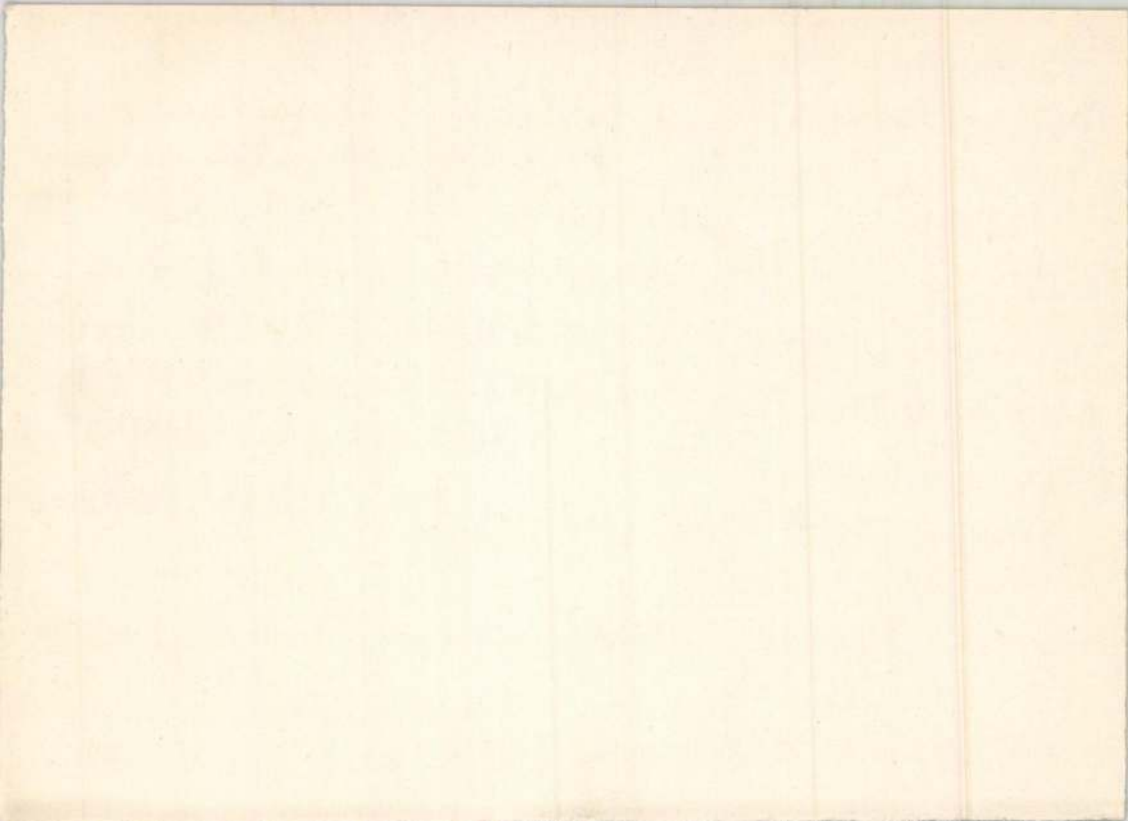


Pytkäinen Daniela

Mutatkozik be a Studio Galéria harmadik kiállítására. 1967-ben persze tanyáinkon a Depo-művészeti Főiskolán Jernák Lúcia műveit, majd két évvel később a Művészeti Akadémián a Magyaroké. Itt magyarságunkat is meg kell mutatni: a neoreneszánsz és a neoromantika alkoholokkal.

Lajos László: Kiállítások kiállításra.

Magyar Szólap 1972/226 6 old.



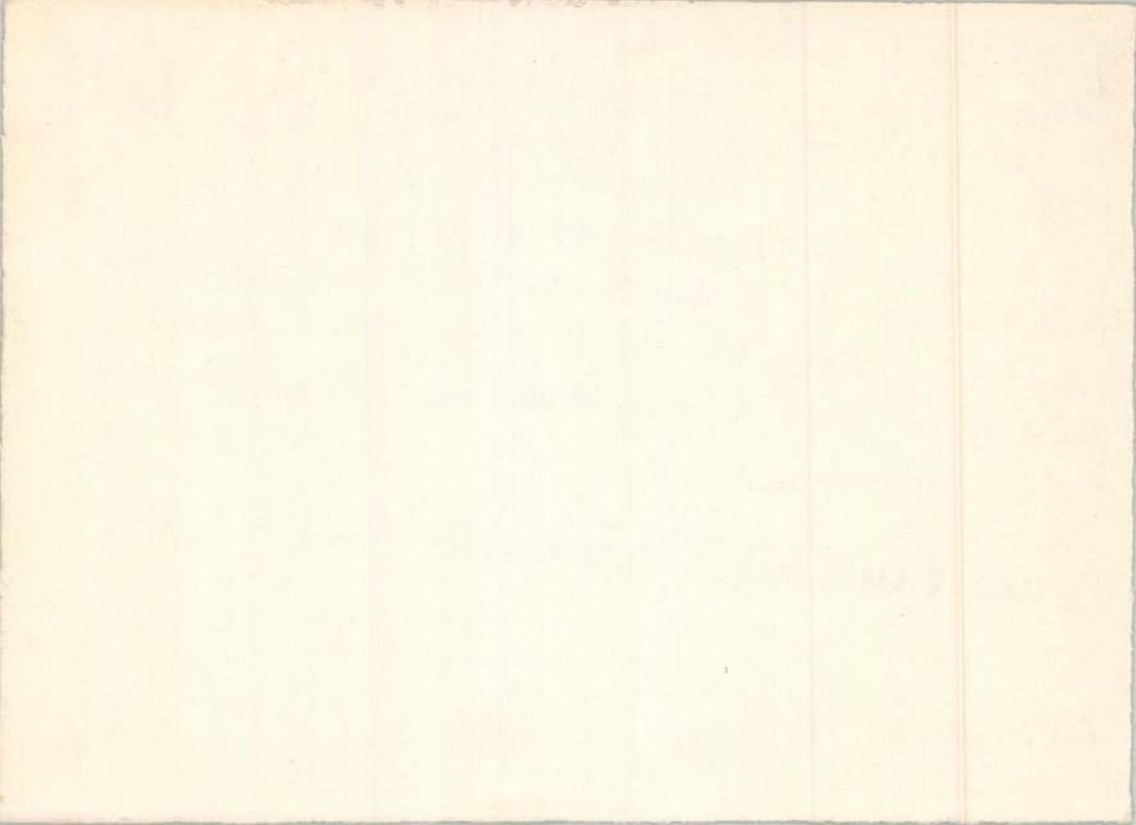
Bitkai: Daniela  
Mind kepeinek keimaja, ~~est~~ a mind saivila-<sup>2</sup>  
ga est a vonso-dast bizonytja: a kintakiek eg  
doll megjeleno lilasvorosek, a sanga plöterrel  
(Gemele), ahol a sainek bizonyja megbontja a  
megszakott tiri poudet is felserele, az plö- is  
hatteret; vagy az ara is a test zold saimehez  
parasilo pros lilak, sangaiba vallo vorosek  
(No szobornal).

Laura Sander: Prillitaisrol triellitaisra.

Margyán Shirley

1972/226

6 old.





Pirkkasi Daniela

3

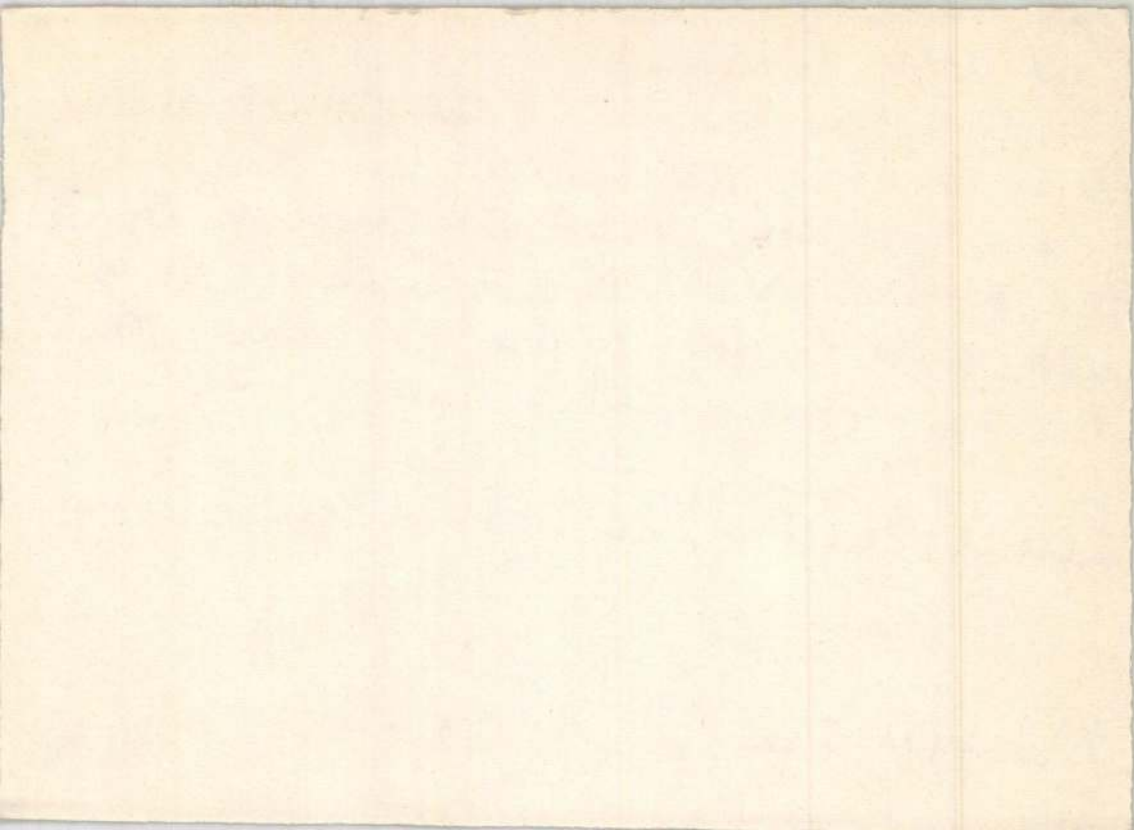
Glasonlökeppen jekuit sa Imlikeseisen,  
aureyeu hol partalanuul, hol pedig mya-  
läbra fogostan aradnak, a lihak. Körö-  
sek is lürkiszöldek. Leginkább "evilegi"  
alkotása, a mai porhé, de ennek pai-  
nei is része felfokozottak.

Lainz Sándor: Miallításról kivalításra.

Mongyar Gyermekek

1972/226

6 old.



BIKÁCSI Daniella festő

91 9. 46

Új Művészet

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to fading and bleed-through.

105880M (U)

Small, faint text or markings located below the main alphanumeric string.



Bikácsi Daniela képművésze

---

Az István Király Múzeumban ápr. 7-  
én tisztelegő listát képművésze kiállítására  
küldök meg, melyen részlepe-  
tek vannak.

Meghívó

---

1944. ápr. 7.



Bika'csy Daniella, [ ]

L. Kö Pál.

— fiatal ..... 2.

ESTI HIRLAP, Bp. 1975. jún. 14.





Bikácsi Daniella festő  
a harradéves Perkonits-örntöndijarak  
kiállításán szerepelték művei: "De-  
lután" - "Éltén" c. képei (születés)

Budai Róza: Fiatal képművészek  
szombathelyen.  
Életünk, 1944. 3. 244. old.



# **m** SAJTÓFIGYELŐ

BARÁTOK  
HÍRDÉTO

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 5/L  
Telefon: 139-068, 387-748, 340-726

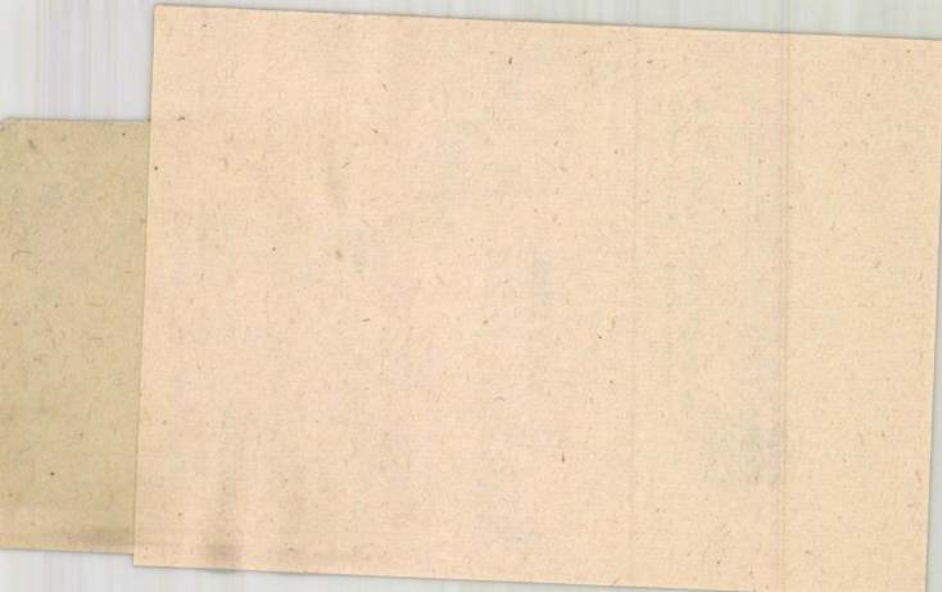
1913 SEP 8

ESTI HÍRLAP

Bikacsi Daniela d.át  
A. Müller

BIKACSI DANIELA

festőművés. kiállítása ma  
este 6 órákor nyílik a  
Lilla Iskola aulájában.  
(XV., Kávicsos köz 4.). A  
tárlat szeptember 25-ig lá-  
togatható, vasárnap kivé-  
telével naponta 12—19 óra  
között.





Bikácsy Daniella festőművész

---

Szept. 20. 24 ig barátságos első orvosi  
rendelőnk megkezdte működését üldög-  
elést, melynek keretében nyílik meg a  
művészi kiállítás a Palotai Területen.

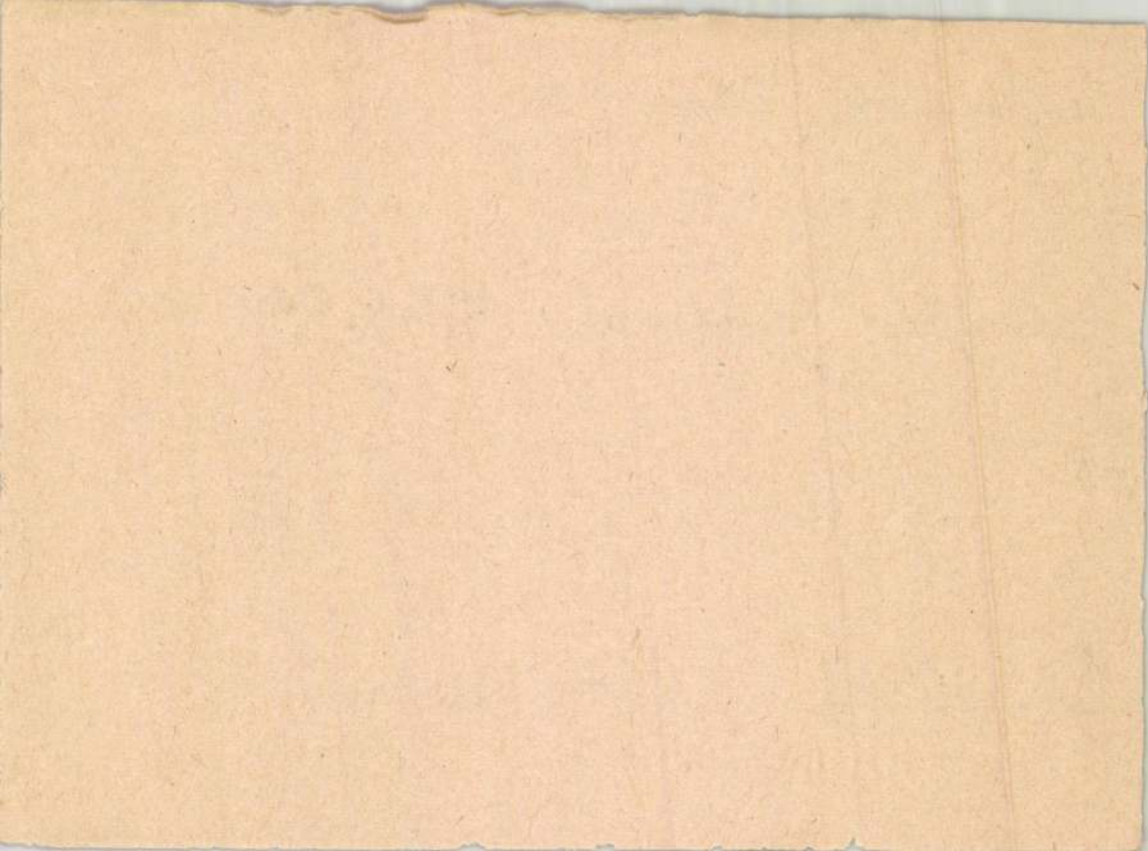
Magyar Ifjúság, 1945. aug. 29.



Biteácsi Daniela

Olvasó o. temp. 100x No.

Studio '73 East Mireum





Bikácsi Daniela

Tizenegy fiatal képzőművész kiállítása nyílt meg IV.7-én Székesfehérváron, az István Király Múzeumban. Többek között kiállított Bikácsi Daniela, Ecsedi Mari, Mayer Berta, Nagy Benedek, Pataki Ferenc, Kovács László.

Magyar Hírlap 1974/96 8.old.



Bikácsi Daniela

Képzőművész-háttérrel mutatkozott be  
a Studio Galériában, Bikácsi Daniela és  
Kovács Tamás.

Testműveit szerepelték a kiállítás-  
on.

Saranci László: Fővárosi kiállítások.  
Esti m. Újság, 1942. aug. 6.





Bikácsi Daniela, festő

● ~~BIKÁCSI DANIELA~~  
festőművész alkotásából  
nyílik kiállítás 15-én, pën-  
teken délután 6 órakor a  
Várszínház Galériájában  
(I., Színház utca 3.). A tár-  
latot — amely március 6-ig  
látogatható — Bereményi  
Géza író nyitja meg.

-:0 Bikácsi Daniela

8.

Esti Hírlap Bp. 1982. jan. 13.



Bikádi Erzsébet festőművész

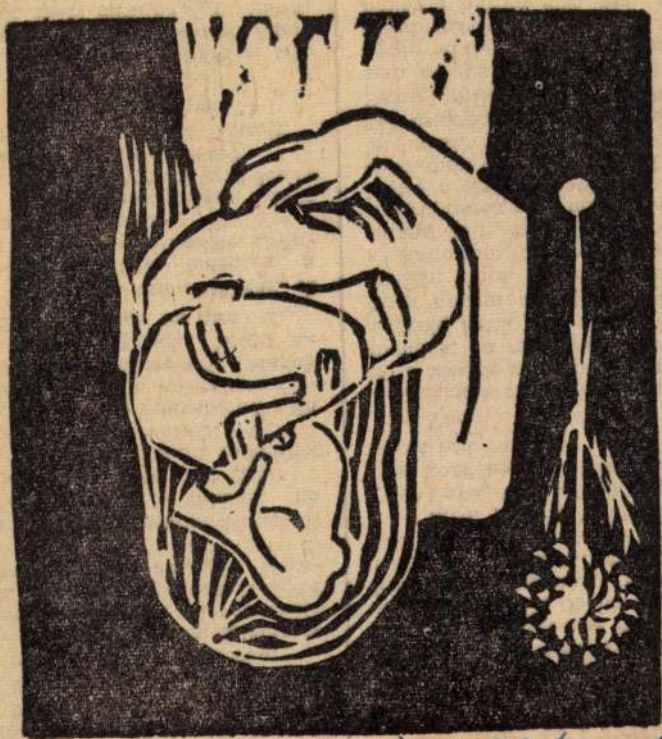
A békéscsabai Munkácsy Mihály-Teremben október tizedikén nyitják meg a művész kiállítását, -adja hírül a lap kulturális események című rovata.

Élet és Irodalom, Bp. 1974. okt. 5.  
XVIII. évf. 40. sz. 8. lap.





Bikácsi Daniela: SALOME



1021 Bikácsi Daniela

POCS GYULA

IFJ  
KOMMUNISTA

Magyar Hirdető  
SAJTÓFIGYELŐ  
Budapest V. Petöfi Sándor u. 17.  
Telefon: 188-296, 188-307  
1965 APR





# NAPLO

## Nyári elményeim Veszprém megyében

### Főiskolások képkidállítása Veszprémben

A Magyar Közömbövesze-  
ti Főiskola néhány növendé-  
knek Veszprém megyéből „Nyári elme-  
nyeim Veszprém megyében”  
címmel kiállítást rendezett a  
Jankovics Lajos Múvelődési  
Ház A növendékek: Birkási  
Daniella, Sövári Katalin, Me-  
száros Géza, Végh András,  
Lengyel Károly, Dus László,  
Novák András, Kéry Gy.  
Adam és Kiss Attila raj-  
zokban, képekben mond-  
ják el véleményüket a szá-  
munkra ismerős sümegető táj-  
ról.  
A vallomások őszinték,  
Egyikük-másikuk már-már  
művészi teljesítménynek is  
tekinthető. A Táj, az Uzza-  
lyok, a Templom, a Kalapos  
ferti, a Templomter, a Váz-  
lat, a Kastély, a Női portré,  
a Varró nő és a Parkrészel  
megszólalattól is elég jó  
teljesítmény, elfogadható osz-  
minősítést, kaphatnak. Külö-  
nösen Lengyel Károly, Dus

A kiállítás a fiatalok leg-  
szembetűnőbb fogyatékossa-  
gára is felhívja a figyelmet.  
Ez pedig a merész és felfedező la-  
nyat kereső és felfedező la-  
tásmód, az utkeresés hiánya.  
Tehetségem műlik, hogy a  
fiatalok megtanulják: a szen-  
vedélytelen, vérszegény mon-  
dani való jó alkotás nem han-  
golja érzelmekre, nem köll  
le a nezőt.

Magyar Hirdető  
SAJTÓFIGYELŐ  
Budapest V., Petőfi Sándor t.  
Telefon: 188-296, 188-307  
(VEZSPRÉM)  
NAPLO

Bischoff-Domwelle

1967 JAN 27

1021

A Magyar Közömbövesze-  
ti Főiskola néhány növendé-  
knek Veszprém megyéből „Nyári elme-  
nyeim Veszprém megyében”  
címmel kiállítást rendezett a  
Jankovics Lajos Múvelődési  
Ház A növendékek: Birkási  
Daniella, Sövári Katalin, Me-  
száros Géza, Végh András,  
Lengyel Károly, Dus László,  
Novák András, Kéry Gy.  
Adam és Kiss Attila raj-  
zokban, képekben mond-  
ják el véleményüket a szá-  
munkra ismerős sümegető táj-  
ról.  
A vallomások őszinték,  
Egyikük-másikuk már-már  
művészi teljesítménynek is  
tekinthető. A Táj, az Uzza-  
lyok, a Templom, a Kalapos  
ferti, a Templomter, a Váz-  
lat, a Kastély, a Női portré,  
a Varró nő és a Parkrészel  
megszólalattól is elég jó  
teljesítmény, elfogadható osz-  
minősítést, kaphatnak. Külö-  
nösen Lengyel Károly, Dus

Jókarban lévő Tra-  
bant 500-as eladó.  
Megtéríthető szom-  
bat, vásárolható Kesz-  
hely, Kossuth n. 66/a

is feladható a Kiadó emere-  
lyvánt szöveggel. Felkötés L-  
A - első szó kettennek számít.

detések

(73)

Ára: 5.600 Ft

most OTP hitelakciában,  
részletre is vásárolható!

robogó

JAWA IDEAL

lehetőség!

Szezon előtti

Kedvező





Piiköksi Daniela

Reputatō A miive:

"Temo", "pastell, 70 x 100 cm.

Rozvoyni Mašta: Skudi'o'Li'

Guolopet, 1971



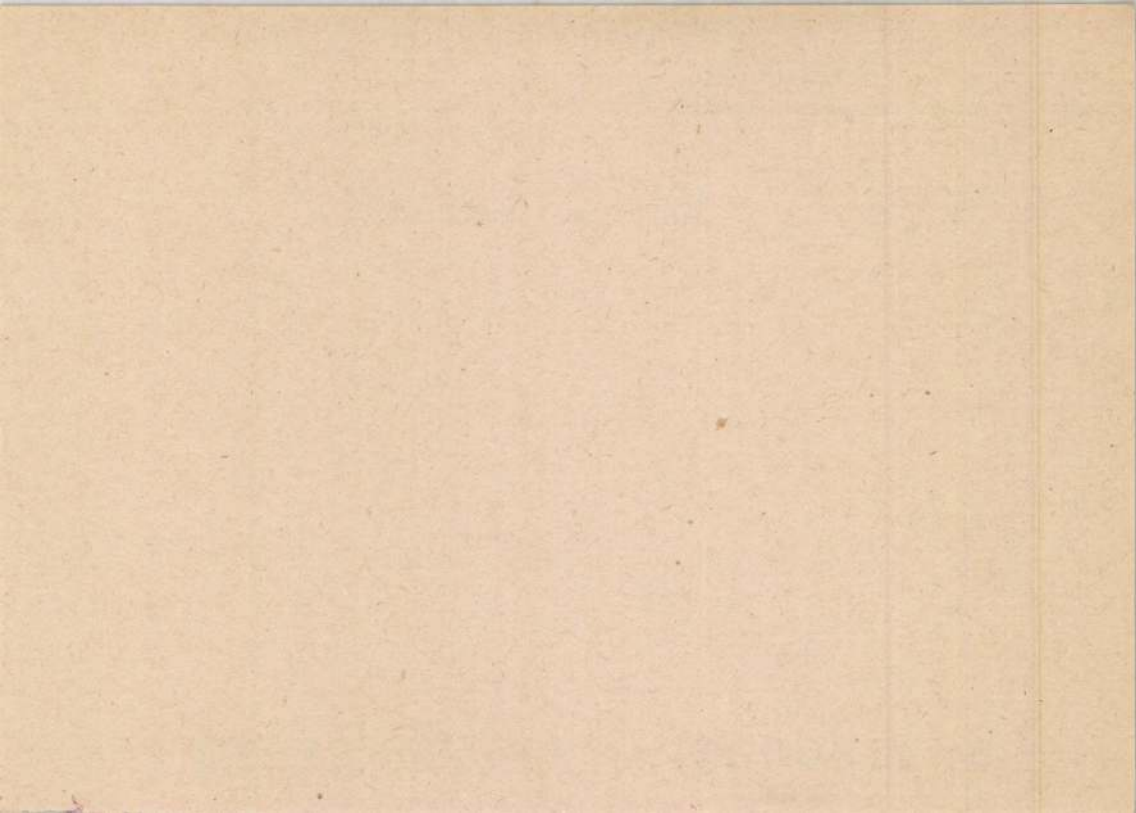
Bikácsi Daniela, [ ]

Kiváltképp a Stúdió Galériában.

—: Hír

8.

Népszabadság, Bp. 1972. júl. 28.





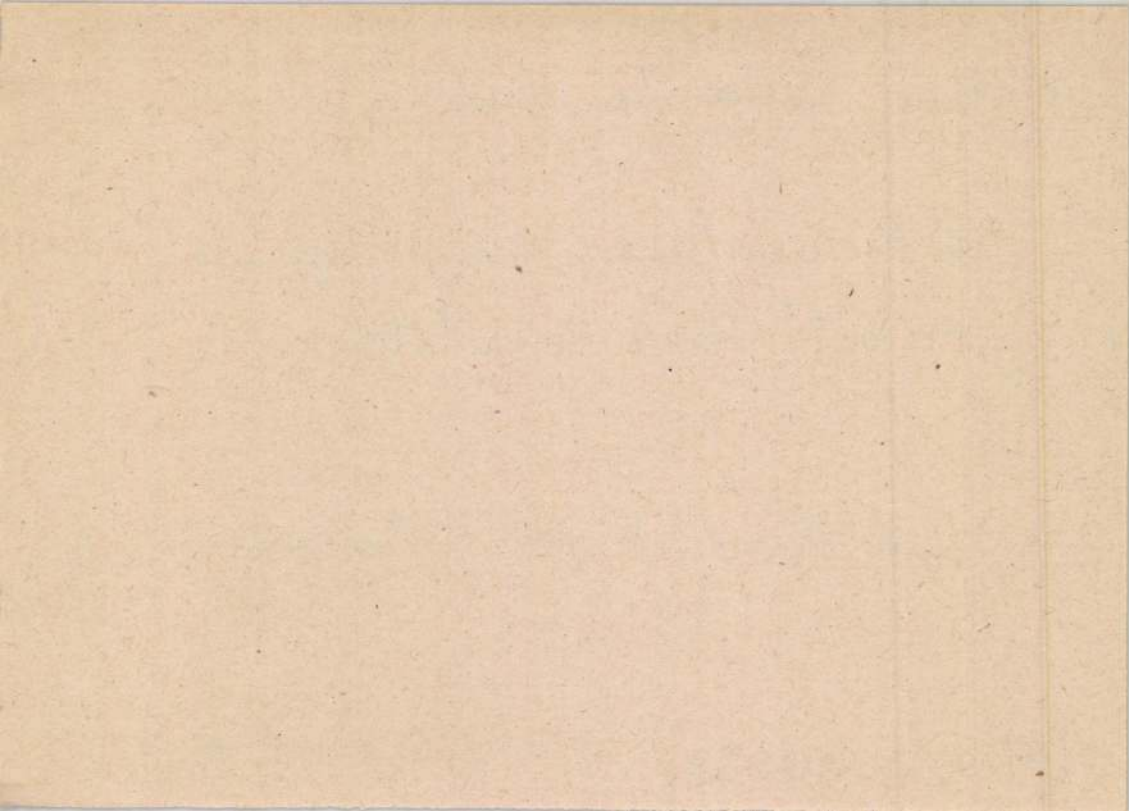
Bikaóni Daniéla, grafikus

A Szidió Galériában megnyitott  
kiállításának ismeretere.

P. Sz. J.: A fiatalok művei

4  
7.

Népszabadság, Bp. 1972. aug. 9.



Bizácsi Dancsela

pastellrépei kallitások szerep-  
vel július 26-tól a Studio Faberóban

Magyar Nemzet 1972 július 23  
9. old.

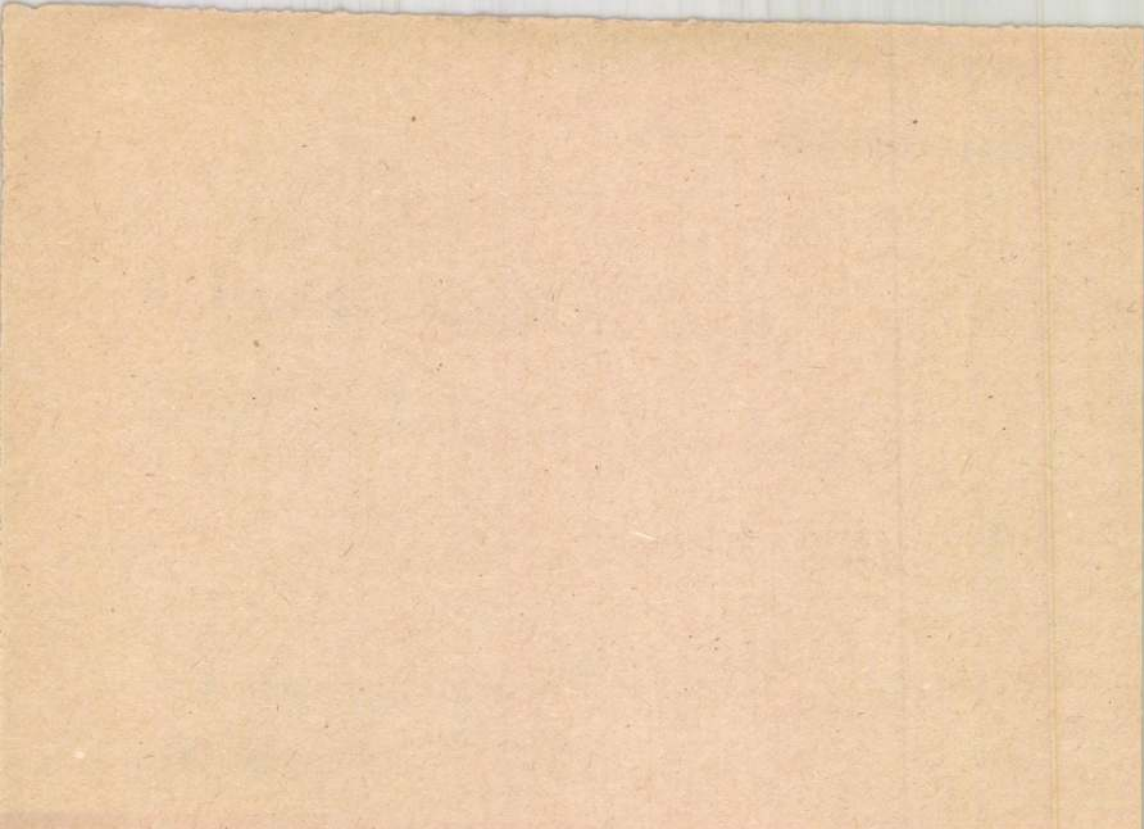




Bikkari Daniela festi

Kepi Wallifaron seepelnel  
a. Fatales studiojanel Wallifaron  
/Duzer kenen/

Myppar Naurer augustus 6  
1972 G. old.



Bikácsi Daniela és Kovács Tamás festőművé-  
szek

A két művész kiállítását július 26.-án  
nyitják a Studió Galériában, -mint a lap,  
-kulturális eseményekkel foglalkozó rovata-  
közli.

Élet és Irodalom, Bp. 1972. júli. 22.  
XVI. évf. 30. sz. 2. lap.





Bikassi Daniela

Temetö, pantell 70x100 cm

Studio 171



Bekannt Daniella

Wiederholungs-  
Forderungen zu leisten

T. A. : Lück, in der  
Forderung

Zola Hillap 1941 VI. 13





Bikdmi Daurho

Tajkepeise

2000 ft - os dijat kapot a  
vadori kausintol ar adabbu  
taslatou

N.H. nepeyret ar Egevid 71  
Lalwita's Golegardropeu

John Hillop 1971 VII. 8



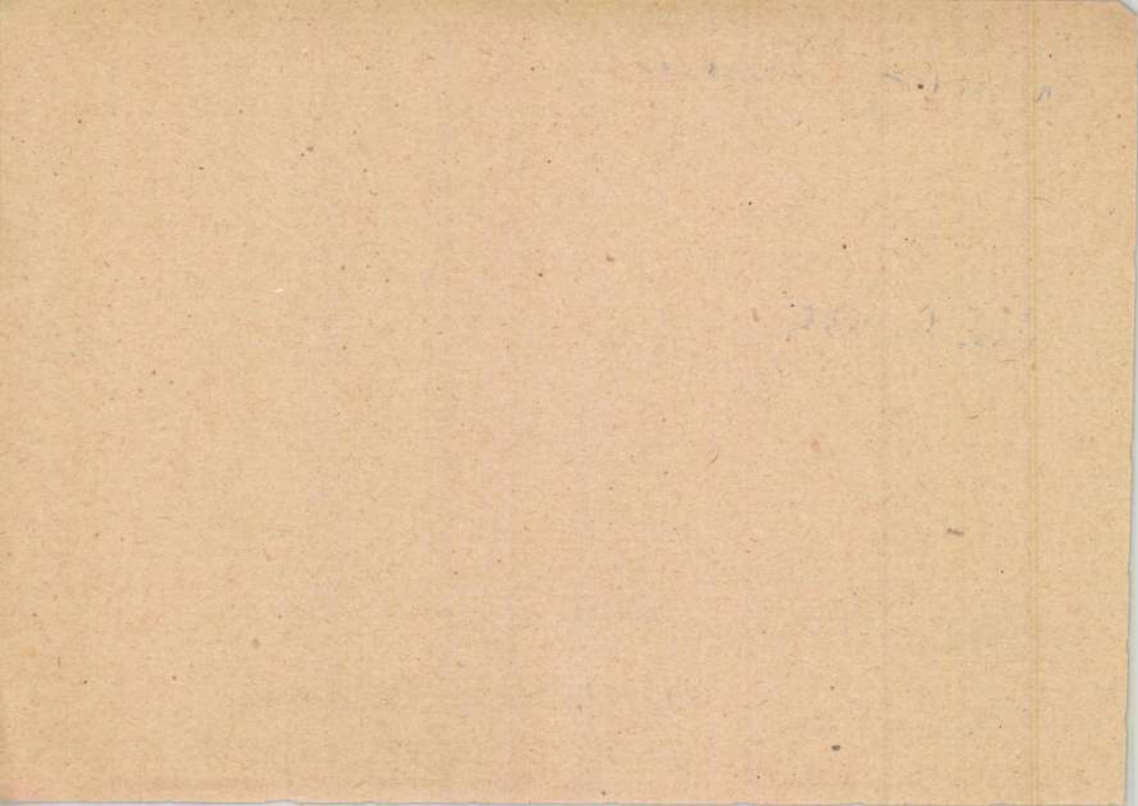
Bikasing Daniella

Emlithe

Tatal heprömörök mällitasa

Keskemiten Petöhi Nepe Keskemöt

1970. juu 7.





**M** SAJTÓFIGYELŐ

MAGYAR  
HÍRDETŐ

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 81

Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

JUL 21

**PETŐFI NÉPE**

**Keçskemét**

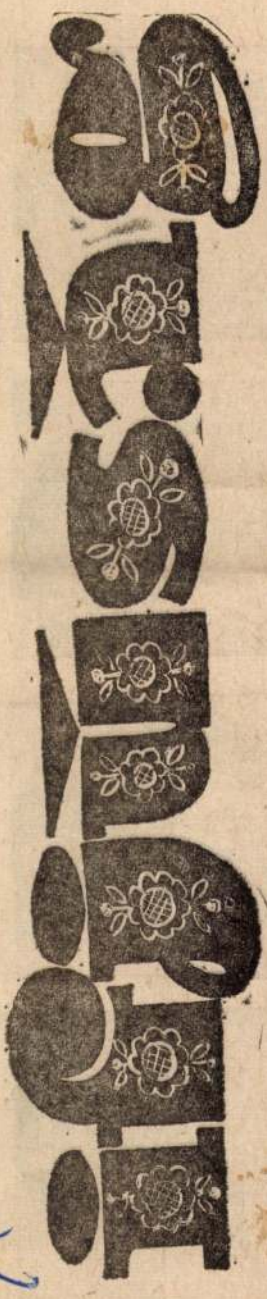
THE NATIONAL ARCHIVES  
COLLECTION

RECORDS OF THE  
UNITED STATES DEPARTMENT OF THE INTERIOR

RECORDS OF THE  
BUREAU OF LAND MANAGEMENT



1021



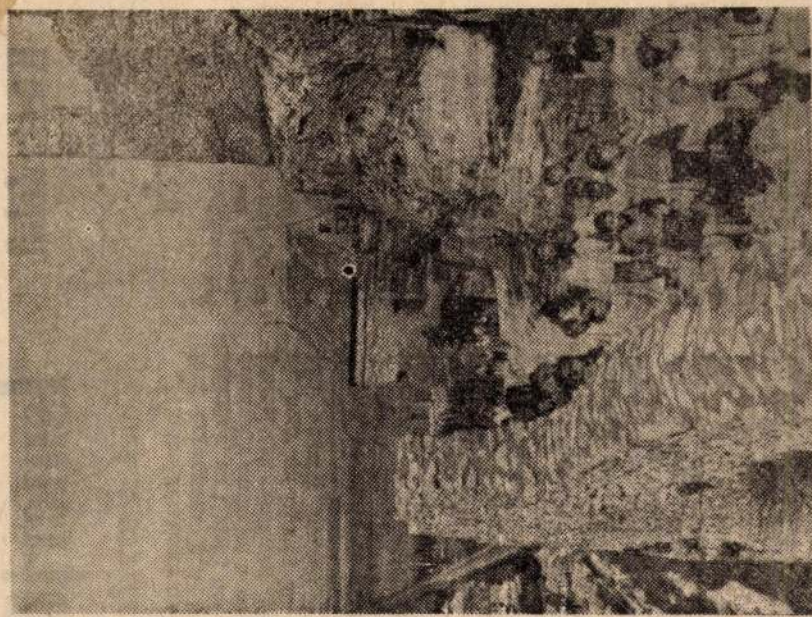
# A LEGJOBBAK

A TÉNY: meggyenket tanjai iskola kisdobosát közölte a madaras-gübböljáró srácok lettek az elsők, elnyerték a megyei úttörőszövetség vörös se-  
 ingesség keretében Pap István megyei úttörőit-  
 ked adta át nekik a ki-  
 tüntetést és a jutalmat:  
 háromezer forintot ka-  
 pott a csapat; vezetőjü-  
 ket Müller István tanítót  
 pedig küljöldi üdüléssel  
 ajándékozták meg.

A segyenászóra szala-  
 got kötött a KISZ, a ha-  
 társaság és a községi út-  
 törőcsapat képviselője; je-  
 len voltak az ünnepségen  
 a járási pártbizottság és  
 tanács küldöttei és szinte  
 teljes számban a falu ve-  
 zetői: párttitkár, tanácsel-  
 nök, tsz-elnökök, orvo-  
 sok, pedagógusok....

HUSZ alsótáborozatos ta-  
 nulója van ennek a köz-  
 ségétől öt kilométerre eső  
 iskolának. Kedves másor-  
 ral szórakoztatták ven-  
 degeiket: mindenki szán-  
 reptelt! A fiúk székesstán-  
 cot mutattak be pörgeka-  
 laposon, bő gatyjában, a  
 lányok meg madarasias  
 népviseletben táncoltak.  
 Boldogok, mellesleg, de  
 éppen ez a macskós  
 ügytelenség volt talán a  
 leginkább színderítő a  
 másorban. (Észrevettük:  
 az egyik fiúnak alaposan  
 ki volt bételve papírral  
 a katópjja, s így is csak  
 a füle tartotta — a lá-  
 nyok meg, ha ki is esek-  
 néha az útemből, szok-  
 nyájukat már tudják lib-  
 benteni....)

A másor után együtt  
 ülték a fehér asztal mel-



A közös kirándulás a diákok kedvenc nyári pro-  
 ramjai közé tartozik. A kecskeméti általános iskolások  
 egy csoportja Siklós várba látogatott el. A középkori  
 hangulatát idéző környezet szemléletesebbé tette szá-  
 mukra történelmi tanulmányukat, sok tanulságos és  
 vidám élménnyel tértek vissza Kecskemétre.

# PIROSSAL ALÁHÚZVA

A KISZ Bács-Kiskun megyei. Végrehajtó Bizottsága  
 nemrégiben tárgyalta a szövetségi iparban dolgozó  
 fiatalok helyzetéről szóló jelentést. A ktsz-ekben dol-  
 gozó fiatalok helyzetének elemzése folytatása volt an-  
 nak a differenciált réteg munkának, amelyet a mun-  
 kásítatók körében végez a KISZ. Az elemzés fon-  
 tosabb emeli, hogy Bács-Kiskun megyében 4865 hu-  
 szonhat éven alatti fiatal dolgozik a szövetségi ipar-  
 ban. Mivel a KISZ-tagok száma mindössze 790, a  
 szervezetség igen alacsonyának mondható még akkor

# PIROSSAL ALÁHÚZVA

is, ha figyelembe vesszük, hogy a közel másfél ezer  
 szakmunkástanuló jó része az iskolai KISZ-szerveze-  
 teknel van nyilvántartva.

A jelentés 11 gépelt oldalon elemzte a szövetségi  
 fiatalok helyzetét — az ülés résztvevői közül sokan  
 és sok részletet jelöltek meg az előtűk fekvő sokszo-  
 rosított lapokon. Így szedtünk össze egy csokorra való  
 gondolatot, azokat, amelyeket a legtöbben fontosnak  
 tartottak.

PETŐFI NÉPE MELLEKLETE Összeállította: Baranyi Pál

A LEGTÖBB helyen azt  
 tapasztaltuk, hogy a kis-  
 z-i szervezetegek vá-  
 lasztott testületeiben  
 egyetlen fiatal sincs.

Ez sokszor okoz közöm-  
 bösséget, zárkózottságot,  
 Ugy tapasztaltuk, hogy a  
 szövetségi bizottságok  
 nem mindenben helyette-  
 stik a szakszervezeteket,  
 A szövetségi demokrá-  
 cia erősítésében a helyi  
 KISZ-szervezeteknek sok-  
 kal nagyobb szerepe len-  
 ne ebben a szervezeti for-  
 mában, mint az állami  
 vállalatokban.

NEHEZÍTI a KISZ-  
 munkát az a tény, hogy  
 kevés a szövetségeketben  
 a magasabb képzettségű  
 fiatal szakember.

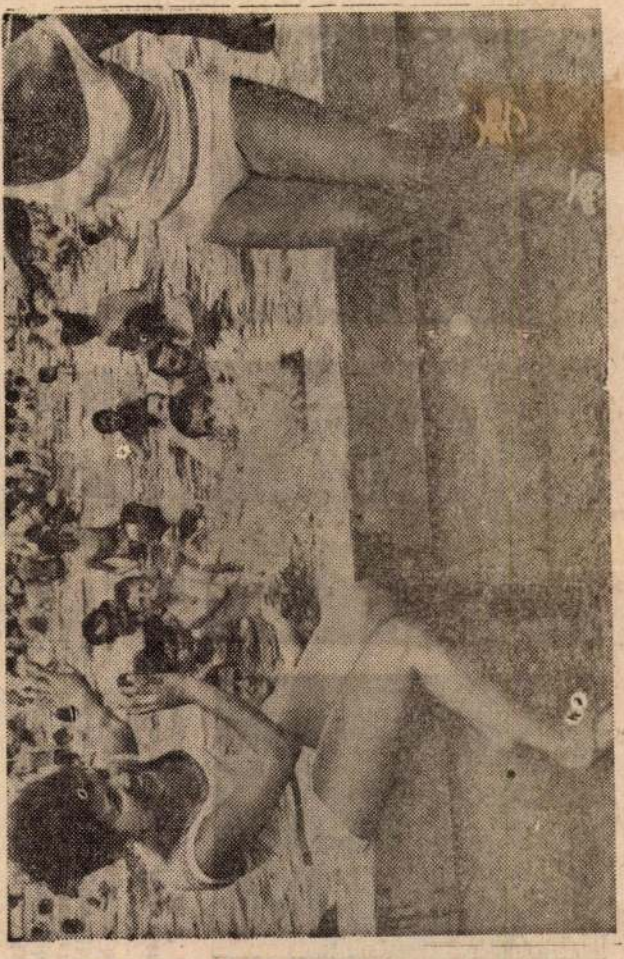
A taglétszám kedvezőt-  
 len alakulásában az is  
 szerepet játszik, hogy a  
 megyében dolgozó 59 ktsz  
 közül csupán 29-ben van  
 KISZ-szervezet, vagy  
 KISZ-csoport. A többi  
 ktsz-ben így a lehetőség  
 sem adódott a fiatalok  
 részvételére.

ALTALÁNOS jelenség,  
 hogy a KISZ vezetői nem  
 élnek szervezeti sza-  
 bályzatban biztosított le-  
 hetőségekkel, többnyire  
 nem is ismerik azt. A  
 KISZ-megbízások rend-  
 szert csak néhány jól  
 működő szervezet vezető-  
 sége alkalmazza (például  
 a Kiskunfélegyházi Építő-  
 ipari Szövetséget).

A SZÖVETKEZETI fia-  
 taloknak alig van haté-  
 kony munkakapcsolatuk a  
 művelődési házakkal, ez  
 annál kevésbé érhető,  
 mivel kulturális célokra  
 jelentős összegeket utal-  
 nak át a ktsz-ek a közse-  
 gi kultúrközpontoknak.  
 BESZELGETÉSEINK  
 során a ktsz-ek vezetői  
 elégedetlen nyilatkoztak

A szövetségeket vezetői  
 gazdasági feladatok meg-  
 oldásánál használják ki  
 jobban az ifjúság tenni-  
 akarását, alkotásvágát,  
 az új iránti fogékonysá-  
 gát. Bizznak rájuk jelen-  
 tős feladatokat, vonják be  
 őket a vezetésbe.

# A NYÁR DIVATJA



A NYÁR DIVATJA

Bikdny Daniela

# Az egymáshoz vezető út

Mostanában többször  
 hallani, hogy a fiatalok  
 különböző rétegei falun  
 és városban egyaránt kez-  
 dik meg tanulni az egy-  
 máshoz vezető utat. Nem-  
 régebben például a televi-  
 zió egyik népszerű ifjú-  
 sági műsorában, a "Hal-  
 le"-ban figyelhetünk meg  
 egy remek mondatot ez-  
 zel kapcsolatban. Azt  
 mondta a KISZ-titkár:  
 náluk a "főhétképenye-  
 sek", az "irodások" és  
 a "hétképenyesek", a  
 kétkézűek jól megvannak  
 egymással, együttessen ke-  
 resik a legmegfelelőbb  
 szórakozási és tanulási le-  
 hetőségeket.

Egy másik példa: a táz-  
 lárj KISZ-titkár, egy csu-  
 pa ügyes, talpraesett, ér-

Nem szeretnénk, ha  
 bárki is azt hibézne: erő-  
 tetni akarjuk az egymás-  
 tól távolos, különböző  
 rétegek „összeboronálá-  
 sát”. Nem arról van szó:  
 termézetes az, ha az  
 egymáshoz tartozók, a kö-  
 zös érdeklődésűek, hason-  
 ló műveltségűek együtt  
 akarnak lenni. Am van-  
 nak — gyakran — na-  
 gyobb megmozdulások,  
 közös erőfeszítést kívánó  
 célkitűzések, melyek siké-  
 res megvalósítása feltéle-  
 lezi, megkívánja az össze-  
 fogást.

Eppen ezért csak örülni  
 lehet annak, ha egyre  
 szélesebb és egyre járha-  
 több lesz a fiatalok egy-  
 máshoz vezető útja.

Varga Mihály

# Fiatalképzőművészek kiállítása

A Kecskeméti Katona  
 József múzeumban vasár-  
 nap délelőtt 11 órai kez-  
 dettel kiállítás nyílik  
 azoknak a fiatal képző-  
 művészeknek a munkái-  
 ból, akik az utóbbi évek-  
 ben hosszabb időt töltö-  
 tek a Művészeti Alap

Kecskeméti alkotóházá-  
 ban. A tárlaton Bikácsy  
 Daniella és Lengyel Ká-  
 ról festményei, Baksa  
 Soós Krisztina, Götz Já-  
 nos és Medve András, Il-  
 letve Kovács Tamás és  
 Révész Napsugár grafi-  
 kái szerepelnek.

Kecskeméti Katona  
 József múzeumban vasár-  
 nap délelőtt 11 órai kez-  
 dettel kiállítás nyílik  
 azoknak a fiatal képző-  
 művészeknek a munkái-  
 ból, akik az utóbbi évek-  
 ben hosszabb időt töltö-  
 tek a Művészeti Alap

Bognár András







Zichácsi Danida

Reszt vett a tárlatban,

Losonc Delekos: I. Országos Zenei művelődési kiállítás.  
Művészet, 1970. június - 43 lap.



Bitkinin Damsella

A leske metti muren talleen  
dopauk

N.N. : A leske metti muren talleen  
talleen

Petöfi Heje 1971 I. 15





Biláasy Danielle

Reinhold Mellet's

Sr. J. Het fakelnummer (Larleda)  
Tetof: Nave, Keeslemed 1970: jul. 16.

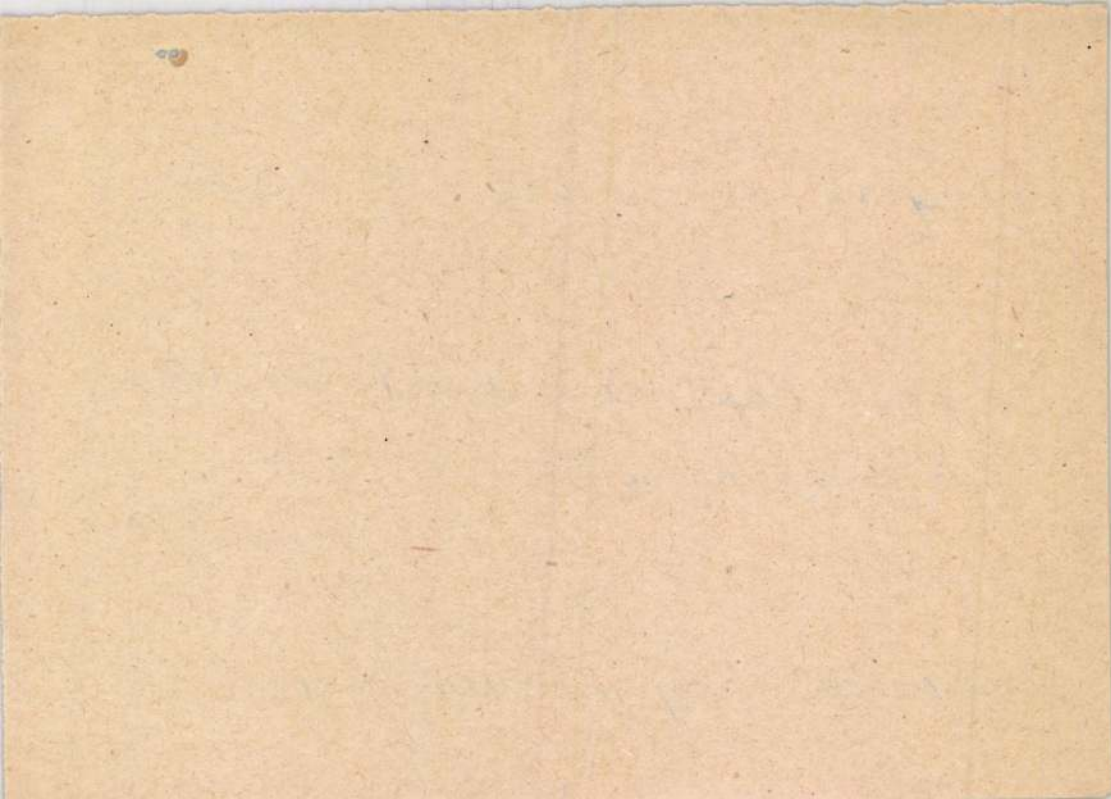


Birkas. Daniela

Zovine müvel  
kõrgele, ar. al. 66. k. reakti

(bl): 1 k. p. 3. mü. v. rekt. Tõ. tola  
nõ. v. d. e. l. e. m. e. l. ) h. a. l. v. i. t. a. s. e

Sõlpsõisk Lapja 1969. üh. 1





Bekácsi Daniela

Földművelésügyi és  
erdőgazdasági miniszter

Csongrády Béla: Földművelésügyi és  
erdőgazdasági miniszter

Nógrád 1969. XII. 24.



Bikácsi Daniela

Magyar Hirdető

SAJTÓFIGYELŐ

Budapest V., Petőfi Sándor u. 17.

Telefon: 188-296, 188-307

1966 MÁR  
IFJÚ KÖMMUNISTA

1021

Bikácsi Daniela:

FALU A VÖLGYBEN



A nyugati fantasztikus művek szerzői pesszimizmisan szemlélik ezt a képzeletben kibontakozó harcot. A nemrég megjelent *Riadó a világúrbán* c. kötet erről győzi meg az olvasót. Lem alapmagatartása humanista, valamifajta önmagán is mosolygó, de a világ, a létezés és a gondolkodás iránt mindig csodálatot érző, a felvilágosodás korára jellemző szemléletmód.

A kötet legszebb írása a címadó elbeszélés. Lymphater, a zseniális fiatal tudós életét teszi rá, hogy előállítja laboratóriumi úton a matematikailag elképzelhető „Tökéletes Agyat”. És a kemény évtizedek után felragyogó siker egyszerűen fe-



gunkat. Godard házi olvasmányaiival, lemeztárával, titkos vonzalmaival, amelyek részben megegyeznek a mieinkkel. Jó nagy részben – és ez a felismerés is tárgya és célja a filmnek. Hogy tudásaink szörnyű bizonytalansága, az értelem és ismeret érvényességébe vetett minden kétely ellenére létezik egy közös nyelv, egy kultúra. Még ha törmelékei, holt emlékei között járunk is térdig – minden megvan. Ezt is jelenti Európa.

Godard mégsem a bús képű értelmiségi panaszát adja elő. Hőse nem az utolsó művész vagy az utolsó intellektuel, hanem az utolsó spion. A kém. Mintha a posztmodern művészet benne találna reprezentatív hősére. Az ügynök itt él, de máshova való, de úgy kell tennie, mintha idetartozna, de ahhoz, hogy úgy tegyen, úgy is kell éreznie. Mintha. Maszkok és látszatok közt bujkáló alak, két identitással, két világ között ingázó idegen (s akkor még nem is beszéltünk a kettős ügynökökről). A kém, akit kinn hagytak a hidegen: Lemmy Caution (Eddie Constantine-hoz hozzáértett ez a szerep, filmről filmre jár benne, már Alphaville-be is így érkezett vagy 30 éve). Kopott, fázós, öreg spion, a falhúzás óta működik Kelet-Berlinben, mára úgy él, úgy is gondolkodik, mint egy NDK-nyugdíjas. Gyűrött, barázdált arcán egy egész keletnémet élet sors-térképe. A hideg felengedett, indulhat vissza. De megvan-e még a Nyugat? És merre van?

Az orosz katona nem érti, Don Quijote nem válaszol, egyedül a keletnémet teherautó-sofőrnek van róla valami bizonytalan elképzelése.

Az orosz katona nem érti, különben is megy a hajója. Dmitrij búcsúzik, Sosztakovics marad, Caution csalhatatlan kém-érzéssel veszi a katonával ellenkező irányt. Talán Weimarban időz a leghosszabban, Freud doktor híres páciense, az apakomplexusától megszabadult Dóra kalauzolja. Szellemkíséret. A könyvtárszobában rég halott német gondolkodó történelemfilozófiáját fordítják franciára. Hegel az értelmetlenség (eszte-

lenségen) keresztül érvényre jutó értelemről, az ész cseléről beszél, mintha meg akarná kontrázni Spengler komor jóslatát a Nyugat alkonyáról. Marx névbetűit (M-RX) viseli az az elegáns autó, mely áthajt a sárba lökött Karl Marx strasse utcablán. Meghalt a király... de a gondolat nem vész el. Behatolva a tömegekbe anyagi erővé válik – idézi Cautiont, de kétségei lehetnek, inkább maga menti át viseltes akatáskájában. Mert téli utazása végén megtalálja a Nyugatot: ott van, ahonnan elindult, Berlinben.

Godard nemcsak filmje címével, de képkel is felidézi az 1947-es Németország nulla évét. Rossellini nem akármit cselekedett, mikor közvetlenül a háború után a németek szenvedését merte mutogatni. Európa viselte még a pokoli pusztítás nyomait, orrában az égőáldozat szagával, be nem gyógyult sebeiben az eleven gyűlölettel átkozta a Gonoszt. És nem múlt el még a dermesztő értetlenség, hogy mindez megtörténhetett. Azóta sem múlt el. Rossellini nyomán járt Lars von Trier is: nem jök és rosszak között húzva meg a határt, hanem azok közt, akik már ismerik a szenvedést, és akik még nem. Az amerikai-német fiatalember odaátrol jön, mégnemországból. Nem tud és nem ért semmit: ártatlan. Meg kell merülnie, oda kell adnia magát. Föl kell robbantania a Zentropa vonatát a hídon. Ezt a tettet egy ártatlan nem veheti magára, hogy képes legyen rá, úgy kell éreznie, mint egy német, mint Werwolf-terrorista szerelme: ezen a németországi éjszakában robogó vonaton nem utaznak büntelenek. Itt mindenki túlélő, aki maga is ölt már, vagy hagyta, vagy végignézte mások halálát. A filmben a németből lett amerikai elhárítótiszt, ügynök: Eddie Constantine.

Majd ötven évvel a második háború után Lars von Trier Európája viharokat kavart. Nevezték náci-barátnak és antisemitának, németellenesnek és Amerika-ellenesnek. Mert nem hajlandó különbséget tenni szenvedés és szenvedés között. Mert nem vállalja az ítélezést – senki fölött, semmilyen értelemben. Csak elmond

egy elhallgatott történetet; egy emberről, egy országról, egy időről.

A felosztott Németország, benne a megosztott Berlin (micsoda ördögi ötlet!) Európa eleven szégyene volt, a fal botránykőből épült, nem lehetett megkerülni. (Mégis megkerültük, naponta vagy évente, repülőn, vasúton, földalattin és gondolatban.) Aztán ledől darabkáit szuvenírként árusítják a ponyván a történelem egyéb kacetjainak társaságában. Godard utolsó kémje úgy járja be a leírt, eltűntnek nyilvánított Kelet-Németországot, ahogy Wenders történetmondója bóklász a senki földjén, a hajdani Potsdamer platz helyén. Ez a két öregember tud valamit: tudnak egy történetet, és tudják, hogy szükségük van a múltra, és benne a magunk történetére. Wenders Homérosza az emberek közössége számára akarja feledésből, hazugságból, hallgatásból föltámasztani Németország és egy Berlin nevű város történetét. Godard megrendelése arra szól, hogy csináljon egy 20 perces filmet a magányról. Vett egy kémet (lehet-e magányosabb szakma?), vett egy megszűnt országot, vett egy táblát: a magány története. Meg egy másikat: a történelem magányosságát. Szegény, magányos történelem, az ember elhagyta, ki-költözött belőle.

Mert nem tudunk emlékezni és nem tudunk felejteni. Nem akarunk emlékezni a magunk történetére, és nem akarjuk elfelejteni a másikat. Így lesz a történelem bűnös tettekre következő bűnös igazságosztások története. Rémisztő az ember ítélkező dühe. Hogy meg nem kérdeznék: ki vagyok én, hogy mások felett ítéljek? És föl sem éri Martin Buber kérdését: ki vagyok én, hogy megbocsássak?

Godard-tól tudjuk, hogy gyűlölte a Trabantot, „a leszűkített gondolat modelljét” látta benne. Magánemberként arról képzelgetett, hogy büntetésül egy Trabantba kéne bezárni Honeckert. Filmrendezőként egy szava sincs Honeckerről és rendszeréről, de az NDK-t mutatva pár Trabant óhatatlanul képbe kerül. Csoportos szereplőként suhannak a háttérben. De van egy sztár is, vele kezd a film, hogy aztán egy emlékezetes jelenetben még egyszer visszatérjen: ennek a képnek – a szomorú téli táj, háttérben szélmalom, a bugyikék Trabantot toló Sancho Panza, s mögötte jó Rocinantéján a búsképű lovag szikár alakja – helye lesz a film-történetben. Magas, finom kultúra és súlyos földi sár, elégia és vad humor. Még tán csöppnyi irigység: szerencsés pasas ez a Don Quijote. Van neki története. Egyszer régen elbeszélőre talált, és innen fogva, míg lesznek más történetek, szabadon járja Európa útjait. Meddig még?



Kopott, fázós öreg spion



## Egy magyar ufó naplója

„Csak valóságos érzékelés szerint ítélek magamról, nem pedig okoskodással.”  
Montaigne

Az alábbi, ismeretlen eredetű naplószerű feljegyzéseket dr. Felleghy Endre professzor, neves ufológus és gabonakör-kutató bocsátotta lapunk, a Beszélő kizárólagos rendelkezésére.

Az írásokra a Magyarországon fellelt és nagy visszhangot kiváltó, felettébb rejtélyes és mindmáig magyarázat nélküli gabonakörök térképezését végző tudósteam bukkant munkája során.

A világszerte elismert és nagy szaktekintélynek örvendő Felleghy professzor ismereteire alapozott véleménye szerint egyáltalán nem zárható ki annak a lehetősége, hogy ezek a feltételezéseink szerint pontosan, napra, percre dátumozott észrevételek, rezümék egy ma is hazánk területén élő, megfigyelő feladattal megbízott, jó szándékú „idegen” feljegyzései, amelyek egy „más” bolygó eddig ismeretlen civilizációjának barátságos látogatását előkészítendő születtek, valamely nagyszabású, reprezentatív jelentésnek szolgálva alapul.

A Beszélő nem a szenzáció kedvéért ad helyt a Felleghy-team által rendelkezésére bocsátott „ufójelentéseknek”, hanem annak a jól felfogott társadalmi kíváncsiságnak érdekében, hogy szerény eszközeivel maga is hozzájárulhasson humán és nemzeti önismeretünk fényes kincséhez további gyarapításához.

A szerk. megjegyzése: Mindazonáltal maradéktalan tiszteletben tartva a vendégnek kijáró vendégjogot, semmilyen körülmények között nem tartanánk illómosnak pro/contra feljegyzéseket fűzni a megfogalmazott észrevételekhez.

01241107. Van már a magyarnak tengere újra! Ostobaságból.  
01271435. Sokan még fizetnének is azért, hogy láthassák magukat a képernyőn. Talán velük kellene megtölteni a televíziót.  
01271814. Egy anyagból bizonyosan nem lehet várat építeni. De vajon gögből és dolyfból lehet-e?  
01271002. „...és Isten megteremtette az embert. Kimerült volt és másnapos...”  
01282351. Sokan hisznek benne, hogy az emberiség végső kataklizma nélkül kigyógyulhat önhittségéből. Ez is csak azt bizonyítja, hogy soha.  
01291627. A tehetségnek a törvényszerűségeket kell felismernie, a géniuszoknak elég csak önmagát.  
01291956. Itt a Földön, mindennek ellenében csak az elmúlás örök.  
01301415. Ezen a télen már azon sem csodálkozhatna senki, ha Magyarországon felfelé kezdene hullani a hó.

01301741. A huszadik század végi magyar gondolat illuminációs és valóságellenes.  
01302134. Testámentum: A 14. kerületben az nyerte meg a következő választásokat, aki leaszfaltoztatta a Thököly utat.  
01302357. A nem politizáló ember könnyen összetéveszthető egy másik földlakóval, amelyiknek tülök nőtt a homlokán.  
01310731. MDF-es hiszekegy: Magyarország fővárosa továbbra is Tirana.  
02011146. Hogy Szentágothai professzor és Kéri tábormok urak mit csinálnak a parlamentben, tudható. De mit csinálnak éjszaka?  
02011432. Az ostobák a csodákra spekulálnak, az okosok az ostobákra.  
02011457. A nagy és stabil teória is sok kis ingatag teóriából áll.  
02011926. Verdeső szívek szárnycsapásai.  
0202813. A willendorfi Vénuszt is becézgette valaki.  
02020900. Az emberek azért szeretnek utazni, mert abban reménykednek, hogy valahol sikerül ottfelejenniük addigi önmaguk.  
02022041. Itt lenne az ideje, hogy Közép-Európában csak jegyre lehessen kapni gyűlöletet.  
02022328. A teremtésben nincs az embernél feleslegesebb.  
02022310. A törpék országában törpék az óriások is.  
02030009. Ha nem lennének reményeink, boldogan élnénk az életünk.  
02031023. „Jogok? Kinek van joga követelni, hogy másokat kemencébe vessenek?” (Kahane rabbi)  
02031537. Ha valóban Isten teremtette volna az embert, akkor zsebet is varrt volna rá.  
02031954. Minden születés egy új halál kezdete.  
02040912. Ha valaki a harmadik mondat után sem vesz levegőt, biztos lehetsz benne, azt sem tudja, hogy mit beszél.  
02041609. Egy angol, vízöblítéses porcelán csésze segítségével az ember minden áldott nap szembenézhet saját lényegével.  
02041930. Szegény Kupa Mihályunk csak ugyanannak a templomnak a macskája maradt, amelyiknek egyben az egere is. És persze nem lett szebb a harangozója se.  
02041955. A gondolat még nem tett, és a tett még nem gondolat.  
02042203. Az emberek java része leginkább a tűzhely körül érzi otthon magát. Az ősök szellemei itt járnak közöttünk.  
02042319. A magyar az a fajta ember, aki ha előrenéz, akkor is hátra lát.

HAJDU ISTVÁN

## Színes víz

### Nemzetközi akvarellkiállítás az Ernst Múzeumban

Cyranósan a kritika elé mennek a kiállítás szervezői a címmel – Színes víz –, mintha maguk is azt akarnák sugallani: az akvarell nem komoly dolog. Az öniróniával töltött labdát illetlenség, sőt aljasság lenne leütöni, mondjuk inkább azt – elvált és tudott eleganciával (s nem is hízelgően hamiskodva) –, hogy felesleges itten az angolos-humoros keveset mondás, nincsen baj az akvarelllel, nem rosszabb az más technikánál, még akkor sem, ha nem

éppen a legelölkelőbb, de hát sohasem is volt az.

Ne hagyjuk tehát befolyásoltatni magunkat a szerénykedő Színes víztől, mert jobb ez a tárlat valamifajta vizuális málnaszörp-nél, s nemcsak azért, mert az iménti édes-ragadós jelzős szerkezet a maga képzavarával csak annyit ér, hogy éppen odacsusszanjon a már talán untig is emlegetett címhez, de jobb abban a tekintetben is, miszerint szerencsére nem a tájat vagy csendéletet ki-

párálló lazúrokról és puha foltokról kíván beszámolni.

Hanem hát nyilván magáról az eljárásról, s arról, mit ér az akvarell, ha a kilencvenes években készítik Közép-Európában. A válasz meglehetősen egyöntetű: a vízfestés éppúgy elveszítette kanonizált szabályait, mint bármely más technika; olyannyira vegyül benne más módszer, mint amennyire elvegyítheti önmagát is a tőle sokáig idegennek tartottakban. Ami pedig a lényeg

H-A  
R  
T



illeti, a dolog nemességét vagy nemtelenségét, azt *Bukta Imre* fogalmazta meg kegyetlen pontossággal és mérhetetlen iróniával *Kerti infúzió* című munkája révén (mely korai mozgó installációinak ószinteségét, egyúttal ravasz humorát hozta vissza). *Bukta* interpretációjában a nedvdús akvarellt – tehát a művészetet magát –, avíttas ventilátor juttatja vissza a tájba, megfordítva a könnyes esztétikai processzust, melynek folyományaként valaha a látvány, a természet költözött vagy legalábbis kúszott rá a leképezés síkjára a tekintet segítségével, hogy ottan megragadjon és tanítson.

*Bukta* valódi realizmusával és kínosan precíz természetelv(h)űségével szemben másfajta értelmezés nyilatkozik meg a hét országból jött harmincnegyzet művész munkáinak zömén. Valami sajátos összefoglaló rajzolódik ki általuk az elmúlt ötven év expresszív, mondjuk meg pontosabban, absztrakt expresszionista és informel törekvéseiről; a szó szoros értelmében oldott traktátus Pollocktól *Wolson* át *Schnabelig* akvarell-



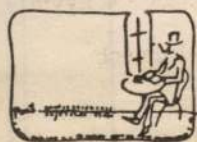
Bikácsi Daniela: Lépcső

ben és közép-európaiasan elbeszélve. Persze olykor a leckefelmondás kötelezettsége is érződik, mint a román *Nistor Coita*, a szlovák *Mária Filova* vagy *Szentgyörgyi József* lapjain, máskor az expresszivitás és a hetvenes évek speciális, magyar regélő-, mesélőkédvénék sajátos és nem sok eséllyel kecsegtető elegyével kerül szembe a néző (*Szily Géza* munkáin). Ugyancsak kiürültnek-kiszáradtnak hatnak már *El Kazovszkij*

színterei, melyeken valami sokszor látott előadás szereplői várnak új mondatokra, vagy *Stefanovits Péter* nosztalgikus-bombasztikus emlékezései a vágyott múltra.

A legjobb műveken a már klasszikussá lett hevületes attitűd – így a német *Barbel Esser*, a cseh *Anna Vancátová*, *Szirtes János* vagy az osztrák *Norbert Maringer* munkáin – autonóm értelmezést kap, ahogy sajátlag és igen meggyőzően működik egy másfajta világot értelmezésben, a metafizikus helyszínfestésben *Bikácsi Daniela is*.

A tárlat – a maga archaikus-anakronisztikus vágyával, szándékával, miszerint lehet még mutatni tiszta technikákat s azokon keresztül megmaradt műfajokat, mert léteznek még ilyesmik – tévedést, nem tudom ugyan, mennyire, de sajnálni való tévedést rögzít és tár a néző elé. Aki számára viszont egyáltalán nem kötelező, hogy az elmélet és a gyakorlat közösen megásott vermével törődjék: felhőtlenül merítkezhet a látványosan színes vízben.



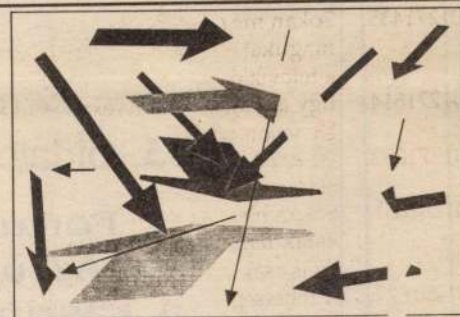
Február 11-től egy hétig a Pont könyvesbolt (V., Mérleg u. 6.) 50 százalékos árkedvezményrel árusít idegen nyelvű könyveket, idegen nyelvű útikönyveket és krimiket.

Liget Galéria – Cserepesház

### Jövőgyűjtés

A Magyar Képzőművészeti Főiskola Intermedia Tanszék Jövőszemináriumának (Szcenárió II.) első félévi zárókiállítás. A Liget Galériában (XIV., Ajtósi Dürer sor

5.) és a Cserepesházban (VI., Vezér u. 28.) nyitva február 12–26-ig. Megnyitó: február 12-én 18 órakor.



### Lear király

Ács János rendezte meg Shakespeare *Lear királyát* az Arany János Színházban. A bemutató február 12-én este 7-kor lesz. Előadások februárban: 18-án és 20-án. (VI., Paulay Ede u. 35.)

Rudolf Hervé **HARS VARIOS RAW MISTO** digit'art fracture kiállítása a Vasas Művészegyüttes Minigalériájában (VIII., Kófaragó u. 12.)  
Nyitva naponta 8–22 óráig.



### Tea három cukorral

Ez a címe *Renan Demirkan* regényének, amely egy török bevándorló család négy generációját mutatja be. A szerző Ankarában született, gyermekkorát és iskolaéveit Németországban töltötte, és nemcsak sikeres író, hanem kitűnő színész is. A Goethe Intézetben február 12-én este 6-kor Dalos György és Szemes Zsuzsa beszélgetnek vele. Az esten szimultán tolmácsolás lesz. (VI., Andrassy u. 24.)



Megjelent  
a februári

# FORTUNA

JÁTEKOSOK  
MAGAZINJA

## A TARTALOMBÓL

- Jancsó 10 millió dollárért forgatna
- Totóösszeállítás: Túl a mélyponton;  
Kulcsgyűjtők magánya; A szisztémák mestere
- Magyar szerencsevadászok Németországban
  - Ryan's Gift, az év lova
  - Németh Lehel, a szivacskirály
  - A megátkozott keresztapa
- Bridzs: Bermuda Kupa; Póker: Fapofa és lőporfüst
- A 13. oldalon most is Fortuna-jegy: kész nyeremény

Fortuna – játékosok magazinja:  
Az újságosoknál, a totózókban,  
a kaszinókban és a biliárdszalonokban

Fortuna – játékosok magazinja  
a szerencse (a)lapja

## Fizessen be a szerencséére!

Ha egy évre előfizet a Fortuna magazinra, év végéig mindig esélyes:

minden hónapban 3 x 13 000 forintot sorsolunk ki!

Többszörösen visszanyerheti az előfizetési díjat!

A Fortuna szerencsét kínál Önnek! Éljen vele!

Szeptemberben különdíj: szerencseút külföldre!



## Új chicagói felhőkarcolók

A Műcsarnok Palme-házában (a városligeti Palme sétány 1-ben) december 11-én délután 11-kor nyíló fotódokumentációs kiállítás bemutatja a Chicagóban napjainkban épült felhőkarcolókat.

Nyitva január 5-ig.



## Romeo és Júlia Kaposvárott

Lukáts Andor rendezésében mutatja be a kaposvári színház Shakespeare *Romeo és Júliáját* (a főbb szerepekben: Szakács Tibor, Börcsök Enikő, Bezerédi Zoltán, Spindler Béla, Csapó György, Molnár Piroska, Hunyadkürti György).

A december 4-i bemutató után előadások: 11-én, pénteken, 12-én, szombaton, 19-én, szombaton este 7-kor.

KEDVES BARÁTOM,  
1958. - KAMASZKOROM ÓTA ÍROM GONDOLATI NAPLÓMAT  
LAUKADATLANUL, IRÓGÉPPEL, EDDIG 3700 OLDAL, SZÖRNYŰ-  
SÉG. MOST IRODALMAI BARÁTOM (TIZEDERE RÖVIDÍTVE)  
KÖNYVET SZERKESZTETT BELŐLE. VAGY 60 ÁBRA IS.  
CÍME: „C. NAPLÓ”. SAJNA, 652 FT.  
A MEGJELENÉS ALKALMÁBÓL A BALASSI KÖNYVESBOLTBAN  
(4023 BP. MARGIT U. 1.) EGY KIS KIÁLLÍTÁSOM NYÍLIK,  
32. DEC. 15., KEDD 5-KOR.  
MEGNYITJA ESTERHÁZY PÉTER (Ő MÁR OLVASTA.)  
SZERETettel MEGHIULAK:  
Udli Olmo<sup>4</sup>

• A BOLT NYITVA: 10-6., SZOMBATON: 10-2.  
• A MARGIT UTCA A MARGIT HÍDNÁL, FEL A RÁZSADOMBA.



VÁLI DEZSŐ  
**C. NAPLÓ**  
1958-1992

A könyv megrendelhető az Új Mandátum könyvesbolttól (Bp. 1054 Vértanúk tere 1., vagy telefonon 131 6379).

## A hely színe

Az álmok színpada mára kiürült, nincsenek kulisszák, jelmezek, sem dal, móka és kacagás.

Különös és meghatóan egyszerű terek vannak csak: sarkok, rejtélyes és szigorú lépcsők, és néha valami kiismerhetetlen eredetű fény által megszábot spáció: a megvilágosodásé. E festményeken a terek – a chircós metafizika ellenére – gyorsan áttekinthetők, akár a színpadok (ennyi maradt, ennyit hagyott Bikácsi Daniela régről), ám a bevetülő fényektől megjelölt helyek átrétegzik a dimenziók szerkezetét. A tér elemeinek, a tárgyá lett síkoknak nincs szelleme, nincs önmagán túlmutató jelentősége: így a lépcső, mely több képen is megindítja a nézőt, nem szimbólumokkal korlátozott, nem vezet sem föl, sem le, csak fönttartja magát a hely számára, ahogy a táji részletek sem „szólnak”, például, panteisztikusan. A festmények metafizikája is innen ered; a jelzés nélküli, puritán „viszonyok” csak a belsőre irányulnak, s utálni vagy értelmezni nem

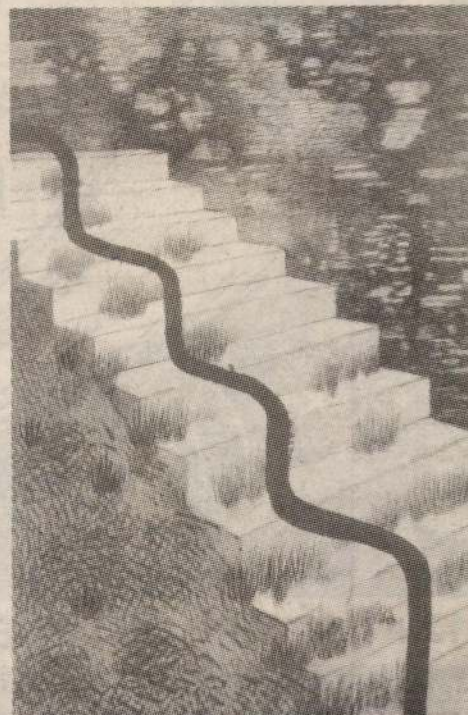
akarnak. A munkák nagyon is közel jutnak a tárgy nélkülséghez, olyannyira, hogy a természeti vagy építészeti motívumok csak az érzéki és érzékeny, gazdag festésmódnak köszönhetően nem veszítik el végleg formájukat, s nem lesznek a stilizálás túlbillenve absztrakttá.

Bikácsi Daniela azt mondja, új képei jelenlétének átérzését rögzítik, ehhez pontoskodva annyit tehetünk hozzá: inkább azt a nyílást jelölik, melyen át a vágott vagy éppen félt érzés, az érzés megsejtése nyilatkozhat meg.

A jelen, a lét és önmaga fölérzése, másképpen fogalmazva: Bikácsi Daniela önmagára riadása meghatóan komoly gesztusban ölt alakot, s az üresedő térben interiorizált hely megfordítja, hogy személyessé tehesse a perspektívát.

HAJDU ISTVÁN

BIKÁCSI DANIELA kiállítása a Vigadó Galériában (V., Vigadó tér 2.), nyitva január 2-ig.







# ÉVÉGI MEGLEPETÉS A TOTÓN!

DECEMBERBEN  
MINDEN HÉTEN  
VÍGASZDÍJ

A 12+1 TALÁLATOT ELÉRTEK KÖZÖTT

**KÖZEL 5 MILLIÓ**

FT KERÜL FELOSZTÁSRA.

HA nincs 12+1-es, EZ AZ ÖSSZEG A  
KÖVETKEZŐ HÉTRE, HETEKRE  
HALMOZÓDIK.



12+1 JÓ TIPP DECEMBERBEN TÖBBET ÉR!

The Knopfle



KÖZEL

**5**  
MILLIÓ







veznek, s amelyen a muzsikások egy kéthetes angliai koncertkörút részeként lépnek föl.

A hazai föllépésekről-megkeresésekről nehéz volna hasonló listát készíteni – a magyarázatul felsorolható okok viszont olyan terjedelmű lajstromba foglalhatóak, mint a föntiek. (Na ez az, amiről kár helyszűkét vesztegetni.)

Bankó András

**D**e Kópháza közel – mondhatnánk mi, honi tamburaszerelmeseink tenyerünket dörzsölve –, s ott a grádistryei horvátok ízes előadásában, a magával ragadó kórus és a virgonc biszernica segítségével megismerkedhetünk a dalmát tengerpart és a burgenlandi dimbek-dombok csodálatos zenéjével. Igen, itt, kis hazánkban, Soprontól pár kilométerre.

– Az úgynevezett anyaországgal már nagyon kevés a kapcsolataunk, s az is inkább szellemi – mondja beszélgetőtársam, a kópházi **Zlatne Tambure** zenekar oszlopos tagja, **ifj. Völgyi Géza**. – A grádistryei horvátok története nem ma kezdődött. Vasban, Győr-Moson-Sopronban, no meg Burgenlandban majd ötszáz éve élnek horvátok. Grádistrye annyit tesz: hegyek-várak országa. Ebben

## Tamburazene a határszélről

# „Horvátország messze”

a hatalmas olvasztótégelyben – ahol keveredtek az emberek, a kultúrák, a gondolatok – született meg az a zene, amit mi grádistryei horvát népzeneinek hívunk. Van ebben minden: dalmát, szlavón és zagorjei íz is. Voltunk már sok fesztiválon, ahol a zsűri nem tudta eldönteni, hogy mi a csoda az, amit játszunk. Pedig mindenhol van benne egy kicsike. Szlavónia a tambura őshazája, itt vannak a világon a legvirtuózabb

tamburások, hát persze hogy rengeteget tanultunk tőlük. A tenger-csobogást meg a fák zizegését legjobban a dalmát lélek képes megeleveníteni, s lírai formába önteni. De hatott zenéinkre a német népzene is, főleg a polka, hiszen ötszáz éve élünk egymás mellett, volt mit ellesnünk tőlük. A kemény magyaros ritmusról már nem is beszéllek – mondja nevetve Géza, amikor már nem győzi számba venni a rájuk gyako-

# Idő és jelenlét

Bikácsi Daniela képei

**B**ikácsi Daniela festményein szellemel láthatóan nem történik semmi, csupán egy-egy táji, építészeti részlethez kerülünk közelebb, mintha egy-egy filmkockán felejténénk a szemünket. Az ember kilép az idő linearitásából, s már nemcsak külső szemlélőként, hanem belső idejének teljes intenzitásával van jelen.

A belső időbe átlépő ember történeten kívüli, elhagyja saját konkrét terét és idejét, s új térben, új idő szerinti új történetet fedez fel. Minden tényleges képi koncentráció a történetet nem, vagy nem pusztán látvány szerinti lineáris mivoltában mutatja be, hanem párbeszédés formában átéli.

A legjobb képeken e koncentrált párbeszédnek lehetünk részesei, ha engedünk a látszólag mozdulatlan képterek belső vonzásának. Félreértés lenne üres terokról beszélni, hiszen ezek a teretek metafizikusan telítettek, állandó jelenlétről tanúskodnak. A metafizikus telítettség azonban nem csupán az 1910-es években induló metafizikus festői irány-

zattal rokonítja e műveket, hanem Ferenczy Károly nagybányai festményeinek meditatív természetszemléletével. A vegetáció – mintha láthatatlanul átszövé a köveket és a falakat – titokzatos, eleven teret hoz létre.

Mindemellett ezek a vásznak valami furcsa, visszafojtott, ellentmondásokkal teli atmoszférát teremtenek maguk körül. Az ember nagy, pasztózus ecsetvonásokkal teli vásznat, esetleg oldott, foltozott egymásba futó akvarellt vagy talán visszafogott, monokrómra hajló színelületeket képzel maga elé. Ám ezeket a felületeket türelmes grafikus kéz vonalkázta végig tűvékony ecsettel.

A fel-felizzó, mégis tartózkodóan kezelt színek visszafogottsága nem is annyira a kolorit árnyalataiban jelentkezik, hanem a színek egyfajta tömör, tömbszerű használatában. A színek e tömbszerű alkalmazása kétarcú. Egyrészt plasztikussá teszi a formákat, másrészt kulisszajelleget kölcsönöz nekik.

A technika szigorúsága, itt-ott karaktere is **Seurat** munkáit idé-

zi, de látásmódja leginkább a kései **Segantini** valamelyest talán oldottabb, romantikusabb festői látáshoz áll közel.

Az építészeti elemekkel benépesített környezet már fegyelmezi a vonalkák szabadabb áramlását, a vegetációban még szemmel követhető finom felületi mozgást az egymáson áttünedező színpázmák felszíni vibrálása helyettesíti.

Látszólagos nyugalom és feszített képi rend, képtérből kifutó lépcsők – amelyek érdekes módon Segantininél is megjelennek –, fehéren izzó fényfoltok, belső energiákkal telített mozdulatlan-ság. Robbanni készülő, vihar előtti csend honol, kövek ... tanak, és aztán mégsem mozdul semmi. A legnagyobb méretű festményeken mintha szétcsúszott volna ez a feszült rend, képeretté vált a fegyelem, szétrobbanó ürré tágult a kép.

Hová lett a Jelenlét?

**Verba Andrea**

*Vigadó Galéria  
Bp. V., Gyulai Pál utca.*



*Bikácsi Daniela*

A balassagyarmati  
Mikszáth Kálmán Művelődési Központ

m e g h í v j a

# **BIKÁCSI DANIELA**

festőművész

KIÁLLÍTÁSÁRA

a

**HORVÁTH ENDRE GALÉRIÁBA**

2660 Balassagyarmat, Rákóczi út 50. Tel./fax: 35/300-622

**1998. május 8-tól június 28-ig.**

Megnyitja: május 8-án 17 órakor  
**Takács Ferenc** irodalomtörténész



A Tölgyfa Galéria (1027 Budapest II., Henger u. 2.)  
tisztelettel meghívja a Magyar Vízfestők Társasága

## **O S Z L O P O K**

című kiállításának megnyitójára

**1998. február 2-án, hétfőn 18 órára**

A kiállítást megnyitja:

**Peternák Miklós** művészettörténész

*A kiállítás megtekinthető 1998. február 18-ig naponta 10.00–18.00 óráig*

MAGYAR  
**VÍZFESTŐK TÁRSASÁGA**

BIKÁCSI DANIELA

**ÖLGYFA**  
galéria

**Kiállító művészek**

|                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| <u>Bikácsi Daniela</u> | Légrády Viktor      |
| Butak András           | Magyar Gábor        |
| El Kazovszkij          | Mayer Berta         |
| Erdélyi Eta            | Pokorni Péter       |
| Finta József           | Polgár Csaba        |
| Ganczaugh Miklós       | Stefanovits Péter   |
| Harmati Zsófia         | Szentgyörgyi József |
| Kis Sándor Lajos       | Szily Géza          |
| Kovács Péter Balázs    | Újházi Péter        |
| Kováts Albert          | Végh András         |
| Vizi Tihamér           |                     |

Új Művészet  
**Sinkovits Péter**  
**Budapest**  
Báthory u. 10.  
1054



BIKÁCSI Daniella

Műv. min. engedélyje

XVI. Om. Alrovell Dienuvalé  
Eger, 1988

# ANGOL ÉS NÉMET

Kommunikatív intenzív  
nyelvtanfolyamok  
tananyaggal

angliai és németországi  
tematika alapján  
2 hetes, heti 4x4 óra  
9.00–12.30 vagy 16.30–20.00

9.800 Ft

Helyszínek

Deák tér • Móricz Zsigmond körtér

Időpontok: jún. 15., 29., júl. 13., 27., aug. 10., szept. 7.

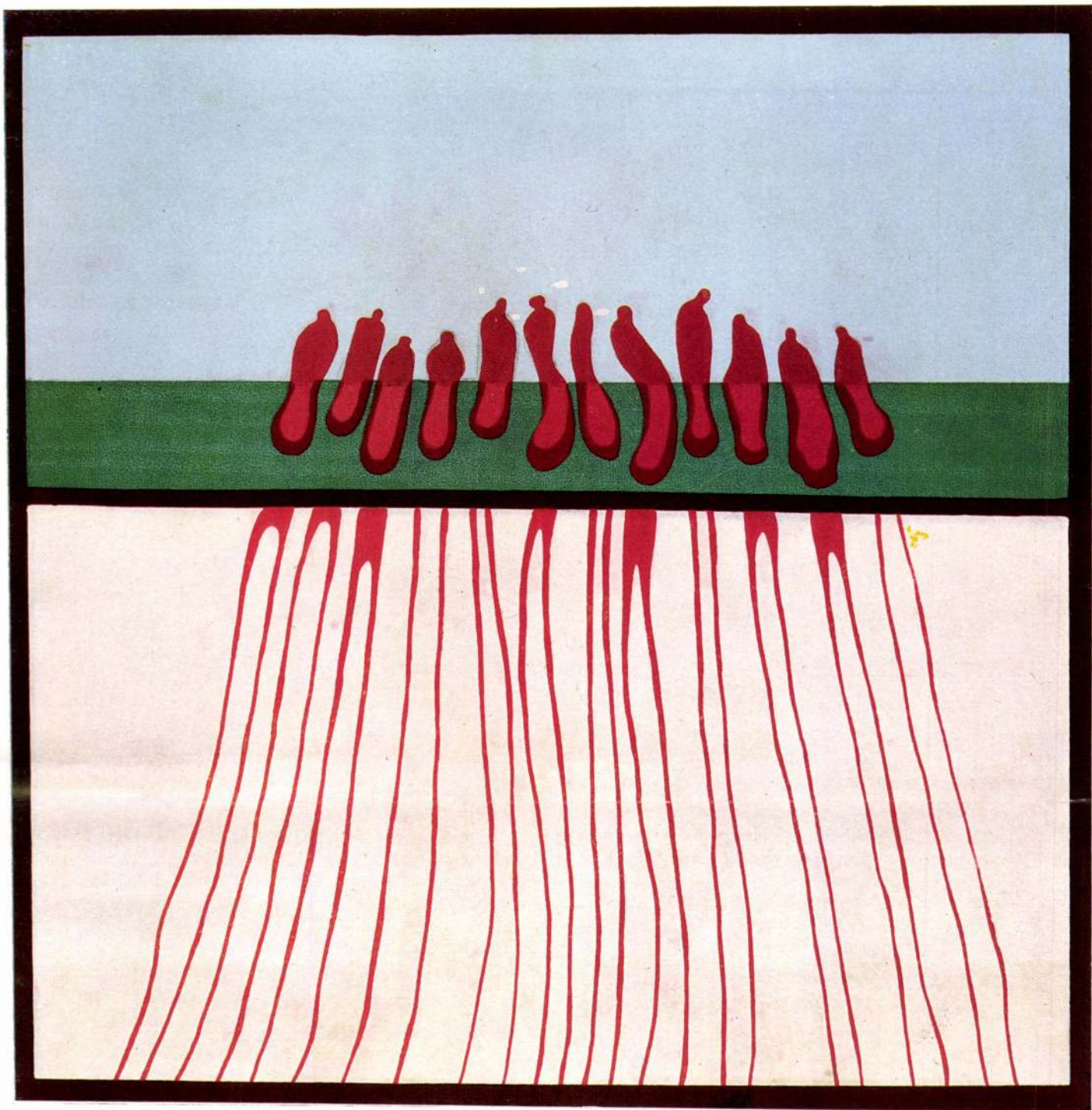
Nemzetközi nyelvvizsga-központunkban nyáron is vizsgázhat!

**Pitman és ZDaF vizsgák**

június 29., július 27.



Nyelviskolák  
Szakmai Egyesülete  
által minősített  
és ajánlott  
nyelviskola



ÁTTÖRÉS - PERCÉE





Makói Művértelen  
1979

## BIKÁCSI DANIELA

1943-ban született Budapesten. A Képző- és Iparművészeti Gimnázium elvégzése után, 1961-64-ig az Iparművészeti Főiskola belső építész tanszakára, majd 1964-67-ig a Képzőművészeti Főiskola festő szakára járt. 1967-1969-ig a Főiskola művésztovábbképzős hallgatója volt. Mestere Bernáth Aurél volt. 1969-től vesz részt kiállításokon. Egyéni kiállításai: 1972. Stúdió Galéria (Budapest), (Kovács Tamással közösen), 1975. Újpalotai Lila-iskola (Budapest), 1977. Stúdió Galéria (Budapest), 1978. Mensch Galéria (Hamburg) (Almássy Aladárral közösen). Derkovits-ösztöndíjas volt 1971-1974-ig. Díjat nyert az 1976-os és 1978-as Egri Országos Akvarell Biennálén és 1978-ban a VIT-pályázaton. Tagja a Magyar Képző- és Iparművészek Szövetségének.

Lakcím: 1137 Budapest, Szent István krt. 30. VI. 1.

## Daniela BIKÁCSI

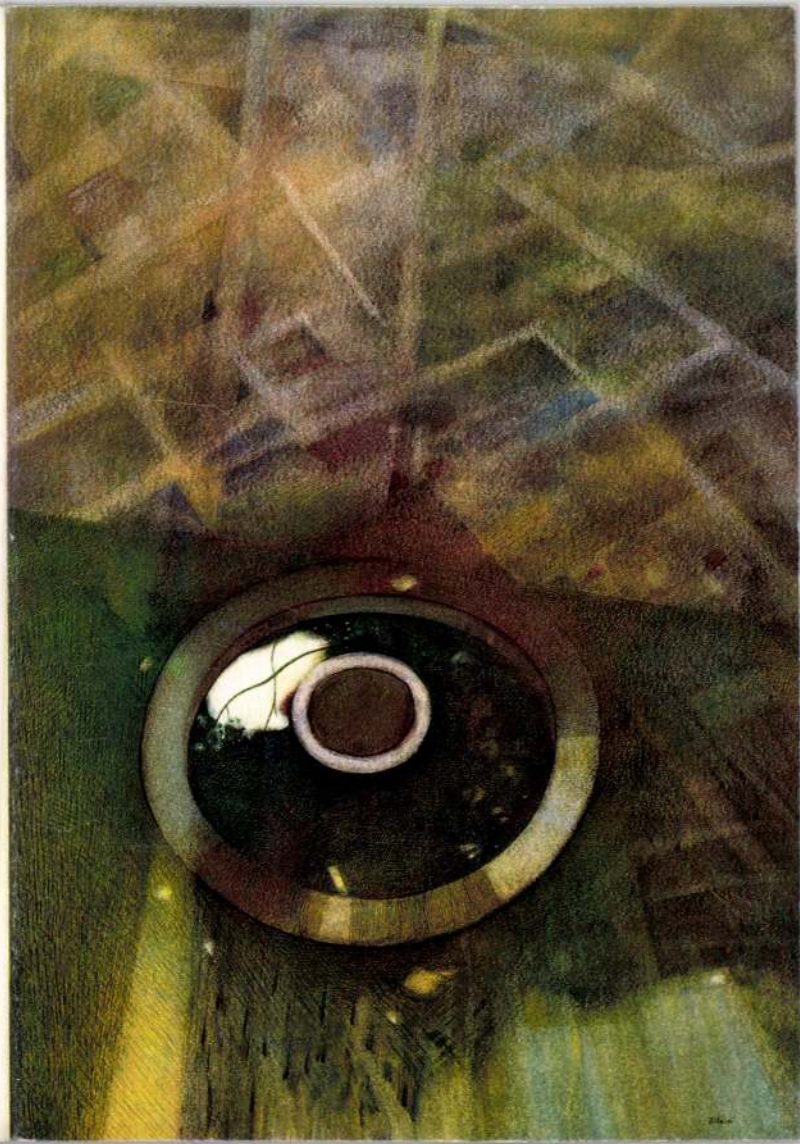
*Née en 1943, à Budapest. Après l'achèvement de l'École Technique des Beaux-Arts elle fréquentait la section de l'architecture interne à l'École d'art décoratif (1961-64) et puis la section picturale de l'École supérieure des Beaux-Arts (1964-1967). Jusqu'à 1969 elle fréquentait les cours de l'enseignement d'art postcolaire de l'École. Son maître était Aurél BERNÁTH.*

*A partir de 1969 elle participe aux expositions. Expositions individuelles : 1972 Galerie « Studio » (Budapest) (Avec Tamás KOVÁCS), 1975. École violette de Újpalota (Budapest), 1977. Galerie « Studio » (Budapest), 1978. Galerie « Mensch » (Hamburg) (Avec Aladár ALMÁSSY). Elle recevait la bourse de Derkovits (1971-1974). Elle reçut des prix en 1976 et en 1978 (Biennale de l'Aquarelle Hongroise a Eger), meme en 1978 au concours de VIT. Elle est membre de l'Alliance des Artistes Hongrois.*

Adresse : 1137 Budapest, Szent István krt. 30. VI. em. 1.



BIKÁCSI Daniela



BIKÁCSI DANIELA: KÚT  
akvarell, 100 x 70 cm, 1992



VIGADÓ GALÉRIA

tisztelettel meghívjuk Önt

# Bikácsi Daniela

festőművész

kiállításának megnyitására  
1992 december 3.-án 17 órára

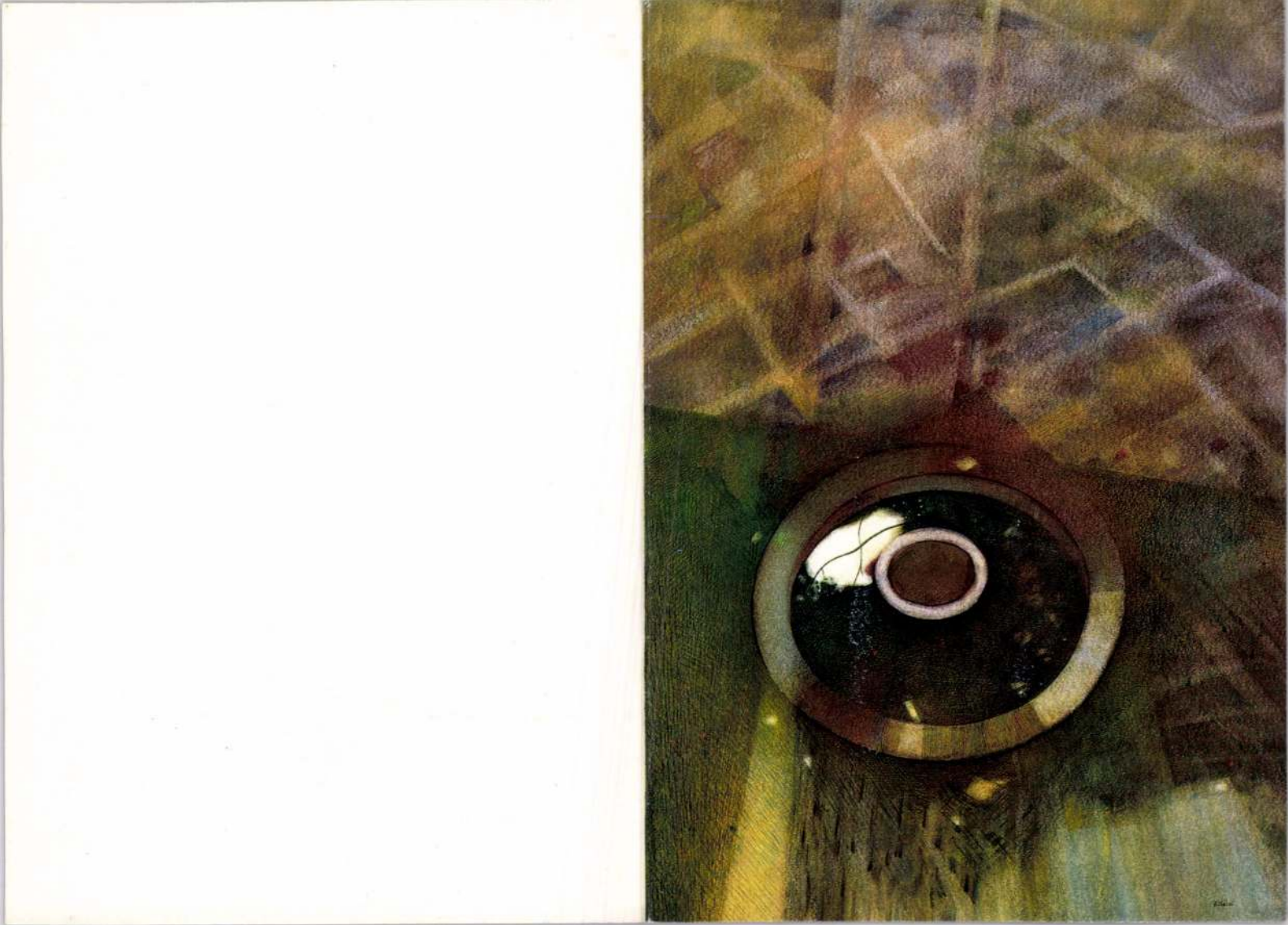
a

Vigadó Galériába  
(Budapest, V. Vigadó tér 2.)

Megnyitja:

## Takács Ferenc

Megtekinthető: 1993 január 3.-ig,  
hétfő kivételével naponta 10-től 18 óráig



BIKÁCSI DANIELA: KÚT  
akvarell, 100 x 70 cm, 1992



VIGADÓ GALÉRIA

tisztelettel meghívjuk Önt

# Bikácsi Daniela

festőművész

kiállításának megnyitására  
1992 december 3.-án 17 órára

a

Vigadó Galériába  
(Budapest, V. Vigadó tér 2.)

Megnyitja:

## Takács Ferenc

Megtekinthető: 1993 január 3.-ig,  
hétfő kivételével naponta 10-től 18 óráig

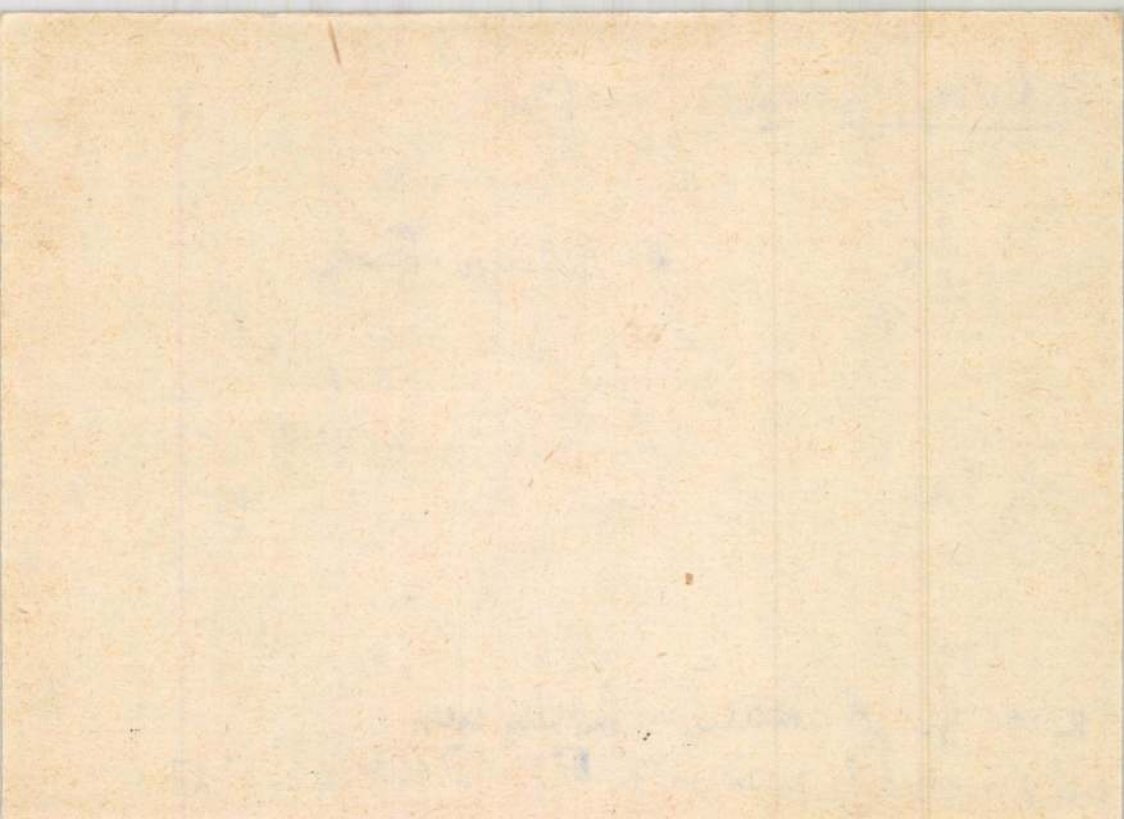


Bikalasi Daniela, opoitken

L: Banga Terem

Kõrsa η: A makó: mü' uin' kelen  
Nirzabadsäg, Br. 1979 aug. 17.

7



Békési Daniella

1979. tavaszán az egri akvarell biennialén díjazott művészt kérdezett meg a szerző a kiállításról, illetve a műfajról.

ÖSSZEÁLLÍTOTTA: Chikán Bálint: Ki miért akvarellez?  
MŰVÉSZET, 1979. augusztus - 19. lap.

1. The first part of the book is devoted to a general  
- 11 -

of the book is devoted to a general  
- 11 -



Bikácsi Daniella

A művész mondja, hogy számára sokszor  
alkalmasabbnak tűnik az akvarell, bi-  
zonyos fajta tartalmak megjelenítéséhez.

Chikán Bálint: Ki miért akvarellez?  
MŰVÉSZET, 1979. augusztus - 19. lap.

1850

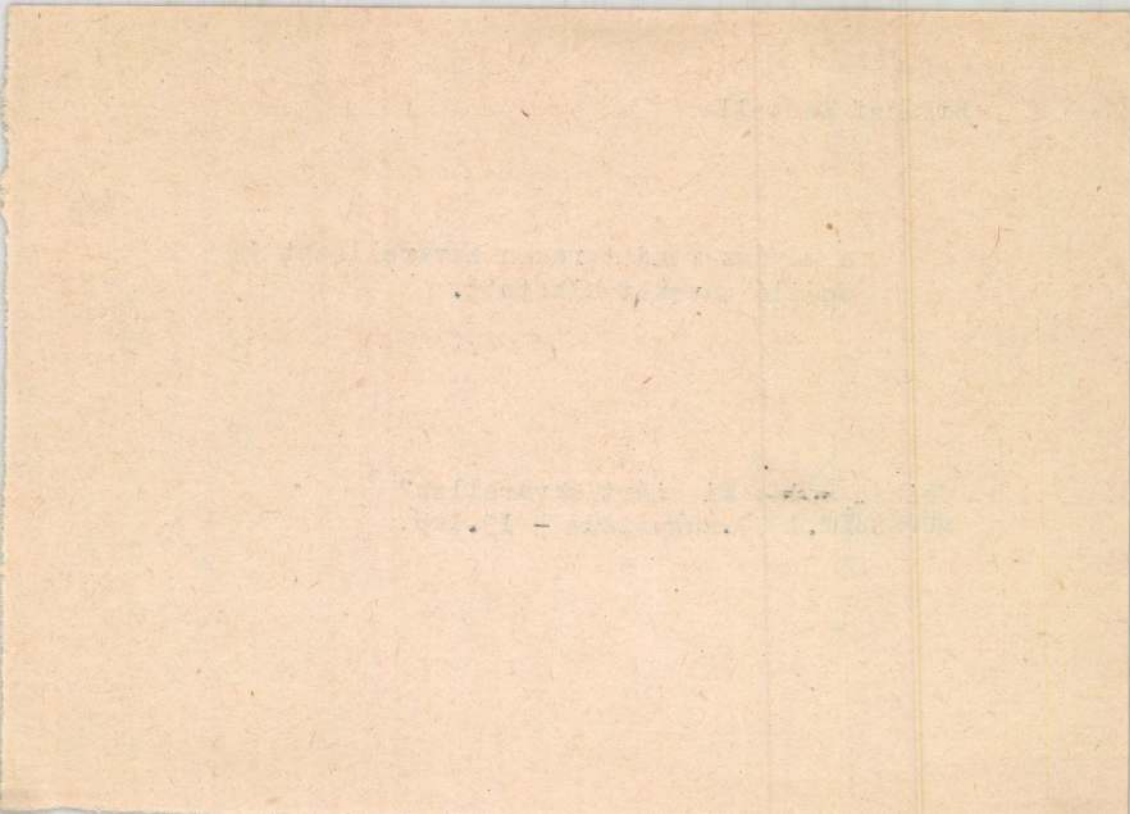
Received of the Treasurer of the  
County of ... the sum of ...  
for ...

Witness my hand and seal this ... day of ...  
1850

Bikácsi Daniella

A művész rendszeresen akvarellezet és  
önálló műveket alkotott.

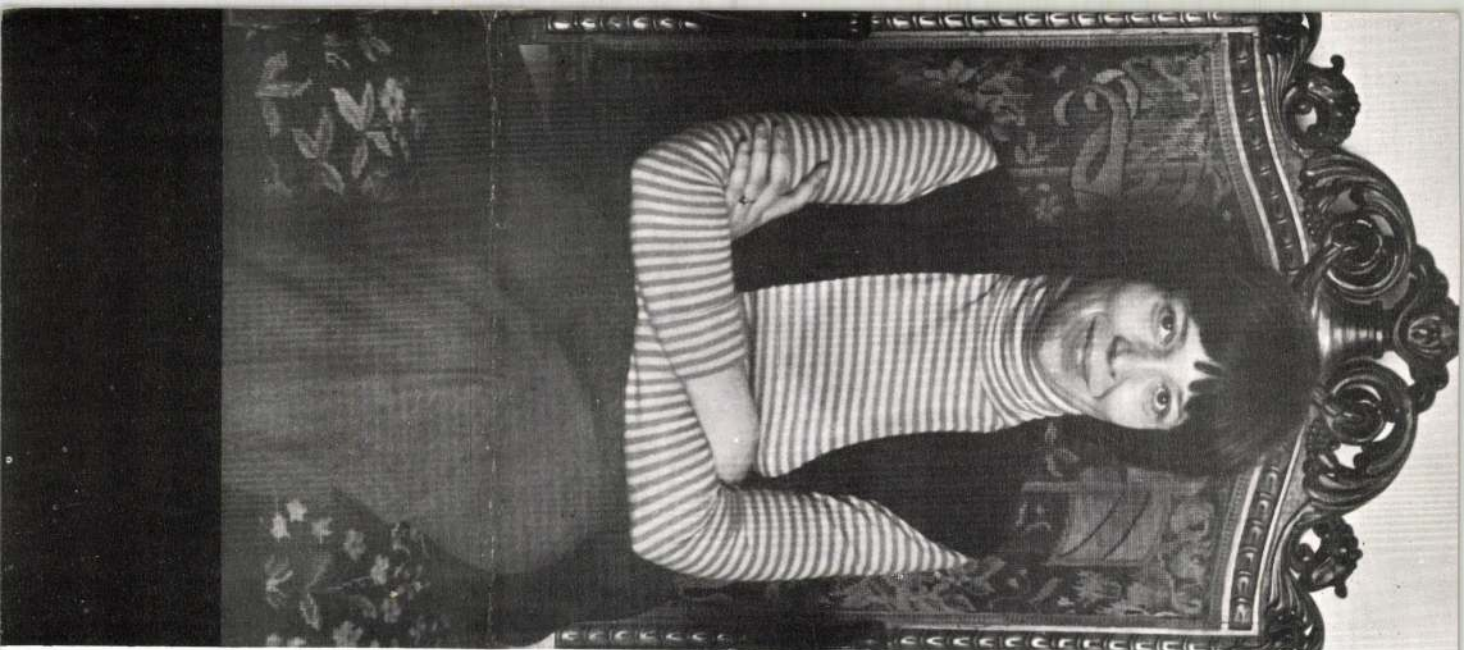
*Béla*  
Chikán Béla: Ki miért akvarellez?  
MŰVÉSZET, 1979. augusztus - 19. lap



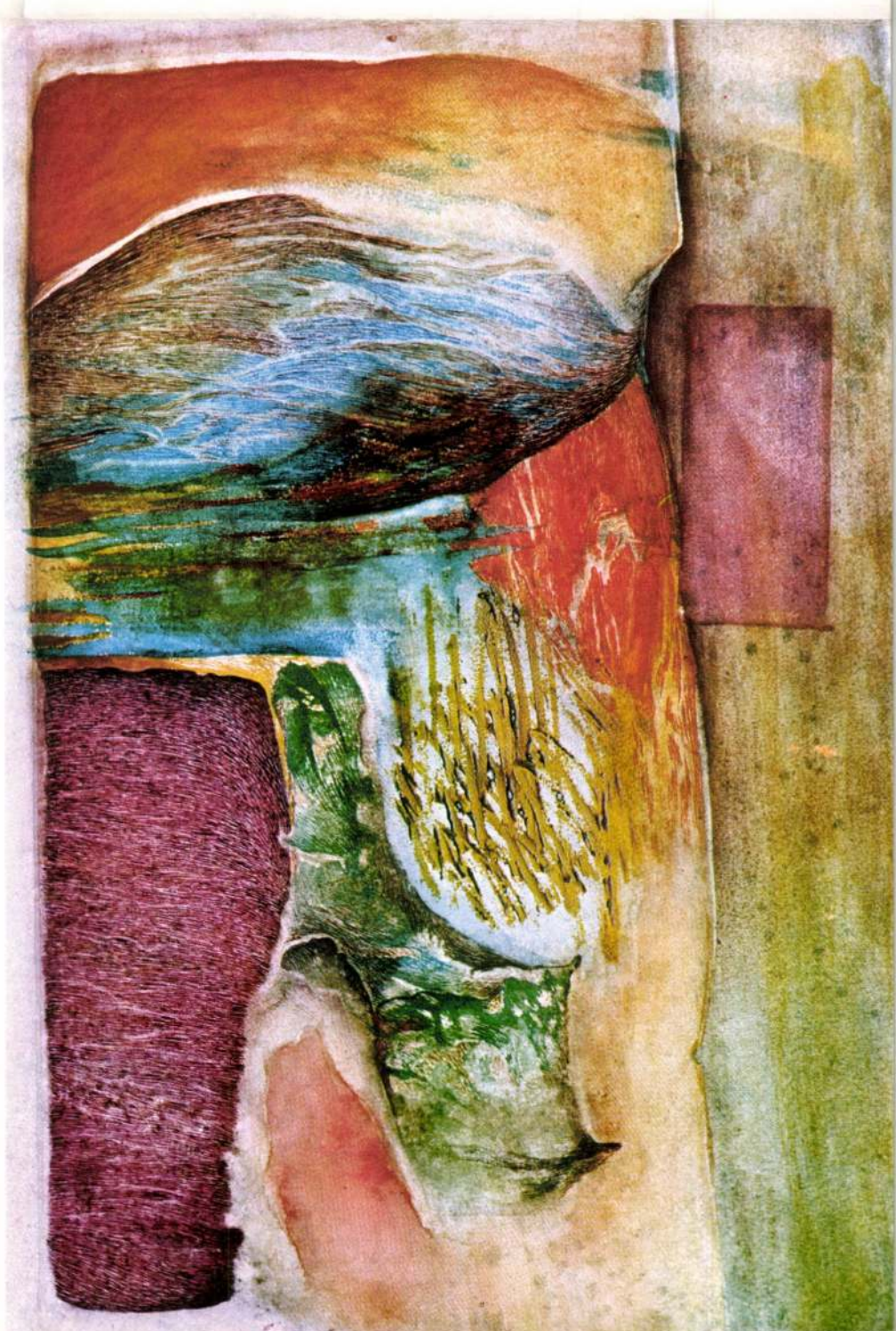






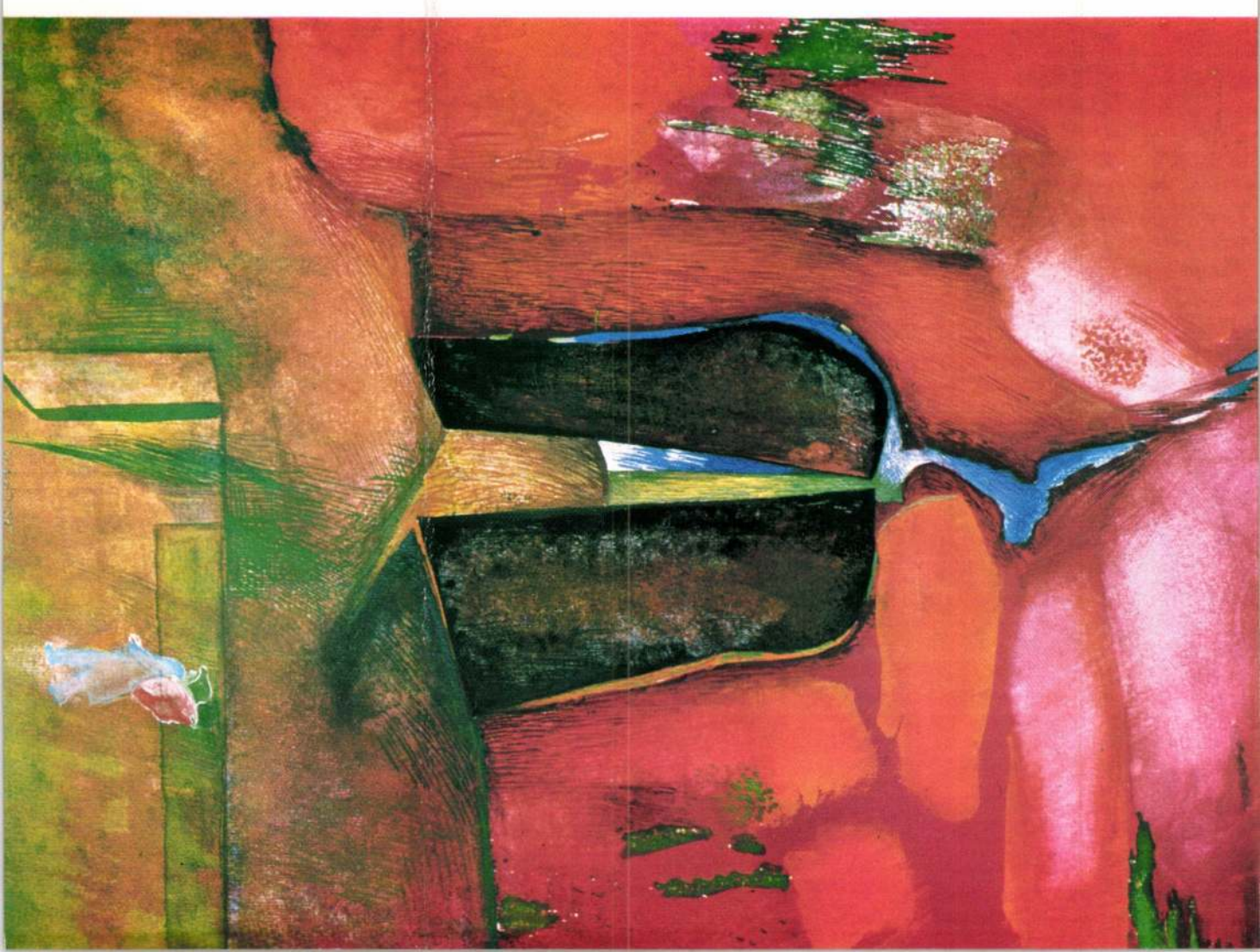


1943-BAN SZÜLETTEM  
BUDAPESTEN.  
A KÉPZŐMŰVÉSZETI  
FŐISKOLÁT 1969-BEN  
VÉGEZTEM.  
MESTEREM BERNÁTH  
AURÉL VOLT.  
1971-TŐL 1974-IG  
DERKOVITS-DÍJAS  
VOLTAM.



LÁTVÁNY

KAPU





# Transzparens művek transzcendens térben

A XVIII. Országos Akvarell Biennále Egerben

SZEIFERT JUDIT

Az egykori Trinitárius templom terében vagyunk, jelképesen: a művészet szent helyén. Az 1968 óta két évente megrendezésre kerülő egri vízfestészeti kiállítások sora kezdetben csupán Észak-Magyarország akvarellművészetének seregszemléje volt, azonban az évek során valóban országos szintű rendezvényre nőtte ki magát. Hosszú idő után, idén először, végre (országos) jelentőségéhez mérhető, megérdemelt helyre került a kortárs vízfestészet legjelentősebb és egyetlen hazai fóruma, az *Országos Akvarell Biennále* kiállítása. Az örömben azonban némi üröm is vegyül, hiszen a 18. században, amikor a templomot építették, a legkevésbé sem vették figyelembe a kiállítási funkcióra való alkalmasság kritériumát. Így a rendezőnek nagyon nehéz dolga van, ha ebben a reprezentatív és domináns, barokk térben kortárs műveket szeretne bemutatni.\* A helyzetet tovább „súlyosbítják” a kiállítási installáció sötétbarna faerezetes bútorlapból készített paravánjai. A rendezés javára írható, hogy a művek mellett (illetve mögött) eltűnnek ezek az ormótlan „bütordarabok”.

A világos, levegős és méltóságteljes templombelső adekvát helye a biennálénak, hiszen az akvarell (= vízfestés) első sorban a transzparencia fogalmával kapcsolódik össze. Másik két, egymással összefüggő jellemzője a vízfestésnek a spontaneitás és az improvizáció. A letett formák, színek és tónusértékek hangsúlyja éppen a technikában rejlő sajátosság, a frissesség miatt egyáltalán nem vagy csak kis mértékben módosítható. Éppen ezért (is) az akvarell „készségműfaj”; alkati beállítottság, adottság szükséges hozzá. Lényegében szinte lehetetlen tanulni, hiszen ahogy a zenéhez jó hallás kell, úgy az akvarellfestés is bizonyos alapvető képességet, hajlamot feltételez. A magyar művészetben gazdag hagyományai vannak az akvarellfestészet tech-

nikájának, illetve műfajának. Ezt bizonyították többek között az Akvarell Biennalékat 1994 és 2000 között kiegészítő és kísérő, a magyar akvarellfestészet múltját bemutató történeti kiállítások is.

Azonban éppen a biennálénak köszönhetően a kiírásban a vizes alapú technikák (hiszen természetesen nem csupán a



**Bikácsi Daniela: Körlépcsős medence**  
papír, akvarell, 71x48 cm

hagyományos vízfestésnek, de a temperának és a gouache-nak is helyet adnak) a hagyományos képtípusok – mint a tájkép, a csendélet, az enteriőrábrázolás – mellett, az újonnan született, jellegzetesen a jelenkor által életre hívott műfajok (például dobozképek, objektok, installációk) eszközévé is váltak. A jelenlegi tárlaton ezekhez az új műfajokhoz kapcsolódik többek között *Sejben Lajos* (1957) saját készítésű, merített papírból összeállított installációja (*Február*), *Skenderovics Lidija* (1980) rovargyűjteményszerűen, dobozba applikált, mesészerű lényei (*Pötykimörfők és Turgidulik család*), illet-

ve *Darázs József* (1955) öt darabból álló *Lángmetszetek vízzel festve* című képinstallációja. Átmeneti műfajt képviselnek *Barabás Márton* (1952) gouache-sal és ceruzával készített projektjei (például az *Ősz a szőlőben* című installációs terve), amelyek Egerben különösen aktuálisak, hiszen a szőlő-bor metamorfózissal foglalkoznak.

*Kovács László* (1944) taglejtésekből kiinduló, halvány színeket, finom lazúrokat alkalmazó vonaljátékai (*Macskabölcső I-II.*) éppúgy a gesztusfestészet körébe tartoznak, mint *Ujházi Péter* (1940) *Kecske-mét I-III.* című „trilógiájának” karikatúraszerűen megfestett vonalfigurái. Bár Ujházi egyik képén, tőle szokatlan módon, sűrűbb festékréteggel borított, homogén, háromszög alakú formák is láthatók, de az alapozatlan, fehér papíron azok is táncoló színes foltok hatását keltik.

A folt, a gesztus mellett az aprólékos festésmód, a mivesen kidolgozott alkotások is láthatók a kiállításon. Így például *Bikácsi Daniela* (1943) *Füdümbos medence*, illetve *Körlépcsős medence* című képei. *Chilf Mária* (1966) lazúrosan egymást átfedő foltokból felépített akvarelljein is a vízfestéssel felvitt, nagyvonalú gesztusok mellett fekete tollal finoman kidolgozott, aprólékos rajzi részletek gazdagítják a művet.

Éppen az akvarell már említett, improvizatív voltának köszönhetően kortárs festészetünk „rejtőzködői”, akik az olajfestésben több réteggel fedik el a letett hangsúlyokat, a drámai mondanivalót, ebben a műfajban kevésbé képesek elterelni a nézők figyelmét. Mint például az idej biennále egyik fődíjasa, *Földi Péter* (1949), akinek lelke, érzékenysége néha bumfordi, karikatúrisztikus álca mögé rejtve ugyan, de jelen van képein. Úgy tesz, mintha neki nem fájna, mintha őt nem érintené meg, mintha mindez csak úgy mellékesen született volna. Csak úgy megfestette. A címadással (*Hal a kútban, Fiala állat sötétedés után, Az Útrakelő*) pedig tovább konkretizál, megnevez.

\* A Biennále kiállítását H. Szilasi Ágota, a Dobó István Vármúzeum művészettörténésze rendezte.

BIKÁCSI Daniela  
011 2002/10



Megpróbálja elterelni a figyelmet a lírai részletekről, a drámaiságról, a fájdalomról, de a képek elárulják, felfedik valójukat. A technika (vizes pác) szintén segít a leleplezésben, hiszen a felület nem hagyja magát meggyötörni. A merített papír szakadozott széle, rusztikus, nemez hatású felülete pedig archaizáló keretbe foglalja a képeket, s ezáltal megerősíti azok ősi, univerzális tartalmait.

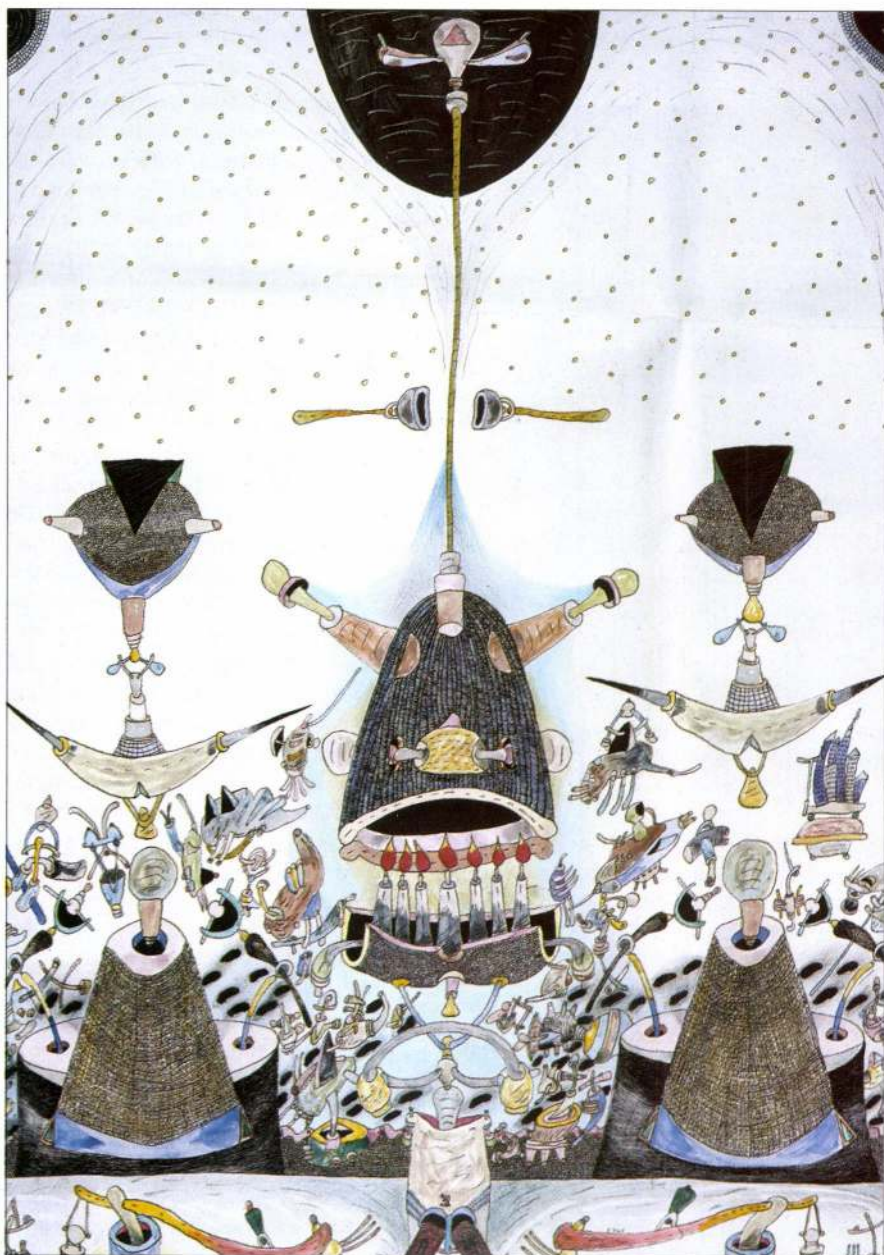
Aki elmélyedt valaha *Borgó* (1950) olajfestményeiben, az már észrevehette, hogy az azokon alkalmazott életteli, tüzes, vidám színek drámai mondanivalót, a dekoratív megjelenítés mély tartalmakat hordoz, hív életre. Akvarelljeit látva ez az érzésünk tovább erősödik, hiszen itt fanyarabbak a színek, lazúrosabbak a felületek, s ezáltal sérülékenyebbek és kitérültebbek a kompozíciók. Ezek a művek az ironikus címek (*Nahát New*

*York, K.U.H. felhőtlen sétája a tatai Laposch partján Margitkával*) és a látszólag szimmetrikus felépítés ellenére feszültséget, káoszt sugallnak. Ugyanakkor a nyüzsgő részletmotívumok, figurálisnak tűnő alakzatok absztrakt képi rendszerré, letisztult renddé állnak össze. Akadnak azonban a biennálén bemutatott alkotások között valóban ironikus, sőt groteszk hangvételű művek is. Így *Benes József* (1938) úrlényszerű *Figurái* éppúgy kritikus megközelítései korunk társadalmi elszigeteltségének és környezetünk rombolásának, mint *Stefanovits Péter* (1947) *Farontók I-II.* című alkotásai.

Az idei biennálén sokkal kisebb mértékben figyelhető meg a betű, a szöveg, valamint a kalligrafikus jel megjelenése a műveken, mint a négy évvel vagy akár a két évvel ezelőtti bemutatón. Akad azonban egy-egy mű, így például *Sinkó István*



**Darázs József: Lángmetszetek vizzel festve (részlet)**  
papír, akvarell, 70x50 cm



(1951) *Írás a víz alatt* című festménye, amelyen nagy, nyomtatott „plakátbetűk” olvashatók. Az országos rendezvény eseményeihez kapcsolódva, az elmúlt évek akvarelltörténeti kiállításainak folytatásaként, az előző biennále nagydíjasának, *Molnár Péter* (1943) festőművésznek kamaratárlata látható. Az ő művészetének az egyik legsajátosabb része éppen a szöveg, illetve a betű. Legtöbb „írott képnek” alapszövege egy ír ima. Bár a fohász ritmusa és automatikusan felidézhető szövegképe elsősorban a felületképzést segíti, a tartalom sem hagyható figyelmen kívül.

Több olyan alkotása is készült és került most bemutatásra, amelyeken konkrét figurális elem nem látható, csak a betűfolyamok között képződött repedések rajzolata rejt egy-egy „olvasható” motívumot. A képeken megjelenő apró betűszövedékek egyenként megírt betűkből állnak össze, amelyeket vékony grafitceruzával, illetve vízfestékbe mártott, hegyes tollal ró a lazúros vízfestéssel alapozott papírlapra. Hozzá hasonló fakturális hatások, finom, egymásba áttűnő felületképzés jellemzi az idei fődíjas, *Kopócsy Judit* (1947) alkotásait. A lazúrok alatt átszűrő kollázslemek (szövegtöredékek) mellett komor színek jellemzik ezeket a munkákat. Míg az *Emléktöredék* címmel is a képekben rejlő archaikus tartalmakra, addig a *Félelem*, illetve az *Emberállat* című alkotásai a mélyben zajló drámákra utalnak. Hasonló felületképzésük által ebbe a sorba illeszkednek *Krajcsovics Éva* (1947) temperaképei is. A *Részletek* címet viselő festményei enteri-

**Borgó: Nahát New York (2000-2001)**  
papír, tus, akvarell, ceruza, 100x70 cm

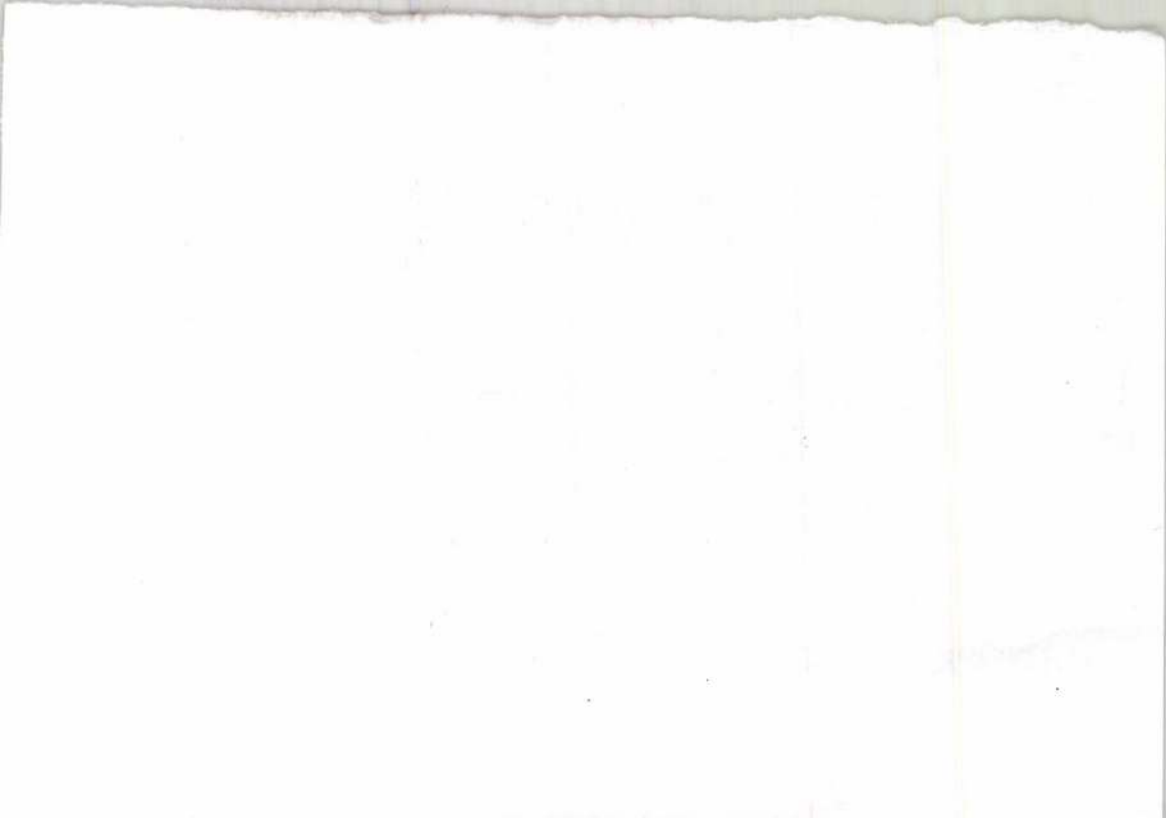


BIKÁCSI DANIELLA

### **Jótekonysági árverés a Gerbeaud-ban**

(MH) A Gerbeaud-ház és a Lions Lady Victoria Club jóvoltából kalapács alá kerülnek azok a kortárs festmények, amelyek a Gerbeaud Adventi kalendáriumában szerepeltek a belvárosi karácsonyi vásár idején. A kalendáriumban, egyben a Vörösmarty téri épület ablakaiban látott művek – mások mellett Barabás Márton, Bikácsi Daniella, és Zámbo István, Gerzson Pál, Nagy Gábor, Tóth Ernő alkotásai – ezúttal egységesen 100 ezer forintos kikiáltási áron indulnak, ami igen kedvezőnek mondható a tavalyi év végi festményárverések kortárs áraihoz képest. A jótekonny célú aukciót január 25-én, 19 órakor a Gerbeaud Átrium Galériában Virág Judit vezeti.

MAGYAR HÍRLAP, 2009. JAN. 25. 6. O.



**Simor Ágnes**

## **Utólag**

A karnevál itt véget ért már régen.  
Szárnyával sűrűn kolibri nem csapkod,  
emberre éhes denevér sem kapkod  
hús után, mert nincs hús testen és képen,

ránk olvadt massa fed be szövetképpen,  
sír a vér, de válaszként nem ad hangot  
senki; és hisszük, hogy a gyomrunk korgott,  
eszünk; megússzuk minden napunk épen.

Zenénk: tipegő sarkak topogása,  
halk sóhaj, vagy csak tátogás talán,  
zenénk: öregasszonyok csámcsogása.

Táncol a kéz homlok fehér falán,  
de kacér gondolat sosem lesz társa,  
s a vér, a rég halott, röhög magán.

DESZTÖNI, avagy a fonetikus végzet  
szaniterkávája  
:/BIKÁCSI DANIELA festményei/:

Márminálunk a nemzedéki hüvelytánc csillapodtával az értelemnek kormánybiztost mutató terribilitás odáig merészkedik, hogy minap türelemgolyót kínál.

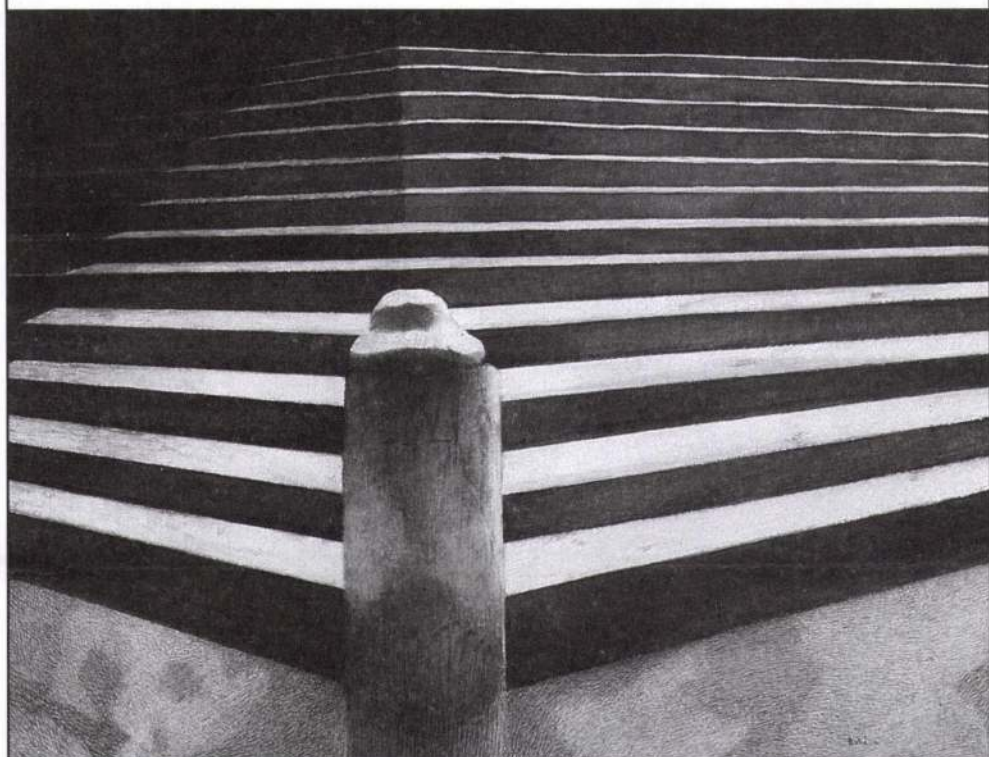
BIKÁCSI DANIELA depresszív-realista munkáit némelyek a „mélysetét patyolat modalitásain súlyzó enyészeti tünetény”-ként, mások a „radikális illesztőkúra képi exklamációja”-ként próbálják meghatározni, ám e törtszámú állapotra és határzó korlátra utaló zebrajegyekből nem óhajtván következtetni oly magaszt lobbanására, melytől néhány középnemű kerub is megfutna, jegyzésre adjuk, miszerint skatulyázatlan naptömeget komprimáló téralakításnak lényege a piktorális misztika formaegyenletét alkotó ösztönselelem és feszültség, valamint a zord hajdanból átmentett pre-egzisztens érzület és kültektonika alvilági förésszöge.

Konstituált összefüggés mögé csúszó tudománnyal is csupán közelíteni lehet szűkített terepvilágának alaptípusait (medence, véghant, lépcső, homokozó), hisz miként a bolygatelepítő ráció joggal tart a metabolikus villanyosság ijedelmes pászmáitól, BIKÁCSI DANIELA is úgy földeli barbizoni szerszámnyelét a miszteriózus tartomány felénk futó telkeibe.

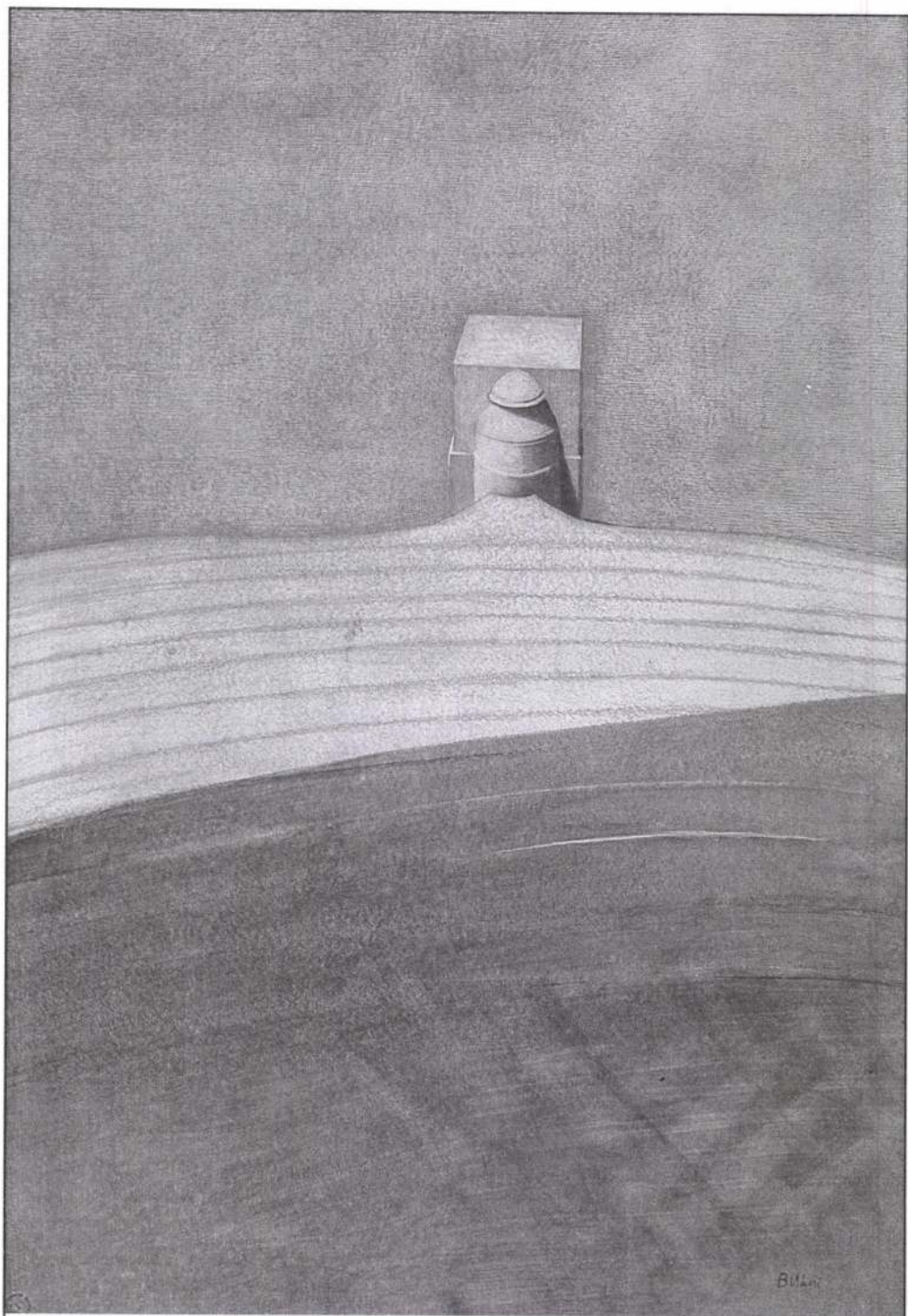
Szemethy Jure



## Bikácsi Daniela munkái

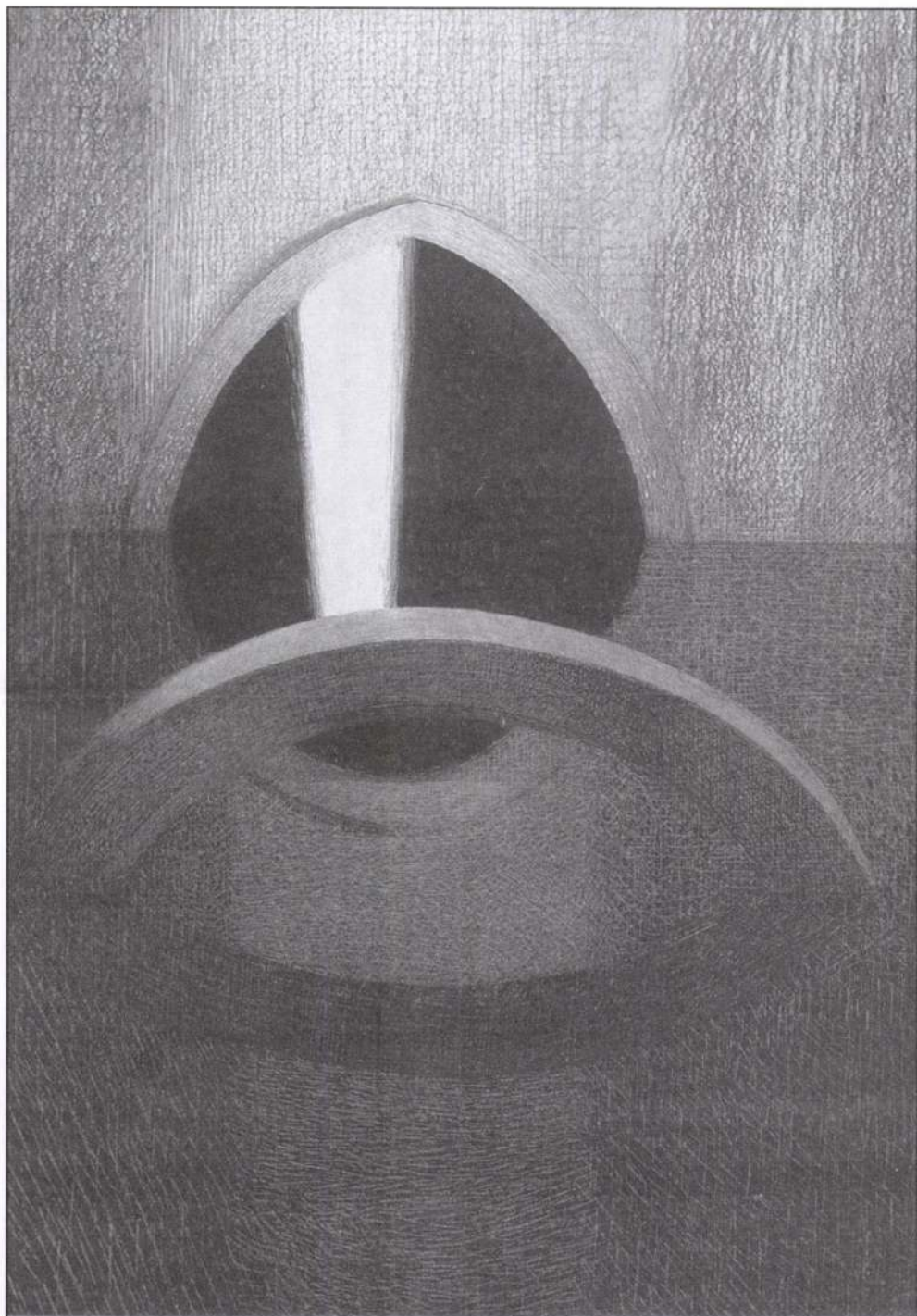


Lépcső Arezzóban



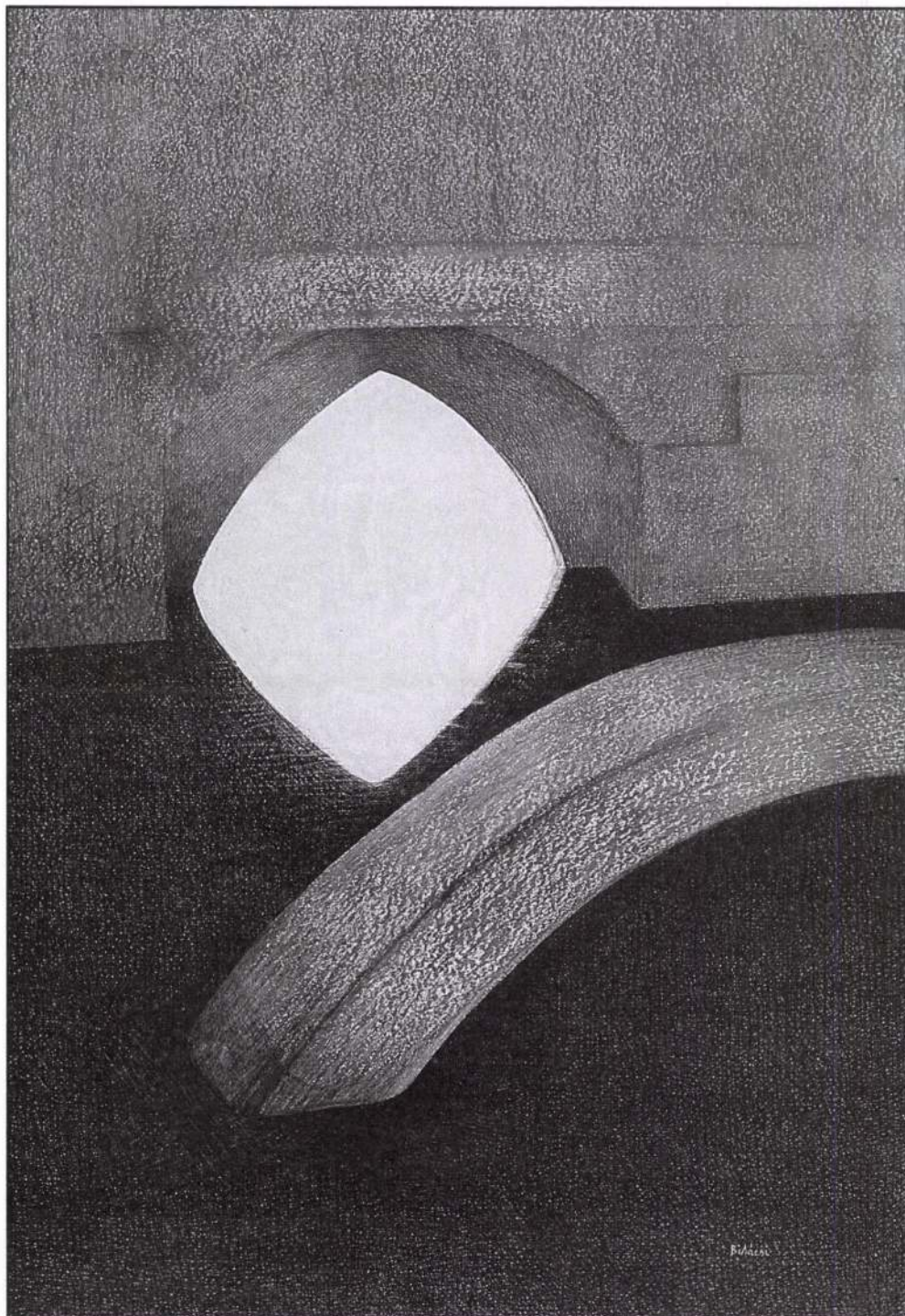
B. L. 101

Marseille-i tér



Altempiom





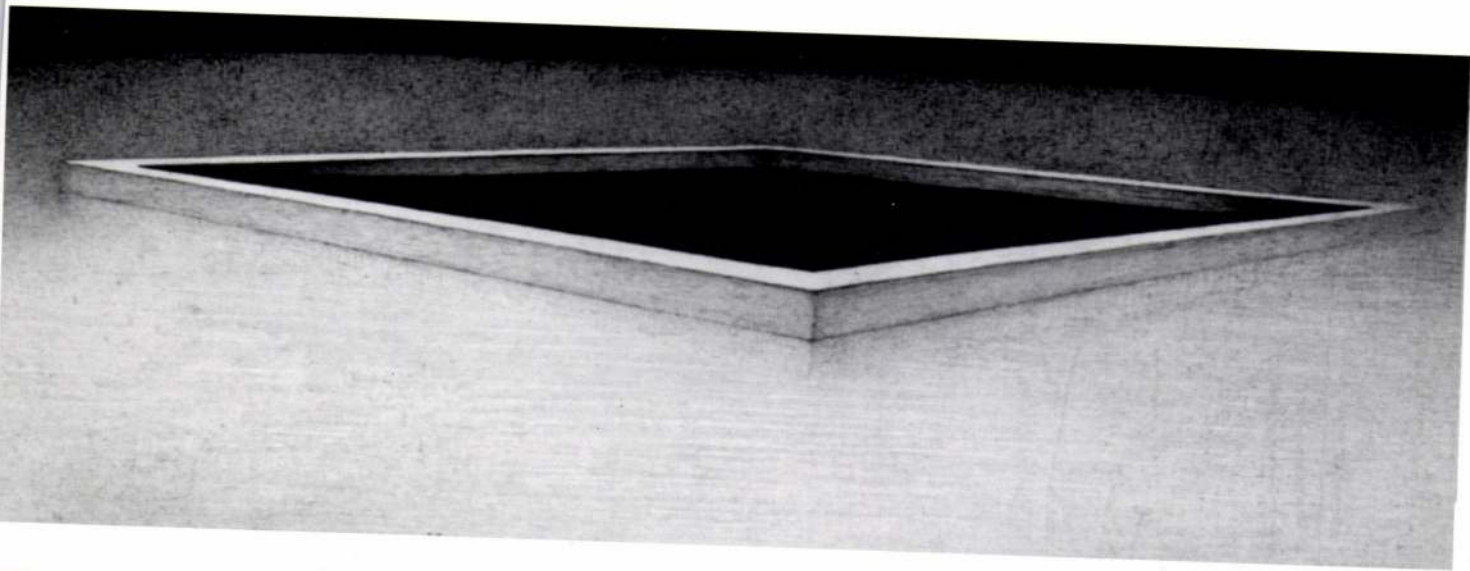
F. 1422

Attempom II.



BIKÁCSI DANIELA

VIGADÓ GALÉRIA



Tisztelettel meghívom Önt a Vigadó Galériába  
2000 szeptember 28-án, csütörtökön 17 órára  
BIKÁCSI DANIELA kiállításának megnyitójára.

A kiállítást megnyitja  
KESERÜ KATALIN művészettörténész.

A kiállítás megtekinthető 2000 szeptember 28-tól október 15-ig  
hétfő kivételével naponta 10-18 óra között. Budapest, V.ker. Vigadó tér 2.



A kiállítás támogatói:

Magyar Alkotóművészeti Alapítvány, Művészeti és Szabadművelődési Alapítvány, Magyar Alkotóművészek Országos Egyesülete



**BIKÁCSI DANIELA**

AZ ERNST MÚZEUM DOROTTYA GALÉRIÁJA  
SZERETETTEL MEGHÍVJA ÖNT ÉS BARÁTAIT A

CÍMŰ KIÁLLÍTÁS MEGNYITÓJÁRA.

IDŐPONT: 2001. JANUÁR 15. HÉTFŐ DÉLUTÁN 5 ÓRA.

BEAVATÁST TART: **Császár László Szépiró.**

A KIÁLLÍTÓ MŰVÉSZEK:

BAKSAI JÓZSEF, BANGA FERENC, BIKÁCSI DANIELA,  
BUKTA IMRE, FÖLDI PÉTER, GAÁL JÓZSEF,  
GALLUSZ GYÖNGYI, GERBER PÁL, KARÁTSZON GÁBOR,  
KÁRPÁTI TAMÁS, KLIMÓ KÁROLY, KONOK TAMÁS,  
KOPASZ TAMÁS, KÓTAI TAMÁS, KOVÁCS PÉTER,  
KÖNIG FRIGYES, LÉVAY JENŐ, MARACSKÓ GABRIELLA,  
MOLNÁR PÉTER, MUZSNAY ÁKOS, OLAJOS GYÖRGY,  
RÁCMOLNÁR SÁNDOR, ROSKÓ GÁBOR,  
SULYOK GABRIELLA, STEFANOVITS PÉTER,  
ŠWIERKIEWICZ RÓBERT,  
SZURCSIK JÓZSEF, UJHÁZI PÉTER .

MEGTEKINTHETŐ: 2001. JANUÁR 16 - FEBRUÁR 11.

Cím : 1051 BUDAPEST, DOROTTYA U. 8. TELEFON / FAX : 266-08-77

NYITVATARTÁS : HÉTFŐ - CSÜTÖRTÖK 13 - 19 ÓRA, PÉNTEK - VASÁRNAP 11 - 19 ÓRA.



■ LŐCSEI GABRIELLA

Felejtse el a szót: textil, aki a Szombathelyi Képtár magyar és nemzetközi textilbiennáléjára lép. Fonalból, szövésből, hurkolással készült kelmét csak elvéte talál. Dróthálót, papírt, homokot, madártollat, nádat, újságkivágást, festett gyufaszálat, röntgenfilmet, fűvet és szárított virágszirmot, hajtűt és biztosítótűt igen. Kutyaszőrt és férőhajat is. És nemcsak a nemrég kitalált, a szombathelyi rendezvény élénkítésére szolgáló műfajokban, a másodízben meghirdetett zászlóbiennálén és a most először összetrombitált szalagbiennálén ily mehökkentően sokféle a textil szó értelmezése, hanem a hagyományos „írályokban” is. Ínséges időkben, amikor a művésznek sem megrendelője, sem biztos támasza nincs, és gond nemcsak költséges anyagokat igénylő művének, hanem műhelyének, sőt önmagának a fenntartása is, abból „alkot”, amit a keze ügyében talál. *Olajos György* gézből, nádból, madártollból összeillesztett „tértextiljének” a címe is ez. Ínséges idők; *Pápai Livia* Századvégi zsolozsmáját apró szeletekre vágott breviáriumból vasalta össze; *Szekely Kati* Időmértéke mérőszalag-darabkákból, nyári vasúti menetrendekből készült. Ők filozófiát mellékelnek a látványos szegénységhez. Mások hivalkodva adják a világ tudtára: a meghirdetett műfaj, a textil, a hagyomány, a kézműves múlt nem kötelezi a művészt úgyszólván semmire. A biennálé témája – Idő – 2000 – szárnyakat ad. A követhetetlen szélsőségek.

A hulladékból, gyantából, szívószálból, fogpiszkálóból, használt műanyagból összeálló „műalkotások” olykor a biennálé életre hívóit is gondolkodóba ejtik, a csodálatos kivitelezésű katalógusok beköszöntőiben (minden műfaji kategóriának jut önálló füzet, a zászlókon, a szalagokon, a tér- és faltextileken kívül a miniatűr textileknek meg az alkalmazott textilművészetnek is) el-eltűnődnek azon, hova lettek a klasszikus eljárások, és hogy a sokféle kísérletező szándék vajon a textilművészet önmagától való eltávolodását jelzi-e.

Amint a műtárgyak reprezentatív jegyzékei is jelzik, két évente jut pénz a textilművészet magyarországi bemutatására. A díjak is záporoznak, méghozzá tekintélyes summák kíséretében. Huszonnégy kitüntetés talált gazdára, közhivatalok, baráti körök és magánalapítványok adományozzák őket – szakmai zsűriük javaslatai alapján. A hagyományos kárpitszővő technikáknál, a klasz-

„Még meg lehet szülni. És el lehet ázni”

# Textilkörkép 2000

szikus formáknál és anyagoknál maradó művészeket jutalmazták általában. Az a művész tehát, aki túléli a textilbiennálék közti esztendőket, sőt még arra is futja erejéből, hogy igényességét megőrizve dolgozzék, nagy valószínűség szerint elnyeri méltó jutalmát (*Rónai Éva*, *Lencsés Ida*, *Solti Gizi*, *Málik Ida*, *Baráth Hajnal* például), és kimunkált túléléstechnikával vághat neki a következő két esztendőnek. Az egyes ember sorsa talán megoldódik, de hogy a hazai textilművészet sorsa jobbra fordul-e a komoly állami támogatással segített szombathelyi szemlék által...? Rendezvény-mániás korunkban ugyanis „csupán” arról szokás megfellekedni, hogy a leglátványosabb bemutatkozásnak is csak akkor van valódi sikere, ha a prezentáció tárgya gondatlanabban él és gazdagabban virágzik a nagy mustra után, mint előtte bármikor. Ha a nyugati határszelen két évente megtartott textilbiennálé hatására sem árasztják el megrendelésekkel e művészeti ág legjobbjait, ha nem tudatosulnak az iparpolitika, a bel- és külkereskedelem szintjén is a magyar kézművesség, iparművészet égető gondolatai, ha a művészek ugyanúgy magukra maradnak, mint a „biennálétlan” köznapokon, ha iparágak tűnnek el nyomtalanul, nem ér többet ez a külsőségeiben és szándékában valóban tetszetős kiállítás, csak amekkorra hasznos a Szombathelyi Képtárnak hajt.

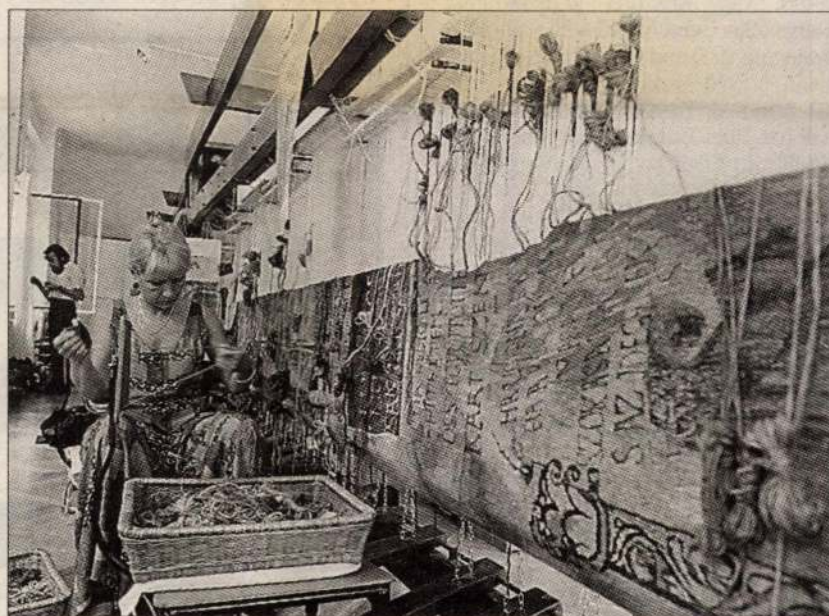
A millenniumi év tiszteletére is (meg mivel divatba jött, és pénz is lehet hozzá szerezni) szinte egymást érik a textilkiallítások. Még frissen él a szombathelyi biennálé ambivalens élménye az emberben, amikor újabb kárpittárlatra invitál a meghívó, ezúttal Budapesten. Az Iparművészeti Múzeum kortárs textilek úgynevezett úti kárpitjaiból rendezett kiállítást. Nagyjából ugyanannak az alkotócsoportnak a munkái láthatók itt is, mint Szombathelyen, csak néhány festő, grafikus csatlakozott hozzájuk, *Bikácsi Daniéla*, *Orosz István*, *Schéner Mihály* például. Kis magyar útikárpittörténetet is kap bevezetőül a tárlatlátogató az Árpád-kortól a XVIII. századig,

mielőtt a műfajnak „az elkövetkező évezredekre vonatkozó létjogosultságát” jelző kortárs művekkel találkozna.

A műfaj legfőbb kívánalmának a könnyű szállíthatóságot tekintik (nyomott selymek, festett puplinok és brokátok, roncstolt ponyvák lengedeznek az Iparművészeti Múzeum hófehér falai közt) meg a témaválasztást: ki mit vinne magával hosszú útjaira. *Kecseti Gabriella* nemezből készült keresztutat, *Hager*

eszmé, amely ne teremtené jó alkalmat a művészeknek az ihletett alkotásra.

Ennek a letörhetetlen és következetes akaratnak megrendítő és reménykeltően szép példája a Magyar Kárpitművészek Egyesületének története. A honfoglalás 1100. évfordulóján 46 kárpitművész összefogott, hogy a milicentenárium tiszteletére, erejüket és együttműködési készségüket is tanúsítva, közös művet alkossanak. Kárpit határok nélkül című, tíz



Óriás szövőszékeken készül a Várban a tizennyolc négyzetméteres millenniumi kárpit  
FOTÓ: NAGY ZOLTÁN

*Ritta* a magyarok nagyasszonyát, kézzel festve, *Orosz István* *Mikes Kelemen* Törökországi leveleit, *Kókay Krisztina* a koronázási palástot formázó irodalmi idézetgyűjteményt az Ómagyar Mária-sírlómtól Márai Sándor-sorokig. Házioltár gyanánt, könyv helyett. „Textilidegen” technikákkal megmunkált kelmék – valami pótlására –: mi ez, ha nem a kiállítás témájának *mesterkélttségére* való utalás? A szemet gyönyörködtető, szívet melengető művek meg azt jelzik, nincs az a mondvascsinált tematika, életidegen alap-

négyzetméternél is nagyobb munkájuk egy XVIII. századi térkép alapján jeleníti meg, hogyan nézhetett ki a honfoglalás kori Kárpát-medence és környéke. A mű híre Európa-szerte visszhangot keltett, a magyar gobelin tanult művészei pedig – a közös munka sikerén felbuzdulva – egyesületbe tömörültek, és a hagyományos szövőtechnika életben tartására, továbbvitelére szövetkeztek. Pusztulásra ítélt szövőszékeiket megmentették, majd a magyar állam ezredik születésnapjára szánt monumentális alkotás tervezésébe

fogtak. Millenniumi kárpitjuknak megrendelője, támogatója is lett: az esztergomi Keresztény Múzeum és a Magyar Millennium Kormánybiztos Hivatala. A Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma pedig abban segítkezett, hogy műhelyt létesíthessenek a budai várban. Többéves huzavona után áll végre a három óriás szövőszék, reggeltől estig felváltva dolgoznak rajta, hogy karácsonyra elkészüljön az új mű, a tizennyolc négyzetméternél is nagyobb Szent István-kárpit, harminckét művész közös alkotása. Kedden és csütörtökön délután két és hat óra között bárki megtekintheti, hogyan szövik első királyunk intelmeit, az uralkodói pár arcképét, ahogyan a koronázási palást ránk örököltette, valamint Szent István életének történetét a krónikák iniciáléi alapján. A középpontban a vizsolyi templom Madonnájának mása, keze ügyében a Szent Korona. Aranyszállal szövik majd.

A műhely előterében kamarakiállítás, szemelvénygyűjtemény az utóbbi pár év kellően nem méltányolt hazai gobelinművészetéből. A fő helyen az Iparművészeti Múzeum raktárából előhozott Kárpit határok nélkül. (Oda is viszik vissza, pedig talán az Országházban volna a helye, ahogyan bemutatása után első lelkesedésében a parlament kulturális bizottsága is javasolta. Akkor a házelnök, *Gál Zoltán* elutasította e felvetést...) Az első bemutatót az egyesületi tagok egyéni tárlatai követik. Közben kárpitműzeumról álmodnak a csoportba gyűlt gobelinművészek, könyvet szerkesztenek a magyar kárpitművészetéről (a Balassi Kiadó jelenteti meg, *László Emőke*, *Jankovich Júlia* és *Pálosi Judit* írja), és szervezik a nemzetközi kárpitkiállítást, amely mintegy kétszázötven résztvevővel 2001 márciusában nyílik meg Budapesten, a Szépművészeti Múzeumban. Jelmondata *Pilinszky János* *Infinítívusz* című versének pár sora: „Még ki lehet nyitni. / És be lehet zárni. / Még föl lehet kötni. / És le lehet vágni. / Még meg lehet szülni. / És el lehet ázni.” A Magyar Kárpitművészek Egyesületének tagjai nem tudnak és nem is akarnak megbékélni a gondlattal, hogy modernnek mondott világunkban esetleg halálra ítéltetik az a művészet, amelyet Európa szült, és amelyben oly nagyszerűek voltak a századok során a magyarok is. És amellyel jószerint minden nemes eszme kifejezhető... Közben pedig szövik a millenniumi óriáskárpitot, Szent István intelmeivel: „Ha a hitnek pajzsát tartod, rajtad az idvesség sisakja is.”

BIKÁCSI DANIELA





## Ászok, dámák, királyok Royalbajnokság

■ GEROTS ZOLTÁN

Félidejéhez érkezett a tarokkjátékok bajnokságának „királyi” kategóriája, a hatvanöt bemondásos royal tarokk Piatnik magyar csapatbajnokság. (Míg a mintegy százéves múltira visszatekintő klasszikus szakág, a húszszázéves még csak a második bajnokságánál tart, addig a royalból már a tizenhatodikat rendezik meg.) A royalon belül is kétféle bajnokságot tartanak: az egyik a freebajnokság, amely tulajdonképpen egyéni verseny, a másik a royal „királykategóriája”, a csapatbajnokság, ahol ún. direkt osztásokat is játszanak a csapatok párosai. Ebben olyan leosztások is szerepelnek, amelyekben a támadók megkapják a pakli 4 legerősebb lapját – mindezt a legjobb felütésben, indítási joggal. A direkt osztások célja, hogy a támadók minél közelebb kerüljenek egy-egy trófeabemondási helyzethez, ám ehhez az összes (!) kiosztott lapot be kell tudniuk licitálni. Még mielőtt a royalban nem egészen jártas tarokk-kedvelő könnyűnek találná a feladatot, hadd mutassunk be egy „átlagos” nehézségű trófeabemondást, mondjuk a Spectrumot. Ez nem más, mint egy olyan feladat, amelyben a bemondó párosnak el kell vinnie az összes ütést úgy, hogy – tovább nehezítve az amúgy sem könnyű dolgot – harmadikra a XVIII-assal, negyedikre a XIX-essel, ötödikre a XX-assal, hatodikra a XXI-essel, hetedikre a skizzel, a végére pedig 3 színes lappal kell ütnie. Mivel ezek a trófeák rendkívül nehezen játszhatóak meg, a csapatok egyre bonyolultabb, egyre „többre képes” licitrendszerrel fejlesztenek ki, de így is van jó néhány trófea, amelyből még egyet sem sikerült az évek során „elejteni”. A direkt osztásokat természetesen az összes páros megkapja, ezért a feltételek azonosak minden csapatot illetően. A royalpartiknak a hagyományos osztás is szerepel: minden második osztás ily módon történik. Az eddig megrendezett bajnokságok közül a legtöbbet (hatot) a Szintézis csapata nyert meg, amelyben leg-többször e sorok szerzője, Gerots Zoltán szerepelt, majd nyeresi sorrendben G. Szabó Attila, Fáy Krisztina és Ablonczay Tibor következnek. Ötszörös bajnok az orosz csapat dr. Szegegyi Ró-

pesti, illetve a fővárosban tanuló egyetemista fiatalság egy része is „rákapott” a tarokk e legnehezebb ágára, közülük egyre többen kerülnek a royal közvetlen élvonalába: Csathó Áron, Benyó Sándor, Dervadelin Gergely, Gyöngyösi Dávid, Gyulai Árpád Márton, Károly Márton, Nagy Gergely, Németh Gábor stb. Közülük is kiemelkedik az idén a Szókratész és az Aquincum csapata, mely utóbbi – tagjai között Csathó Áronnal és Nagy Gergellyel – a legjobb százalékatlagot produkálta a bajnokság első felében.

**A csb állása.** 1. Corvina (Oravecz László, Nagy Krisztina) 2. Szókratész (Dervadelin Gergely, Németh Gábor) 3. Aquincum, 4. Q and Q (Ripp Ágnes, Bata István) 5. Zöld Sasok (Sikora István, Lukács Attila) 6. Szigetszentmiklósi Darazsak (dr. Büki Tamás, Gyöngyösi Dávid) 7. Balfácán (Hadházy Ágnes, Nagy Ágnes Dorka) 8. Örök malom (Varga Péter, dr. Füsthy Zsolt) 9. Genézis (Rézmányi Zsolt vezetésével) 10. Aranyfácán (dr. Gyeskó Antal, Bánáti Károly) stb. (A bajnokság legmagasabb osztályában szereplő csapatok évi 52 mérkőzésüket tetszés szerinti időpontokban játsszák le, ezért van, aki az átlagosnál többet, van, aki az átlagosnál kevesebbet játszott, például a tavalyi bajnok Kispest. Az állás ezért még jócskán megváltozhat.)

**A freebajnokság állása.** 1. Gerots Zoltán (Bp.) 2. Csathó Áron (Bp.) Nagy Gergely (Bp.) 4. Oravecz László (Bp.) 5. Rézmányi Zsolt (Bp.) 6. dr. Büki Tamás (Bp.) 7. Gyöngyösi Dávid (Bp.) 8. Nagy Krisztina (Bp.) 9. Károly Márton (Szombathely) 10. Gyulai Árpád Márton (Bp.) 11. Selmeczi András (Bp.) 12. Busz János (Zamárdi) 13. Paulina András (Bp.) 14. Varga Péter (Bp.) 15. dr. Gyeskó Antal (Bp.) 16. Berczelly Tibor (Bp.) Rák Mari (Bp.) 18. Benyó Sándor (Debrecen), Vancsik Ivett (Pécs) 20. Hadházy Ágnes (Bp.), Nagy Ágnes Dorka (Bp.), dr. Székely Géza (Alsógöd) stb.

**Trófealista.** 120: Gerots Zoltán, 109: Oravecz László, 72: Varga Péter, 70: Keszei László, 60: dr. Berey Szilárd, 55: dr. Székely Géza, 54: dr. Füsthy Zsolt, 54: Csathó Áron, 53: Herédi András, 52: dr. Szegedi Róbert, 30: Paulina András, 30: Dervadelin Gergely, 25: G. Szabó Attila, 25: Nagy Gergely, 22: Bata István, 20: Sikora István, 19: Heim Tamás, 19: Ripp

Ezen a héten is játékra hívjuk a kedves olvasókat. Sőt még nyerni is lehet hétről hétre, amennyiben beküldik címünkre a két rejtvény helyes megfejtését. A címzésnél kérjük feltüntetni a „JÁTÉK” jeligét. Ezen a héten a nyereményt a VOLÁNBUSZ ajánlotta fel: egy olvasó Budapest–Bécs–Budapest retúrjegyet nyerhet.

**Június 24-i számunk nyertesei:** Polgár Zoltán, Vecsés, Nagy Károly, Szeged.

### Számoljunk!

Három alpműveleti jel – összeadás, kivonás, szorzás – és a megadott számok beírásával végezze el a számolást! Csak 5, 6, 7, 8 számjegyek szerepelhetnek, és segítségül azt is eláruljuk, hogy minden sorban minden szám szerepel, csak más sorrendben!

|     |  |     |  |     |   |     |
|-----|--|-----|--|-----|---|-----|
|     |  |     |  |     |   | =29 |
|     |  |     |  |     |   |     |
|     |  |     |  |     |   | =64 |
|     |  |     |  |     |   |     |
|     |  |     |  |     | x |     |
|     |  |     |  |     |   | =27 |
|     |  |     |  |     |   |     |
| 7   |  |     |  |     |   | =45 |
| =21 |  | =39 |  | =39 |   | =85 |

Minden héten feltesztünk 12 kérdést, a megfejtéseket viszont összesítve, a helyes válaszok betűjelének feltüntetésével havonta egyszer várjuk. Kérjük, júliusi megfejtéseiket levelezőlapon küldjék be augusztus 5-ig. A helyes megfejtést beküldők között negyedéves Magyar Nemzet-előfizetést sorsolunk ki.

- Ki az a honvéd tábornok, aki 1849-ben rövid ideig hadügyminiszter és a komáromi vár parancsnoka volt?
  - Damjanich János
  - Klapka György
  - Görgey Artúr
- Híres község Magyarországon, itt van egy nevezetes cseppkőbarlang főbejárata. Mi a község neve?
  - Jósfavő
  - Aggtelek

### Betűjáték

Az ábrában a betűk egy része több példányban is megtalálható, néhányuk azonban csak egyszer fordul elő. Ezeket a „páratlan” betűket helyes sorrendben összeolvasva egy kártyajáték nevét kapják megfejtésül.

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| B | I | U | F | H | L | C |
| S | V | G | D | T | N | U |
| E | C | Ó | H | M | I | O |
| A | T | J | S | A | R | H |
| M | F | U | K | N | T | F |
| N | P | O | V | D | Z | J |
| Z | L | D | M | B | G | C |

### Kvízjáték

erdélyi városban található?

- Csikszereda
  - Székelykeresztúr
  - Sepsiszentgyörgy
- Ki volt a merev vázú, kormányozható léghajó magyar feltalálója?
    - Asbóth Oszkár
    - Endresz György
    - Schwarz Dávid
  - Magyarország nyerte az első asztalitenisz-világbajnokságot. Hol és mikor volt ez?
    - Berlin, 1924
    - Párizs, 1926
    - London, 1926

nevek. Mi az előtag?

- Balaton
  - Mátra
  - Duna
- A Nyugat című folyóirat főszerkesztője volt, lánya halálos ágyánál lett öngyilkos. Ki volt ő?
    - Osvát Ernő
    - Babits Mihály
    - Ignotus
  - Hol van II. Rákóczi Ferenc sírja?
    - Rodostó
    - Kassa
    - Sárospatak
  - Ki az a magyar származású angol karmester, aki számos nagy zenekar élén dirigált, 1990-től a salzburgi fesztivál zenei igazgatója?
    - Ormándy Jenő

Beküldési cím:

Magyar Nemzet Magazin  
1450 Budapest 9., Postafiók 74.

Beküldési határidő:  
2000. július 15.

NYÁRI UTAZÁSHOZ

**eurolines**  
a felfedezés szabadsága  
BÉRLET EURÓPÁBA

21 ORSZÁG 48 VÁROSÁBA



**VOLÁNBUSZ** **eurolines**

VOLÁNBUSZ Nemzetközi pénztár.

Budapest, Erzsébet téri autóbuszállomás ☎ 317-2562

EURÓPAI EXPRESSZ KAPCSOLAT



BIKÁCSI Daniella

kiáll. Bp., Vigadó Galéria, 1993

ism. VERBA Andrea: Idő és jelenlét. = Magyar Narancs,  
1993. május 20. 41.

to conserve baryon number. (2) They must fail to preserve charge conjugation,  $C$ , and the composition of charge conjugation with parity,  $CP$ . (If either of these symmetries are preserved, equal numbers of baryons and antibaryons will be produced.) (3) They must result in departures from thermal equilibrium. (This is because particles and antiparticles have equal masses, so in thermal equilibrium they will occur in equal numbers.) Nonequilibrium phenomena could be produced naturally by the existence of a massive particle whose decay lifetime is greater than the expansion time,  $t_E$ , at the time when the temperature of the universe drops below the mass of the particle (so that production of the particle is essentially shut off). Remarkably, the "grand unified" theories of the strong, electromagnetic, and weak interactions currently predict all three of these properties and thus may provide an explanation of the matter-antimatter asymmetry in our universe.

We pick up our account of the history of the early universe at time  $\tau = 1$  second, when the density is  $\rho \approx 5 \times 10^5 \text{ g cm}^{-3}$ , and the temperature is  $T \approx 10^{10} \text{ K}$ . Although these conditions are extreme by ordinary standards, we are now in a low enough energy and density regime to be able to make solid predictions. At this time the matter in the universe consists almost entirely of neutrinos, photons, electrons, positrons, neutrons, and protons in thermal equilibrium; the temperature is low enough that the equilibrium abundance of the more massive elementary particles is negligible. By about this stage, the interactions of the neutrinos have become sufficiently weak that they decouple from the rest of the matter. For the remainder of the history of universe, they merely passively get redshifted to lower energy. Since a redshifted thermal spectrum ( $\omega \rightarrow \omega/a$ ) is simply a thermal spectrum at a lower temperature ( $T \rightarrow T/a$ ), the present universe should be filled with a blackbody distribution of neutrinos at temperature  $T \approx 2 \text{ K}$ . However, the detection of these neutrinos would be a task very far beyond presently available sensitivities.

As the universe continues to expand...



BIKÁCSI Daniella

M. Virgostól Tanácsdaja kiáll. Bp. Tüskefa G, 1998

ÚjMűv. 1998/6. 33.

r 740

ézet és Múzeum 95,

77

ia 188, 324

825

önyvtár 465

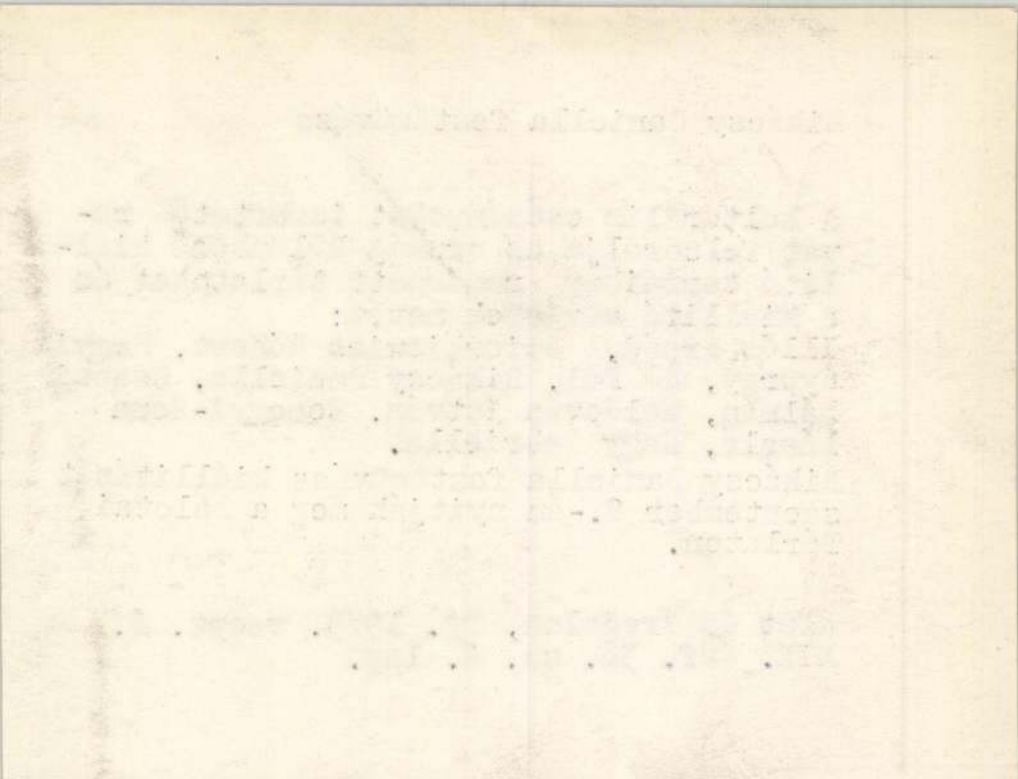
Bikácsy Daniella festőművész

A kulturális eseményeket ismertető rovat felsorolja az ország különböző kiállító termeiben rendezett tárlatokat és a kiállító művészek nevét:

Illés Árpád, Swierkiewicz Róbert, Hegyi György, Kő Pál, Bikácsy Daniella, Csabai Kálmán, Moldován István, Somogyi-Soma László, Nagy Gabriella.

Bikácsy Daniella festőművész kiállítását szeptember 8.-án nyitják meg a Palotai Tárlaton.

Élet és Irodalom, Bp. 1975. szept. 6.  
XIX. évf. 36. sz. 8. lap.





BLUÁGS, DANIELA

P A L O T A I T Á R L A T

75-8 fnyv 14 3651

A KIALLITAS NYITVA:

1975. SZEPTEMBER 8-TÓL 25-IG.

MEGTEKINTHETŐ: NAPONTA 12-19 ÓRAIG

VASÁR NAP SZÜNNAP

MEGKOZELITHETŐ:

A 173-AS AUTÓBUSZ (MUNKAIDŐBEN A KELETTŐL),

A 73-AS AUTÓBUSZ A BOSNYÁK TÉRRŐL,

A 59-ES VILLAMOS A KIS FOLDALATTI MEXIKÓI ÚTI VÉGÁLLOMÁSÁTÓL

A XV. KER. TANÁCS VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGA,

A HAZAFIAS NÉPFront XV. KER. BIZOTTSÁGA,

A FIATAL KÉPZŐMŰVESZEK STÚDIÓJA ÉS A MŰCSARNOK

SZERETETTEL MEGHÍVJA 1975. SZEPTEMBER 8-ÁN 18 ÓRAKOR

## **BIKÁCSI DANIELA**

FESTŐMŰVESZ KIALLÍTÁSÁRA

A KIALLITAS HELYE:

BUDAPEST, XV. KER. KAVICSOS KÖZ 4. (LILA) ISKOLA AULÁJÁBAN

A STÚDIÓ GALÉRIA MEGHÍVJA ÖNT

## **BIKÁCSI DANIELA**

FESTŐMŰVÉSZ KIÁLLÍTÁSÁNAK

ÜNNEPÉLYES MEGNYITÁSÁRA

1977. JÚNIUS 8-ÁN

SZERDÁN DÉLUTÁN FÉL 6 ÓRÁRA

MEGNYITJA:

**GROSS ARNOLD**

STÚDIÓ GALÉRIA

BUDAPEST, V. BAJCSY-ZSILINSZKY ÚT 52.

MEGTEKINTHETŐ: 1977. VI. 8 - 25.

HÉTKÖZNAP 9,30-18 ÓRÁIG

SZOMBATON 9-14 ÓRÁIG

BIRKÁCSI DANIELA



**studio  
galéria**

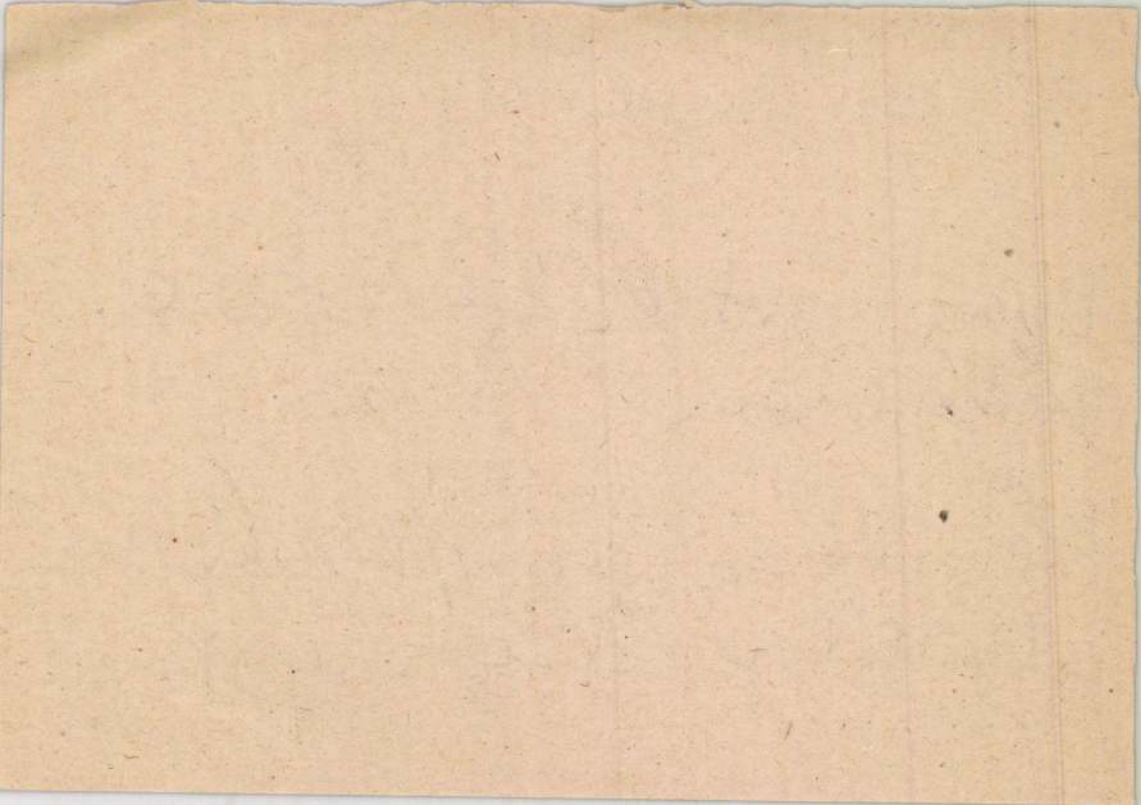
**M E G H Í V Ó**



Birácsi Daniella

Díjat nyert az Egeri/70 c.  
Kiállításban

Regisztrált az Egeri/70 Kiállítás  
Zalai Húzó, Zalaegerszeg 1970. máj.  
26.



Bilanci Daniela

ket enter olej 100x100

István Kónya Múzeum  
Körleményei Istv. Kónya Múz.,  
1974. ápr - máj.





Képzelt, sehol sem látható szép tájban képzelt kapu. Altlépheksz boltíve  
 alatt, a fáradság azonban feleslegesnek tűnik, egyrészt mert nincs  
 kerítés a kapu két oldalán, másrészt mert ut sincs, amely továbbvezet.  
 Oly szép e táj, hogy már nem is a "való égi masha", hanem inkább helyette-  
 sitője. Eppen e behelyettesítés miatt tipikusán hetvenes évekbeli  
 azonban a mű. Hiszen nagyjából a festőnő pályakezdése idején -1969-ben  
 végzett Bernáth Aurél növendékeként -kezdődtek azok a farsadalmi  
 változások, amelyek a képzőművészetben is új hangot eredményeztek. A  
 hetvenes években indulók jelentős része számára nem az expresszív  
 fogalmazás mód, hanem a meditatív, a részletek elemzése, a nosztalgizáló  
 elterzés vált természetessé; a valóság elemzése helyett az álmodok  
 taggatása, a minél mivesebb felület kialakítása a fontos. Lírai, szenzi-  
 bilis, vérbeli kolorista - olajfestményei, akvarelljei, krétarajzai alap-  
 ján ezek a jelzők illenek szürrealisztikus látomásait megfogalmazó  
 B.D.-ra is. Mielleg színei, színom felületet elvarázsolt tájakat, kiltónós,  
 szelíd, tétován helyűket kereső lényeket hívnak életre. Körülhatárolha-  
 tatlan térben mozog "Az eltévedt álarcos", embertestű, állatfejű figurák  
 jelennek meg a "Köszöntőn", jelképesnek érezzük a sejtelmes hangulatú  
 "Jelenetet".

Von-  
 zó a szép felület, a gondosság — ne-  
 ha azonban edeskesnek tűnik az  
 idill. Ha már nem féltelmesek, leg-  
 alább egy kicsit csintalannak, csu-  
 nyácskának látszanának az Altvó de-  
 monok, nem éreznénk úgy: festőjük  
 mintha örülne annak, hogy a képzelt  
 kapuhoz nem vezetnek utak — ergo:  
 nem is érdemes fáradságos, vesze-  
 lyeket, mindenesetre izgalmas élme-  
 nyeket rejteget utra indulni. (Képn-  
 kón a Kapu című festmény)

pel  
 4.0.

Pullai Arpád s. k.,  
Dr. Horváth István s. k.,  
közlekedési miniszter  
belügyminiszter

**A közlekedési miniszter  
3/1984. (I. 29.) KM számú  
rendelete**

a közúti járművek forgalomba helyezésének  
és forgalomban tartásának  
műszaki feltételeiről szóló  
23/1975. (XII. 31.) KPM számú rendelet  
módosításáról

Az ipari miniszterrel és a belügyminiszterrel  
egyeztetésben a következőket rendeltem el:

**1. §**

A közúti járművek forgalomba helyezésének és  
forgalomban tartásának műszaki feltételeiről szóló  
23/1975. (XII. 31.) KPM számú rendelet (a további-  
akban: R.) 38. §-a a következő (9) bekezdéssel  
egészül ki:  
„(9) Motoros járműre póttéklampát (póttéklam-  
pákat) felszerelni nem szabad. A rendelet hatály-  
balépése előtt felszerelt póttéklampákat 1984. de-  
cember 31. napjáig le kell szerelni.”

(a) „Jelzett turista út; erdei tornapálya” (28. ab-

27. ábra



28. ábra



(y) „Sipálya” (29. ábra)

29. ábra





Birkási Dávid

|      |            |        |
|------|------------|--------|
| Kest | p. postell | 100x80 |
| Iak  | —          | 100x65 |

István Könyv Kiadó  
Körlemelési Istv. Köv. Kiadó.  
1974. ápr-máj.

1874. Apr - May.  
W. H. C. ...  
L. ...



Biletsiz Daniela

|        |      |        |
|--------|------|--------|
| Alvó   | olaj | 90x100 |
| Szifux | —    | 86x120 |

István Könyv Múzeum  
Körleményei Istv. Köv. Múz.  
1974. ápr-máj.

10th. Dec. 1871.  
Dear Mother  
I have just received  
your letter of the 2nd inst.  
and am glad to hear  
that you are all well.  
I am well at present  
and hope these few lines  
will find you all the same.  
I have not much news  
to write at present.  
I must close for this time.  
Write soon.  
Your affectionate son,  
John Smith

Bikácsy Daniella

---

rajza Nő macskával

Forrás 1974-3-85

History of the

of the

1880-1881



Bikácsy Daniella

---

rajza: Alvó gyerek

Forrás 1974-3-68

1874-75

1874-75

1874-75

Bikácsy Daniella

Teknőcök

Forrás 1974-3-91

1870

1871

1872

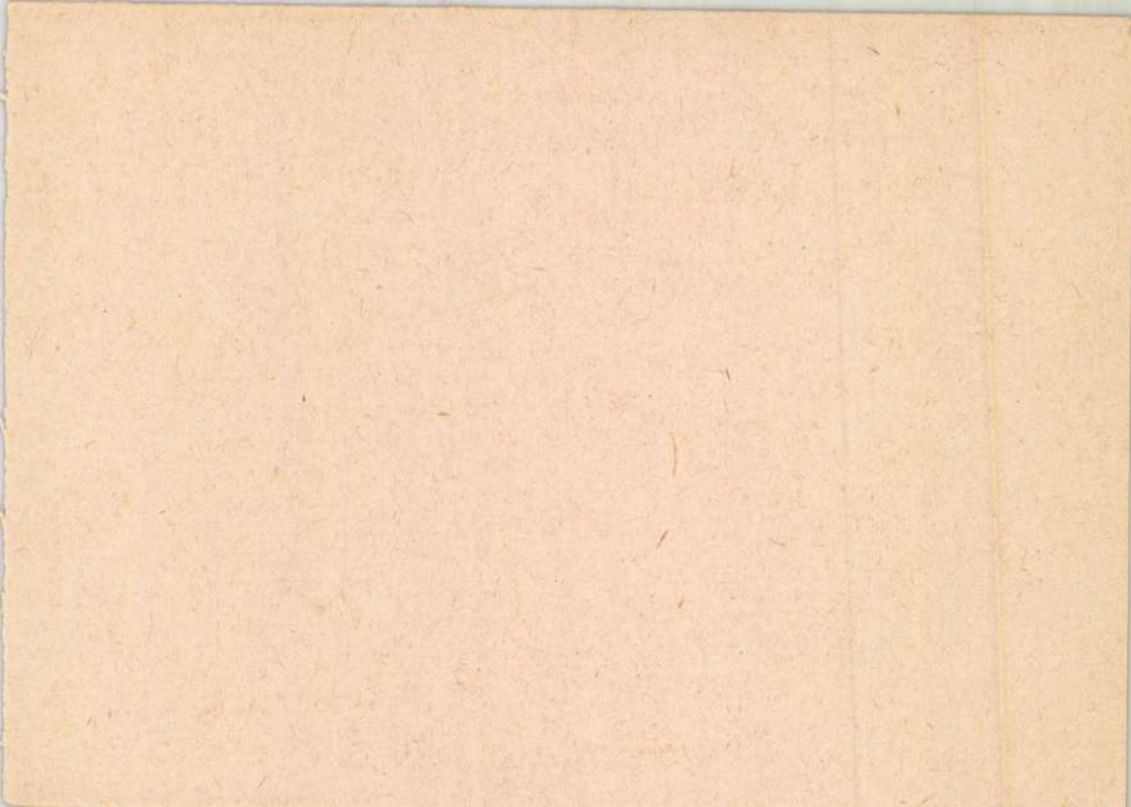


Bikvári Daniella, Jertő

L.: K<sup>4</sup> Pál

- : A hét végi . . . . . 9.

NÉPSZABADSÁG, Bp. 1975. szept. 13.



Bikácsi Daniela, festő

□ BIKÁCSI DANIELA  
festőművész kiállítása ma  
este 6 órakor nyílik a  
Lila Iskola aulájában.  
(XV., Kavicsos köz 4.). A  
tárlat szeptember 25-ig lá-  
togatható, vasárnap kivé-  
telével naponta 12-19 óra  
között.

- □ Bikácsi Daniela ... 2

ESTI HIRLAP, Bp. 1975. szept. 8.

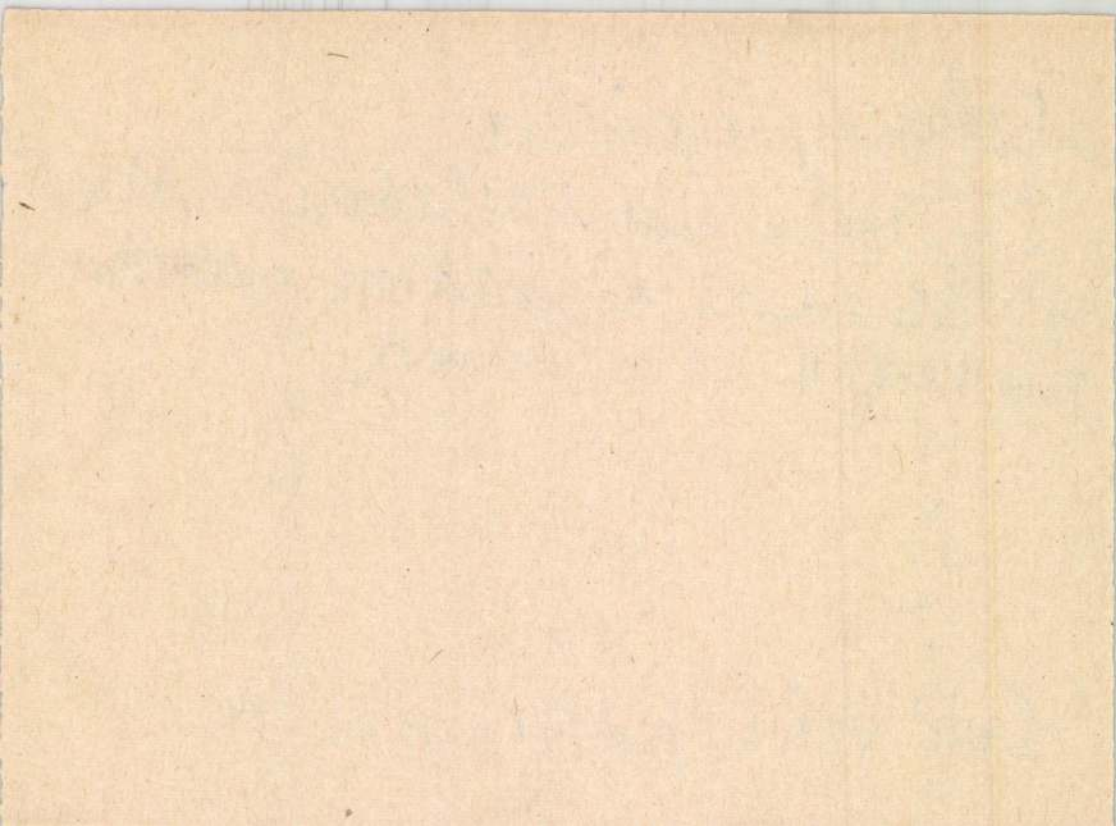




Bikácsy Daniella

a XV. ker.-i Lila iskolában a közel-  
jövőben saját kiállításán mutatko-  
zik majd le a művészk.

Esti Hírlap, 1945. június 14.



BIKÁCSI Daniella

kiáll. Bp., Vigadó Galéria, 1992

ism. HAJDU István: A hely színe. = Beszélő,  
1992. dec.12. 47. ill.

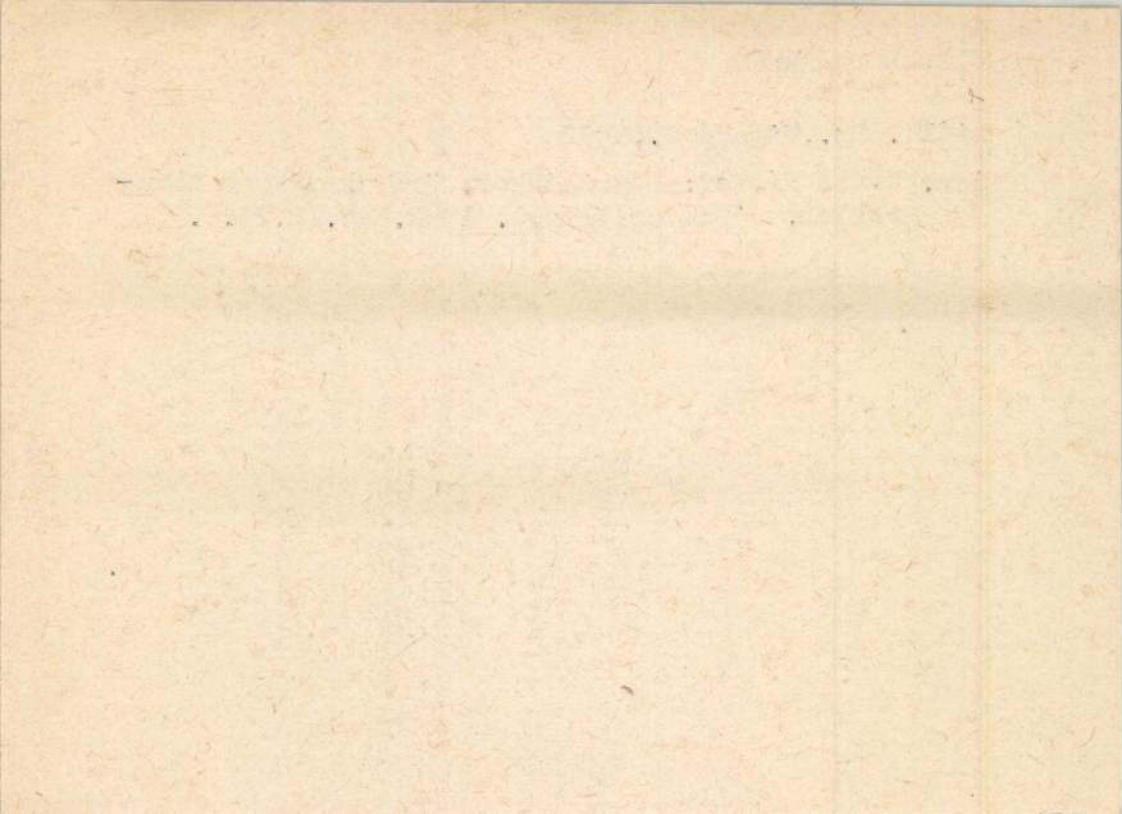




BIKÁCSI Daniella

kiáll. Bp., Vigadó G., 1992

ism. KÓTAI József: Kőszilánkok, önarcképek és akva-  
rellek. = Magyar Nemzet. 1992.dec.11.11.p.



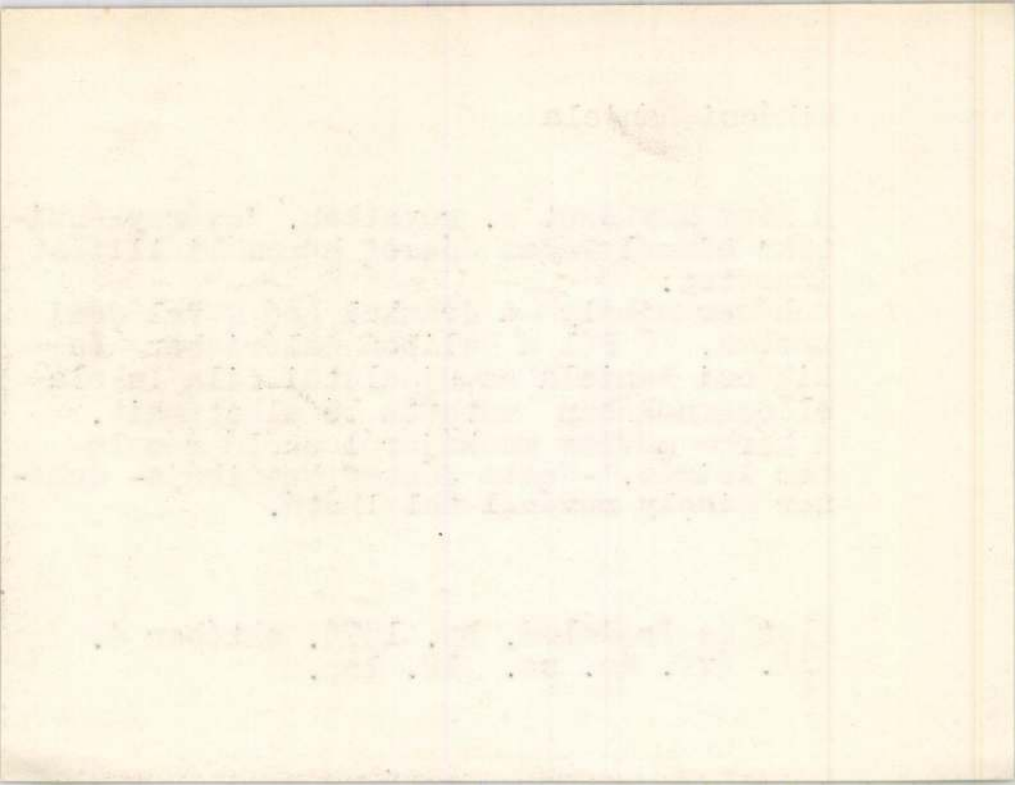
Bikácsi Daniela

A Képzőművészet c. rovatban, "Szárnykészítők" címmel Vadas József három kiállítást ismertet:

Schéner Mihály a Frankel Leó Művelődési Házban, Kő Pál a Helikon Galériában és Bikácsi Daniela az ujjpalotai Lila Iskola előcsarnokában mutatta be alkotásait.

A három művész munkájáról szóló részletes leírás, -Vadas József kritikája- Schéner Mihály nevével található.

Élet és Irodalom; Bp. 1975. október 4.  
XIX. évf. 40. sz. 12. lap.





Bikácsi Daniella, festőművésznő.

Bikácsi Daniella: Állat a magasban, akvarell, 44×64,5 cm, 1978



Művészeti, Budapest,  
1979. évf. 10. old.



Bikácsi Daniela, festőművész

---

Ami 1941-ben létrehozott makió Maros menti  
művésztelep háromhetes munkájában ez  
úgyen a művész is részt vett.

Tandí Lajos: Művésztelepek felzárkó mentén.  
Délmagyarországi, 1948. aug. 13.



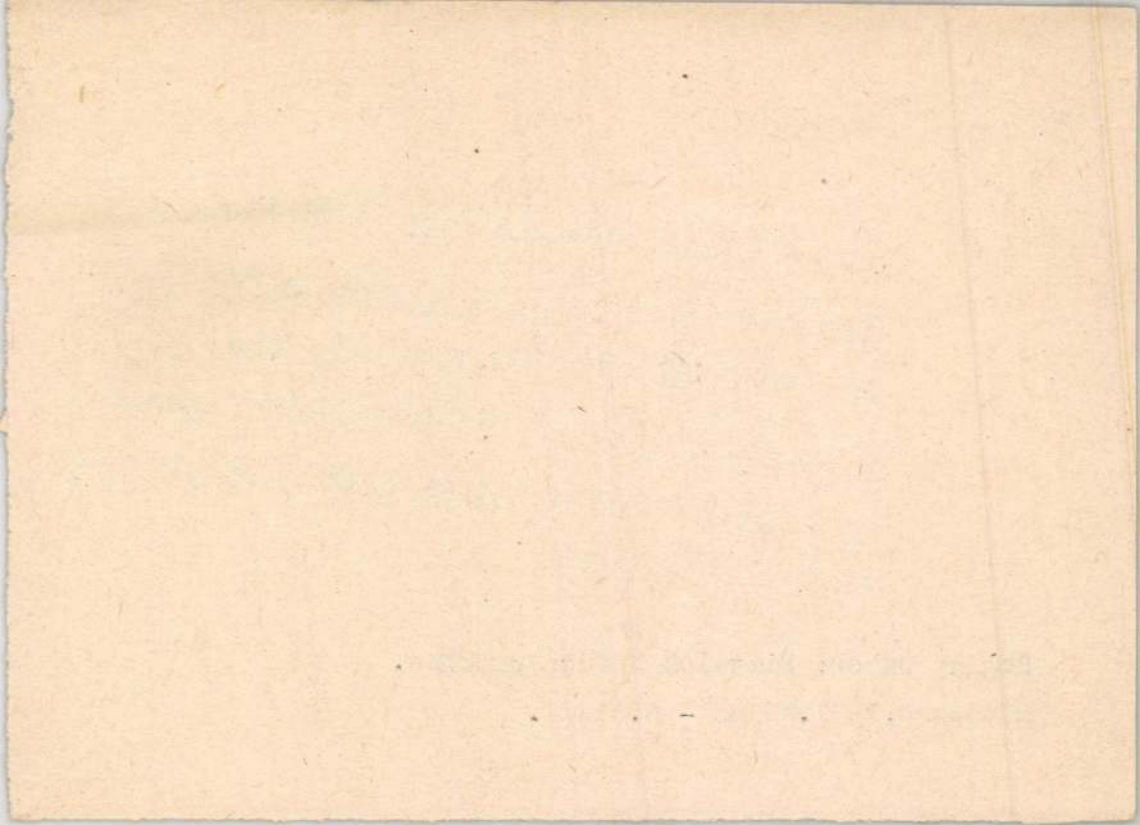


Békási Daniela

A mostani stúdió nevezetében  
számosan tanulmányozták a recess-  
zióra, építésre a munkájukba a  
preaffektív, a fociellói Iskola ered-  
ményeit a recessziós csoportok mi-  
se beszélhetünk.

Pogány Gábor: Fiatalok a Műcsarnokban.

Művészet, 1977. május - 5. oldal.

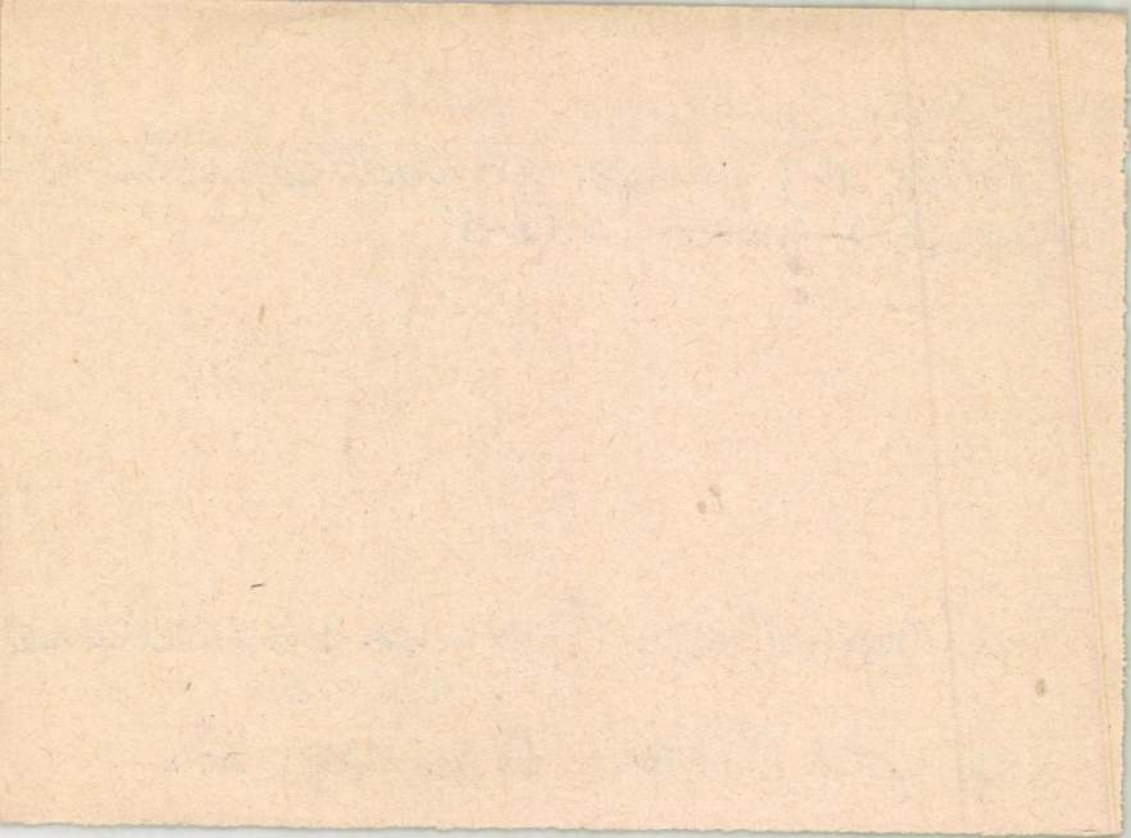


Bikácsi Daniela, festő

Égerben, az V. országos akadémiai művelődési  
versenyek a művészetek területén:

F. Ludányi Gabriella: V. országos akadémiai művelődési  
versenyek területén.

Képzési és Nevelési, 1976. aug. 27.





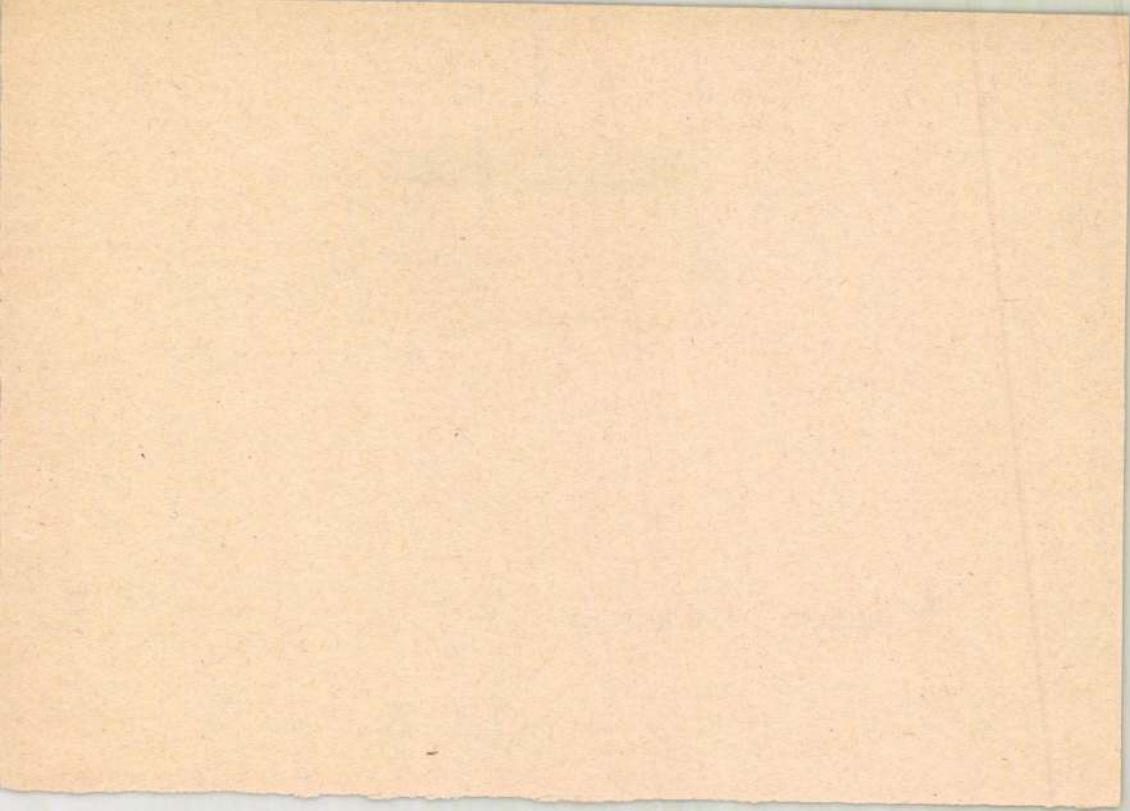
Bikácsi Dániela, festő

□ BIKÁCSI DÁNIELA  
festőművész munkáiból  
nyílik kiállítás június 8-án,  
szerdén délután fél 6-kor  
a Bajcsy-Zsilinszky úti  
Stúdió Galériában. Meg-  
nyitja: Gross Arnold

□ - : Bikácsi Dániela

2

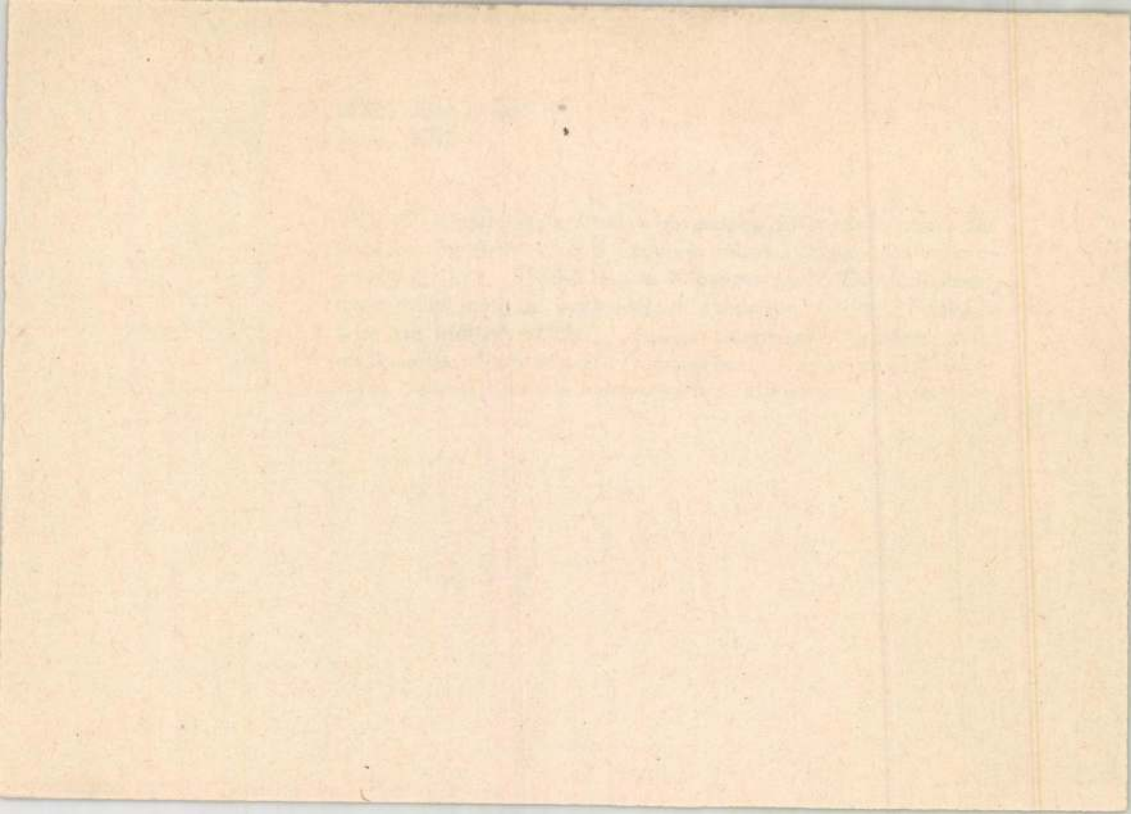
Esti Hírlap, Bp. 1977. jún. 6.



BIKÁCSI DANIELA festő  
Budapest, 1943

Iparművészeti tanulmányok után iratkozott be a Képzőművészeti Főiskolára, ahol 1969-ben kapott diplomát Bernáth Aurél osztályán. 1970 óta jelentkezik munkáival a közönség előtt; önálló kiállítása 1972-ben volt a Stúdió Galériában. 1971-74-ben Derkovits-ösztöndíjban részesült. - Expresszív-lirai hangvételű pasztellképeiben szelíd iróniával vall a lélek és a külvilág eseményeiről.

Művész életrajzok 1975





Magyar Hirdetés  
SAJTÓFIGYELŐ  
Budapest V. Petőfi Sándor u. 17.  
Telefon: 188-296, 188-307

1953. JÚNIUS 17.  
KOMMUNISTA  
Pártévi Híradó

1021



Bildesi  
Danielescu  
1953.



lanul mellőzötték, ismeretlenek voltak művei a legutóbbi időkig, mostanában fedezték fel újra. „*Kegyetlen éjszaka*” című kötete legjobb novelláinak, kisregényeinek gyűjteménye. Témáit elsősorban a forradalom problematikája szolgáltatja, de találunk művei között az orosz falu vallásosságának elmaradottságának bemutatásától, állattörténetig különböző írásokat.

O az első, aki 1916-ban, az „Október” című kisregényben szépirodalmi formában megjeleníti a forradalom moszkvai eseményeit az egyes emberekben lejátszódó viharokkal egyetemben. Főhőse, az ezser Iván Petrjajev, elszántan, igazáról meggyőződve harcol a munkások ellen. A forradalom győzelme és szinte gyermek barátja halála — aki a forradalmárok soraiban harcolva esett el — olyan lelki konfliktusba sodorják, amelyet nem bír el. A felelősség, a tévedés konzekvenciáinak súlyával nem bírja az életet, öngyilkos lesz. Tömör stífusa filmszerűen felvillantott harci képei, amelyeket hol Iván, hol Akim vagy egy alkalmi szereplő szemével látjat, igen nagy hatásfokon érzékelítik az események és a harcolók lelkiállapotának váltakozását. A fegyveres összetűzések naturalizmushoz közelebbi leírása, a megrájt, tömeg valami újat várása és a forradalom igazságának felismerése mutatja az író belső küzdelmét, amint kételyeket legyűrve maga is megtalálja hol a helye.

Többi művei oldottabbak, népies hangvételűekkel, sajátos, vonzó hangulatokkal, valóságátukkal a szovjet irodalom jelentős értékei közé tartoznak.

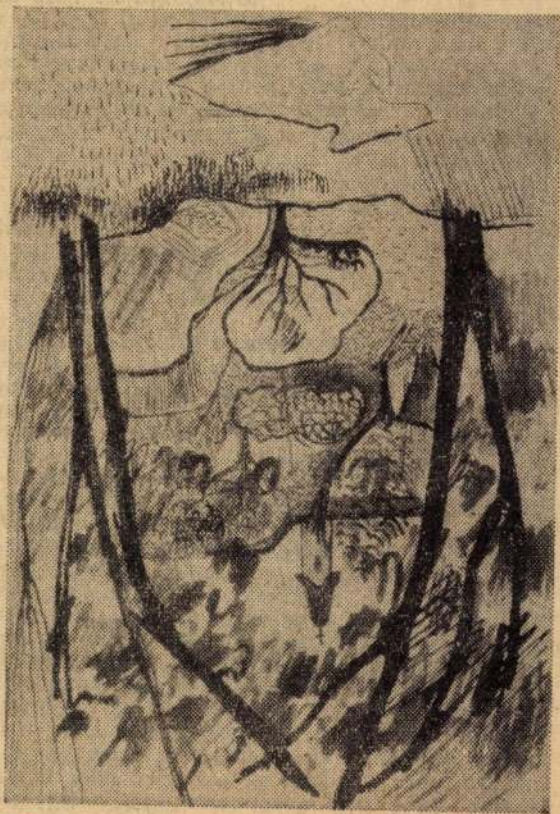
**Ballagi Agnes**

nyitán sem át hogy ő már Hí fajvédő eszmék nek útja elvéth veiségehez veze teső vezetők és zású vagy néme náta az országo ból kevesen voltak antifasiszták; olyant pedig, aki szövetségként a Szovjetuniót elfogadta, szinte csak mulatóban lehetett találni. Ez utóbbiak közül a legmarkánsabb egyéniség Bajcsy-Zsilinszky Endre volt. Utikeréséivel, ingadozáisaival együtt, kiemelkedett kortársai közül.

Életútja Achim András meggyilkolásától, a szegedi ellenforradalmi szervezkedésen, a vitézi cím elnyerésén át vezetett. A „szentisváni birodalom” eszméjének ájtatos tisztelője, kimondhatatlanul büszke, hogy anyai ősei Bulcsu vezér mögött lovasoltak a honfoglaláskor — ime gondolatvilága. Ez az izzig-véríg magyar nemes előzőr eljut a nép, a magyar parásztág istenítő magasztalásáig, majd a halározott ellenállásig, sőt, a kommunisztákkal való kapcsolatteremtés elhatározásáig — és életének feláldozásáig. Sorsa, gondolatai, s életteifogása elszakíthatatlan korától — példája és harcai számunkra, mai magyarok számára is nélkülözhetetlen útmutatásul szolgálhat.

*Dermői Kocsis László kötete, az első nagyobb lélegzetű mű Bajcsy-Zsilinszkyról. A szerző célkitűzése: „főleg a fiatalabb nemzedék számára bemutatni Bajcsy-Zsilinszkyt, az 1945-tel lezárult magyar*

BIKACSI DANIELA RAJZA



gummoszemle pillantson rank is  
altk szepseguket enekeljuk.

KÖZÖSSÉGI

IFJÚ

Bicsi Danijela

Telefon: 188-296, 188-307

Budapest V. Petöfi Sándor u. 111.



nincsenek olyan ösztönző módszerek, amelyek a  
A József Attila olvasómozgalom megszünése óta  
jen azok szolgálatát.

minél több fiatal látogassa a könyvtárakat, és el-  
vényrosorozattal. Ezért fontos számunkra, hogy  
átgondolt könyvtárlással és könyvtári rendez-  
tagok nevelését is a rendszeres, pedagógiaiilag jól  
feladatát látja el, hanem biztosítja a könyvtári  
intézmény, nemcsak a könyvkölcsönzés manuális  
közül a könyvtár. A könyvtár, mint művelődési  
tül juthat el az olvasóhoz. Legfontosabb ezek  
1. Napjainkban a könyv több csatornán keresz-

nyektől:  
a KISZ-szervezetektől és a népművelési intézmé-  
alábbi feladatok együttes megvalósítását kívánja  
Az ifjúsági olvasómozgalom fellendítése az

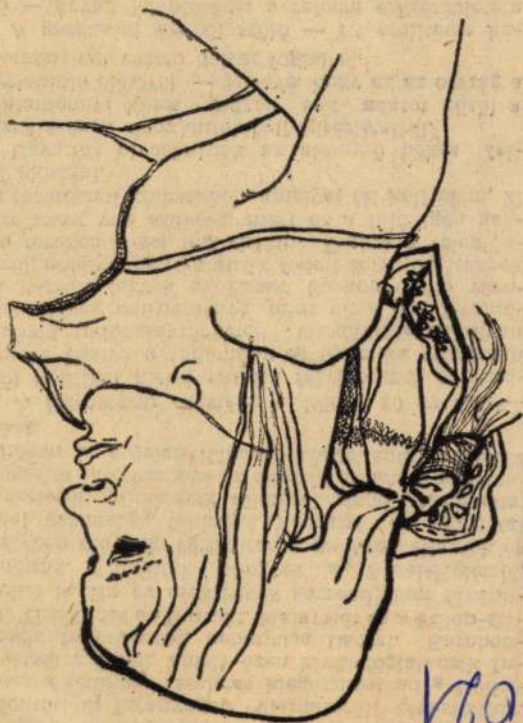
is elősegítsük.  
váltást a korszerű olvasómozgalom szervezésével  
előtt álló eszmei, politikai célkitűzések valóra-  
formai, módszerei. Feladatunk, hogy a KISZ  
tura fejlesztésének és az irodalmi nevelésnek új  
segítségével kialakulóban vannak az olvasási kul-  
szakszervezeti könyvtárakban a KISZ-szervezetek  
nek feltételei kedvezőek. A közművelődési és  
Az ifjúsági olvasómozgalom továbbfejlesztése-  
meiségű programjának kialakítására.

sómozgalom továbbfejlesztésére és szocialista ess-  
megünneplése nagyszerni lehetőséget ad az olva-  
sági Találkozóra való készülés és az évfordulók  
radalmi Ifjúsági Napokra és a Szóltai Világifju-  
százados évfordulójának megünneplésére. A For-  
munistá ifjúsági mozgalom megalakulása féltév-  
a Kommuniszták Magyarországi Pártja és a kom-  
torradalom és szabadságharc 120. évfordulójának,  
sor a Kommunista Kialtvány, az 1848-as magyar

évfordulójának  
lünk a Nagy Op  
mot állt a KIS  
Az új művelő  
hangsúlyozása.  
változtatás font  
s az olvasómoz  
velesi évad külsz  
galommal való j



BIKACSI DANIELA RAJZA



1921

1987 - 9  
KOMMUNISTA

IFJU

B. Szabó, Budapest

Telefon: 188-296, 188-307

Budapest V. Petöfi Sándor u. 17.

SZJTÓFIGYELŐ  
Magyar Hirdető

nyar. Nehány ut  
lővá teszi.  
Ha a napilap  
legfontosabb hí  
Ehhez a témához  
let-Azsia c. köv  
donézia fejlődés

zsát, Thaiföldet és Burmát.  
geteket is. Ha az események sorrendjében tovább-  
haladunk, találunk könyvet a Közel-Keletről,  
amelyben szó esik Törökország, az Arab államok és  
Izrael gazdasági, földrajzi, néprajzi és politikai  
helyzetéről. Mindegyik államról rövid történelmi  
áttekintés is olvasható az okortól az angol gyarma-  
tosításra át a jelen háborút közvetlenül megelőző  
időkhöz.

A *Háromezer esemény* c. könyv 20 év (1945-  
1965) politikai életét vázolja fel időrendi sorrend-  
ben. Az Utazás a tudomány és technika világában  
— rövid tudománytörténeli vizsgálódás és olyan  
érdekességek gyűjteménye, mint pl. a Szovjetunió-  
ban készülő tervek az Északi Sarkon épülő váro-  
sokról, amelyekben az utcák fedett folyosók lesznek  
és a tereken rózsák virítanak. Ezekre a települe-  
sekre azért van szükség, mert ez a föld igen gaz-  
dag természeti kincsekben, amelyet fel kell tárnai, ki-  
 kell aknáznai.

Ugyanígy olvashatunk az atomerő békes fel-  
használásának Szovjetunióbeli kísérleteiről.  
Valamennyi kötet nagyon sok adatot közöl a  
Szovjetunió életéről — jelezve, hogy ez az ország a  
tudományban vezető helyet foglal el.

A gazdasági életről szóló — itt említésre ke-  
rülő — anyag jelentőségét a reform előkészületein  
kívül a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 50.  
évfordulója is növeli. Magyar—szovjet gazdasági  
kapcsolatok címen ismerteti a két ország közötti  
megállapodásokat, kereskedelmét. A szerzők szem-

Békési Dániella  
festő

M.D.F.

A „Lupangó”-t, a „Szarc” és a  
„Leány sekélyes” c. műveit  
állította ki.

Borbás György: Első bemutatkozás.  
Művészet, 1969. június - 42 lap.

MŰESZETTÖRTÉNETI DOKUMENTÁCIÓS  
KÖZPONT  
Budapest, XIV. Dózsa György ut 41.



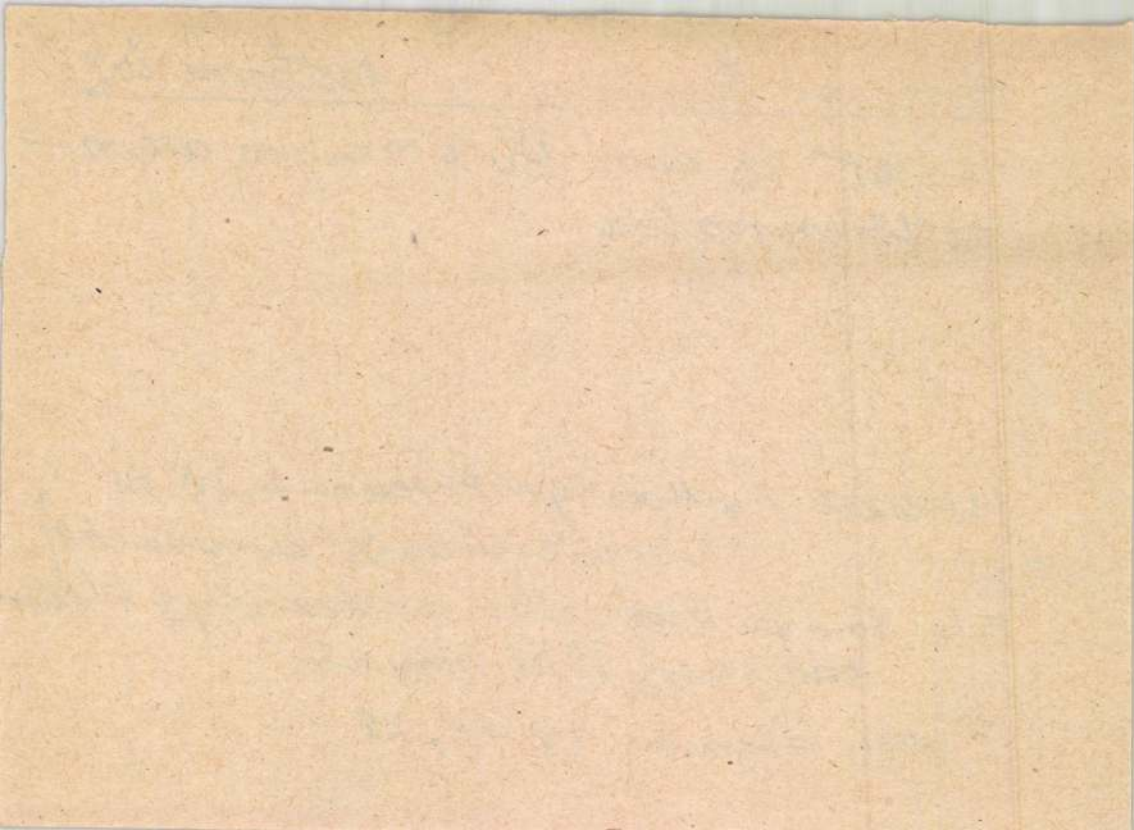
Bikácsi Daniela festőművész

kiállít az egri ÜI. országos akva-  
relbiennalén.

(círképet L. Martyn Ferenc festő és  
"Szobrászművész" címszó alatt)

F. Ludóvnyi Gabriella círképe "Egy kiállí-  
tás képei" címmel

Hévesi Székely 1978. XII



Művészi hitvallásom tökéletesen megegyezik Rilke „Duinói elégiák” című versciklusából a Kilencedik elégiával.

Hogy mégis érthetőbb legyen, idézem Nemes Nagy Ágnes Rilkeről szóló tanulmányának egy részletét:

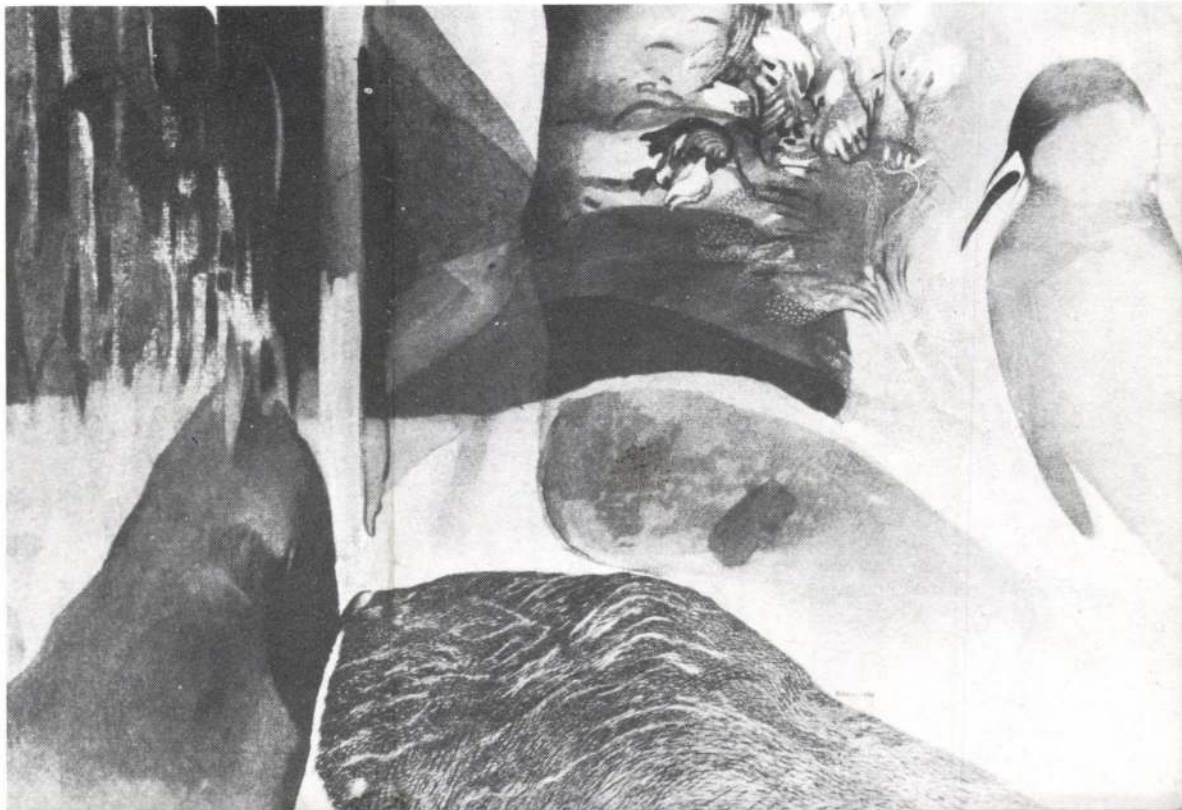
„Létek megszámlálhatatlan sokasága sarjad szívemből” – mondja, oly hasonlóan más költői megfogalmazásokhoz, csak ezt ő – alig merem elsuttogni – szó szerint érti. Feladatunk – írja egy levelében – hogy a világot „láthatatlan-

ná (tudattartalommal) tegyük, de oly erővel, hogy az bennünk mintegy újra feltámadjon, s gondolat-rezgéseinkkel új rezgésszámokat dobjon ki az univerzumba”.

Még egyszerűbben szólva, úgy gondolom a művészet feladata a „névtelennel való kézfogás”.

*Birain Daniela*

Egészen közel







Művészi hitvallás?

Természetelvű festő vagyok.

Képeim tárgyiaságukban felismerhetőek, átszőve lírai megfogalmazással. Jó lenne ha a bátor és tiszta művészi alázat szeretetet, igazságot és hitet adhatna kusza világunkban az embereknek a jóság és tisztesség irányába.

*Brankević Éva*

Önarckép



# OSZLOPOK



BIKÁCSI DANIELA · BUTAK ANDRÁS · EL KAZOVSKIJ ·

ERDÉLYI ETA · GANCZAUGH MIKLÓS · KOVÁCS PÉTER

BALÁZS · KUCHTA KLÁRA · LÉGRÁDY VIKTOR · MAYER

BERTA · M.NOVÁK ANDRÁS · NAGY GÁBOR · OLÁH

TAMÁS · POKORNI PÉTER · POLGÁR CSABA ·

STEFANOVITS PÉTER · SZILY GÉZA · UJHÁZI PÉTER ·

VÉGH ANDRÁS · VÍZI TIHAMÉR

Tímár Árpád  
Budapest  
Tárogató út 60.  
1021

# OSZLOPOK

A Szombathelyi Képtár tisztelettel meghívja Önt

A Magyar Vízfestők Társasága

OSZLOPOK III.

című

kiállításának megnyitójára

2002. augusztus 23-án, pénteken 16 órára

A kiállítást megnyitja:

MEZEI OTTÓ

művészettörténész

A kiállítás megtekinthető 2002. augusztus 24. – szeptember 29. között

A kiállítás létrejöttét támogatták:

Nemzeti Kulturális Alapprogram



Szombathely Megyei Jogú Város

SZOMBATHELYI KÉPTÁR  
KUNSTHALLE SZOMBATHELY

Szombathely, Rákóczi F. u. 12.  
Tel.: 94/508 800, Fax: 94/314 096  
E-mail: szkeptar@elender.hu  
www.elender.hu/~szkeptar



mazza (kivéve az 1952-es évet, melyet Rákosi a végére hagyott, s már nem tudott megírni), s az újabb emigrációba kényszerüléssel fejeződik be. Ezt követi most, további két kötetben, a tulajdonképpeni első rész, melyben gyermekkorától kezdve ifjúságáról, első világháborús éveiről, az 1918–19-es forradalmakban játszott szerepéről és bécsi, moszkvai, majd a Kommunista Internacionáléban folytatott tevékenységéről, hazai illegális munkájáról, végül letartóztatásáról és első tárgyalásáról számol be a szerző. S ezzel előtűnik van a teljes hazamentett kézirat, minthogy a börtönben töltött 15 év története a jelek szerint megíratlanul maradt, börtönletébe csak a második rész első lapján ad némi betekintést.

A Rákosi-memoárok megjelenésének e hiányok és a később tárgyalandó egyoldalságok ellenére is komoly jelentősége van, hiszen egy nemzetközileg is élvonalbeli kommunista vezető, Magyarország egykori diktátora adja itt elő – nagy áttekinthetőségű, rengeteg információ és tapasztalat birtokában – saját verzióját az ország (és a világ) huszadik századi történetéről s benne önmón sorsáról és szerepéről. Vajon mi készítette a félreállított, kényeszlakhelyre interpellált, betegeskedő Rákosi élete végén erre a hatalmas erőfeszítésre, a négy vaskos kötetet kitevő több ezer kéziratoldal megírására? Altala írt elő- vagy utózó hiányában is feltételezhetjük, hogy egyrészt nem bírta a semmittevést, állandó aktivitáshoz szokott természete valami komoly tevékenységet követelt, másrészt – főként – a szegénytelen kudar és bukás után így kereste az öngazolást és egész életére és tevékenységére vonatkozóan.

1958 februárjában a Fekete-tenger közelében lévő Krasznodarban kezdett hozzá az íráshoz a szülőfalujáról, Adáról szóló fejezettel, szinte napra ugyanakkor, amikor Budapesten megkezdődött a titkosan zajló Nagy Imre-per. Nyilván a kádár „egyen-súly” kedvéért alig korábban, január végén döntött úgy az MSZMP Központi Bizottsága, hogy Rákosi immár nem csupán öt évre, hanem „meghatározatlan ideig” nem térhet vissza Magyarországra. A kiadvány alapos szerkesztői előszavából, de a már létező életrajzokból is tudjuk, hogy folyamatosan ostromolta a szovjet és magyar szerveket, hogy az íráshoz szükséges forrásmunkákat, könyveket, újságokat és dokumentumokat kaphasson. Ebben családja is segítségére volt, s végül egész jó kézikönyvtárat sikerült összeszednie. Komolyan vette tehát a maga elé tűzött feladatokat, csaknem három évig dolgozott az 1925-ig terjedő fejezeteken, a lehető tárgyi pontosságra törekedett – a kézirat tele van pontosításra,

Minden lehető alkalommal gyalázza és rágalmazza a magyar és a nemzetközi szociáldemokráciát. Azt állítja például, hogy a szociáldemokrata vezetők – Károlyi Mihállyal egyetemben – már 1918 végén a KMP erőszakos letörésére készültek. Súlyosan és ismételtel nehezítve az 1919-es pártgyűlést, amely feloldotta a kommunista pártot a sokkal nagyobb SZDP-ben. Ebben és a szociáldemokrata áruásban látja a Tanácsköztársaság bukásának fő okát. Ugyanilyen méltánytalanul ír az osztrák szocdemekről is, akik a bukás után – nehéz bel- és külpolitikai helyzetben – befogadták és őrizve védték, s nem adták ki Magyarországnak a népbiztosokat. Rákosi még öregekörében sem nyihította megvételét a Két és félsz Internacionálé, az ausztromarxisták vagy a német baloldali szociáldemokraták irányában. De nem módosította véleményét az ún. szovjet pártellenzék Sztálin által meggyilkoltatott vezetőiről sem, holott például Zinovjevvel annak idején szoros kapcsolatban állt. Ők is „árulóvá” váltak, miután rákerültek a „lejtőre” – ez az a bűvös szó, amivel a bolshevik logika szerint meg lehet magyarázni az egykori harcostársak kitartó ellenességét történet eljáulását. Szerencsére mégsem ragaszkodik minden esetben a sematikus stálinista ábrázolásmóddhoz, néhány igen érdekes, színes portré is fest jelentős kortársairól, mindenkélt Kun Béláról és Leninről, de Landler Jenőről, Bohumir Smeráról, Marcel Cachinról, Paul Léviről, Alpári Gyuláról és a fiatal József Auláról is. (Sztálint, jellemző módon, éppen csak megemlíti néhányszor, minden értékítélet nélkül.) Leninről az imádat hangján beszél, de sok jellemző, korfesző részlettel, minthogy elég sokszor került a közelébe. Lelkesen idézi jellegzetesen „bolshevik”, fensőbbes véleményeit, leírja például, hogy Lenin megállította őt a Kreml folyosóján, s megdicsérte egy Otto Bauert támadó cikkéért. „Lenin a legnagyobb megvetés hangján beszélt Otto Bauerről (a felszólalásában azt mondta, hogy az ilyen menleveket főbe kell lőni, falhoz kell állítani stb.).” Rákosi maga is követi a nagy példát, s hasonló szellemben nyilatkozik pl. Károlyi Mihályról, Jászi Oszkáról, Ágoston Péterről, Rónai Zoltánról és másokról. Szabó Ervint több elismeréssel emlegeti, de nem bocsája meg szindikalizmusát s annak negatív hatását a forradalmi fiatalokra. E nemzedékből a dogmatizmusban rokon Alpári Gyulát tartja a legtovább, s nevezi legjobb barátjának.

Kun Béláról, aki 1918 végétől a letartóztatásig kétségkívül legfontosabb emberi és politikai kapcsolata volt, jót és rosszat vegyessen ír. El-

hogy még ezt a nagyon progresszív társaságot is „pártosabbá” próbálta tenni a szocialista tagok frakcióba tömörítésével. Önmón forradalmári tudatosságát és elhivatottságát, ha mértéktartóan is, de igyekszik kisé előrehozni a hadifogság és az 1918 eleji hazatérés idejére. A szerkesztők azonban joggal hívják fel a figyelmet arra, hogy uthon nem öntudatos kommunistaaként viselkedett, kívárt, sőt visszatért a katonai szolgálatba, s csak a Kun Belákkal való novembri találkozás döntötte el politikai pályaválasztását.

Ebben a találkozásban persze sok szükségesség volt. A rámenősen ambiciózus, de fegyelmezett, kételkedésre nem hajlamos Rákosi és „a cél szentesíti az eszközt” elvét gyakorlati kommunista mozgalom színterébe egyházasnak volt teremtve. Cinizmusall párosuló fanatizmusa pedig mindvégig megóvta attól, hogy az eretnekesség bűnébe essen. A magyar kommunün bukása és a bécsi internálásból való szabadulása után visszamlékezése szerint a nemzetközi kommunista mozgalom kemény és fáradhatatlan mindenese lett, mint önmagát nevezi, „a Komintern követő”, aki folyamatosan, hosszabb-rövidebb megbízatásokkal szolgált az Európaiban, hogy leválassza a szociáldemokráciáról, önálló életre segítse, egységesítse vagy megfegyelmesse a fiatal kommunista pártokat. Sok egykori kommunista vezetők és számos történész viszont a kommunista pártok rémét, minden önálló törekvés fajtogatóját, a legdogmatikusabb elemek támogatóját látta, illetve látja benne pályájának ebben a szakaszában.

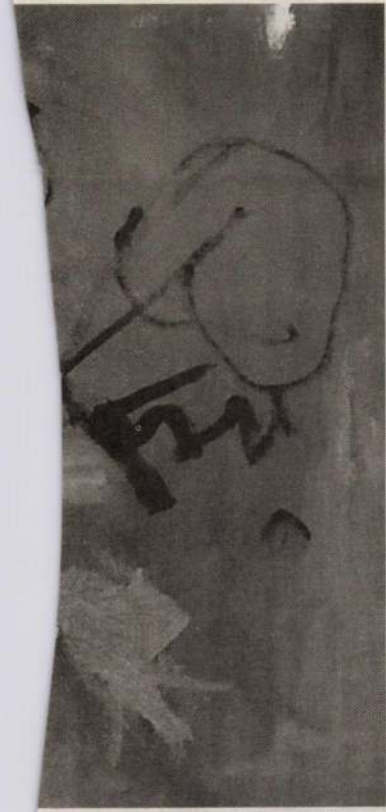
Rákosi számára a morális leghévesebb feladat az 1925. őszi lebukás és a rendőrségi vizsgálat leírása lehetett. Egyrészt be kell számolnia az elemi konspirációs hibákról, amelyek több mint száz letartóztatáshoz vezettek, másrészt, ha szépitve is, el kell ismernie, hogy – kommunista-hoz méltatlanul – vallomást tett illegális tevékenységéről, amiért a moszkvai vezetési fegyelmi vizsgáló fogság azonban hássá avatta: ennek és az egyidejűleg lezajlott moszkvai tisztogatásoknak köszönhetően, hogy két évvel később – noha Lenin-nel ellentétben Sztálin nem kedvelte – végül is őt kaptuk Moszkvából Magyarországra kizemelt diktátorának. Emlékezéseinek most megjelent első része, melyet a gondos szerkesztők kronológiai táblázzal és bőséges, ha nem is mindig a legújabb szakirodalomra támaszkodó jegyzetanyaggal is elláttak, azt bizonyítja: nem a képességeken és a felkészültségen múlt, hogy a szerző oly tragikus szerepet játszott az ország és a térség háború utáni történetében.

## Nagy Judit Borbála munkája

éveiről. Beszámol olvasmányairól, költőket és írókat idéz adekvát módon, kiderül, hogy diákként és önképzőköri titkárként figyelemmel kísérté a modern magyar irodalom kibontakozását a szegedi realgimnáziumban, ahol még látint is tanult Babits Mihályról. Egyszóval jóval műveltebbnek mutatkozik, mint annak idején politikusként, amikor ügyelt rá, hogy a néphez hasonlítson, annak egyszerű nyelvén beszéljen. Kiderül az is, hogy jó megfigyelő, ezért több helyszínt, ahol megfordult vagy lakott, diáktársait és tanárait s a legtöbb embert, akire visszaemlékezik.

Rákosi híres volt a memóriájáról, amelyet szívesen és hatásosan figyeztetett, amikor politikusi kiszállásán többnyire felismerte, akivel valaha találkozott, s emlékezett arra is, amit akkor hallott. Ez a tulajdonsága itt félelmetes mértékben érvényesül neveknél, dátumoknál, olvasmányoknál egyaránt. Ezek jelentős részéhez ugyan, különösen a száműzetés körülményei között, nem vehetett igénybe semmiféle forrásmunkát vagy lexikont, kivált olyan esetben, amikor ezek személyes életéhez kötődtek. Ezt éppen azok a kisebb tévedések vagy pontatlanságok bizonyítják a legjobban, amelyek a nevek, címek vagy időpontok leírásánál elkövet, vagy a zárójel, amelyekben kiegészítés vagy pontosítás szükségességét jelzi. Néhol túlzásba is viszi a részletetést – talán fantáziájára is támaszkodva, talán a minél nagyobb hitelesség látszatát kelte –, de egészében véve a munka szerkezete világos, építkezése arányos, illetve tudatosan emel ki vagy nagyt fel fontos vagy általa fontosnak tartott epizódokat.

Itt merül fel a *történelmi hitelesség* kérdése a memoár egészével, illetve egyes részével kapcsolatban. A most megjelent első rész esetében összehasonlíthatatlanul jobb a helyzet, mint az 1940 utáni második résznél, amelynek vajmi kevés köze van a valósághoz. Mintha két Rákosi lenne, s fiatalkori önmagáról írva néha az öreg is ki tudna lépni önmagából.





## „Vagy vedd példának a kicsiny fűszálat”

Induljunk el a kályhától. Valamikor, a XX. századi művészet kezdeténél Kandinszkij egy profetikusnak bizonyuló viszonyfogalmat alkotott. Azt mondta, hogy a modern képzőművészet két lehetősége a nagy realiztika és a nagy absztrakció. A történet valóban leírható e kétféle művészeti irányban. Még mindig leírható így.

Aki körültekint ezen a kiállításon, az első pillantásra észleli, hogy mind Bikácsi Daniának, a festőnek, mind Gálhidy Péternek, a szobrásznak erőteljes művészi szándéka valamiféle absztrakció, redukció. De azt az utat, amelyet a művészetörténet valaha bejárt, ők nem akarták újra megtenni. Mondrian radikális elvonatkoztatásairól csak az tudja, hogy rejlik mögötte egy természeti kép, nevezetesen a fa lombkoronája, aki kifejletésben ismeri azt a festészetet. Bikácsinak, Gálhidynak azonban fontos, hogy a redukció reális kiindulópontja szintén első pillantásra észlelhető legyen. A szobrásznál látható, hogy a sás, a fűszál természeti képe foglalkoztatja, a festőnél a víz, a homok, a levegő és – nála is – a fű.

Úgy látszik, hogy a redukcióban visszatér a natura. De miféle természetábrázolás ez? Megint csak azonnal látható, hogy ember nélkül természet. Valaha tájat ábrázoltak ember nélkül, és hosszú utat kellett bejárni, amíg háteből, mitológiai tájból stb. fő problémává vált. S persze mindeki tudja, hogy a természet mint táj az ember konstrukciója. Az olyan önmagában formátlan, mert állandó változásban lévő természeti dolgok, mint a víz, a homok, a levegő és a fű, a tájban nyernek formát.

De itt nincs táj. Ez a szobrászatban magától értetődő. Láttam ugyan már tájat, természeti teréptárgyakat ábrázoló plasztikát, s ha tesszük, a land art is felfogható egyfajta talált szobrászatnak, ám az első kivételes, a második pedig elkülönült műfajjá vált. A festészet hagyományait tekintve viszont meglepő, hogy Bikácsi Daniella a természetet nem tájban ábrázolja – elvonatkoztat a tájtól. S mivel a szemünket a tradíció iskolázza, gyantón, az is az oka első megrökökenésünknek, hogy tájként szerzemek rekonstruálni képeit.

Ez nem megy. Ehelyett mindig valami hangstílyozottan ember alkotja, nem természeti tárgyban fogja fel vagy abba meri a naturát. A homok, a fű, a víz, a levegő problémáit nem az impresszionista strandfestők módjára, e négy találgatósi pontján idézi fel, hanem a senki földjén, magányos – és mindig szögletesi – homokozókban, medencékben, tározókban, sehová se vezető lépcsők előtt vagy a fűvel benőtt koporsóformában. Ezek az igénytelen, szegényes emberi képződmények adnak formát a formátlanul fodrozódó, pergő, hajladozó, szélfúta természetnek, s így válnak a képek meditációs objektumokká.

A szobrászatnak a formátlan formába öntésére persze brutálisabb eszközök vannak. Itt áll előtűnik a minden szellemek kivetit, tömegben ringó, hajladozó fű egyetlen szála óriásira nagyítva, súlyos mozdíthatatlanságban, vasból megformálva. Ez ötlet, de termékeny és továbbfejleszhető. Még hozzá két irányba: az egyik itt látható a kiállításon, ahogyan a többi, visszahajlítható fűszál érdekes formákat vesz föl, olykor közelítve az arab kalligráfia formáihoz. A másik természetesen a plasztika kinyelvése a természetbe: láttam például Gálhidy Péter mappjában egy nádasban ringó „fűszálszállító” csónakot.

Két művész, különböző nemzedékek tagjai, azelőtt nem ismertek egymást. Helyénvaló tehát megemlíteni a kurátor, Péterfy Melinda nevét, aki észrevette érinkeztési pontjaitka, a közös problémát, a távoli hasonlóságot.

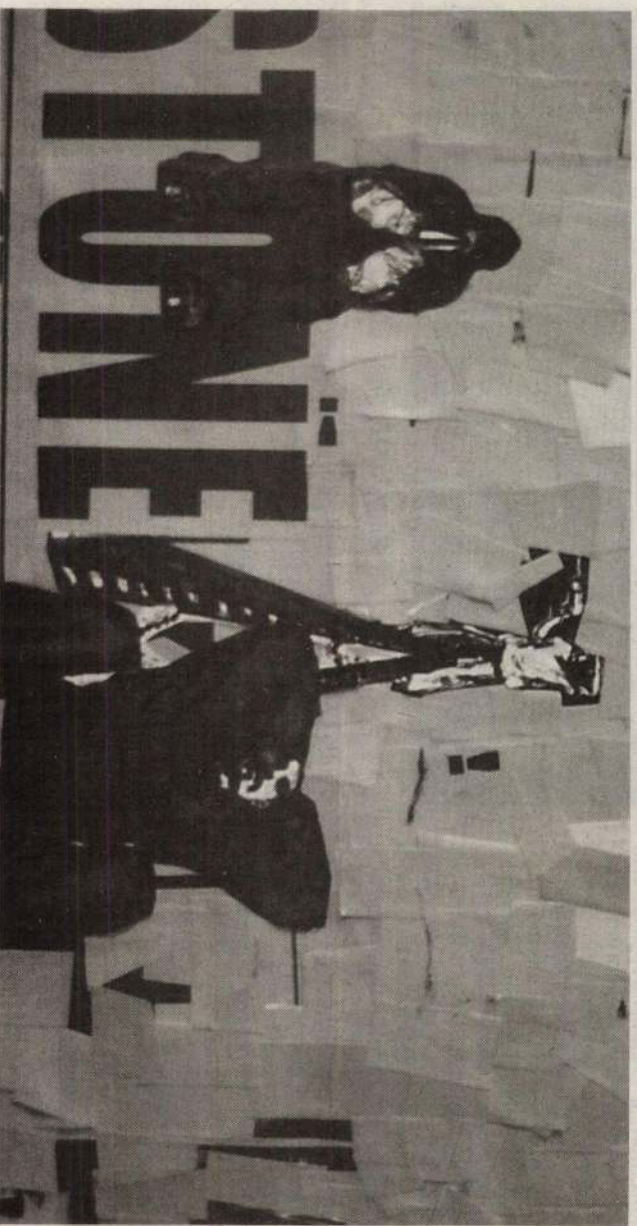
S hogy miben rejlik ez? Ahogy mindkét művész a természet legmozgókéonyabb, legváltozékonyabb dolgait súlyos mozdíthatatlanságra ítéli, azaz a muhandóságról, az elfolyásról, a lepergésről, az elszáradásról beszél nekünk. Ahogy a magyar költészet legrészesebb verszáró sorainak egyike is: vagy vedd példának a kicsiny fűszálat: miért nő a fű, hogyha majd lesszárad? miért szárad le, hogyha újra nő?

(Fő: Bikácsi Daniella és Gálhidy Péter kiállítása. Vadnai Galeria, 2002. június 13–július 27.)

nyéken, az Elköszött  
tűszerződnek ott az aran,  
kiviehe szánt magyar gyártmányú  
pikacsus pulcsikat gyorsan váltásuk

Fegyverek és Kábitőszerek Országos Raktára stb.), s akkor megszű-

nyével.  
E csapat lenne büszkeségünk, a társadalmi konszenzus változatossága, s megoldhamánk kis pénzből.



Nagy Judit Borbála munkája (részlet)

BÁRON GYÖRGY.

Film

## A képipró könyve

Dőljünk hátra, kényelmesen. Nem azért, mintha megérdemelnénk, hanem azért, mert megtehetjük: a munka elvégeztetett. Nem mi végeztük el, hanem Szabó Gábor, helytünk és nekünk, filmeseknek, mozibolondoknak, profiknak és mlkedveleőknek. Leírta, mi fán terem a film. Egyszerűen, világosan, hogy értsük.

Tudjuk most már, hátradőlhetünk hát, bodor pipafüstöt eregetve a tévé két fényébe.

Szabó Gábor nem elméletet vetett papírra, mint Balázs, Hevesy, Kracauer, később Bazin, böks tudósok, majd köpönyegűk mögé bújva vámszedők és sarlatánok, utóbbiak jó sokan; ám nem is amolyan technikai katalógust fábrikált össze, amelyből szinten akad néhány a világban, nálunk is megjelent egy-két színvonalas és hasznos, a HSC, azaz az Operatórok Társasága adta ki az egyiket, tekintélyes, komoly cím, *Film-és tévéalkohólé kézikönyve* rémes cím alatt, a másikat meg nemrég a Korona Kiadó, annak *Film-és médiafogalmak kézikönyve* a közönségönöző címe.

Filmes könyvespolcunk mindkét oldalán tengennyi kötet sorakozik tehát, komoly elméletek az egyiken,

technikai segédkönyvek, lexikonok,

szóátárak a másikon, nem billeg a polc, szépen kiegyensúlyozzák egymást, csak épp a közepén tátongot eddig egy nagy fekete lyuk. Nem tudtuk, mit tennünk oda, csak azt, hogy valami nagyon hiányzik. Egy könyv, amiből a hozzáánk hasonló képrstudatlan is megérti, milyen mélységűséget mikor használ az operatőr, mi a tengely törvénye, mik a nézésirányok, mi a maszter és a maszter, mire használható az egyes gépmozgások és plánok, szóval, amiből megismerhetjük a mozgókép nyelvtanát. Értelmesen, közérthetően, világos, tiszta szavakkal.

Mert Szabó Gábor nemcsak fotográfálni tud, hanem írni is, vagyis mindazt, amit mi, literátorok tudunk (ha tudunk); s mellestleg van neki komoly szakmája, a kinematográfia, amit világszínvonalon művel.

Hogy világosabb legyen, mi hiányzott eddig: a Színház- és Filmművészeti Egyetemen, ahol e könyv szerzőjével együtt magam is tanított, időrel időre megjelent valaki, többnyire külföldről, megmutatnánk neki, milyen tankönyvből folyik itt a hírneves oktatás. Mutatnánk, de nincs mit. Csak stúdió van, kame-

rák, lámpák, díszlet, vágószobák, meg persze elméleti munkák és kézikönyvek – ám tankönyv filmkészítőknak, az nincs. Röstelkedtünk eddig, de mostantól más a helyzet: a kezébe nyomjuk Szabó Gábor könyvét. Meg azoknak a kezébe, akik nem értik pontosan, mi a denzitás, a gyújtóárvóltság, a tengely.

Az én kezembe, elsőként. A címe, az külön tesszik. *Filmes könyv* – olyan ez, akár a Fűveskönyv. Járjuk a celluloiderdőt, kezünkben a kötetet, és feltárlunk titkait. Barátunk lesz minden lakója, mert csak az a barátunk, akinek tudjuk a nevét.

Ha muzikritándulásra indulunk, legyen mindig a kezünk ügyében Szabó Gábor barátságos *Filmeskönyve*.

(Elhangzott május 29-án a Kiscelli Múzeumban, Szabó Gábor *Filmeskönyvének* bemutatóján.)

**PR**  
**Budapest**  
**FM Rádió**  
**88.1 Rádió**



BIKÁCSI Daniella festő

kiáll. Bp., Vigadó G., 1992

ism. KÓTAI József: Kőszilánkok, önarcképek és akva-  
rellek. = Magyar Nemzet. 1992.dec.11.11.p.

1. Die kunstwissenschaftliche Aufgabe, die mit MIDAS soll, sollte vor Übernahme des Verfahrens genau den, denn ein Verfahren läßt sich nur optimal erklären, was mit ihm erreicht werden soll. Die detailliert ein Objektbestand wissenschaftlich beschrieben, muß beantwortet sein, bevor MIDAS in Einsatz wird.

2. Eine Übernahme von MIDAS ist nur sinnvoll, wenn das wenigstens ein wissenschaftler kontinuierlich ten und seine Erfahrung anderen Mitarbeitern vor bevor er sich einer anderen Aufgabe zuwendet.

3. Ein Verfahren der EDV-gestützten Katalogisierung die Bearbeitung eines Objektbestandes erst dann wenn auf maschinell nutzbare Daten (Datenbanken) werden kann. Solange dies nicht der Fall ist, Aufwand für die wissenschaftliche Bestandsbearbeitung Einsatz von Computern unverändert.

BIKÁCSI DANIELA

# BIKÁCSI DANIELA

Vigadó Galéria Budapest V., Vigadó tér 2.  
1992. december 3. - 1993. január 2.





## A hely színe

Az álmok színpada mára kiürült, nincsenek kulisszák, jelmezek, sem dal, móka és kacagás.

Különös és meghatóan egyszerű terek vannak csak: sarkok, rejtélyes és szigorú lépcsők, és néha valami kiismerhetetlen eredetű fény által megszabott spáció: a megvilágosodásé. E festményeken a terek - a chiricós metafizika ellenére - gyorsan áttekinthetők, akár a színpadok (ennyi maradt, ennyit hagyott Bikácsi Daniela régről), ám a bevetülő fényektől megjelölt helyek átrétegzik a dimenziók szerkezetét. A tér elemeinek, a tárggyá lett síkoknak nincs szelleme, nincs önmagán túlmutató jelentősége: így a lépcső, mely több képen is megindítja a nézőt, nem szimbólumokkal korlátozott, nem vezet sem föl, sem le, csak fönntartja magát a hely számára, ahogy a táji részletek sem „szólnak”, például, panteisztikusan. A festmények metafizikája is innen ered; a jelzés nélküli, puritán „viszonyok” csak a belsőre irányulnak, s utalni vagy értelmezni nem akarnak. A munkák nagyon is közel jutnak a tárgynélküliséghez, olyannyira, hogy a természeti vagy építészeti motívumok csak az érzéki és érzékeny, gazdag festésmódnak köszönhetően nem veszítik el végleg formájukat, s nem lesznek a stilizáláson túlbillenve absztrakttá.

Bikácsi Daniela azt mondja, új képei jelen-létének átérzését rögzítik, ehhez pontoskodva annyit tehetünk hozzá: inkább azt a nyílást jelölik, melyen át a vágyott vagy éppen félt érzés, az érzés megsejtése nyilatkozhat meg.

A jelen, a lét és önmaga fölérzése, másképpen fogalmazva: Bikácsi Daniela önmagára riadása meghatóan komoly gesztusban ölt alakot, s az üresedő térben interiorizált hely megfordítja, hogy személyessé tehesse a perspektívát.

Hajdu István

## The Colours of the Locale

The dream-stage is now empty; there are neither backdrops, nor stage costumes, nor song, cakes and ale anymore.

There are only strange and touchingly simple spaces; corners, mysterious and stern flights of stairs, and, sometimes, some space defined by a light of obscure origin: by that of illumination. Despite the overall Chirico-style „metaphysical” quality, spaces in these pictures are easy to grasp, just as those earlier stages were easy to grasp (this is all that survives, this is all that Daniela Bikácsi allows to survive from her earlier work). Still, light falls on, and marks, places in the paintings and these places, so marked, reorganize the pattern of visual dimensions in the picture. There is no „spirit” or transcendent significance of these units of space and reified planes: for instance, stairs, so touchingly effective in several of the paintings, are not hedged in by symbolism; they do not take us upstairs or downstairs, they are only keeping the place occupied, just as details of nature and landscape do not „say” anything, say, in a pantheistic manner.

The „metaphysics” of the pictures also springs from this; the unmarked, puritanical „relationships” relate only internally and they refrain from referring or interpreting. These paintings are always on the verge of losing their object: if it were not for Daniela Bikácsi’s rich, sensuous and sensitive painterly technique that keeps them on this side of the divide, motifs of nature or architecture would become totally unidentifiable as they always seem to be eager to take a final leap across stylization into nonfigurative abstraction.

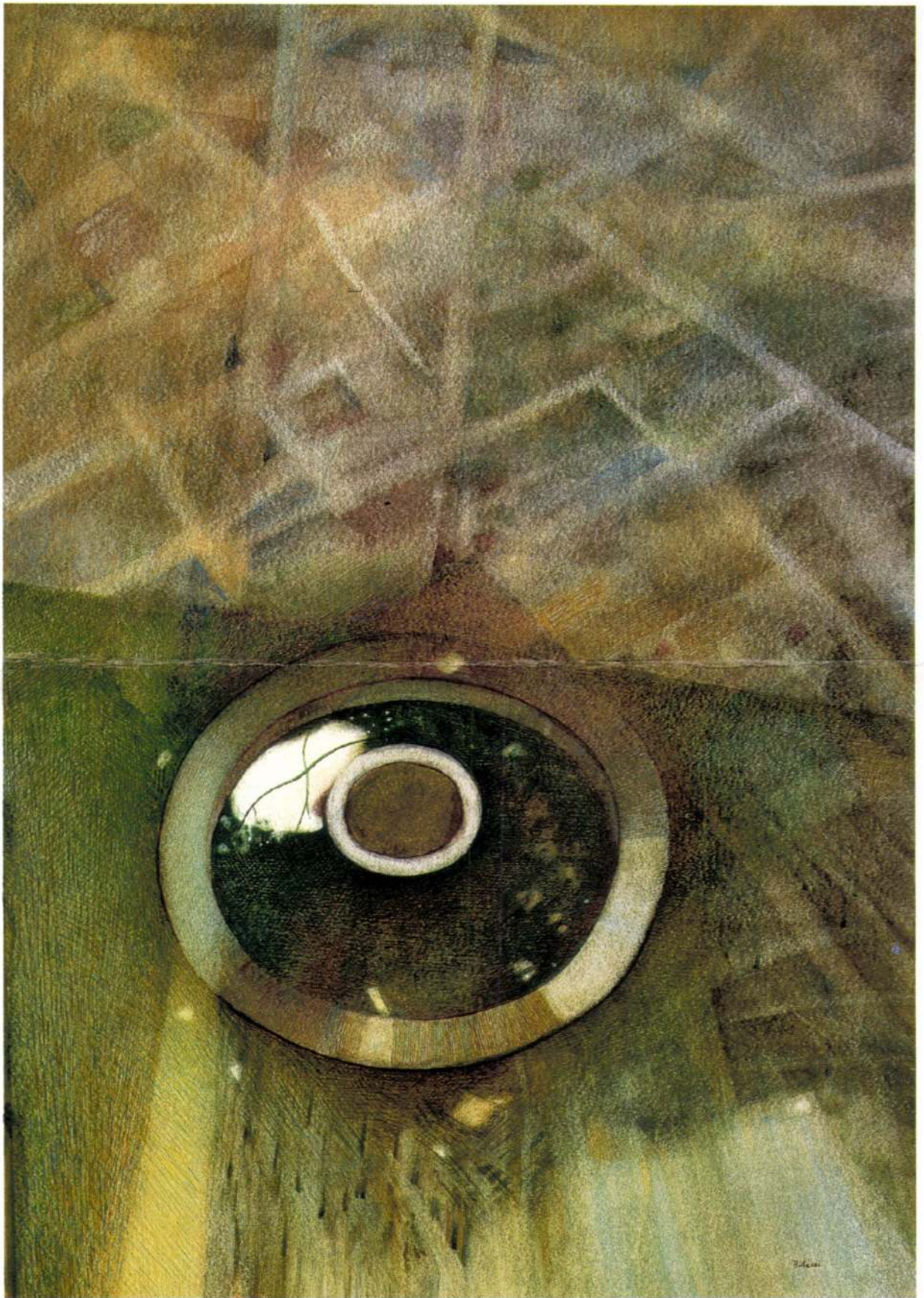
Daniela Bikácsi explains that her new pictures register her intuition of her presence. To this it might be added, in a mood of oversubtle discriminations, that, more precisely, the pictures indicate the particular opening through which this intuition, whether wished for or dreaded, can manifest itself.

Presence, being and her own awareness of herself or, put differently, Daniela Bikácsi’s own frightening herself into self-awareness assumes the form here of a touchingly serious gesture; also, this internalized place within space that is becoming increasingly as empty as cosmic space itself effects the reversal of this perspective whereby this perspective becomes, finally, a personal one.

István Hajdu

(Translated by Ferenc Takács)





Kút / Well, akvarell / water-colour, 100x70 cm



**Bikácsi Daniela** festőművész

H- 1087 Budapest, Százados út 3-13.

Tel: (36-1) 134 34 24

1943 február 28-án született Budapesten.

1969-ben fejezte be tanulmányait a Képzőművészeti Főiskolán.

## Egyéni kiállításai:

|      |                                    |
|------|------------------------------------|
| 1969 | Ferencvárosi Pincetárlat, Budapest |
| 1972 | Stúdió Galéria, Budapest           |
| 1975 | Újpalotai Lila Iskola, Budapest    |
| 1977 | Stúdió Galéria, Budapest           |
| 1978 | Galerie Mensch, Hamburg            |
| 1978 | Fészek Klub, Budapest              |
| 1981 | Offenbach                          |
| 1982 | Várszínház Galéria, Budapest       |
| 1984 | Művelődési Központ, Tamási         |
| 1986 | Művelődési Központ, Kölesd         |
| 1992 | Vigadó Galéria, Budapest           |

## Csoportos kiállítások:

|      |  |
|------|--|
| 1978 | Galerie Binoche, Párizs                                    |
| 1980 | Kortárs Magyar Művészet, Saint-Etienne                     |
| 1981 | Kortárs Magyar Akvarell, Bankside Gallery, London          |
| 1982 | Kultur Favoriten, Bécs<br>Södertälje Konsthall, Svédország |
| 1984 | Kommerzialbank, Bécs                                       |
| 1986 | Pori, Finnország, Eindhoven, Hollandia                     |
| 1987 | Galerie Signal, Dortmund                                   |
| 1990 | Schwörehaus, Esslingen                                     |
| 1992 | Nemzetközi Akvarell Kiállítás, Teglio, Miláno              |

## Díjak:

|              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| 1971-74      | Derkovits Ösztöndíj           |
| 1976, 78, 90 | Egri Akvarell Biennálé díjai  |
| 1986, 1990   | Hatvani Tájkép Biennálé díjai |
| 1987         | Salgótarjáni Tavasz Tárlat    |
| 1987         | Szegedi Festészeti Biennálé   |
| 1988-1989    | Eötvös Alapítvány Ösztöndíja  |

**Daniela Bikácsi** painter

H- 1087 Budapest, Százados út 3-13.

Tel: (36-1) 134 34 24

Born in 1943 in Budapest.

She finished her studies at the Academy of Fine Arts in 1969.

## One man shows:

|      |                                    |
|------|------------------------------------|
| 1969 | Ferencvárosi Pincetárlat, Budapest |
| 1972 | Stúdió Gallery, Budapest           |
| 1975 | Újpalotai Lila Iskola, Budapest    |
| 1977 | Stúdió Gallery, Budapest           |
| 1978 | Mensch Gallery, Hamburg            |
| 1978 | Fészek Club, Budapest              |
| 1981 | Offenbach                          |
| 1982 | Várszínház Gallery, Budapest       |
| 1984 | Cultural Centre, Tamási            |
| 1986 | Cultural Centre, Kölesd            |
| 1992 | Vigadó Gallery, Budapest           |

## Group exhibitions :

|      |  |
|------|--|
| 1978 | Galerie Binoche, Paris   |
| 1980 | Contemporary Hungarian Art, Saint-Etienne                      |
| 1981 | Contemporary Hungarian Water-colours, Bankside Gallery, London |
| 1982 | Kultur Favoriten, Vienna<br>Södertälje Konsthall, Sweden       |
| 1984 | Kommerzialbank, Vienna   |
| 1986 | Pori, Finland, Eindhoven, the Netherlands                      |
| 1987 | Galerie Signal, Dortmund                                       |
| 1990 | Schwörehaus, Esslingen   |
| 1992 | International Workshop on Water-colours, Teglio, Milano        |

## Prizes:

|              |                                      |
|--------------|--------------------------------------|
| 1971-74      | Derkovits Scholarship                |
| 1976, 78, 90 | Biennale of Water-colours, Eger      |
| 1986, 1990   | Landscape Biennale, Hatvan           |
| 1987         | Spring Exhibition, Salgótarján       |
| 1987         | Biennale of Painting, Szeged         |
| 1988-1989    | Scholarship of the Eötvös Foundation |





GALÉRIA

*Megbívó*

*OTP Bank Rt. – Házinyomda  
Felelős vezető Hajós Lajos*

Kiállító művészek:

MAYER BERTA

ÁGH AJKELIN LAJOS

BIKÁCSI DANIELA

SZILY GÉZA

GAÁL JÓZSEF

MAGYAR GÁBOR

BALOGH GYULA

BÁLINT ÁDÁM

KOHÁN FERENC

SZABÓ ÁGNES

STEFFANOVI TS PÉTER

A Magyar Vízfestők Társasága

és az

OTP Bank Galéria

(Budapest V., Nádor utca 15.)

tisztelettel meghívja Önt

1995. január 12-én 17 órára

A XIV. ORSZÁGOS AKVARELL BIENNALE

(EGGER 1994)

DÍJAZOTT MŰVÉSZEINEK

kiállítás megnyitására

A kiállítást megnyitja:

Bajkay Éva

művészettörténész

A kiállítás megtekinthető:

1995. január 12-től február 2-ig

(szombat, vasárnap, ünnepnap)

10 és 18 óra között

BIKA'CSI

Daniela festo



M. Hilary  
1992. dec. 2.

Bikácsi Daniela festőművész kiállítása nyílik ma Budapesten a Vigadó Galériában. Felvételünkön a művész a kiállítás rendezése közben

FOTÓ: SZIGETI TAMÁS



M.D.K.

Bihari Tamás építész

Az Orvostovábbképző Intézet, Sebészeti Tömb  
tervpályázatán 14000 Ft-os megvétel

Társtervező: Rajkányi Lajos- Bajnay Zsolt-  
Baross Árpád- Pogáts Dezső

Magyar Építésművészet 1966/5. 2-6.1.



Bikácsi Daniella

Állat a magasban

Chikán Bálint: Ki miért akvarellez?  
MŰVÉSZET, 1979. augusztus - 19. lap

DIKACSI DANIELLA: AITAI A MAGASDARI, AKVARELI, 44 X 64,3 CM, 1978





Új Mű. 1993/7.

rész áthajtása is, de a bal oldalon fel-tűnő pszeudo-zseb megszünteti a harmóniát, és a reneszánsz formák metamorfózisának lehetünk tanúi.

Kecseti Gabriella nem készíti a munkáihoz terveket, de nem is készíti két egyforma darabot. Kapcsolata az anyaggal emocionális. Pontosan érzi, hogy a különböző hatások eléréséhez milyen anyagokat kell használnia, miként lehet a gyapjú testességét egy leheletfinom horgolással megtörni, mikor kell megváltoztatnia a színeket, melyik anyag milyen díszítést igényel. Művészetében mindazok a lehetőségek megtalálhatók, amelyek átalakíthatnák a jelmeztervezés világát is. (*Dorotya utcai Kiállítóterem, 1993. április*)

GELENCSÉR ROTHMAN ÉVA

## A Portugál Ellipszis

Bikácsi Daniela kiállítása

A coimbrai (Portugália) Santa Clara kolostor romjai különös élményt nyújtanak. A környező mocsárból ideszivárgott víz elárasztotta a kolostorhoz tartozó templomot, az altemplom teteje beszakadt, a látogató homokáncokon közlekedhet. A pusztá falak, a zöldes, békalencsés víz, az altemplom és a felső hajó egybenyílása egyedülálló hatást hoz létre, bár maga a templom építészetileg nem túl jelentős. Az épület déli részét nem érte el a víz, itt van a bejárat is. Ha belépünk, földöntúli érzés fog el: az oldalsó rózsablak, melynek faragványai teljesen megsemmisültek, a lenyugvó nap fényét ellipszissé képezi le. A homokban sárgán izzik a fény és arra ingerel, hogy lépünk be a földre zuhant glóriába. Ez a Portugál Ellipszis. A fényben állva egyértelművé válik, hogy a körülöttünk lévő tér folyamatossága törést szenvedett. Vallásos érzés lesz úrrá rajtunk. Felismerjük, hogy „...a tér nem homogén. Törések és szakadások találhatóak benne; olyan

részeket tartalmaz, melyek minősé- gileg különböznek a többitől.” (*Mircea Eliade: A szent és a profán*)

Bikácsi Daniela kiállításának alap-élménye ez az inhomogenitás. A képeken keresztül olyan helyszíneket járhatunk be, ahol a tér megtörése tetten érhető, ahol „...nem csak a tér homogenitásában következik be törés, hanem ezen túlmenően egy abszolút valóság is megnyilatkozik, amely ellentétben áll a körülötte lévő végtelen nem-valóságával.” (Eliade) A tér inhomogenitásának élmé- nye létünk valóságával szemben egy másik valóság létre figyelmeztet. A két valóság dialógusa lehetséges. Ezt a dialógust reprodukálja Bikácsi Daniela úgy, hogy a párbeszéd egyik szereplője maga a kép, a másik a látogató. A dráma, a feszültség nem a képen van, hanem köztünk és a kép között. A művészet funkciójá- nak legradikálisabb elképzelésével találjuk szemben magunkat: a mű egzisztenciánkban ingat meg.

Bikácsi Daniela legfrissebb mű- veit állította ki. Képei tematikus ösz- szefüggést mutatnak, a fenti élmény sokszori körbejárását. A *Csillagro- mok* 1980-ból való. Keletkezési dá- tuma alapján egyedülálló a kiállít- ott művek között, melyek mind a 90-es években készültek, nagy ré- szük 1992-ben. A kisméretű nyo- mat, vagy inkább vázlat, terv há- rom, pilléreivel egymásba gabalyo- dó kapuivat ábrázol. A kapuk falát sűrű csillageső borítja. A kapu (ajtó, nyílások, melyeken keresztül egy másik valóság látszik) Bikácsi Da- niela képeinek állandóan visszatérő motívuma, anélkül hogy irodalmias szimbólummá válna. A kapu, „...az ajtó arra utal, hogy itt megtörik a térbeli folyamatosság. A két tér kö- zött emelkedő küszöb a két létezési mód, a profán és a vallásos közötti szakadékot is jelzi. Egyszerre az a korlát, választóvonal, amely a két világot elválasztja, és az a paradox hely is, amelyen létrejöhét az át- menet a profánból a szakrális világ- ba.” (Eliade) A kapu a tér inhom-

genitásának jele. Bikácsi Daniela korábban sok olyan képet festett, melyen a kapu mint tárgyi realitás is megjelent. Mostani kiállításán már csak néhány ilyen szerepel (az öt képből álló sorozat, a *Nyílások*, a már korábban említett *Csillagro- mok*). Pedig a kiállítás képeinek többsége szintén „kapus” kép, de maga a kapu már nem látszik. Mintha a kapu a keretet képezné és a néző a küszöbről tekintene az ábrázolás tárgyára. A kapu már nemcsak téma, hanem szituáció. A kapu az alkotás és az értelmezés kontextusa. Igazi szellemi bravúr, hogy a kontextus nemcsak a képek szemantikai kör- nyezetét jelenti, hanem valóságos térbeli környezetét is. Ez a festői program könnyen felismerhető a *Szökőkút* és a *Sírkő* című művek- ben. Ennek a festői programnak el- vontabb, absztraktabb megnyilvánu- lásával találkozunk a tájképeken(!), ahol a képek a határszituáció meg- teremtetésére korlátozódnak. Ezek a képek többnyire hegyet ábrázolnak. „...a hegy is szerepel azon képek között, amelyek az ég és föld közötti kapcsolatot ábrázolják, benne is a világ közepe testesül meg.” (Eliade) A hegyvel való szembesülés azt je- lenti, hogy felismerjük: itt van előt- tünk a „kötélék ég és föld között”, azaz maga a „szentély”.

A korai *Csillagromok* nemcsak azért kerülhetett be a kiállítás any- agába, mert tematikusan előlegezi a legfrissebb munkákat, hanem azért is, mert kijelöli azt a helyet, ahon- nan a képeket látjuk és értelmezni tudjuk.

A kiállítás címadója lehetne a *Por- tugál Ellipszis*, a valóságon túli vilá- g legpuritánabb, legeszköztele- nebb megfogalmazása. Már-már geo- metrikusan absztrakt, színhasznála- tában a többihez viszonyítva mini- malista, ám a legmegdöbbentőbb a fényhatás. Ez a kép zavarba hoz: mit látunk? Ha nem tudjuk, hogy egy rózsablakból beömlő fény ellipti- kus rajzával van dolgunk, vajon mit mondhat a kép, és mit kérdezhe-



the original surface. However, this condition is not always satisfied, as the examples below will indicate. In other words, if the aged look and the damaged surface of the art object contribute *positively* to its overall aesthetic appeal, then restoration ought not to take place, according to this argument.

One might ask whether there are such cases. Can the aged and/or damaged surface of a work of art possibly add more aesthetic appeal to its original condition? Literature on this issue indicates that such an increase in aesthetic value is not only possible but occasionally the case. This increase in the aesthetic appeal of an aged art object can happen in two ways. One is an increase in a rather negative sense. This is the case in which the original look of the object is so markedly different from what we have been used to that it is distasteful to our present taste. The examples are the many pieces of Greek and medieval sculpture which were formerly covered with bright colors. Such surfaces, even if easily restorable in the purist's sense, will most likely offend our present taste because they will be "a bit loud for our soberer taste." Similarly, we have become accustomed to the dingy, gloomy looks of old paintings that result primarily from repeated varnishings that rot and darken, and we appreciate these paintings accordingly. Consequently, the restored versions of these paintings or comparably old paintings which were preserved remarkably well may offend our taste.

We have got as much inured to discolored pictures as to colourless sculptures, and for the same reason, namely, that we almost never see a work in either art that still looks as it did when it was fresh. When by a miracle a painting has retained its freshness, as is the case with a Catena "Annunciation" at Capri, it offends our present taste.<sup>8</sup>

If restoration is justified solely on the basis of aesthetic concern, then restoration would not be desirable in these cases.

Another way in which the aged look of an object contributes to its aesthetic appeal is

busied himself incessantly, and repeated touch after touch without rest or intermission, he wore off insensibly every little disagreeable gloss that hung upon a figure. He also added such a beautiful brown to the shades, and mellowness to the colours, that he made every picture appear more perfect than when it came fresh from the master's pencil.<sup>9</sup>

Addison then reveals the identity of this old man: Time.

That the effect of time on material objects can be a source of aesthetic appeal is also recognized widely with regard to both art objects and non-art objects. Indeed, such appreciation of things which show their old age has sometimes become a kind of cult in certain cultures. The British cult of the picturesque during the latter part of the eighteenth century is a well-known example of such appreciation. So is the Japanese taste for rustic, tarnished, aged objects, sometimes referred to as the appreciation of *sabi*.

Both the British picturesque thinkers and the Japanese writers suggest that the source of the aesthetic appeal in objects showing their antiquity is twofold. First, time and age can improve the sensuous surface of an object in various ways. The picturesque thinkers' admiration of aged objects stems from the fact that their once smooth, uniform, simple, orderly surface gets more complex, rough, and irregular with age, due to cracks, chips, soil, stain, and growth of lichens and ivy. Moreover, the overall structure of an aged object is sometimes altered by the destruction of its parts, often resulting in complex, asymmetrical, and irregular designs. Roughness, complexity, and irregularity, according to the picturesque thinkers, are more stimulating to the imagination than smoothness, symmetry, and order which create boredom and languor.

The sensuous appeal of aged objects is not limited to the appreciation of picturesque qualities, however. Sometimes, old objects exhibit smoother, softer, mellower surfaces. Weather-

enrich it; if overcharged, simplify it; if harsh and violent, soften it; if smooth and obscure, exhibit it," so that "whatever faults it may have are rapidly disguised" and "whatever virtue it has still shines and steals out in the mellow light."<sup>11</sup> Thus, whether time simplifies or complicates the surface and design of an object, one appeal of the agedness in various objects is purely sensuous; we appreciate the simplified or complicated surface and design brought about by time's workings on the object.

Another source of the aesthetic appeal of the agedness of objects is associational. We appreciate the way in which the antiquity of the object is sensuously expressed in its surface and design. We may also conjure various associations regarding the time when the object was created, and we may appreciate the way in which the object, with its aged appearance, speaks to us about the spirit of its age. Perhaps more importantly, the object may allow us to appreciate the distance between the time of its origin and the present, not as a means of comparison but for the sheer sensual volume of elapsed time.

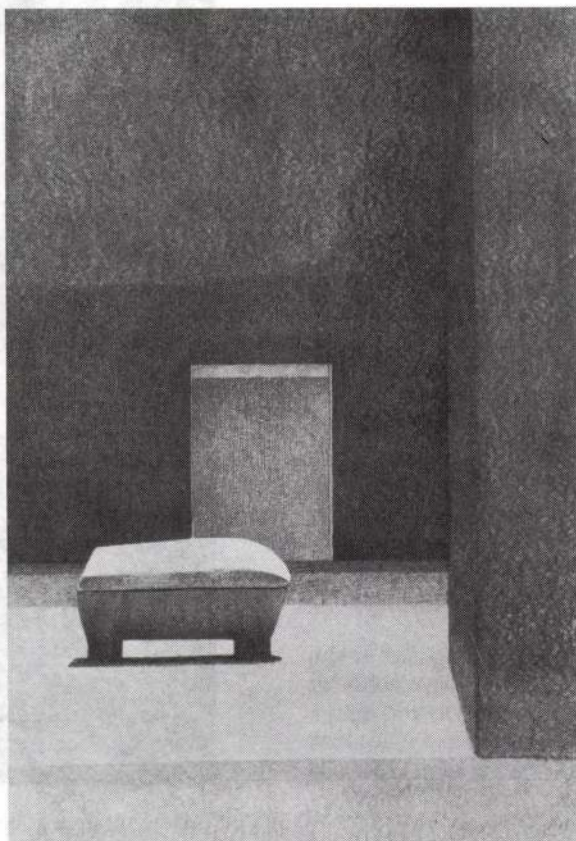
The above discussion clearly indicates that the effects of aging on works of art do not always decrease their aesthetic appeal; moreover, they can increase aesthetic value. The aesthetic argument for restoration that we have been considering, then, would work in favor of restoration of art objects in some cases, but against restoration in other cases. It does not provide a justification for restoration which is applicable to all cases.

Of course one could maintain this aesthetic argument for restoration with all its consequences. Why not say that restoration is desirable only when doing so will be aesthetically positive? Apart from the formidable problem of determining whether or not the restored version will be aesthetically better than the pre-restoration version, there arises a puzzling problem if one holds this aesthetic consideration as the only justification for restoration.



tünk tőle? Mire redukálódik a párbeszéd? Arra, hogy a kép világosságával szemben a sötétségben állunk, arra, hogy a kép Egy-ségével szemben a sokaságban állunk, arra, hogy világunkkal átellenesen van egy radikálisan különböző világ. Szakrális tartalma vitathatatlan. Bikácsi Daniela ezt anélkül éri el, hogy konkrét, szakrális tartalmú tárgyat választana képe témájaként. A *Portugál Ellipszis* festői programjának egyik lehetséges végállomását képviseli. A szakralitás megjelenítésében a határ elérését valósítja meg. Más képeken (*Sírkamra*, *Sírkő*, *Vízköpő*, *Attemplom I–II*) Bikácsi Daniela a kézenfekvőbb megoldást választotta a szakralitás megjelenítésére: már magának a tárgynak, témának szakrális tartalma van. Ezen túlmenően ezek a tárgyi világokban konkrétabb képek megkomponáltságukkal hívják fel magukra a figyelmet. Kiegyensúlyozottságuk, harmóniájuk nem szokványos, közhelyes geometrikus elrendezettségéből, nem banális szimmetriából táplálkozik. Különös keverékei az állandónak és a pillanat-szerűnek, ezt legvilágosabban a *Vízköpő* című művön figyelhetjük meg, mely azt a nagyon rövid pillanatot örökíti meg, amikor tekintetünket egy felettünk lévő tárgyra irányítjuk. Ilyenkor a megszokott térérzet hirtelen egy nagyságrendekkel nagyobb tér (az ég tere) viszonylatában esetlegessé válik, mégis egyensúlyban marad.

Bikácsi Daniela ellentétek között egyensúlyoz. Egyrészt erős absztrakció jellemzi képi világát, másrészt konkrét, már-már naturalista hűséggel viszonyul témáihoz. Akvarelleket fest, de szokatlanul nagy méretűeket, a technikából származó korlátoknak nyoma sincs művein. Képei fantasztikusan színesek, miközben nagyon takarékosan bánt a színekkel. Nagy felületeket helyez el, ám közelebbről látszik, hogy ezek a felületek igen aprólékosan cizelláltak, töredezettek. Szinte szerkeszti tereit, mégis, a tárgyak kifordulnak,



Bikácsi Daniela: *Sírkamra*, akvarell, 66 x 44 cm (Fotó Tahin Gyula)

kicsorbulnak a térből. Ezzel a nagyon különös effektussal legszembetűnőbben lépcső témájú képein találkozunk. (*Fordított lépcső*, *Dupla a lépcső*, *Kis lépcső*, *Rózsaszín lépcső*, *Lépcső*) A felsorolásból is látszik, hogy a kiállítás legerőteljesebben jelenlévő alakzatáról van szó. Maga a lépcső igen sokféle képzetet kelt, szimbolikája nagyon összetett, szakrális tartalommal telítődik, és az összképet természetesen a „kapu” motívum is színezi. A lépcső olyan alakzat, mely nemcsak azt mondja meg, hogy ki kell-e lépnünk jól megszokott profán terünkben, hanem egyértelműen azt is megmondja, hogy melyik irányba: felfelé. A képeken magányos lépcsőket látunk. Nincsen körülöttük épület, csupán merednek az ég felé. A legkülönösebb köztük a *Lépcső* című (jel-

zötlensége nagyon beszédes). Míg hasonló témájú társainál valami fogódzót kapunk, itt szinte semmit. Csak a lépcső éleit látjuk, egyetlen lapot sem, mintha nem lehetne rálépni. Az élek sorozata egy, a képről csiga alakban kikanyarodó lépcsőt ábrázol. Frontális nézete és oldalsó nézete különböző színű és faktúrájú. A választóvonal maga a lépcső rajza. Az egész jelenés egy valószínűtlen kozmikus tér előterében áll. Ez a kozmosz már ismerős, a *Csil-lagromok* világát idézi fel. Ez a lépcső inkább lehetőségként hat, nem konkrét valóságként. Nemcsak lapjai nincsenek, de még el is fordul: tőlünk is és a térből is. A térből való kibújás másik, és talán merészebb megvalósítása a *Dupla lépcső*. Igazi fejlődést okoz az egymásra helyezett lépcsők látványa. A kép térvilágával



konfliktusba keveredünk. Az ok: a szakrális tér nem euklideszi tér. Törvényeink alkalmatlanok e tér bejárására. (Vigadó Galéria, 1992. december 3—1993. január 2.)

MOLNÁR SZABOLCS

## Feldörzsölt képek

Polgár Csaba kiállítása

Ez a második alkalom, hogy Polgár Csaba munkáiról beszélhetek. Jól megérteni őket és fogalmazni róluk, számomra kettős utazást jelent. Megtenni egy távolságot, hogy tőlem telhetően beleilleszkedjem gondolat- és érzelmvilágába, igyekezni az ő szemével nézni, lelkéhez közeledni, hogy felfogjam, mik vezették törekvéseit.

És a másik út, hogy nem sokkal űtána, nagyjából ugyanabban az időben én is jártam Olaszországban. Ezeket az élményeimet is felidézük az itt látott művek, képzeletben újra végigjáróm utamat. Ez bizonyos fókig megkönnyíti dolgomat.

Már 1988-béli kőszegi, egytermes installációs bemutatóján is megérintett bátorságával. Azt a kiállítást én „Fekete doboz”-kiállításnak neveztem. A benső Én, tudat és tudatalati Fekete Doboznak, amely úgy működik, mint a repülőgépek fekete doboza, csak ez a doboz benső történéseinket tartalmazza. Valóban vakmerő tettek éreztem azt a kiállítást, elfogulatlan, eredeti — és ezzel a legjobbat igyekszem mondani —, gyermekien megható törekvésnek.

A Small Galériában tavaly kiállított frottázsai Olaszországban készültek. Néhányat itt is láthatunk belőlük. Abban az időben, 1992-ben hatalmas erejű nyár volt. A Gerlóczy utca megtelt barátokkal, Margitka és Valika, a két galériás hölgy kedvesen traktálta a paradicsomlevet és a pillékönnyű sós süteményeket. Mediterrán eufória lebegett a levegőben, valamennyi vele utazott társ is hitelesítette jelenlétével az igazi érdek-

lődést. Akkor, ott ezek a főleg grafitzürke és terrakotta színnel feldörzsölt képek — ha nem is vidámságot, de — nagy örömet okoztak nekünk. Itália kultúrájának frissen beszívott mélységeiből és jelen korából átmentett relikvianyomai a megnyugtató folyamatosság és biztonság érzetét keltették. Polgár Csaba mostani kiállításán újabb kalandjainak vagyunk tanúi.

Mint főiskolai tanár, hivatásánál fogva is, jó ismerője az anyagoknak és technikáknak. Számomra annál szimpatikusabb, hogy nagy szakmai tudás birtokában, most mégis valami egyszerű, természet adta beavatkozást alkalmaz eszközül. Az érzékenyen, de kézzel szabdalt fekete klottvászonra tárgyakat, sablonokat, indákat, tértagoló szerkezeteket rámol és kiteszi a Nap sugarainak. A bejáratnál lévő főfalon egyik első munkája látható ebből a korszakból. Ablakkeretszerű szerkezetbe kazetaformákban tájakat montázsol ösz-

sze egy távolodó önalakkal. A finom szürkék mellett beszűrődő rózsaszín úgy tűnik, mintha a Nap utolsó sugarai világítanának.

Ezt a szubjektív és lírai jelenséget elhagyva azt észlelhetjük, hogy vezérmotívumként a *téglát* mint sokértelmű szimbólumtárgyat és jó metaforatémát választja. *Attalai Gábor* katalógusszövegében fel is teszi a kérdést Polgár Csabának, miért éppen a téglára esett választása? Ő így válaszol: „Leginkább azért, mert ez egy általában mindennapos környezetanyag”. Majd tovább: „A téglák révén a régmúlt éppúgy felsejlik, mint a ma vagy a közelmúlt. A téglá őseredeti eszköz. Ennek okán ugyancsak kísért, akár a múltjáról, akár a jövőjéről gondolkodom”.

Valóban, a téglának nagy szimbolikus ereje van. Majd elfelejtettem, Csaba juttatta eszembe: mint művet, én is használtam. Én óvtam, kis gyapiútokat hímeztem egyetlen téglának. A téglá mint forma: elvont

Polgár Csaba:  
Sarló és fűrés, 1992,  
fénynyomat, 2 db,  
egyenként 141×100 cm  
(Fotó Tahin Gyula)



## Kinek a mije?

(A SZÍV BŰNEI A PÉCSI KAMARÁBAN)

Benn vagyunk a vízben. Ülünk a pécsi Kamara me-  
dencét formázó nézőterén, fönről hat darab televí-  
ziókészülék lóg be látóterünkbe, szemben, a színpadon  
babaház, osztott terű családi nappali, csupa rózsaszín-  
ben, a kombinétól az aperfagyi árnyalatig. Itt élnek a  
Barbie-lányok, az amerikai kisvárosi három nővér: a  
zöld Lenny (Pásztor Edina), a vörös Meg (Füsti Molnár  
Éva) és a rózsás Babe (Fábián Anita). Tartozik még  
hozzájuk egy Öreg Nagyapó (kórházban), egy férj  
(meglőve), egy ügyvéd (Tóth András), egy unokanővér  
(Sólyom Katalin) és egypár szerető (Barna Béla Lajos).  
Benn vagyunk a vízben, és eleinte azt sem tudjuk, mit  
látunk: amerikai középfajú drámát (idézőjelek közt  
vagy anélkül), sitcomot (a szappanoperák kiterjedt  
családjának legszegényebb rokonát, az egy szál nappali-  
szoba díszletben játszódó végtelenített szériát) vagy  
mindezek travesztiáját.

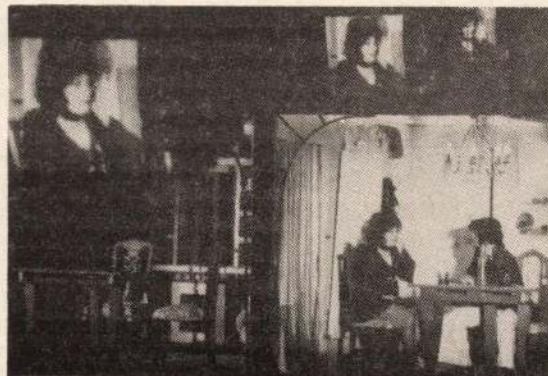
Kamondi Zoltánt is bedobták a vízbe, amikor a  
Kamara igazgatója rábízta Beth Henley darabjának  
megrendezését. Amennyire ez az előadásból megítél-  
hető, A SZÍV BŰNEI még csak nem is rossz. Tökéletesen  
érdektelen. Az egykor nagyszerű amerikai lélektani  
dráma iskolás utánzata, melyben a valaha sorssal és  
formátummal bíró hősök kétdimenziós alakmásai  
ágálnak, és súlyos közhelyeket zengenek Albee és Wil-  
liams nyelvén.

Kamondi eredeti „kutatási területéhez”, a filmhez  
fordult segítségért. Biotévéjáték – ez a műfajmegjelölés  
áll a színlepon, mert a rendező kapva kapott az ér-  
tesülésen, hogy a darabból odaát is sikeres tévéjátékot  
forgattak annak idején, nagy sztárparádával (Diane  
Keaton, Jessica Lange, Sissy Spacek és Sam Shepard  
maga adta a főbb személyeket). De mitől bio? Avata-  
gabbul úgy mondanánk: tévéjáték in statu nascendi.  
A színpadon, a kettészelt díszletben a színészek  
játsszák a darabot, a medence két szélén meg dolgoz-  
nak az operatőrök, és a nézőtér fölött a képernyőkön  
mindjárt meg is jelenik a színpadi történések tévéképe.

A rendező teljesen szétzerelte az eredeti művet,  
jelenetekre, képekre, mondatokra, gesztusokra, majd  
más sorrendbe rakta az elemeket. Több szinten játszát  
egyszerre, mint a SZENTIVÁNEJI ÁLLOMÁS-ban (a dísz-  
lettervező itt is Ferenczy Kovács Attila). Nem fe-  
ledkezett meg a televíziózáshoz kötelezően járuló rek-  
lámról sem, mely a kellő időben megszakítja az  
(elő)adást, „vágóképül” pedig egy katasztrófa dokumen-  
tumfelvételei láthatók a készülékeken, szökőárral sú-  
lyosbított hurrikán (talán éppen az, amelyik Meg és  
Doc egy régi szerelmes éjszakáján tört rá a városra). Az  
így szétzerelt színdarab a visszaépítés során új kon-  
textusba kerül. A színészek pedig nehéz helyzetbe. Ne-  
kik „élesben” megy a játék a színpadon, úgy kell mű-  
ködniük, mintha nem tudnának a televízióról, mint  
ahogy nem is látják a képernyőket. Hűségeseen kell repro-  
dukálniuk az amerikai színészet – ha máshonnan nem,  
a hollywoodi filmekből oly jól ismert – jellegzetes esz-  
közeit, a la Actor's Studio, azt a fajta lélektani realiz-  
must, amihez a vakot játszó színész hetekre beköltözik  
a Gyengénlátók Intézetébe, a mélyépítő hős pedig alá-  
száll a keszonba. Súlyosbító körülmény a filmvágás

technikája szerint kettészelt díszlet: a televízióképen  
egy asztalnál ülő szereplők valójában a színpad két vé-  
gében, egymásnak háttal helyezkednek el a félbevágott  
nappali elfűrészelt asztalának egy-egy sarkán, a képer-  
nyőn szenvedélyesen csókolózó pár, a koccintáskor  
összecsendülő poharak méterekre vannak egymástól –  
szerencsére a színpad szélén ott áll, és nem késlekedik  
a zajbrigád. Mindez ellenállhatatlanul mulatságos, és  
gonosz tréfaként leplezi le a médiavalóság álságos ter-  
mészetét: hogyan jön létre az az illúzió, ami a képer-  
nyőkön aztán vérvalóságnak mutatja magát.

Kamondi két dolgozatot készített a KÖZJÁTÉK-so-  
rozatba, az egyiket Paul Klee-, a másikat Krúdy-szöve-  
gekre. A GAVALLÉR ÉS A SZÜZEK már nem is ment  
adásba, a Filmszemle információs vetítésén lehetett  
látni. Gyönyörű tárgyi és természeti környezetbe he-  
lyezve, öreg házban, érett nyári kertben, boltos borpin-  
cében, szép szőke leányok társaságában mulatja ősz-  
idejét a hajdani Gavallér. A film a képi valósággal, a  
hitelességgel új csalárd játékot, újra meg újra, a leg-  
apróbb részletekig felépíti, majd szétrombolja a maga  
alkotta világot, megteremti, majd leleplezi a tökéletes  
illúziót. (A múltba merengő, resignáltan bölcselkedő,  
őszi ízeket kóstoltató Gavallér szerepében FeLugossy  
László szinté hibátlan illúziót kelt maga is; a Krúdy-  
alakot csak egy csipetnyivel képzelnének tán ruganyo-  
sabbnak, kevésbé omlatagnak és szétesőnek).



Kamondi – filmen és színházban – rendkívül tu-  
datosan néz szembe valóságábrázolás és látszatterem-  
tés bajos kérdéseivel. Felveszi a kesztyűt – élvezhető,  
nézhető művet hoz létre, és azon belül helyezi el  
kérdő- és idézőjeleit. A SZÍV BŰNEI-nek első felvonása  
csak exozicció (ennyi idő tán kell is a mászhoz szokott,  
mást váró közönségnek, hogy rájöjjön, mire megy ki a  
játék). A második felvonásban azután mégis felizzik a  
dráma. A sematikus, zsugorított alakok egyszerre „ki-  
telnek”, másodsor, harmadszor is megismételt ostoba  
szövegük, üres szerephéjuk alól kitetszik ember mivolt-  
tuk. Innentől valódi tétje van a drámának, polgárpuk-  
kasztó tréfából vérlázító botránnyá válik a színpadon  
megjelenő emberi sorsok és a képernyőn mutatott té-  
véjáték-sztereotípiák feloldhatatlan ellentéte.

Nevetünk, kiokosulunk és megvilágosodunk a  
színházban, aztán hazamegyünk, és benyomjuk a  
gombot.

BORI ERZSÉBET ■■■

Pécsi Nemzeti Színház Kamaraszínháza  
május 26., 27-én, 19.30



### A Folyamat Társaság Csepelen

Régebben a legkisebb kiállítóterem, a legeldugottabb „művház” is valamilyen „felsőbb szerv” szigorú tekintete alatt működött. Az alaposan megvizsgált, megszűrt és engedélyezett kiállítás megnyitója ennél fogva valahogy kedélytelenre és igen hivatalosra sikeredett. A képzőművészeti élet felszabadulása az állami ellenőrzés alól magával hozta a vernisszázatok légkörének megváltozását is. A többnyire feszélyezett és merev protokollmegnyitók barátságos, közvetlen társas összejövetelek váltották fel.

A Folyamat Társaság csepeli kiállításának megnyitóját például a napokban Baló István dzsesszdobos játéka vezette be, nagyban emelve az esemény fényét és baráti hangulatát. Egy remek, frenetikus dobszóló. Visszaemlékezve a „rég, szép időkre”, hozzá kellett gondolnom még a sötétkéek öltönyös, bordó nyakkendő felsőbb szerv nézeteit is a dzsesszmuzsikáról – és igen jól éreztem magam. A kiállított művek a zene ellenfényében még jobban felragyogtak.

A Folyamat Társaság 1991-ben alakult olyan művészekből, akik becsülik egymást, és jól érzik magukat együtt. Ez magától értetődőnek tűnhet, ám ehhez nem társult művészeti törekvés vagy stílusirányzat szerinti összetartozás, inkább „a vizuális nyelv öntörvényű ismérveinek” megmutatására és elfogadtatására irányuló szándék, kiállításokon kívül illesztett szakmai előadásokkal is. A névválasztás ugyancsak ide kapcsolódik: az is törekvése e társaságnak, hogy az alkotás folyamatának megmutatásán keresztül, személyes találkozásokon közelebb vigye a művészetet a nézőhöz. – Talán érdemes megjegyeznünk, hogy az eltérő irányzatokhoz tartozás nem választja el egymástól a művészeket, mint régebben, s a csoportosulások alapja nem feltétlenül a közös stílus. Irányzatok jönnek-mennek, a barátság marad. Egyébként is, csak nagyon általános kategóriák alapján lehetne a ma művészetét beskatulyázni. Majdhogynem ahány művész, annyi irányzat. S összefügghet ez is a felszabadultság érzésével: ne le-

gyen dogma és nyűg kinek-kinek a saját művészi nyelve sem.

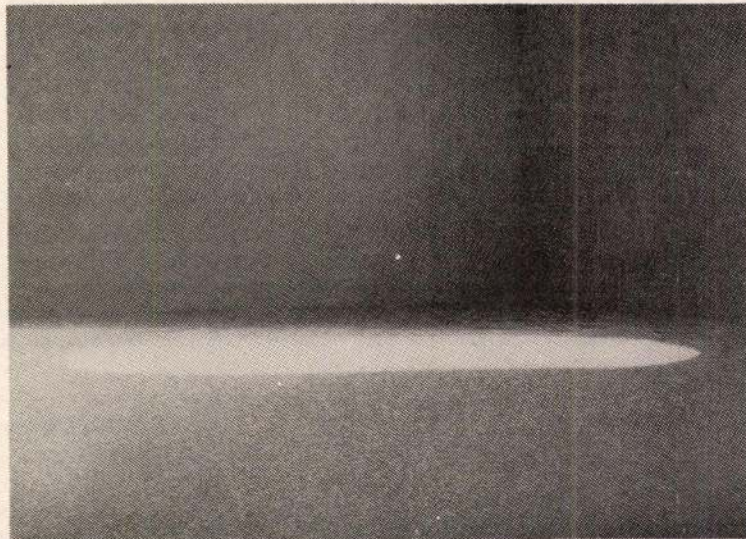
A tagság a szélesen értelmezett képzőművészet képviselőiből áll. Festők, szobrászok, grafikusok mellett fotós, építész, ötvös és gobelinművész is kiállít. Bikácsi Daniela szerény témát avat képe tárgyává. Egy padlóra vetülő fényfoltot, hogy aztán minden figyelmét a *formálás* köthesse le. Simsay Ildikó nagyméretű rajza, AZ IDEGEN SZÉP „az idegen” titokzatosságát sugallja, még inkább az ismeretlen félelmetességét, az idegenséggel szemben fellépő indulat eredetét. Gaál József két nagyméretű rémalakját ezúttal egzotikus totemek, bálványok és felhagyított csontvázak képéből gyúrta össze. Péter Ágnes szobrai tapintásra ingerlően érzékiek és anyagiak. TALÁLKOZÁS című műve nagyobb dimenziókat kívánna, díszére válna valamely parknak vagy köztérnek. AZ IDŐ című munka főként eredeti kompozíciójával hat. A szoborművek hagyományos felfelé törekvését kiegészíti a gravitációnak engedő lefelé terjeszkedéssel, gyökérszerű növekedéssel. Bodor Anikó egy szitanyomat három, szellemesen továbbfejlesztett változatát állította ki. Különös *posztpop* mű Nyerges Éva és Oláh Tamás munkája. Az ötvenes évek dizájnját idéző, óriásira növelt rádiókészülék előlapját tárgyi valójában jelenítik meg. Hangszóróvédő szövetével együtt a „beletűzött” New York-i anzikszkártya is meg van szöve. Félelmes kor- és milióidéző jelenség. Sajátos színe a kiállításnak építészeti tervek jelenléte. Eleőd Ákos rajzaiból leginkább az világlik ki, hogy a tervező is a modern utáni derékszögellenes irányzat híve. Balás Eszter kisbronzai, Benedek József drót mobiljai, Bakos Ildikó játékos ARGONAUTÁK-ja és Laborcz Flóra csobogóterve teszik még a szobrászati anyagot igen gazdaggá és változatossá. A társaság kiállítása a fotográfus Tahin Gyula és Nádorfí Lajos munkáival válik komplex élménnyé.

KOVÁTS ALBERT ■■■

Csepel Galéria, május 29-ig  
Bp. XXI., Szent Imre tér 3.,

Bikácsi Daniela: PORTUGÁL ELLIPSZIS, olaj, 110x150 cm

Bikácsi Daniela itt az ábrázolás szélső területein jár, ábrázol ugyan, de olyan szerény témát, melyet pusztán ábrázolni nem lenne érdemes. Egy szobasarok, a padlón egy fénypátszma ovális foltja. Itt lép előtérbe a par excellence festészet. A művész örömmel időz el a látszólag egyöntetű felületeken, a falsíkok és a padló simaságán, és apró, színes ecsetvonásokkal modellálva alakít *képet*, azaz festői eszközökkel megalkotott művészi közlést a látványból. A puritán látványjelenségből festőileg gazdag képi jelenséget. A képi mondandó summája az ellipszisforma fényfolt, amely azonban csak a festőileg megformált környezet kontrasztjában válik elevenné.

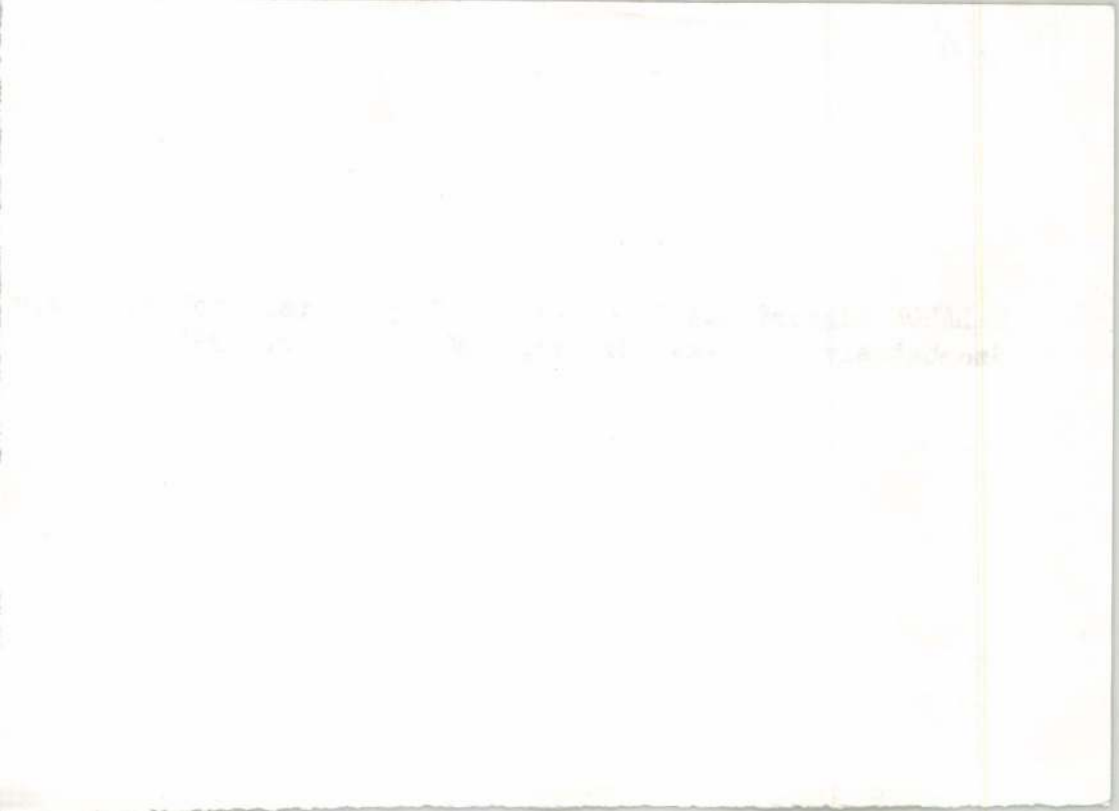




BIKÁCSI Daniela

SALAMON Nándor<sup>9</sup> Zászlóbontás : A Magyar Vizfestők Társasága  
Szombathelyen. = Vasi Szemle, XLV. évf. 3.sz. 1991 454.p.

A tanácság alapító tagja.





M. D. K.

Bihari Tamás

Részt vett a pályázaton III díj 15000 Ft

Táratervező: Rajkányi Lajos, Szöke Zsuzsa,  
Pogáts Dezső, Streit Tibor

Pernye Edit: 240 férőhelyes csecsemőotthon tervpályá-  
zat

Magyar Építőművészet 1964/3. 2-5 l.

1918

Alfred Tamm

Alfred Tamm  
U.S. Supreme Court  
Washington, D.C.

Very truly yours,  
Alfred Tamm

Bihari Tamás építész

M.D.K.

Résztvett a pályázaton, III. díj 15 000 Ft

Társtervező: Rajkányi Lajos- Szőke Zsuzsa- Pogács  
Dezső- Streit Tibor

138 ezer forintet kaptak a csecsemőotthon pályázat  
nyeréséi

Magyar Nemzet 1963. augusztus 8. 5.1.





# Bihari Kaltán, építészműnöki hallgató

"Perspektiva" című, rendezett kiállítás a Budapesti  
Műszaki Egyetem Építészműnöki Kara a hallgatók  
munkáiból. - Pappás ötletek garmadáat veti be a diis-  
kontársival és műszaki érvekkel megdolgozott Bihari Kal-  
tán, akinek itt kétszáz nyugati lapok mintájára de a tá-  
rsaság fővárosi munkásságának alapos ismerete nélkül elkémi-  
tett üldözöttoi a lakosság számára valószínűleg ismeretlen je-  
lentenek, de maga az alkotó sem gondolja használatukat,  
mert a súlypontjuk nem jó helyre került, így csak  
hämnyebb emberek számára használhatók.

Talinkás László: Bartók Galéria: építészhallgatók  
kiállítása,  
a jövő műnöke, 1982. szept. 26,

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Faint, illegible text at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.



# Tíz év emlékei képekben

Nem olyan nagy szám, ha megnyitnak egy képkiallítást, mondhatja bárki, aki nincs igazán elmélyedve a képzőművészetek világában. Tény, hogy egy ilyen kulturális esemény a legritkább esetben sem kerül a bulvárújságok címlapjára. Bihari Zoltán képzőművész-rajztanár felsőzsolcai tárlatmegnyitója mellett mégsem lehet elmentni szó nélkül. Nem csak azért, mert régiókban elég ritkán történnek hasonló események, hanem azért is, mert még ritkábban látni olyan festőt, aki nem művészi allűrök mögül lesi kiállított képeinek a meghívottakra tett hatását, hanem emberként áll a kíváncsiak és alkotásai elé. Bihari Zoltán az „Emlék-Képeim” címet adta élete

első önálló kiállításának, amelynek művészi értékéről sokat elárul, hogy Dr. Végvári Lajos művészettörténész professzor vállalta el a megnyitóbeszéd megtartásának tisztét. A professzor úr egyébként úgy véli, hogy Bihari Zoltán egy olyan alakulásban lévő, de tehetséges művész-tanár, aki még keresi kifejezési módját a látvány szétanalizálása és szintézise között. Képeiről, amelyek a valóságból indulnak, de a festő álomszerűvé teszi őket, tárgyakról való érzései néznek vissza ránk. „A képek fő értéke, hogy nagyon színesek, és hogy a festő soha nem direkt módon fejezi ki magát.” - mondta a neves Végvári professzor, aki a kiállítás címválasztását is jónak tar-



Dr. Végvári Lajos professzor úr és Bihari Zoltán festőművész

Fotók: Totya

totta. Bihari Zoltán az elmúlt tíz év emlék-képeit állította ki és minden emlékkép mély érzelmeket vált ki belőle a mai napig. Feltehetőleg a látogatókból is. A képeket a Felsőzsolcai Kazinczy Ferenc Általános és Zeneiskola galériájában tekinthetik meg. Higgyék el, megéri!



A megnyitóra sok éreklődő jött el

**Duó hisztéria!**  
nyerő információ!

Hívja a

**06-90-355-449**

telefonszámot és

**keresse meg a hiányzó**

**kupakot telefonon!**

Hirdetések az ország minden részéről!

© Fülbevaló Kft. 1465 Bp. Pf. 1702. 88 Ft+Áfa/perc

M.A.



# Ötmillió bukott el a VB-futam

## Nem a németek fúrták meg a versenyt

Március elején hosszabb huzavona után napvilágot látott a hír: pénz hiányában mégsem lesz salakmotoros csapatvilágbajnoki futam Miskolcon. Ez már csak azért is érdekes, mert az eseményt valószínűleg a televízió is közvetítette volna.

A Színes Hírnököt elsősorban az érdekelte, hogy miért nem sikerült a hiányzó ötmillió forintot előteremteni. Ezért kerestük meg Daragó Istvánt, a Magyar Autó-Motorsport Szövetség salakmotoros-szakágának vezetőjét.

- Az előzetes költségkalkuláció tizenkétfélmillió forint volt. Ebből az összegből mintegy hétfélmillió a háttér volt biztosított. Azt tudni kell, hogy egy ilyen rendezvény költségének csak csekély része fedezhető a jegyvételből. Így a sok kisebb támogató mellett egy főszponzorra mindenképpen szükség lett volna. Ilyen főtámogatót azonban nem találtunk és kisebb cégeknek sem sikerült összeadni a hiányzó ötmillió forintot.

- *Mi lehet az oka a szponzorok érdektelenségének?*

- Erre a kérdésre én sem tudok egyértelmű választ adni. Mi több céggel tárgyaltunk, amelyek esetleg a rendezvény főszponzorai lehettek volna, de végül egy sem állt kötélnék. Ezt azért nem értem, mert nagy valószínűséggel a TV is közvetítette volna a futamot, így a szponzoroknak többszörösen megtérülhetett volna a befektetés, arról nem is beszélve, hogy a zsúfolt nézőtér ezeken a versenyeken szintén garantált.

A szponzorok megnyerésé-

hez Borsodban is két tényező szükséges. Az egyik: meg kell győzni a cégeket, hogy amibe fektetnek, az üzlet. Azonban ez sem megy személyes kapcsolatok nélkül. Ismeretség hiányában egyszerűen képtelenség ilyen nagyságrendű

összeget előteremteni.

- *Nem a német szövetségnek a keze van a dologban?*

- Szó sincs erről. Még a nemzetközi szövetség részéről sem tapasztaltunk semmilyen hátrányos megkülönböztetést. Sőt, ők is azt szerették

volna, ha Magyarországon rendezhettük volna meg a versenyt. Mikor kiderült, hogy pénzügyi gondjaink vannak, a német szervezők nyújtottak segítő kezet, így idén ott fognak a motorosok „felbögni”, nem pedig Miskolcon. **K.L.**



Az idén nem lesz salakmotoros VB futam a népkerti pályán

Fotó: Totya

### A 44. Bt. felajánlja Önnek:

- precíz munkáját,
- korrekt árait,
- tíz év szavatosságot.

### A 44. Bt. szakemberei vállalják:

- gázfűtés tervezését,
- gázszereléshez szükséges anyagok és készülékek beszerzését, ingyenes házhozszállítását,
- gázvezetékek és -készülékek beszerelését,
- kémények szerelését, bélelését.

### Vállaljuk továbbá:

- központi fűtések, etázsűfűtések tervezését és komplett kivitelezését,
- vízvezeték-hálózat szerelését, részleges, illetve teljes felújítását,
- villanszerelési munkákat.



Keresse képviselőnket személyesen vagy telefonon!

A 44. Betéti Társaság

nevében

várja szíves érdeklődésüket

és megrendelésüket:

Pásztor István - ügyvezető

Cím: 3630 Putnok, Kőlcsey út 4.

Tel.: 60/350-830

48/430-381



külését – a fojtott hangvételű pra- keletesen, tisztán kijatszott hangok titkolt vagy bevallott kedvenc.

*Bihari Zoltán képzőművész*

# Emlék-képek – képeses emlékezés

*E-MO. '96. márc. 13*

Emlék-képeim címmel Bihari Zoltán képzőművész-rajztanár alkotásából nyílik kiállítás március 14-én, csütörtökön délután 3 órakor Felsőzsolcán a Kazinczy Ferenc Általános Iskola galériájában.

A festmények segítségével megismerjük azokat a helyszíneket, ahol Bihari Zoltán valós vagy képzeletbeli utazásai során járt, és láthatjuk azokat az embereket, akikkel eddig találkozott, és valami miatt fontosnak tartotta, hogy a képzőművészet segítségével meséljen róluk nekünk. A tárlatot Végvári Lajos művészettörténész ajánlja az érdeklődők figyelmébe. A megnyitó műsorában közreműködik: Szalóczy Éva versmondó és Szanyi Borbála népdalénekes.



g Opel Corsát ven-  
motor előnyben.  
\*80886/3H\*  
dízel eladó. Érdeklöd-  
/386-352 telefonon.

## T 19 AKCIÓ

ESZLET TART!

000 Ft-tól



NAULT

Y-TA

ítva: 1990.

MISKOLC,

5 J. u. 53.

46/303-600

ZNALT

alkáros autót veszek  
1984-estől. Telefon:  
0, 06-30/310-855.

rát veszek készpénzért

3-4-6 kW-os (8 db) használt, üzemké-  
pes, hőtárolós villanykályhák  
eladók. Szállítás megoldható.  
06-42/200-283, 06-42/200-566/474  
mellék. \*81111/2H\*



## KÖZLEMÉNYEK

### SZOLGÁLTATÁS

BÓRKABÁTOK festése, béléscseréje,  
cipzárcseréje, javítása. Miskolc Pap-  
szer 3. Mindszenti templomnál.  
\*80873/3K

LIGNITSZÁLLÍTÁS megrendelhető  
380 Ft/q áron. Érd.: 46/357-364.  
\*81529/1K

SALETROMOS, nedves házak szige-  
telése bontás nélkül, húszéves ga-  
ranciával. 46/375-291, 36/311-245.  
AQUAPOL. \*81531/1K

DARABOS szén azonnali szállítással  
eladó. 46/382-963. \*81535/1K\*

### OKTATÁS

SZEMÉLY-VAGYONŐR szakképzés  
Miskolcon! 25 000 részletre. Fegy-  
vervizsgára felkészítés 5 000. Je-  
lentkezés: 06-46/323-991.  
\*80698/18K\*

### ELVESZETT TÁRGYAK

gyászmetében.

A gyászoló család.

\*81642/1K\*

MÉLY fájdalommal tudatjuk,  
hogy

**KOVÁCS ANDRÁS**  
Digép-nyugdijas

87 éves korában elhunyt. Te-  
metése 1996. március 14-én,  
10.30-kor lesz az avasi refor-  
mátus temetőben.

A gyászoló család.

\*81658/1K

FÁJÓ szívvel tudatjuk mind-  
azokkal, akik ismerték és sze-  
rették, hogy

**GYÜRE JÁNOSNÉ**  
Valika

életének 69. évében váratlanul  
elhunyt. Temetése 1996. már-  
cius 14-én, 9.30 órakor lesz a  
diósgyőri temető ravatalozójá-  
ból.

lesz a diósgyőri te-  
metőben.

A gyászoló család.

\*81641/1K\*

MÉLY fájdalommal tudatjuk,  
hogy

**SZABÓ SÁNDORNÉ**  
sz. Johan Judit

életének 38. évében váratlanul  
elhunyt. Temetése 1996. már-  
cius 14-én, 10 órakor lesz a gö-  
römbölyi temetőben.

A gyászoló család.

\*81656/1K\*

MÉLY megrendüléssel tudat-  
juk mindazokkal, akik szeret-  
ték és tisztelték, hogy

ifj. **FARKAS SÁNDOR**

életének 33. évében váratlanul  
elhunyt. Temetése 1996. már-  
cius 14-én, 13.30-kor lesz a lyu-  
kóvölgyi temetőben.

A gyászoló család.

\*81644/1K\*

Bécsi Kóltár, a Kossuth-gimnázium tanulója,  
a Magyar Béla Gyűlési Klub első kine-  
velésén dolgozik a képzőművészeti szak-  
kör, melynek tagjai közre tartoznak.

B.S.: Linczmetszet, turvász, portré.

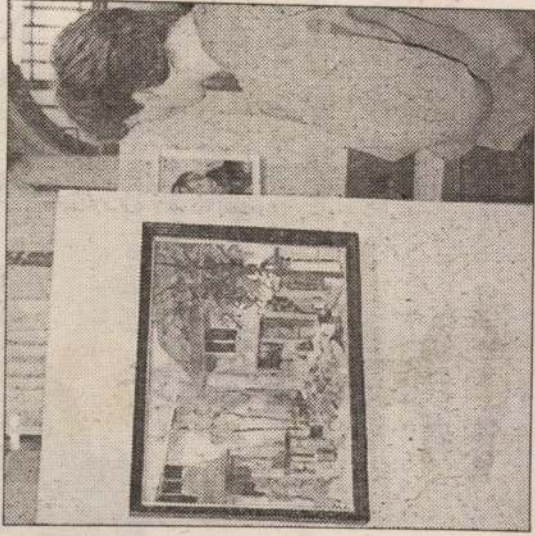
Ódai Gyula, (Miskolc) 1944. aug. 21.







## Tanári tárlat a Földesben



Bihari Zoltán művésztanár – a miskolci Kosuth Lajos Gimnázium és Pedagógiai Szakközépiskola rajztanára, megyei, városi rajz szaktanácsadó – olajképeit bemutató tárlat nyílt tegnap a Földes Ferenc Gimnázium földszinti folyosóján. A kiállított tájképek, csendéletek, portrék – a tervek szerint – a téli szünetig láthatók.

Fotó: Vajda János



edésekben vásárolt használt gépkocsi-  
000 km, teljes körű, egy éves, írásos  
egész országban és külföldön is  
anezen gépkocsikhoz 12 hónap kor-  
ocsikra vonatkozóval megegyező  
viztosít a kereskedő.

vásárolt gépkocsit, az a fentieken túlmenően,  
tek: több mint 100 pontot érintő átvizsgálás  
ény igazolás, az új autókra vonatkozóval azo-  
pel Banktól, cserelehetőség.

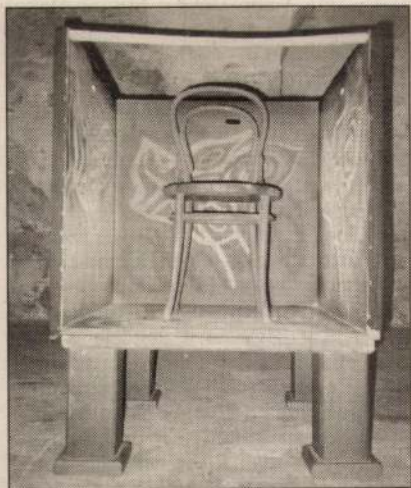
**OPEL** 



## PALETTA

**PIERRE BOULEZ** francia zeneszerző és karmester hetvenötödik születésnapja tiszteletére ad koncertet holnap este fél nyolctól a Composemble Együttes Serei Zsolt vezényletével a Francia Intézetben (I. kerület, Fő utca 17.). Műsoron Pierre Boulez, Jenei Zoltán és László Tihanyi művei.

**A BARSÁ MŰTÁRGYKAPTÁR** (III. kerület, Hajógyár utca 2/A) Naftalin és Lovagtermében Játék a kastélyban címmel Kinder Surprise kiállítás, az Emeleti Istálló és Karámban az Alkotó Szellemiség Tárgyasítása a Tojás című kortárs képzőművészeti kiállítás látható. A Kamarateremben Terebessy L. Föld Vízköpők és Egetlengetők című tárlata előzetes telefonos bejelentkezés alapján látható (388-7375). A képen Terebessy L. Föld Szellemi tojászek című alkotása látható.



## SZÍNHÁZMŰSOR

**Budapest Bábszínház:** A legkisebb boszorkány (10). **Budapest Bábszínház Játszó-tér:** A varázsfuvola (3). **Holdvilág Kamaraszínház:** Kigyók völgye (8). **Játékszín:** Édes bosszú (7). **Kamra:** Kabaré – elvagyódás két részben (8). **Lézerszínház:** Vangelis 3D (fél 8). **Madách Stúdió:** A fejedelem (fél 8). **Madách Kamara:** Kettősjátssza (7). **Radnóti Színház:** Ványa bácsi (7). **Székény Színház:** Női vonal: Föld-Anyaföld (8). **Vigszínház:** A Karamazov testvérek (7). **Pesti Színház:** Töték (7). **Zeneakadémia:** Snétberger Ferenc (gítár) hangversenye (fél 8).

# Falikepek textilből, tűvel

*A houstoni világkiállításra is eljutottak a magyar foltvarró munkái*

*Takarók, párnák, tányéralátétek, falikepek, asztalterítők különböző színű és mintázatú anyagdarabokból – ez a patchwork, magyarul foltvarrás. A Szentendrén élő Bihari Zsóka igazi mestere a műfajnak: munkáival számos hazai és külföldi tárlatra eljutott már. Még a houstoni világkiállításra is.*

A páva fején aranszállal hímzett aranykorona, fehér selyemnyakán apró szemű kék üvegyöngy, farktollain sötét gyöngyökkel körülvarrt féldrágakövek a pávaszemek. És mivel a páva csak két esetben, reggel és udvarlaskor terjeszti ki farktollait legyezőszerűen, a kép címe: A páva ébredése. Fél lába még a paplan alatt van – egy régi ágyneemű huzatára készítette el a madár képét Bihari Zsóka. A padlason találta az anyagot, akárcsak a vert csipkét. A lánya menyasszonyi ruhájának csipkeit is felhasználta, meg a hajdani szekrényescsipeszcsipkéket, amelyekkel a polcokat díszítették a régiek. Plasztikus alapozás a paplanhuzatra a madáralak alá a círmos fehér mintázat.

Olyan a patchwork, magyarul foltvarrás, mint a festészet, csak itt nem olajjal, temperával, vízfestékkel dolgozik az ember. Hanem textillal. Bihari Zsóka polcán két méter szélességben a plafonig érnek az egymásra rakott dobozok; húzza elő az egyiket, mutatja a csomagokba kötött tarka anyagokat. A jó minőségű kartonok Amerikából származnak (így árulják őket a boltban, felvágva, csoportosítva, átszalagozva), mert a magyar textilipar tönkrement, a hazai anyagok szín- és mintavilága szegényes. Az egyik csomagban pettyesek különböző árnyalatokban, a másik adag karácsonyi, a harmadik csak kékfestőből áll (ez magyar termék).

A kész munkák pedig: nagy takaró hajtogatott csillagmintákkal, kis gyermektakaró, ablakaiban pingvinek, kitömött szív apró selyemrőzsával. Nem is volt még ismert Magyarországon a foltvarrás, amikor azt Bihari Zsóka már megtalálta. Készített ajándékba valakinek egy díszpárnát tizenöt éve, és olyan ötletet támadt, hogy különböző anyagdarabokból állítja össze. Aztán egy időre abamaradt a dolog.



Bihari Zsóka maximalista a kézimunkában is

FOTÓ: KOVÁTS ZSOLT

Valamikor, nyugdíjba menetele után Zsóka szeme megakadt a szentendrei művelődési központ jogatanfolyamát hirdető plakáton. Járt a kultúrházba jógázni, és egyik alkalommal a nyitott ajtón át asszonyokat vett észre, akik az asztaloknál nagy ügybuzgalommal hajoltak valami fölé. Csipkét vertek. Akárcsak kislánykorában, otthon Tápószezsőn, ahol egyszer az iskolából jövet belesett egy parasztudvarba. Matyóblúzokat hímezték az asszonyok, Zsóka is kapott egy blúzujjat, vigye haza kihímezni. Csakhogy amikor elvágta a fonalszálat, véletlenül belemeztett a selyembe is. Talán ha ez a malőr nem történik, más irányt vesz az élete – az eset évtizedekre vette el a kedvét a kézimunkázástól.

A jóga és a csipkeverés után jött a patchwork. A kivitelezéssel a legbonyolultabb technika esetén is maximum egy-két hét alatt kész van, hanem a koncepció! Több hónapba, netán évekbe kerülhet, amíg a belső kép megszületik. Itt van például a régi kedves kolléga, Somodi László festőművész-tanár triptichonja: három részre tagolt mezőben folyóelágazás – Bihari Zsóka textildarabokból szeretné megcsinálni.

A könyvekből ellesett technikákat variálja saját ízlése szerint Bihari Zsóka. Kaffa Fassett stílusa a leghűresebb: az angol úriember csfkokat, kockákat illeszt egymás mellé – az eredmény valóságos geometrikus szín- és formaorgia. Így készült Zsóka pingvines takarója, azzal a különbséggel, hogy ő a négyszögek középebe madárfigurákat illesztett. Aztán itt a japán hajtogatott technika, amely a textilt mintegy „origamizsa”, ami a franciák háromdimenziós munkáit illeti: ők vattával bélelik, steppelik az anyagot. A tűzés, azaz a quiltezés nagy aprólékosságot igényel: akadnak, akiknek egy inchen (két és fél centiméteren) akár tizenegyhez is türelmük van. (A kész munka annál értékesebb, minél több quil van egy-egy rövid szakaszon.)

Zsóka felnőtt lánya, Enikő kezdetben csodálkozott, mire való ez a sok pepecselés. Aztán, amikor családi életével kapcsolatban Zsóka túladagolta a jó tanácsokat, fölmerült benne: talán mégis jobb, ha az édesanyja kézimunkázik. Újabbban pedig szöveget ütött a fejébe, mennyire megnyugtató Zsókat a foltvarrás. Lehet, hogy ő is megpróbálja.

Rados Virág

## Merlin – angol nyelven is

Az előző évad sikere nyomán a Merlin Színház november 14-én újraindítja angol nyelvű sorozatát, ezúttal hat előadást láthat majd a közönség angol anyanyelvű színészekkel – tájékoztatta a színház az MTI-t.

A sorozat első darabja Shakespeare Szentivánéji álom című vígjátéka lesz, amelynek különös értelmezésű, csak férfiszereplőket felvonultató előadását november 14. és 19. között láthatják az érdeklődők.

Ezt Anthony Shaffer A mesterdetektív című darabja követi Keszég László rendezésében december 12-től 17-ig. A főszerepeket Robin Dalglish és Jon Fenner játssza majd. A mesterdetektívet magyar nyelven is bemutatják Jordán Tamás és Mácsai Pál főszereplésével.

A február 6. és 11. között színpadra kerülő I Love You című burleszk a fekete-fehér némafilmek világát idéző Nemaszínház sorozathoz is kapcsolódik, és a Marx fivérek filmjeire jellemző humorral várja a nézőket.

Molnár Ferenc Az ördög című darabját március 13-tól hat estén keresztül játsszák angol nyelven.

Áprilisban Gerry Mulgrew skót rendező viszi színpadra Patric Marber Closer című művét.

A sorozatot az Angliában nagy sikert aratott Paper Walls című darab magyarországi bemutatója zárja május 22-től, ugyancsak hat estén át.

A színház az előadásokra nemcsak külföldieket, hanem angolul jól beszélő magyar nézőket és nyelvtanulókat is vár.

A sorozatra jegyeket vagy kedvezményes bérletet az érdeklődők a Merlin Színház jegypénztárában, az V. kerületi Gerlóczy utca 4. szám alatt vásárolhatnak.

A Szophoklész árnya című darabot mutatja be vasárnap este fél nyolckor a Merlin Színház. A darab dramaturgiai kísérlet, tizenhat szerző – kortárs és klasszikus drámaírók – műveit használták fel az új műhöz. A produkció rendezője: Erős Judit, a szereplők: Parti Nóra, Huszár Zsolt, Gombás Judit és Zsolnai Ferenc.



# Az illeszkedés magasiskolája

*A tervezőknek nehéz leckét kellett megoldaniuk: a Raiffeisen Bank a Belváros egyik legkényesebb pontján áll*

Nem létezik olyan kritikai tevékenység, amely nélkülözheti a választott tárggyal kapcsolatos alapvető és tisztázott fogalmakat, kategóriákat. A szakmai közbeszédben részt vevők számára ismert zsarogant, amelynek kifejezései mögött nagy horderejű, jelentős szellemi teljesítményekkel igazolt, fajsúlyos elméletek állnak. Nos, a magyar építésztkritika ezekkel a fogalmakkal – kevés kivételtől eltekintve – nem rendelkezik. Ezért aztán minden egyes kritikai írás egyszeri kísérlet. Eseti nekirugaszkodás az egyes házak megszületését előre meghatározó gondolatok megértése, az elkészült épület leírása érdekében, valamint azért, hogy a megvalósult művet szembesítse az eredeti elgondolásokkal, az egész kapcsán pedig a józan gyakorlatiaság – mélyebbre ásva pedig –, az aktuális esztétikai vagy filozófiai elméletek szempontjaival.

Egy szó. Egyetlen szó azért mégiscsak létezik. Olyan bűvszó, amelyet mindenki ismer, s noha igazi tartalma még nincs kibontva igazán, leleplező módon jellemzi a közgondolkodás egyoldalúságát, kishitűségét. Ez a szó: az ILLESZKEDÉS.

„Az új ház szépen illeszkedik a régiek közé.” „A modern építészet legnagyobb hibája, hogy nehezen illeszkedik a szép régi házak sorába.” Ilyen típusú kritikával (vagyis kritizáló szóval, fogalommal) illetjük többnyire az új házakat, amelyekről véleményt alkotunk. E szóhasználatban pedig egyértelműen megbűjünk az az általános elvárás, hogy a kortárs építészlet fogadja csak el, majd igazodásával hagyja háborítatlanul a már meglévő, történeti és esztétikai értékekkel egyaránt bíró környezetet. Ez a szemlélet mindaddig érvényben lesz minálunk, amíg saját jelenünket a rendszerint magasra értékelt múlt eredményei fölé, azokkal legalábbis azonos rangra nem helyezjük. Magunkat, korunkat, kollektív és egyéni teljesítményünket nem tartjuk jobbnak, szebbnek, értékesebbnek, mint ami a múltból esetlegesen ránk maradt.

Ilyesféle alapállást mutat a Raiffeisen Bank legújabb épülete is a Belváros egyik legkényesebb pontján: a tervező,



Régi és új ötvöződik a Széchenyi rakpart és az Akadémia utca közötti tömbben

Erőtlenül eltérő jellegű házakról lévén szó, Gucczi feladata itt a vizuális káosz eluralkodása helyett a feszültségek megnyugtatója volt. Háza közvetlenül a nagy múltú Akadémia-palota mögött helyezkedik el, melyet korának hatalmas tekintélyű porosz építész, August Stüler 1862–1864 között neoreneszánsz stílusban alkotott. Szemben vele a száz évvel később (1966–1968 között) emelt kilencemeletes sötétszürke márványtömb, az Országos Tervhivatal egykori, Hóka László tervezte irodaháza áll. Abban a háztömbben pedig, ahová a bank új központja került, közvetlen szomszédságot



FOTÓK: GÁRDI BALÁZS

Duna-parti homlokzata miatt – az öntudatos és büszke modern építészet ünnepe volt. Bizonyítéka, hogy mai (értsd: a hatvanas évek eleji) anyagokkal, korszerű építészeti esztétikával, szerkezeti rendszerrel lehet olyan épületet emelni, amely nem kénytelen historizáló formákkal vegyülni a környék eklektikus épületei közé. Negyven éve Molnár és Mühlbacher az épületszerkezet adottságaiból alakította ki a homlokzat ritmus- és arányképletét, az épületarculat-tektonika alapegységeit. Ezzel a tervezők olyan tiszta és egyszerű elemekre bontották a modern épület külső képét, amellyel az otthonosan simulhatott a XIX. század végének gazdagon díszített házi közé – modern, kor-

lasztási lehetőségét jócskán korlátozták a műemlékvédelem korunk építészetére vonatkozó, hivatalosan is kishitű szempontjai. A bank Akadémia és Arany János utcai találkozásának modern sarokbeépítése előírásosan az épület Duna-parti, történeti tömbjéhez igazodó, illeszkedő formát kellett kapjon. Ha a régi homlokzat egy az egyben elképzelt folytatása a XXI. század hajnalán már nem valósítható is meg, azért az új ház hordozza csak a múlt építészetének néhány elemét. Valahányszor ilyesféle elvárás nehezedik a modern kor építészeire, azok szükségképp a neoklasszicizmus tagolati rendjéhez fordulnak. A modern szerkezetre agatandó díszítés problémája legolcsób-

így a hazai szocreál néhány invenciózussabb tervezőjének megoldásaiban is. Így talált egymásra modern és klasszikus, továbbá a harmincas évek francia, belga középület-architektúrájában. Nem tehet másként Gucczi sem. Háza ezért némi birodalmias ízt kapott. A Dunához közeli tömb hagyományos emeletkiosztása, valamint a mai elvárásoknak megfelelő belső sarki tömb osztása közötti ellentmondás szintén nem kerülhetett a homlokzatra. Olyan megoldást kellett találnia, amely a ház homlokfalán elkendőzi a belső szinteltolódásokat. Az Astoriánál álló Kelet–Nyugat központ (Zalavári Lajos, 1992) vagy a körüli Generali Biztosító (Szántó Tibor–Dobozi Miklós–Baliga Kornél, 1994) épületein, a budai Medve utcában emelt CIB Bank (Bihari László–Skrabski Gyöngyi, 1995) üvegránit homlokzatán már alaposan megismerhettük ezt a megoldást: gránit- vagy márványfalak között – akárha ablakok lennének – jókora üvegsíkok feszülnek. Egy-egy ilyen felület mögött azonban több szint is meghúzódik.

Gucczi bankja mégis kiemelkedik a többi példa közül. Elfogadott, választott „stílus” visszalépés ugyan a modern építészetre akár negyven esztendeje is érvényes elveihez képest, mégis ha az illeszkedés feladatára vállalkozott, azt a problémát az említett korábbi megoldásoknál gazdagabban, kulturáltabban, kifinomultabban bontotta ki. Jó választás volt a homlokzat sárgásszürke köve, amely tónusbeli átvezetést alkot az Akadémia és a túlsó szomszéd betonszürke falai közt. A felület fénye viszont a szemközti gránit ház csillogására mára ugyan megkopott, de reménybeli eleganciájára felel.

A bank belseje azonban szomorúbb képet mutat. Amit Gucczi és munkatársai nagyvonalú megoldásokban fölvezettek, a corporate identity szellemében eljáró belsőépítész lerántott a porba. Az előcsarnok üveggel fedett tágas terében feszülő híd most egy gardróbsekrény fogásába szorult, a padlót amerikai hálószobák szőnyege borítja. Ami kifeszült, logikus és sarkos volt, most kerek és gyermekien otthonos. Kint és bent nem él azonos nívón. Nem illeszkedik.



Bihar nagybajomi ismeretlen meste

Pálinkás lézlet gyékényfűszárral  
Kétoldas kocsi gyékényből

Fotó

Bécs Andras: Népi díszítőművészet Hajdú-  
- Bihar megyében, Debrecen, 1955.

69.0.



Bihar püspöki tanyom

~~BIHAR PÜSPÖKI~~

~~Gotthard tnl.~~

~~Henselmann Imre: Honi műemlékei és kiirtalok  
Országos. AE, VII-1887, 350 l.~~

BANK PAPER

Pay to the order of

Twenty Dollars  
Twenty Dollars



Biharpüspöki ref. Templom

079. 1111.  
**Biharpüspöki** (*Episcopia-Bihorulii*), bi-  
harmegyei község. Tr. óta Romániához  
tartozik. A budapest-nagyvárad vasút-  
vonal román határállomása. (1930) 4100  
lak. XVI. sz.-i ref. templom; egyes részei  
a XIV. sz.-ból valók.

Uj Idők Lex.  
TV. 920. f

XIII. század  
Középkori templom

szint  
Könyvek, agyarak románca díszel,  
XVIII. század.

Biharpiisopihi 7/2.

pléb. teuplan

keje rgr.

neoroman

Kisikkiltoth-lasy

942. P.

Mathosjānos, 42

2



Biharremetei  
falkepek

~~Wosinski: Tolnavarmegye östörténete~~

Szanyi Öb.:

~~VII. 12, 13, 16, 21, 22, 23,~~

A Biharremetei  
fal-  
kepek

Arch. EA

1928. 234.l.

spanármegyei Tott. és Reg.  
lat műveinek, mely-  
vámegye részére készült  
és, csallány Gábor műveinek  
és Teremtés megírásának  
közvetlen közzétételével  
előfizetéseket, az  
előfizetéseik örvendeztetés  
ben gyanúsított. A farsu-  
300 K áhányszegély is az  
abba telken álló ház bejövend.  
és átadását engedélyezett tette  
Egy pl. a költészetben

# Biharnagybajom vár

**Biharnagybajom**, nk. Bihar vm.-ben, a sárréti j. székhelye, a püspökladány—szeghalmi vasútvonalon és a püspökladány—gyulai autbuszvonalon. A templom melletti dombon volt a B.-i vár, melyet 1514-ben a fellázadt parasztlak leromboltak. A mohácsi vész után Bajomi Ferenc újra felépítette. (1930) 4650 lak.

**Biharó** (*Becherov*), sárosmegyei község, Tr. óta Csehszlovákiához tartozik, (1930) 709 lak.

24. 2000 Lex.  
TV. K.

Amara'si. Kulo, aranyo or cruet VIII.  
or.



MDK

Bihary, festő

Mária mennybemenete pályázaton vett részt

Pesti Hirlap, 1882, ápr. 25. 3 l.

100

Library, Leeds

100

100

v. Bihary István, festő

16. Kulipintyó.

Aquarell.

Nemzeti Szalon. -A Balatoni Társ. IV. kiáll.  
Bp. 1930 szept. Kat.





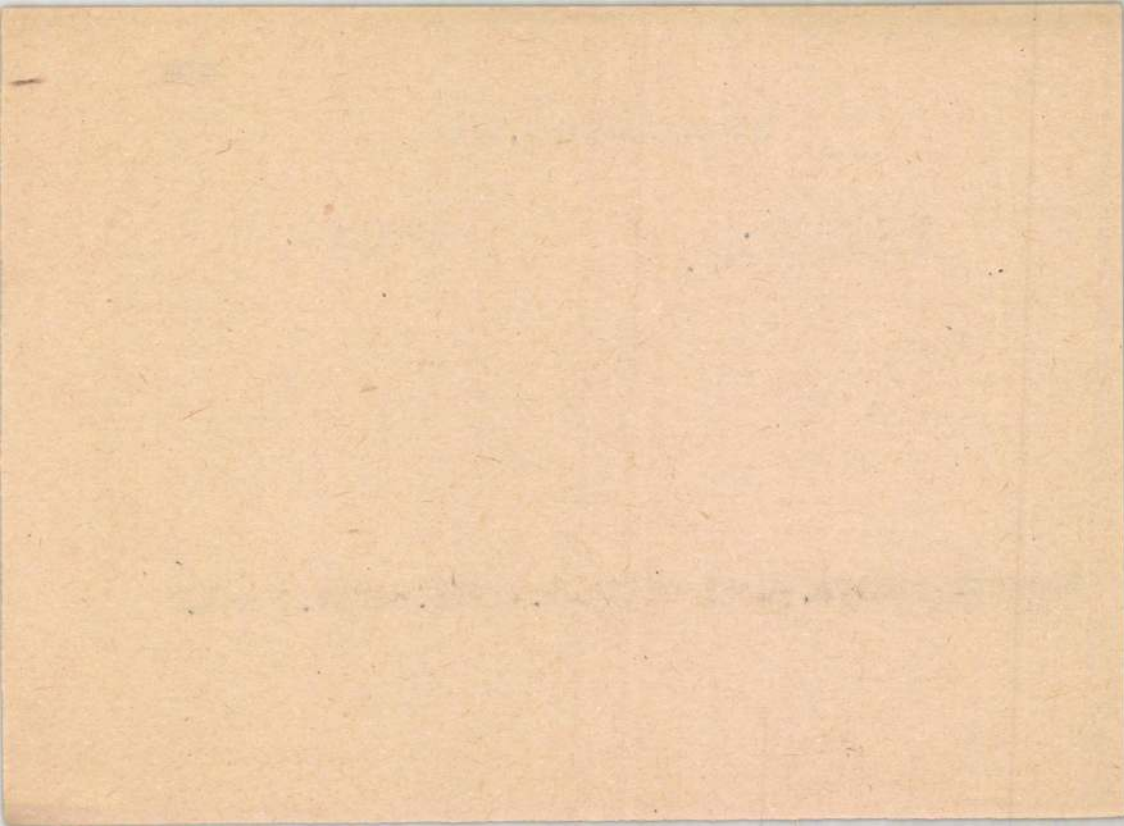
MDK

Bihary István, festő

Hajóhídon.  
Tamlmányfej.

Akvarell.  
"

Nemzeti Szalon. - Őszi Tárlat. 1931. szept. Kat.



MDK

vitéz Bihary István, festő

Kisgyőr főutcája.

Vizf.

Nemzeti Szalon.-Tavaszi tárlat. 1931. június. Kat.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS



MDK

v. Bihary István

A N. Szalon tavaszi tárlata. Képzőművészet 1931.  
42. sz. 164.1.



Bihary István

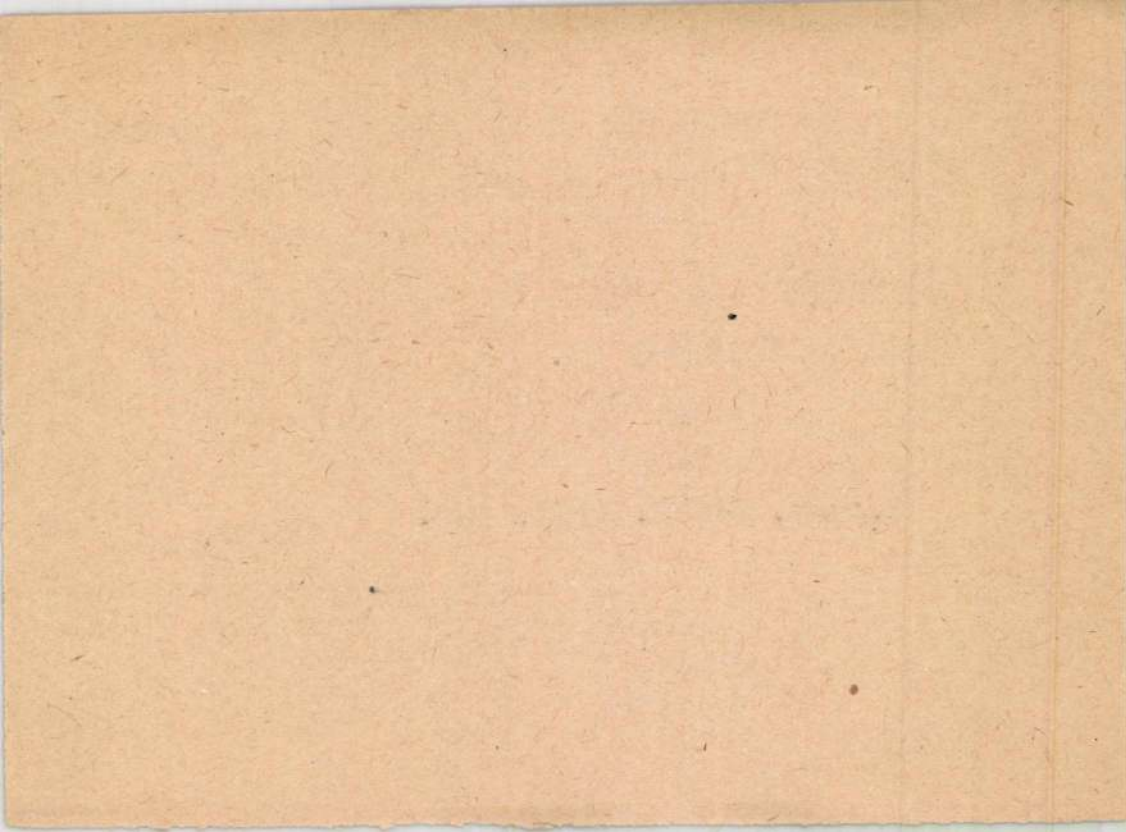
MDK

Zongorázó nő, vf.

Zugligeti tájkép II.

N.Szal. kiáll. 1927. jun.

8. 1.





Bihauschek Tamás, szabómester

-----  
Az 1872-es soproni naptarban szerepel, a sztrájk idején  
74. old

László Ernő: A soproni szabólegények sztrájkja  
1872-ben. 29. old.

Soproni Szemle, Helytört Folyóirat. XIII. 1959. Sopron

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

RECEIVED

APR 10 1950

Bilmer Pál [első gazdasági]  
 építész

a hal eszevését 1200 p-ös  
 aliját eszét nyerte el a  
 debreceni gazdasági tan-  
 ulást tervezőjében

Vállalkozók Lapja. Bp. 1940. LXI. évf.

jan. 4. sz. 6. old.

Journal of the  
...

...  
...  
...  
...  
...

...  
...



1887. évi okmányok

1887. évi okmányok

Faint, mostly illegible text, possibly a list or index of documents from 1887. The text is arranged in several columns and includes various numbers and names, though they are difficult to decipher due to fading and bleed-through.

## KIÁLLÍTÓTEREMBEN

## Mindenki más – kép

**FESTENI ÁLTALÁBAN** magányos foglalatoság, ha csak a vásznat nem tekintjük beszélgetőpartnernek. A festők mégis régóta csoportokat szerveznek, hogy a hasonló kollégáknak örülhessenek, világhassanak szóban és képpel, a közös íratlapon. Mindegy akadnak optimisták – mint *Gauguin és van Gogh* –, akik megpróbáltatást együtt, közös műteremben festeni. Többnyire nagy harag lett belőle, sőt a nevezettek esetében tragédia. Sok festőnek a társaságot gyakran csak a csoportos kiállítások jelentik. A Magyar Köztársaság Művészeti Alapja most új festő tagjainak munkáiból rendezett kiállítást a Duna Galériában. A kísérlet bevált. Fellelhetően az egymás mellett szereplő alkotók többsége eddig nem is ismerte egymást, mégis van valami közös ebben a renthagyó csoportos íratlapon, mégpedig az, hogy mindannyian tudnak festeni. Igaz, másképpen.

**Bangócs** Gábor figurális jeleit szinte az életnagyságig növeli, de realizmus helyett a koncepció felé upogatózik, vázlatokhoz illő rajzi virtuozitással. **Rajfi** Kanga textilmunkáit is a bravúr jellemzi, de a hagyományok adta ker-

tek között. Igen finom színekkel és jó kompozíciós érzékkel emeli képpé, amiről eddig úgy tudtuk, „csak” ruhakiegészítő. Az amerikai ötvenes évek csurgartott festészetének irányában találhatók *F. Balogh* Erzsébet műveinek előzményei. Lenyúlteses temperaképi a keleti gesztusfestészetet ugyanúgy rökönthetők, mint egykor a híres drip painting. Az automatikus frászt festőtechnológiát mindai választó *Pollock* hatását érezni *Szabó Pál* munkáin is. Az ő tornói lepel-változatán megtalászott elemek, vásznak és japán posztérek is megjelennek. Szinte vértó kollázsokkal tiszteleg *Mészáros István* a hullt újnak és események áldozataira gondolva. *De Radványi Miklós* eclogája is eszünkbe jut téképe látni.

A FÉNY FESTŐJE *Kézváros* Entikó. Pasztellképi dícsérik, hogy látnak *Turner* tengervízvilágára és *Egry József* fájképeket megfestett szabad-ségvágásra gondolhatnak. Kiemelkedő kvalitású képpel jelentkezik *Bihon György*. *Teremti* című képpéjének forma- és színvilága *Goya* főműveit idézi, bár a szimbolikus szövegező alakok figuraként nem jelennek meg a

vásznon. *Kiss József* *Lajos Hajnal* kompozíciója – noha itt is nonfiguratív látomástól lehet beszélni – *Gustav Moreau* festette glóriák fényére emlékeztet.

ERDÉLYBŐL JÖTTEK *Nuriddzsin* *Eva* és *Buzás* *András*. Konstruktív képeket festenek, szinte szentendrei a hatás. *Buzás* *Sorsom* című műve drámai erővel közvetíti a szülőföld elhagyásának együtört belső képét. *Kassai Imre* képei a lírai absztrakcióhoz tartozó munkák. Metafizikus szemléldésként és végletességet sugallnak a festett felület képzékes és valótól mélységű. A Művészeti Alap ízelésből toletrancíóját bizonyítja *Bak Péter* tagsága. Az ő lájképei egy létező, ám kissé közhelyszert látszódot tükröznek, amelyben a festett fá fára jelenik, a víz képe pedig vízátkötő. Természetesen tudom, hogy ez a képlet a lehető legnépszerűsítő, ezért én sem emelek vértó.

A Magyar Köztársaság Művészeti Alapja új festőgálájának kiállítására július 21-ig látható a Duna Galériában (Bp. XIII., Pannónia u. 95.) helyő könyvtárral naponta 10–18 óráig.

(szegő)

BIHON Győr

Kiállító művészek:

Dak Déler  
Pongócs Gábor  
Bihon György  
Buzás András  
Fajcsikné Balogh Erzsébet  
Kassai Imre  
Kiss József Lajos  
Kovácsné Murcsány Éva  
Kuzmós Enikő  
Mész - Zircs István  
Daffai Kinga  
Szabó Dáni

A Magyar Köztársaság Művészeti Alapja  
Üsztelettel meghívja Önt új tagjai  
kiállításának megnyitójára

1991. június 27-én 17 órára a

Duna Galériában  
(Budapest, XIII. Dandán u. 95.)

A kiállítást megnyitja: Dr. Felcsey Balázs  
a Képzőművészeti Északkelet-nyugati igazgatója  
Meglekinthető: 1991. június 27-161 június 21-ig,  
hétfő kivételével, naponta 10-161 18 óráig



metro

41. oldal

2007. december 12. szerda

zenekara lép fel ma  
z-zeneszerző, Krulik  
ésében. METRO

## Kiállítás **Szobrok és festmények**



FÜLÖP LUDIKÓ

A Bank Center Atrium Galériájában (V., Szabadság tér 7:) naponta 9 és 20 óra között január 26-ig tekinthető meg Bihon Győző festőművész, Bíró Sándor szobrászművész és Medgyesy-Kovács Gyula festőművész közös kiállítása.

METRO

Bihon Győző

**A KÓDEX ÁLTAL HOZOTT** egyik legfontosabb és a magán-építetőköt is érintő változás, hogy minden esetben kötelező szerződésbe foglalni az építési tevékenységet. Szaló Péter, az önkormányzati minisztérium szakállamtitkára elmondta: szer-

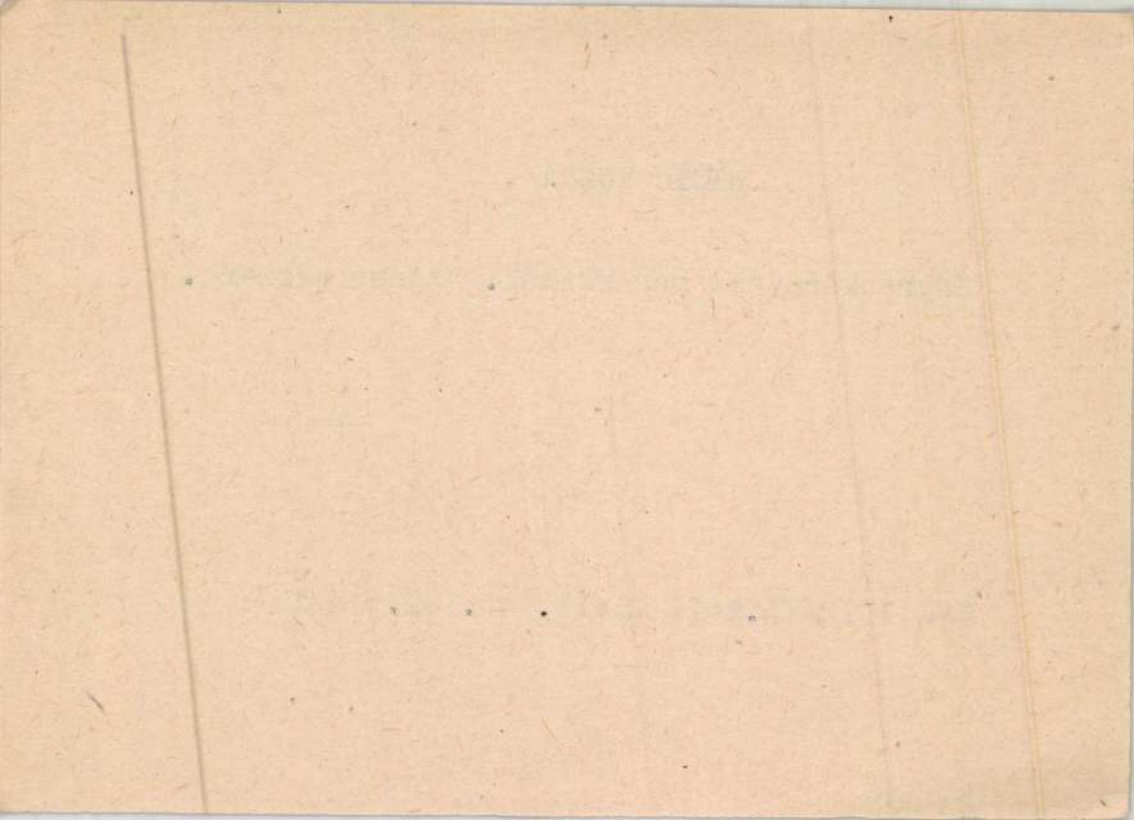
nak külföldre különböző kúrák és egészségmegőrző programok alanyaiként – főként, hogy ezt országuk



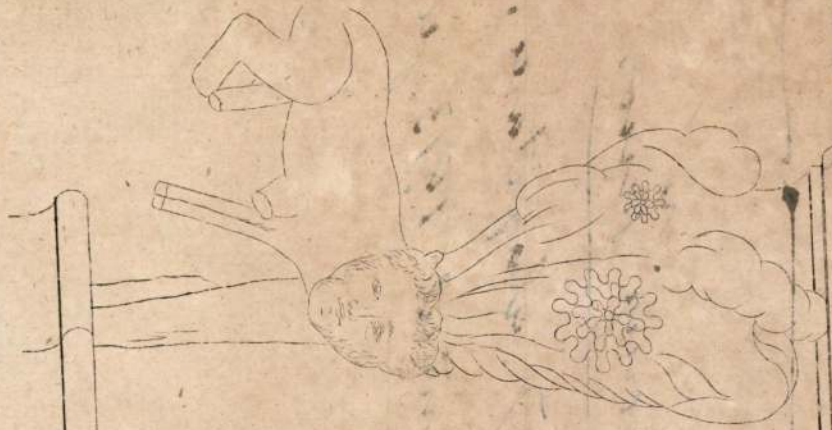
BIJNICIC VJERA

Zágrábkörnyéki parasztház. Szines rézkarc.

KMT 1912/13.téli kiáll.kat. 82.oldal







Bitácsi vö. plebania

Kapácsony. Tanyos

A < > alapítása.

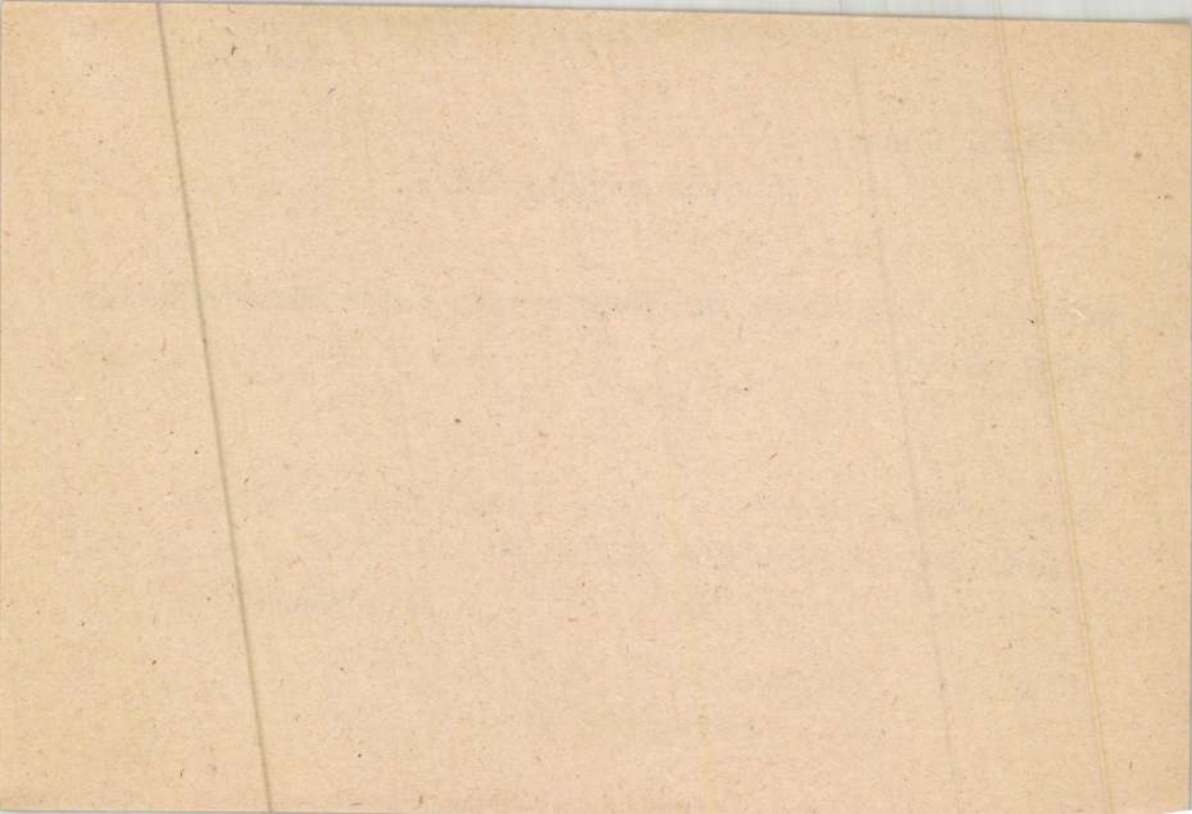
Tiszántúl 1813. jun. 1.

Bikádi József

46 éves vagongyári m.

1949-ben a Debreceni Népszékeszeti Szabadiskola hallgatója volt

Népszékeszeti díjat a feladatokért az 1951. évi  
 a HONVÉDELMEZŐSÉGI MINISZTERI PARANCS 11. sz. 1963.



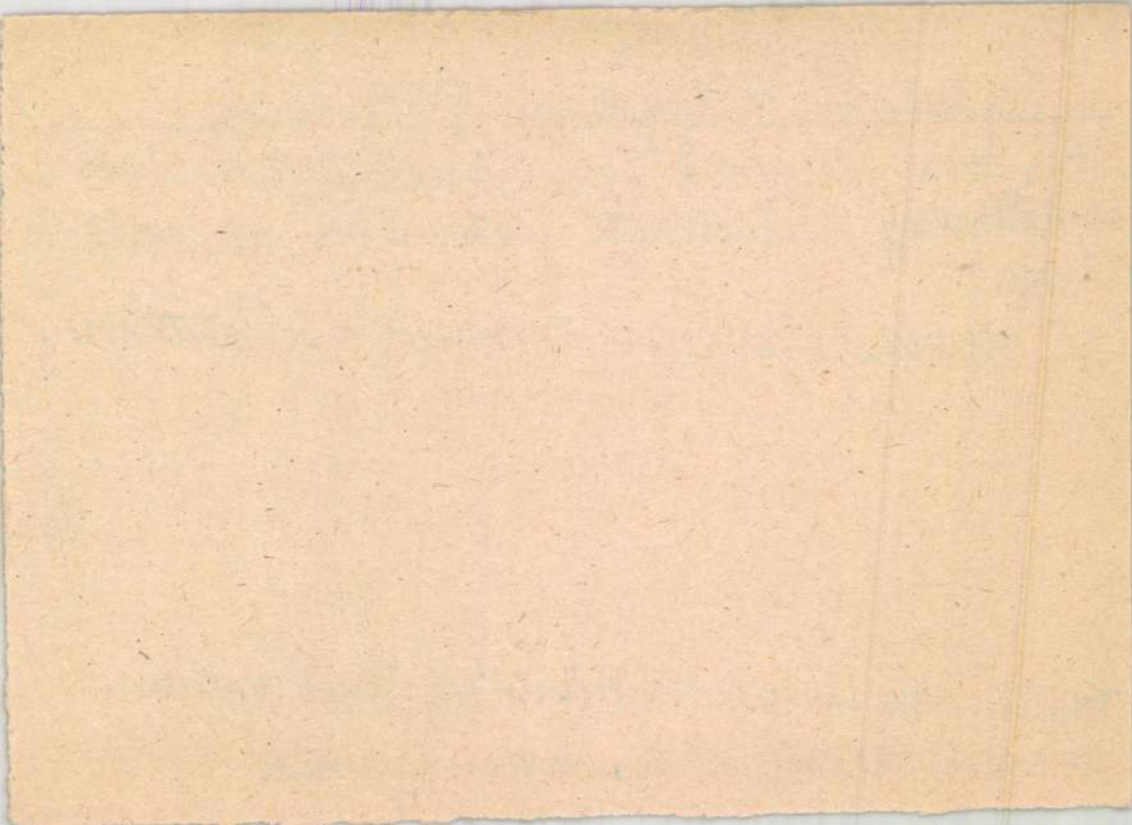


Bikácsi Daniella, festőművés

az "Arcképek és szobrok" címűel összedolgozott országos  
gyűjtemény kiállítását Hatvanban rendezték  
meg.

a művésze alkotása szerepelt a kiállításban.

Farkas András: Toknébiermálé Hatvanban.  
Hévesi Szemle, 1980. márc. 6. old.



Bilási Daniéls

Magyar Hírlap

1986. III. 6.

### Berecz János a VIII. kerületben

Berecz János, az MSZMP Központi Bizottságának titkára szerdán a főváros VIII. kerületébe látogatott. Gál János, a kerületi pártbizottság első titkára és Molnár Ferenc, a kerületi tanács elnöke fogadta, s tájékoztatta a városrész politikai, társadalmi és gazdasági életéről. A Központi Bizottság titkára ezután megtekintette a kerületi tömbrehabilitációs munkálatokat, felkereste a Losonci téri általános iskolát, majd egy körzeti pártszervezet tevékenységéről tájékozódott. Berecz János útja innen a Százados úti művésztelepre vezetett, ahol egy festőgrafikus művészházaspár, Bikácsi Daniela festő és Kovács Tamás alkotásait tekintette meg.

A látogatás következő állomása a Minőségi Cipőgyár volt. Itt a KB titkára üzemlátogatáson ismerkedett a gyár munkájával. Ezután a Május 1. Ruhagyárban informálódott. A KB titkárának programja a Május 1. Ruhagyárban megtartott aktív értekezlettel zárult, időszerű politikai kérdésekről adott tájékoztatót.

„megtartom vagy elvetetem”



Bikácsi Daniela, festő

L. Diener György

—: Pályázati ...

Borító 3.

Mozgó Vildq, Bp. 1978. kiadásom.

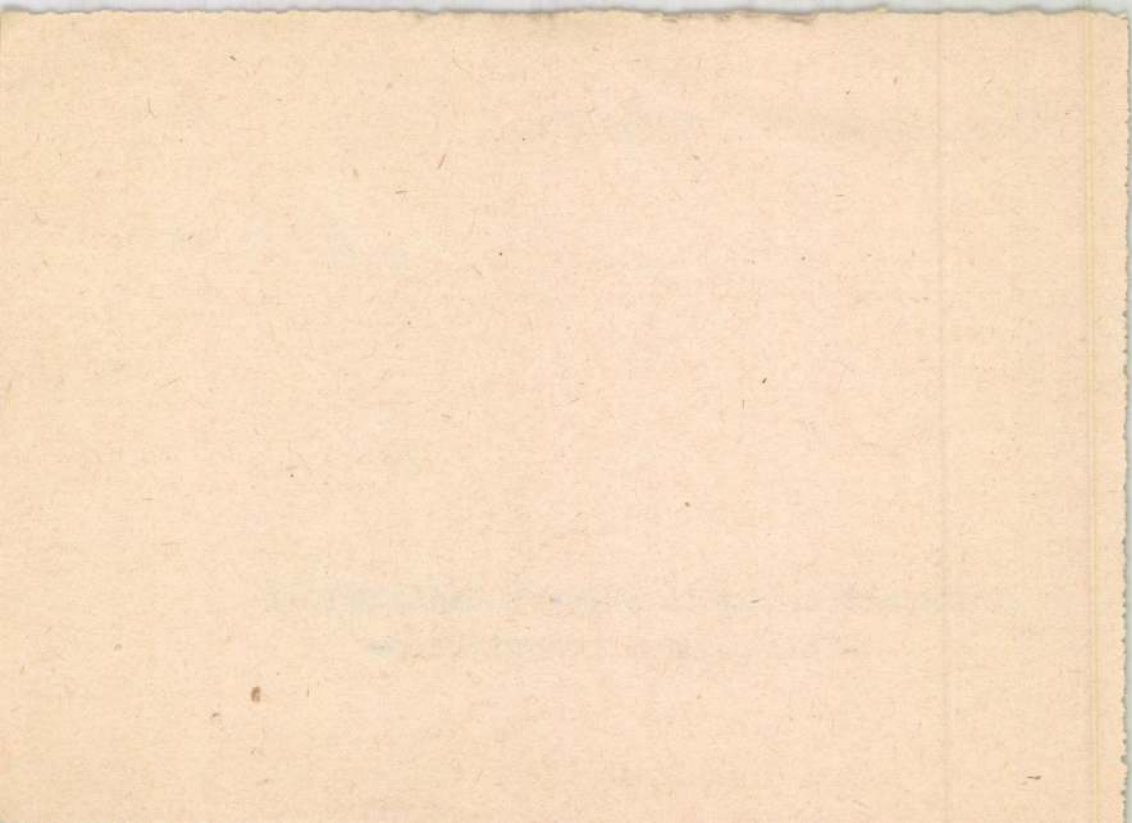
IV/VIT.



Bizácsi Dancsela grafikus

"Hajó' regető" arvarell 52x28,5 cm

szerepelt a,Studió 1978-as kiállításán  
-Katalógus a könyvtárban-





Bikácsi Daniela, festő

- 6 -

1977. VI. 26. Petőfi, 11. 38/KJné/  
Láttuk, hallottuk

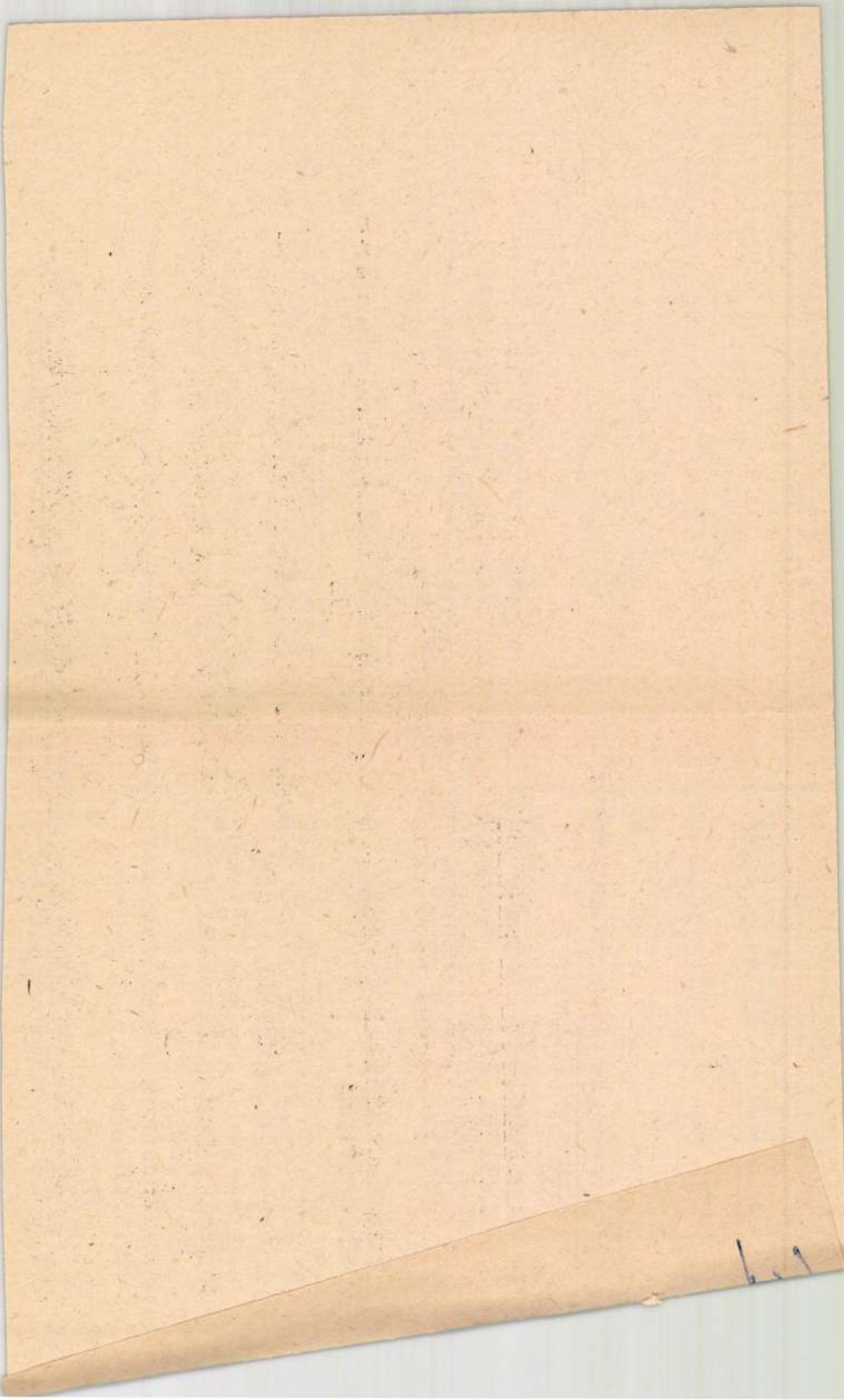
Bikácsi Daniela a Stúdió Galériában mutatta be munkáit. Akvarelljei sajátos technikával készültek. Első pillanatban inkább pasztell képeknek tűnnek, amelyekben a rajzosság és mindegyiknél finom, vonzó színvilág dominál.

Lira és irónia keveredik munkáiban. Egyik sem túlságosan hangsúlyozottan.

A kiállított tizenhárom kép színvonala nem egyenletes, de az igény valamennyiben közös. Azt hiszem az olyan látványból kiinduló egyéniségen átszűrt lírai képek a legsikerültebbek mint a Kapu, a látvány, a tájkép.

A szürrealis sugallatu alvó démonok, hajóeregetők tartalonban erőtlenebbek.

A kiállított munkák arról tanuskodnak, hogy Bikácsi Daniela figyelemre méltó egyéniség, aki képes eredetit alkotni.



Bikácsi Dainella

A mákói alkotóközség újá-  
lakításában 1974-1978-ban  
munkát végzett a művész.

Az életrajz: Cseppeu a tenger.  
Művészet, 1978. november - 3. lap.

Muse



Bikácsi Daniella, grafikus

L: höngy István

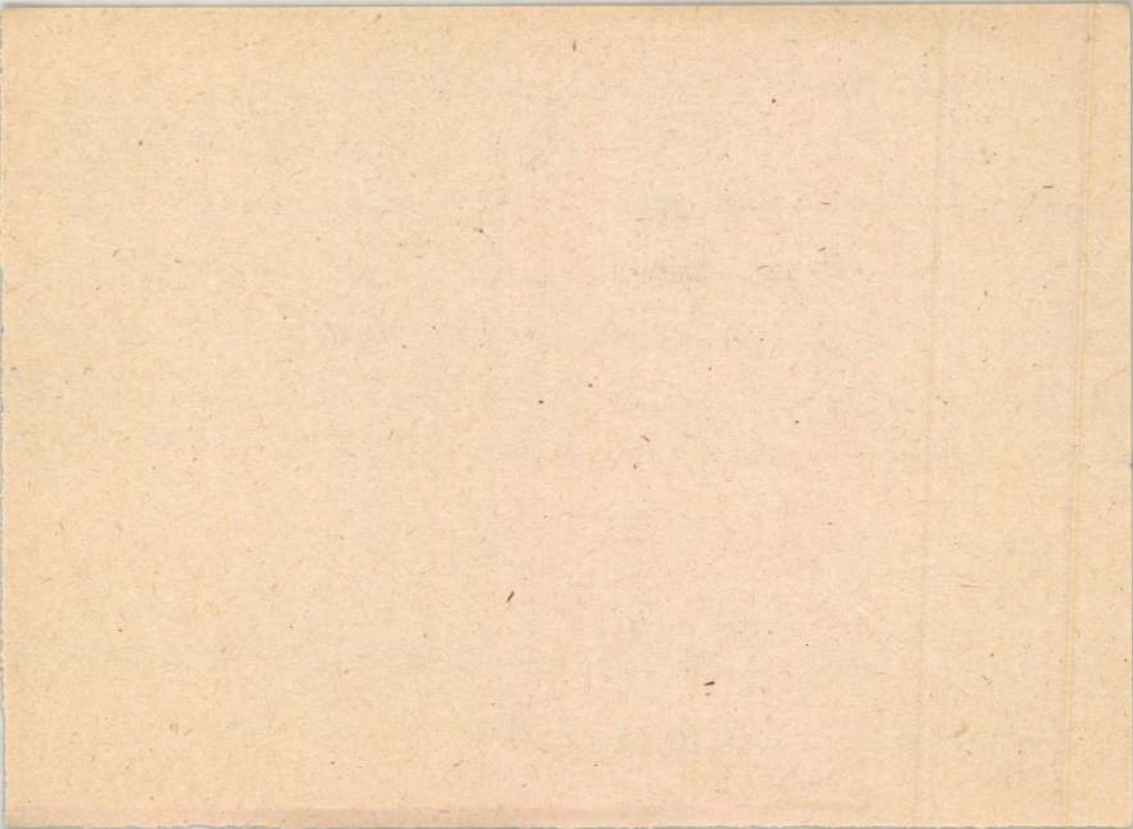
Bereczky L: Az elődök vonatkozásában

Művészeti Akadémia Bp. 1978. szept. 10.



Bikácsy Daniella, festőművész  
Hatalom városa hozta létre a tájfestészet kéte-  
venkinti bemutatóját s a harmadik tárlat  
anyagát látja most vendégül a Newroti Ga-  
lériá. — Bikácsy Daniella esküvője Tamás fest-  
művei a tájnak, mint átköltött, ismételt valószí-  
nűség mesével hódolós jelenséget teremtik meg.

Horváth Teréz: Kiállítás a Newroti Galériában.  
Népszava, 1949. dec. 8.





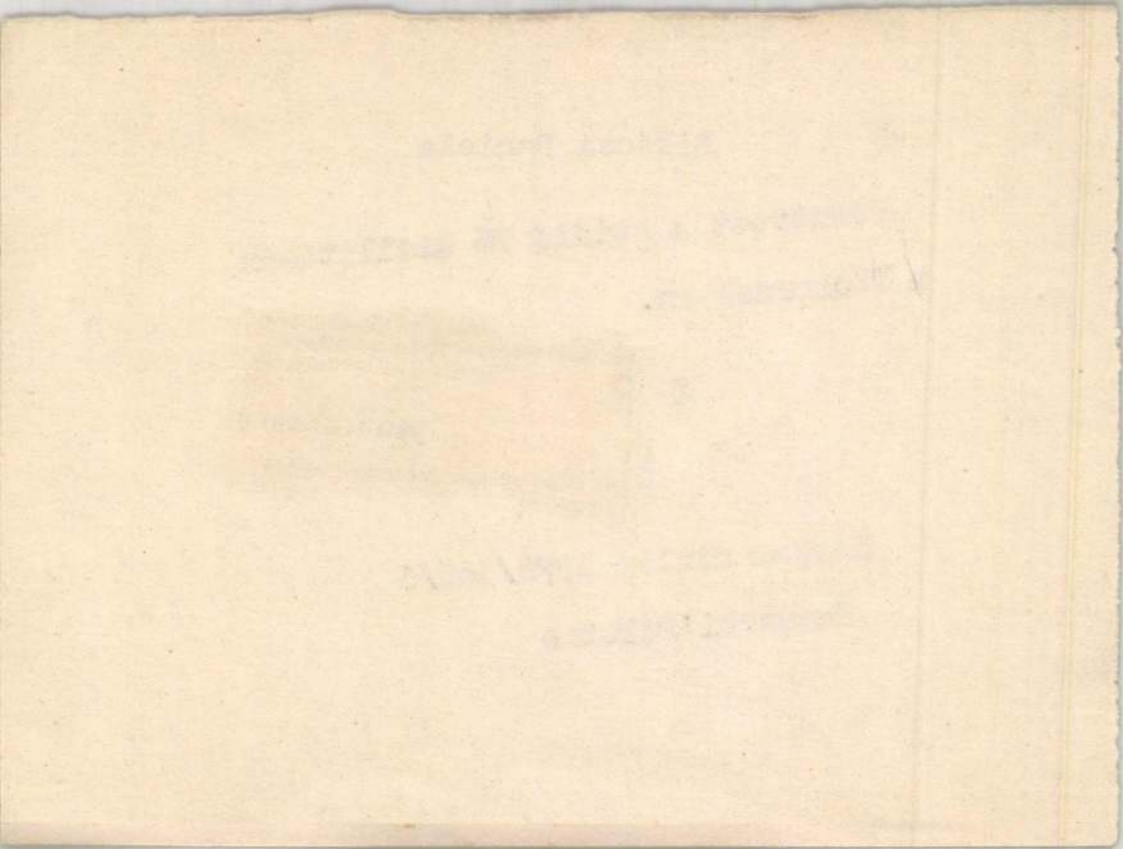
Bikácsi Daniela

Résztvett a Stidió 76 kiállításán  
a Műcsarnokban.

Bikácsi Daniela ak-  
varellje, amelynél bármely gyer-  
mekrajz-kiállításon találhatunk  
őszintébbet és jobbat. Az igazi  
nagy semmi, a közhelyek hámo-  
zott léggömbje annyival magas-  
lik ki közülük, hogy büszkén úgy  
tesz, mintha megtöltekezne vala-  
mivel.

Magyar Hírlap 1976/308/6

Kenessei Félúton

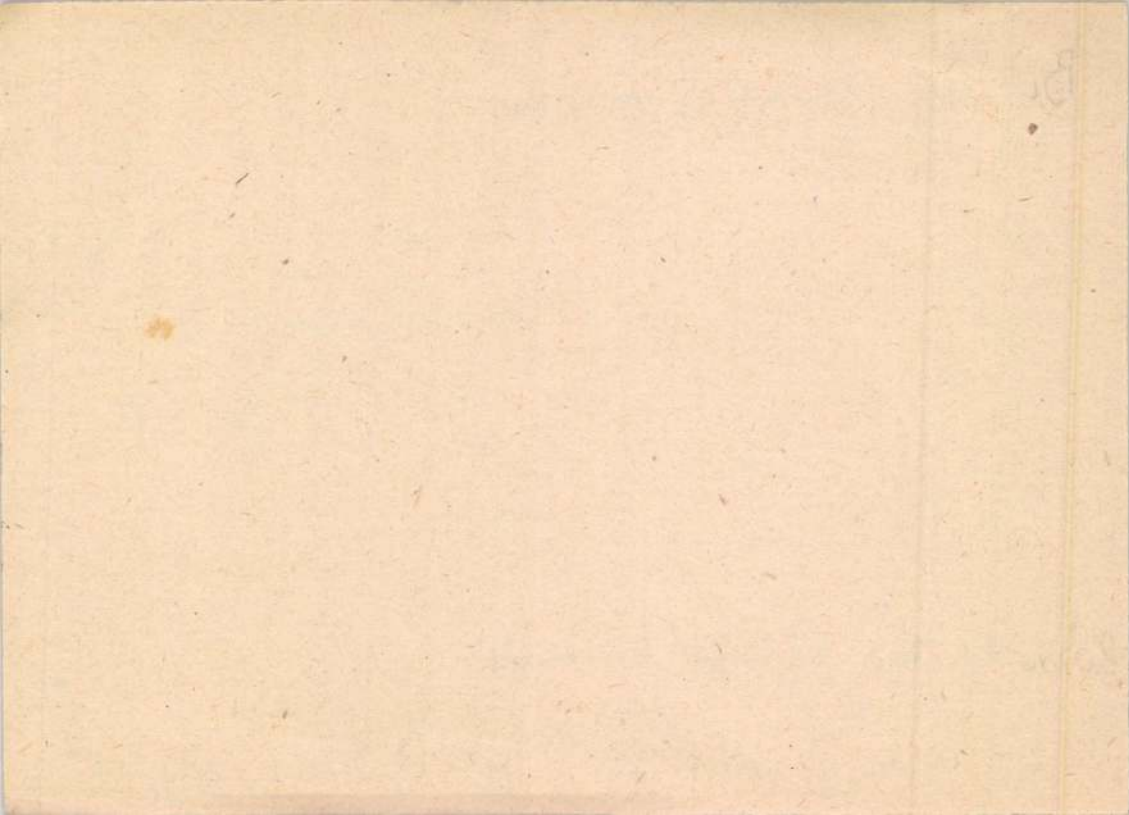


Bikdusi Daniela, györfi

L.: Pécsi Zsuzsa

Röszke Gy: 'Két országos biennálé'

Nep. szabadság, Bn 1980 szept. 17.





Bikány Daniella, grafikus

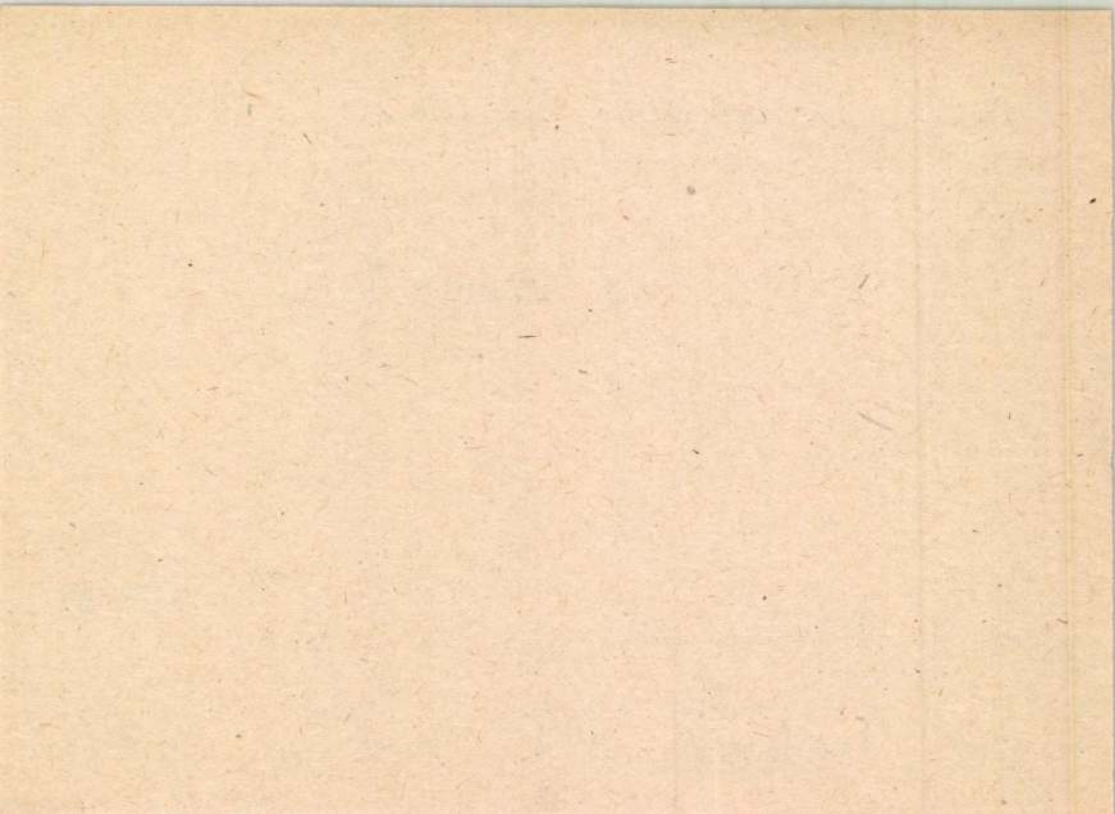
h. Meltis K.

Goodr M. Müvénkegy . . .

75-89.

Tovább, Keeshemet, 1980. márc.

X4/3.



# Kiállítás a foyer-ban

Művészetek, támogassuk egymást!... Alighanem e gondolat jegyében alakult ki, régen már, s külföldön gyakrabban, mint nálunk, a szokás — hogy a színházak előcsarnokában, folyosóin, dohányzójában képzőművészeti kiállítást láthat előadás előtt és a szünetekben a közönség. Arra, hogy foyertárlatot rendezhessenek benne, a Várszínház épületének helyreállító tervezői eleve gondoltak; más, takarékosabban létesített vagy átalakított színházak esetében sok múlik az akaraton!

Bikácsi Daniela képeit a Várszínház Galériában kifinomult színérvék jellemzi, akkor is, amikor erős kéket, zöldet, lilát, sárgát rak egymás mellé, akkor is, ha párásan olvasztja összes színeit. Érdekessége munkáinak az a szemléletmód, hogy állattípusokat lát bele emberalakokba — *Beszélgetés* című akvarelljén nem lehet biztosan tudni, kik a beszélgetők: két eszkimó-e, talpig szőrben, avagy két kisebb termetű mackó, netán két pézsmapatkány? *Várákózók* című munkáján körömcipős medve vagy malac patájú hangyász sün ül átvetett lábbal, a várákozás pózában. *Alvó démonok* című képén „a természet ölen” idillikusan, meztelenül napozó emberpárról kiderül, hogy a nő madárfejú, a férfi pávián...

Nem mesevilágba kalauzol Bikácsi Daniela. A festő nagyon végyik felebarátai álarcá mögé belátni — erről egy másik képsorozat tájékoztat. Nem is annyira *Az eltévedt álarcos* vall erről a vágyról, ez az őskert labirintusába tévedt figura, hanem inkább azok az alakok (a *Hívójel* vagy az *Ünnep* című képeken), „akik” hátratólták fejükön a maszkot, s így egyidejűleg, egy síkban láthatóvá válik az arcuk — ez többnyire jellegtelen, továbbá a választott álarcuk, melyről leolvasható, mint egy lélektani tesztnél, hogy miféle állathoz vonzódnak, melyeknek a vonásai mögé bújnának szívesen.

Felebarátait ironikusan figyelni tehát Bikácsi Daniela, de ezt nem agresszíven teszi, hanem érzékenyen, és a saját bártortalanságával is küszködve. Inkább grafikus, mint festő érényeket mutató tájképei japános hangulatúak, felhőjárásosan mozgalmasak. A vegyes

technikák vegyítése azonban nem minden munkáján sikeres.

Kornis György kiállítása a József Attila Színház előcsarnokában és emeleti karzatán szükségyszerűen széttagolódik. Összképet, ha kapunk, annak köszönhetően kapunk, hogy furcsa, lefojtott festészet ez, sötét tónusú, egybefolyó színekkel, melyek csak hosszabb odafigyelésre világosodnak ki (*Fehér gyász*, *Szorongás*); egy hajtincs hulláma tökéletesen hasonul egy gyertya lángjának holdudvarához...

A természeti környezetbe való beleolvastás alighanem festői program. A figurák bele-süppednek a háttérbe. *Körforgás* című festményének alakjai valósággal beletapossák egymást a földre, illetve a földből kikelve élik rövid földfeletti életüket; a nagyméretű *Bukott angyal* is zölddé válva tér a zöld anyagba vissza. *Tragédia* című grafikáján a gyászolók szinte eggyé válnak a tövislevelű tájjal, ellenben a *Gótika* né' a mintha nem kövekből, hanem zászolóbogásból és eleven testekből építkeznék!

Többnyire szürke, szürkés-sárga, szürkészöld színeivel alapvetően pesszimista festészet ez. Figurái megadóan tűnnek. *Szent Sebestyén-jét* is csak a szelíden félrebillenő fejjel jellemzi Kornis György, az az egy nyílvessző inkább csak jelzés, és ha a kompozíciós gondolat lényegét átérezül, talán felesleges is. Legemlékezetesebb valószínűleg az író Babel tiszteletére festett *Lovashadsereg*, mely anakronisztikusan eizensteini páncélba bűjtatott lófejeivel a jégmezők lovagjait épp úgy eszünkbe juttatja, mint a forradalmi lovashadsereg harcosainak és magának az írónak a sorsát is; titokzatosságában szuggesztív kép.

E. M.



Nőnap előtt a nő 6 napja a Sugárban:

**DIVATBEMUTATÓ, ÖLTÖZKÖDÉS**

/Szivárvány, Aranypók, RAMONA, Cipőbált/  
APROPÓ AKCIÓ NYILVÁNOSSÁG SZERELÉSE



zünk...

Az asszony vállat vont.

— Ha tudja, keresse.

Befordult a tűzhely felé, mint aki nem vesz részt a játékban tovább.

Anyám hirtelen elgyengült. Megingott elhatározásában. A múltkor is, annál a suszter-nél... Gadó vagy Godó vagy hogy híviák... Aki valahonnan betelepült ide. És senki sem ismerte és mindjárt nagy hangja lett. Amikor ahhoz mentünk el, és tudtuk, hogy a kukorica alá vannak eldugva a maradék ruháink. És elkezd-tük kézzel lesöpörni a magas lábakon álló szárítóból a sárga csöveket. És a suszter a hát-terben fenyegetődzött, hogy ezt még nagyon megbánjuk. És én csak annál inkább lefolyattam volna, le a földre, a már meg-indult kukoricahegyet, amikor egyszer csak éreztem, hogy anyám feladta. Hogy leeresz-tett karral áll és csak néz, isten tudja, hova.

— Tessék hagyni. Majd én — mondtam, de nem szánakoz-va, hanem haraggal. Mert ilyet nem lehet csinálni. Vagy belekezd az ember, vagy nem. De ha már elkezdte...

Engem aztán az egész nem izgatott. „Megjön, édesapám, majd lesz nekünk megint” — mondtam nem is egyszer, ma is emlékszem rá. De magam-ban az volt: „Minek annyi holmi?” Minek, ha elveszhet, hogvha az embertől csak úgy elvethetik?

Hanem kíváncsiság, az lett volna bennem. Kirámolni, mi van az ágy alatt. Kincses barlanghomály... Ezüstök, valami nagy fa alól kiásva... Egy egész üst arany, érzem, bele lehet turkálni könvékig... Akkor, negyvenöt nyarán, lehet-séges volt minden.

A kukoricacsövek közül fel-szálló por piszkosan megült a ruhám elején. Száraz levélbur-kok, éles csövégek horzsolták a kezem. Mégis, valahogy jó érzés volt, ahogy omlott le az egész; egyik cső tengeri lökte a másikat... És a suszter el-hallgatott már, hirtelen né-mult el.

De akkor anyám azt mondta:

— Le kell ülnöm.

A suszter megpenderült, ki-hozott egy zsámolyt.

— Tessék csak, nagvságos asszonyom

Anyám intett.

— Hagyd abba — suttogta.

Térvleg: szinte nem mozgott a szája.

Pedig én éreztem, hogy már célnál vagyunk. Már csak tíz centit kell, hogy apadjon a ku-korica szintje. Már csak ötöt.

kukorica alatt... „Hisz nincs mit felvennünk” — biztatgatta magát.

De amikor arra lett volna le-hetőség, hogy csak be kell búj-ni egy ágy alá... Miért nem hagy engem?

Es kelleknedni miért kellett a suszterrel?

— Maga nem ismert minket. Nem ismerte jó uramat...

Igy kezdte.

Miért kell bájologni egy tol-vajjal?

Magamban meggyanúsítottam anyámat, azt akarta elér-ni, hogy az állítólag kommu-nista suszter „nagvságos asz-szonyom”-nak szólítsa!

Addigra már hallottam a földigénylő bizottság közlemé-nyeit dobolni és egyetértettem a földosztással. „A föld azé, aki megműveli!” — van ennél egyszerűbb, szuggerálóbb lo-gika?

Újság nem járt nekünk, saj-nos. Rádiónk nem volt, azt be kellett szolgáltatni annak ide-j...

Nekem arra lett volna na-gyobb szükségem. A hírekre.

De kinek kell már az a ruha-nemű, ami kukorica alá van elrejtve és dohos vagy nem is tudom, milyen szagú, minden-esetre póros, nehéz szagú, meg-gyalázott ruha? Kinek kell?

A más izzadságszagában jár-ni?

Ha már egyszer hazakerül-tünk?

Mennyi jóakarónk támadt akkor.

A Gadó vagy Godóék szom-szedasszonya: Hogy azt mond-ja, ő a kerítés közelében tar-tózkodott éppen. És már nem voltunk messze...

— Mitől?

— Hogy napfényre kerüljön az igazság! — kiáltotta egész biblikusán. De eltorzult arccal.

Volt, aki tudni vélte, hogy utolsó percben ütöttünk rajta a takarékpénztári gondnokon. Már el volt határozva, hogy másnap felpakolja szekerre a plüss székeinket és elviszi a kisúji vagy a karcagi piacra...

A magam részéről nem vol-tam olyan biztos benne, meg-éri-e az a hat szék, hogy meg-szűnt a tejszolgáltatás a kerí-tesen át, fejes után frissen, minden alkonyatkor. Mert már volt hat székünk, de nem volt asztalunk. Nem volt még ágyunk sem.

Anyám leteritette az iroda padlódeszkáira azt az SS-plé-det, amit a láj...-tól, háton ho-zott haza. Vékony fekete pléd, az egyik sarkában lilás-vörös pecsét, RSHA betűkkel, és egy



Zikáné Dániel

Lehő úr



**MAHIR**  
MAGYAR HIRDETŐ

**SAJTÓFIGYELŐ**

**LEVÉLREKLÁM**

**1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.**

**Telefon: 337-748, 340-726**

1984 JUL - 3

**NÉPÚJSÁG (TOLNA)**



# Kiállításelőzetesünk

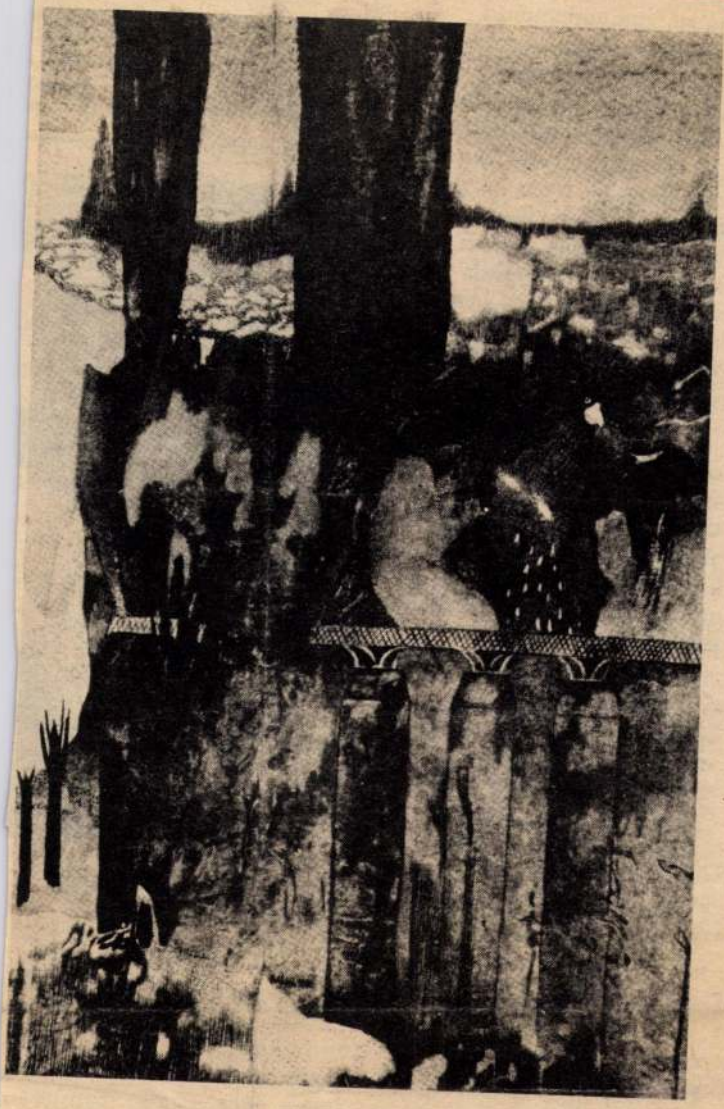
Holnap, július 4-én délután negykor nyitja meg Hajdú István művészeti író Bikkási Daniéla festőművész tárlatát a Tamási Galériában.

A negyvenéves művész — akinek a képzőművészeti főiskolán Bernáth Aurél volt a mestere — 1967-ben végzetel el a tanulmányait, de továbbí két évig maradt még a főiskolán művésztoább-

A most Tamásiban bemutatkozó festőművész mögött hét hazai önálló kiállítás van és ennél jóval több csoportos hazai és hat külföldi kiállítás.

1969. július 4-én délután negykor nyitja meg Hajdú István művészeti író Bikkási Daniéla festőművész tárlatát a Tamási Galériában.

A most Tamásiban bemutatkozó festőművész mögött hét hazai önálló kiállítás van és ennél jóval több csoportos hazai és hat külföldi kiállítás.





szükség. sok millió forintra lenne sem produkálhatunk, ehhez ugrosszerű változásokat mi-  
 juk felgyorsítani. Csodákat, kedvező folyamatokat próbál-  
 taluk elindított változásokat, res gazdálkodásáért. Az ál-  
 tettek a vasút későbbi sike- tüss, hiszen elődeim is sokat  
 csak a vezető személyétől-  
 last elindítani. De ez nem-  
 vetkező években lassú javu-  
 last megakadályozni és a kö-  
 szeretünk a további rom-  
 — Munkatársaimmal együtt

igazgatója?  
 nak, mint a MAV vezet-  
 nak. Mit tart ön a célja-  
 gyökéres változásokat vár-  
 nagyszabású reformokat,  
 Az új vezetéstől általában  
 mindössze fél év telt el.  
 — Az ön kinevezése óta

sát.  
 tani a munkaadó elvándorlá-  
 inkat, és így sikertől megáll-  
 majd fizetni a munkatárs-  
 kön. Jobban meg tudjuk  
 nyitenek majd a helyzetün-  
 ös szabályozóváltozások köny-  
 denáron. Remélem az 1985-  
 kell vinni, mondhatni min-  
 mert az árut, az utasokat el-  
 dithatunk kevesebb vonatot,  
 nem lazíthatunk. Mi nem in-  
 hetjük a „termelésünket”, mi-  
 nyi, hogy mi nem csökkent-  
 dik. A különbség csak any-  
 súlyos problémákkal küszkö-  
 más vállalata is hasonlóan  
 cím szerint az ország sok-  
 kinek tudnia kell. Informa-  
 Nem, de a valóságot minden-  
 statisztikákkal.  
 ilyesfajta  
 tani akarom-e a MAV-ot az-  
 ték tőlem, hogy vajon sajnál-  
 megerősítet. Sokszor kérdez-  
 mert a munka rendkívül  
 is, még sincs „túljelentkezés”,  
 megkeresik a tízezer forintot  
 ledolgozásával egy hónapban  
 munkával, a szabadnapok  
 csirendező. Bár rengeteg túl-  
 elég sarus, váltókezelő, ko-  
 teken kevés az ember, nincs  
 allig gépesített munkatérül-  
 munka rendkívül fontos,  
 a szükségessé. Főleg a szá-  
 rübelül 12 ezerrel kevesebb  
 ember dolgozik nálunk, kö-  
 gaszto mérleket öit, 132 ezer  
 munkaerőhiány szintén ag-  
 celokra is kevés a pénz. A  
 nünket, hiszen egyéb fontos  
 szeggel nem támogathatben-  
 vetés pedig jelentősebb osz-

forgalom kezdetére befejező-  
 sa és bővítése a Kelenföldi  
 utasok biztonságát szolgáló  
 éteres alufaró, a tájékoztató  
 stása stb. Ezután a pályaud-  
 40 ezer utas fordul meg —  
 mint korábban, ami az uta-  
 zókn befolyásolja a vonatok  
 dejét.



— Az utasok nemcsak a magas viteldíjak miatt

sebb a tervezettnél.  
 400 millió forinttal lesz ki-  
 idei bevételünk körülbelül  
 szállítások tarifáit. Emiatt az  
 hetjük fel az export-import  
 szállítás. Sajnos, nem emel-  
 nem csökken tovább az áru-  
 velni az utasforgalmat, s  
 kerül néhány százalékkal nö-  
 kinthetjük majd, ha végre si-  
 kell. Nagy eredménynnek te-  
 vezményen is módosítanunk  
 Az elosztálításra adott ked-  
 kos kedvezményt kapnak stb.  
 hétötől pentekig 20 százalé-  
 lation partján, a nyugdíjasok  
 berletet lehet váltani a Ba-  
 zomban 7, vagy 10 napra  
 péseket, például a nyári sze-  
 Mar megtettük a kezdeti lé-  
 adunk majd utasainknak.  
 kezdve másfajta előnyöket  
 1985-től ezért  
 ták be a hozzájuk fűzött re-  
 menyeket,



A balassagyarmati  
Mikszáth Kálmán Művelődési Központ

m e g h í v j a

# **BIKÁCSI DANIELA**

festőművész

KIÁLLÍTÁSÁRA

a

## **HORVÁTH ENDRE GALÉRIÁBA**

2660 Balassagyarmat, Rákóczi út 50. Tel./fax: 35/300-622

**1998. május 8-tól június 28-ig.**

Megnyitja: május 8-án 17 órakor  
**Takács Ferenc** irodalomtörténész

Mikaeli K. ...

BIKACSE DANIELA

...

HORVÁTH ERZSEBET

1908. május 8-tól június 23-ig

...

1943. február 28-án született Budapesten.  
1969-ben fejezte be tanulmányait a Képzőművészeti Főiskolán.



Fontosabb egyéni kiállításai:

|      |                                 |
|------|---------------------------------|
| 1972 | Stúdió Galéria, Budapest        |
| 1977 | Stúdió Galéria, Budapest        |
| 1978 | Galerie Mensch, Hamburg         |
| 1978 | Fészek Klub, Budapest           |
| 1982 | Várszínház Galéria, Budapest    |
| 1992 | Vigadó Galéria, Budapest        |
| 1993 | Erlin Galéria, Budapest         |
| 1996 | MOL Galéria, Szolnok            |
| 1996 | Kapostűredi Galéria, Kapostűred |
| 1996 | Sziget Galéria, Budapest        |
| 1997 | Kempinski Galéria, Budapest     |

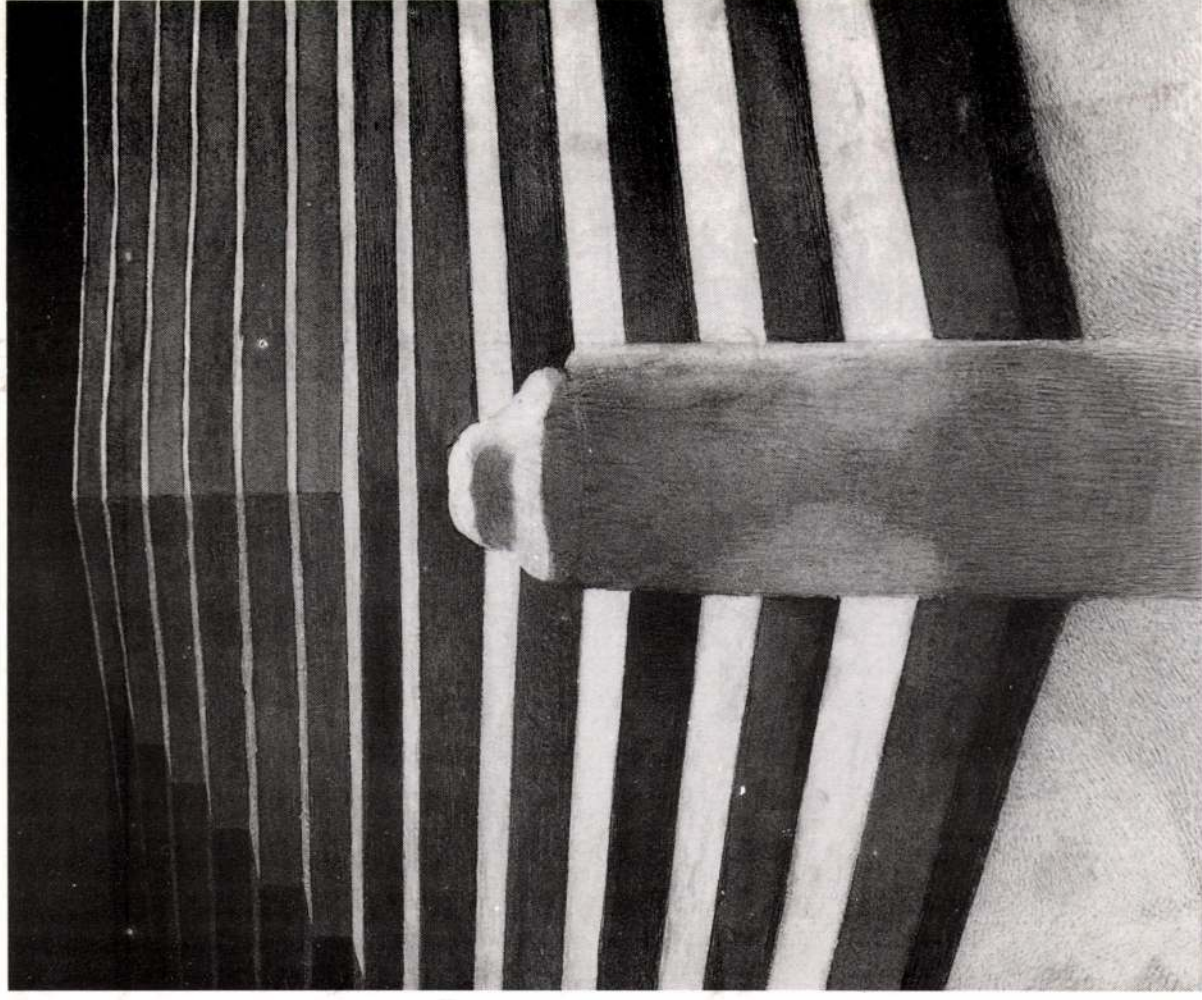
1972-től minden jelentős hazai és számos külföldi csoportos kiállításon szerepelt, többek között Párizsban, Saint-Etienne-ben, Londonban, Bécsben, Eindhovenben, Dortmundban, Milánóban, Dublinban, Amstelveenben és Geldropban.

Díjak:

|                  |   |
|------------------|---|
| 1971-74          | Derkovits Ösztöndíj                     |
| 1976,78,90,94,98 | Egri Akvarell Biennálé díjai            |
| 1986,90,94       | Hatvani Tájékp Biennálé díjai           |
| 1987,93          | Salgótarjáni Tavasz Tárlat díjai        |
| 1987             | Szegedi Festészeti Biennálé díja        |
| 1988-89          | Eötvös Alapítvány Ösztöndíja            |
| 1993             | Szolnoki Festészeti Triennálé díja      |
| 1993,97          | Esztergomi Pasztell Biennálé díjai      |
| 1994             | Munkácsy Díj                            |
| 1996             | I. Szekszárdi Festészeti Triennálé díja |

Cím: H-1087 Budapest, Százados út 3-13. Tel: (36-1) 134 34 24

**HORVÁTH ENDRE GALÉRIA**  
(Balassagyarmat, Rákóczi u. 50.)  
1998. május 8 - június 26.



**BIKÁCSI DANIELA**



